

UNIVERSAL  
LIBRARY

**OU\_204632**

UNIVERSAL  
LIBRARY



OUP—23—44—69—5,000

**OSMANIA UNIVERSITY LIBRARY**

Call No. **T82**

Accession No. **T1192**

Author **PS9B**

Title

**291 ang too.**

This book should be returned on or before the date  
last marked below









# భీష్మ డు

అయిదంకముల నాటకము

[అంగ్లానువాదము]

అనువాదపుడు

సోణకా పిచ్చిరెడ్డి, బి. యె., (అనిర్వ)

ప్రకాశకుడు

కా. నాగేశ్వరరావు

శ్రీమకు ఏమైనా ములు కావాలినిను  
 దండా శారాయలు ఇచ్చి  
 వజ్రేష్వర్ అండు బుక్స్ లెక్క  
 బాండుమాకాల్, టి, కిక్ డ్రా  
 కావి నాగేశ్వరరావు

చెన్న పురి:

ఆంధ్రపత్రికా ముద్రాలయమున  
ముద్రితము

## పీఠిక

వ్రాసవులకు జీవయాత్ర సుఖదుఃఖములతోగూడిచుగ్గ  
 మముగ నున్నది. విశ్వకల్యాణమునకు మాన  
 వుని బీవయాత్రను సార్థకముచేయుటకు విశ్వమంతయును  
 పరితపించుచున్నది. పరబ్రహ్మము మొదలు పరమాణువు  
 వఱకును గల విశ్వమంతయును కల్యాణోత్సవానందమును  
 బొందుటకు పరుగిడుచున్నది. భానుడు ప్రాణదానము  
 చేయుచున్నాడు. సోముడు సుధ నొసంగుచున్నాడు.  
 భూతములు తేజోబలములను ప్రసాదించుచున్నవి. సస్య  
 ములు ప్రాణమును సంవర్ధించుచున్నవి. విశ్వమంతయును  
 విశ్వకల్యాణమున కానందరాగములను పాడుచు సంభ్రమ  
 మును గలుగజేయుచున్నది. ఈపరువులాటలందె విశ్వమప  
 శ్రుతినిబొంది దుఃఖవేదన ననుభవించుచున్నది. వ్యక్తులు,  
 కులములు, సంఘములు, జాతులు నిత్యమైన విశ్వకల్యా  
 ణోత్సవమునకు బదులు అనిత్యమైన స్వీయకామ్యోత్సవ  
 మును గోరుచు దుఃఖము ననుభవించుచున్నారు. జీవ  
 యాత్రకు బదులు దేహయాత్రను గోరుచు త్యాగయా  
 త్రను విడిచి భోగయాత్రను జేయుచున్నారు. కల్యాణ  
 లక్ష్యము భోగయానము లైన కాంతాకనకాదులయందు

లగ్నమై ప్రళయకాలమును దాల్చుచు దుఃఖమునుగలుగజేయుచున్నది. బంధువులు ప్రియులు; భార్య ప్రాణప్రియ; ధనము ప్రియతరము; ప్రాణాభిమానములు ప్రియతమములు. ప్రేమాస్పదమైన సకలమును స్వార్థార్పణమునకును, శేషము విశ్వకల్యాణార్పణమునకును వినియోగపడుట ధర్మప్రమాణముగ నున్నది. విశ్వకల్యాణమునకు మానవులు త్యాగపరాయణులై ప్రాణాభిమానదనములను సమర్పించుట దర్లభముగ నున్నది. వృద్ధులు వైరాగ్యమును బూనవచ్చును; కోటిశ్వరులు లతల నీయవచ్చును; దోపిడిగాండ్లు గుణిగోపురములను గట్టవచ్చును; ధర్మకర్తలు ధర్మనిర్ణయములను జేయవచ్చును; గురువులు త్యాగోపదేశములను జేయవచ్చును; చిత్తశుద్ధిలేని వైరాగ్యము, దానధర్మములు, బోధలు విశ్వకల్యాణమునకును, ఆత్మానందమునకును నిరర్థకములు.

జీవయాత్రయందు సకల్పాచరణములు జతగూడునపుడు విశ్వకల్యాణ మానందప్రదమై హృదయతాంత్రి గలుగుచున్నది. విశ్వమునందు బ్రత్యక్ష మగుచున్న సనాతీనమైన ధర్మసంరంభమును గురువు లుపదేశించుచున్నారు; కవులు వర్ణించుచున్నారు; చిత్రకారులు చిత్రించుచున్నారు; గాయకులు పాడుచున్నారు; ఆగమజ్ఞులు సాధించుచున్నారు; విశ్వకల్యాణమునందు బాల

కృష్ణులు మురళీగానము చేయుచున్నారు; రాధాకృష్ణులు ప్రేమామృతమును గురియించుచున్నారు; నటరాజు తాండవమాడుచున్నాడు; పార్వతీఽరవేశ్వరులు వైరాగ్యానందమును ప్రత్యక్షము చేయుచున్నారు; బిడ్డుడు నైరాగ్యప్రేమను సమర్పించుచున్నాడు; క్రీస్తు త్యాగ ప్రేమను సమర్పించుచున్నాడు; ప్రజలు కర్మకీపికలను వెలిగించుచున్నారు. అనంతమైన కల్యాణమహోత్సవమున కనంతమైన దృశ్యములను మహానుభావులు ప్రదర్శించుచు మానవధర్మాభ్యుదయమును జేయుచున్నారు. మానవకల్యాణప్రదర్శకులందు హెన్రికు ఇబ్సెను గాగు గణనీయుడుగ నున్నాడు.

అవతారమూర్తులు మానవకల్యాణమునకై సౌఖ్యచిన మతధర్మములు, సంప్రదాయాచారములు కాలాంతరమునను సంకుచితములై ధర్మచ్యుతి గలుగుచు మానవత్వము దిగబడుచున్నది. ఏసుక్రీస్తు సిలువమీద చేసిన యాత్మార్పణము మరాచారసంప్రదాయమయమై దైవా రాధనమునకు నిర్దేశక మైనది. మరములు వెలసినవి; దేవళములు విలసిల్లినవి; గురువులు వర్ధిలిరి; ధన శ పెరిగినది; కామ మతిశయించినది; నిరంకుశత్వము ధర్మాధికారస్థానము నాక్రమించినది. కళంకభూయిష్టమైన సంఘమునందు ఇబ్సెనుగారికృతులు పిడుగులవలె పడి సంచలన

మును గలిగించినవి. వారికృతులందు బ్రాండునాటకమూ  
సుప్రసిద్ధిని బడసినది.

ఆనాటకమునకు శ్రీయుత పౌణకా పిచ్చిరెడ్డిగారు  
ఆంధ్రానువాదముచేసి ఆంగ్లవాఙ్మయమునకు సుగంధి  
కుసుమమును సమర్పించిరి. భారతీయసంస్కృతాచారమున  
కనకూలముగను పాత్ర లపేర్లనుమార్చి భావములున్నవి  
యున్నటులు ప్రాసినటు లనువాదకులు పీఠికయందు వ్రాసి  
యున్నారు.

నాటకమునందు భీష్ముడు నాయకుడు. సుధ కళా  
వంతుడైన శరచ్చంద్రుని వదలి త్యాగశీలు డైన భీష్ముని  
వరించినది. శరచ్చంద్రుడు “శాంతిసమరములలో దేనిని  
వరించెదవు? సుఖదుఃఖములలో దేనికైకొందువు? జ్యోతిః  
స్తమస్సులలో దేని బ్రవేశించెదవు? అమృతమృత్యువు  
లలో దేని నపేక్షించెదవు?” అని సుధ నడిగెను. సుధ  
“మృత్యుమార్గమునె” అనుచు “సర్వస్వత్యాగమును”  
గోరెడి కఠినాత్ముని భీష్ముని వరించినది.

త్యాగవరణము సుధకు దేహయాత్రను దుఃఖమయ  
ము చేసినను స్వర్గయాత్రను సాధ్యముచేసినది. సుధ పుత్ర  
త్యాగమును, ఇచ్ఛాత్యాగమును, ప్రాణత్యాగమును జేసి  
నిత్యానందమును బడసినది. భీష్ముడు ప్రజాహృదయము  
నందు ప్రజ్వలింపజేయదలచిన త్యాగాగ్ని తుణకాలము



మండినను వెంటనే చల్లారినది. సంకల్పశూన్యమైన ప్రజా  
హృదయము సామాన్యవిషయములకు ప్రయోజనకరమై  
నను పెద్దవిషయములందు వెనుకంజ వేసినది. కొత్వాలు,  
ధర్మాధికారి, ఉపాధ్యాయుడు, ప్రజలు సమయము వచ్చి  
నపుడు సమాధానబుద్ధిని జూపిరికాని త్యాగమును జూప  
జాలకపోయిరి. “సర్వత్యాగము లేక సర్వశూన్యము”  
భీష్మునకును దురారాధ్యమైనది. భీష్ముడవలంబించిన త్యాగ  
సమరము నిర్భక్తమైనది. భీష్ముడు కోరిన “నూత్నోదిత  
సంకల్పము—తత్త్వమెఱుగు ఆత్మ,—రైక్కలుగల భక్తి—  
సంకోచమేలేక మృత్యురాజ్యమున సయిత మెఱుగగల-  
జనితానందము—ప్రతిమనుజుని ఫాలతలమున ముండ్రకిరి  
టము” ఫలములు అసంభవము లైనవి. ప్రజలు భీష్ముని  
“దుర్మార్గపుత్రుడు, దుర్మార్గభర్త, దుర్మార్గజనకుడు, ఇంకను  
చెప్పవలసియుండిన, దుర్మార్గహైందవుడుసయితము” అని  
తిట్టి రాళ్లు రువ్వి వెడలగొట్టిరి. భక్తిస్నానమువలన శర  
చ్చంద్రునకు పునర్జన్మము, శాంతి కలిగినవి. ఇచ్ఛాగృధ్ర  
మును చంపగలిగిన గిరికకు శాంతి చేకూరినది. సిలువను  
ధరించిన ఏసుక్రీస్తువలెనై త్యాగమును కోరి బోధించిన  
భీష్ముడును దుఃఖవేదన ననుభవించెను.

మానవధర్మాభ్యుదయమునకు ప్రేమస్వరూపమైన  
త్యాగము సాధనముగాని శూన్యమైన త్యాగము సాధ

నము కాదని అవ్యక్తస్వరము ఘోషించినది. మానవులు భక్తిస్నానముచేసి పావములై స్వర్గవాసమును చేయుటకు, స్వార్థమువలె అభిమానమును ప్రతిబంధకముగ నున్నది. కామము తమోగుణాన్వితమై విషయఘరమగుచున్నది. ప్రేమ రజోగుణాన్వితమై చిత్తపరమగుచున్నది. భక్తి సత్యాశ్రయమై ఆత్మపరమగుచున్నది. కామమునకు భోగమును, ప్రేమ కనురాగమును, భక్తికి త్యాగమును ఫలములు. మానవులకు భోగానురాగములందుగల లక్ష్యము త్యాగమునందు గలుగుట దుస్థరమని గ్రంథము విశదము చేయుచున్నది. జీవయాత్రయందు నిరంతరము సంప్రాప్తమగుచున్న దేహాత్మకసమరమునం దాత్మసామ్రాజ్యమునకు సువ్యక్తమైనభక్తి పండితులకు పామరులకు సులభసాధనముగ నున్నది. ప్రేమభరితమైన త్యాగము భక్తిఘరమై జీవయాత్రయందు సుఖప్రాప్తికి సాధనంబగుచున్నది. ప్రేమరహితమైన త్యాగము జీవయాత్రయందు దుఃఖభాజనంబగుచున్నది.

ఇబ్నెనుగారు రచించిన నాటకము పిచ్చిరెడ్డి గారి రచనయందు భారతసంస్కారమును బొంది దేశావసరములకు ప్రయోజనకరముగ నున్నది. ఇబ్నెనుగారు ప్రదర్శించినదుస్థితి భారతీయులను సంపూర్ణముగ నావహించినది. గురువులు, గురువీరములు, ప్రజాహృదయ

ములు చైతన్యము లేక నిద్రించుచున్న సమయము నందు పిచ్చిరెడ్డిగారి గ్రంథము ప్రబోధోదయమునకు దగియున్నది.

భాష, శైలి భావానుకూలములై చిత్తము నాకర్షించుచున్నవి. శ్రీయుతపిచ్చిరెడ్డిగారు వారికృతినాంధ్ర గ్రంథమాలయందు జేర్చినందులకు కృతజ్ఞులము. ఆంధ్రలోక మీనవీనకృతి నాదరించి దానియంతరార్థమును గ్రహించి స్వధర్మనిర్వహణమును జేయుగాత!

(పథవ శ్రావణ బ. ౫  
బుగ్గవారిము)

}

కా. నా గేశ్వర రావు.

---



## మ న వి

నాటకకళాధురంధరులగు 'హెన్రిక్ ఇబ్సన్' నార్వే దేశభాషయందు రచించిన 'బ్రాండు' అను మూలగ్రంథ ముయొక్క ఆంగ్లేయానువాదము ఈభీష్మునకు మాతృక. సమర్థు లగు పలువురాంగ్లేయులను అనువదించుటకై ఈ గ్రంథ మాకర్పించినది. అందు యఫ్. యి. గారట్ గారి అనువాదము గ్రంథకర్తమీది గౌరవము నినుమడింప జేసి న న్ని కార్యమునకు పురికొల్పినది.

హైందవ సాంప్రదాయకములుగ పాత్రలకు పేర్లు మార్చితిని. దేశ, కాల, రుచిభేదములు ఈనాటకము యొక్క మొదటిపద్యరూపమునకు తెలుగున అవస్థాభేద మును కలిగింపజేసినవి.

పాశ్చాత్యులపద్యము నిర్లక్ష్యములగు కట్టుబాట్ల వలన మార్పుజెందిన వచనము. దానిని చదువుటకు సంగీత మనవసరము. అందువలన కథాప్రచారమునకు, నిరా ఘాటాభినయమునకు అ డ్డుండదు.

మన పద్యరచనావిధాన మిందులకు వ్యతిరేక్తము. తెలుగున రాగయుక్తముకాని పద్యము మన్నింపబడదు.

మనపద్యములు వచనమువలె చదువదగియుండవు. ఫలితము: పద్యరూపనాటకము ప్రదర్శించువారు పరిహాసపాత్రులగుట వాస్తవము. కావున ఆమార్గము పరిత్యజింపబడినది. ముఖ్యావసరము లని తోచినచోట్లమాత్రము పద్యము లిమిడ్చితిని.

భాషా మతసంప్రదాయములలో అత్యవసర మని తోచినచోట్లతప్ప సాధారణముగా ‘మక్కికి మక్కి’గానే వ్రాసితిని. నా ర్వేదేశచరిత్రాంశమగుటచే అయిదుపంక్తుల నొకచో విడిచితిని. కొన్నిచోట్ల కొన్నిపంక్తులను మార్చితిని.

ఇవితప్ప ఇతరమగు మార్పు లేవియు చేయలేదు. ఆంగ్లేయానువాదమున గల భాషామార్దవము ఈరచనయందు కొఱవడియుండవచ్చును గాని భావము మాత్రము సంపూర్ణముగ వచ్చియున్నదనియే నాతలంపు.

తమగ్రంథమాలతరపున ప్రచురించుట కంగీకరించి, ముద్రణాకార్యమునందు శ్రద్ధ వహించి, పుస్తకము నిట్టి సుందరాకారముతో వెలువడజేసిన శ్రీదేశోద్ధారక నాగేశ్వరరావు పంతులుగారికి మిగుల కృతజ్ఞుడను.

భాషాంరకరణమున నాకు తోడ్పడిన శ్రీ మ.  
కోదండరామిరెడ్డి గారి సాయమును మఱవజాలను.  
'ఇబ్నెక్' రచించిన అయిదంకముల పద్యనాటకమును  
తర్జుమా చేయుట కష్టము గాన పాఠకుల సాదరబుద్ధి  
యపేక్షింతు.

ప్రకాశక  
(కామరాజు) ౩౦ లు. }

అనువాదకుడు.







# నాటకమునందలి పాత్రలు

—:0:—

1. భీష్ముడు కథానాయకుడు
2. అతనితల్లి
3. శరచ్చంద్రుడు ఒకచిత్రలేఖకుడు
4. సుధ కథానాయిక
5. కొత్వాలు
6. వైద్యుడు
7. ధర్మకర్త
8. ఉపాధ్యాయుడు
9. దేవాలయము గుమాస్తా
10. గిరిక
11. కర్షకుడు
12. చానికుమారుడు

ఇంకను ఉద్యోగులు, గుమాస్తాలు, కర్షకులు  
మొదలైనవారు.



# భీష్మ కు

మొదటి అంకము

[హిమాచ్ఛాదితములకు కొండలనడుమ సాగమందు దట్టయగుకరు నూకంది. ఆరుణోదయకాంతులు ఇర్వన్తప్రసంగమలె కొంచెముగా గాల్పించుచున్నవి. భీష్మకు కాషాయరస్త్రములకు ఫరించి ఒకసాడు గుక్క కొకసందిని తగిలించుకొని పశ్చిమాభిముఖుడైపోవుచున్నాడు. అతనివెంట పోవుచున్న కర్నకుడు, పాని కుమారుడు, కొంత వెనుక పువ్వురు.]

కర్నకుడు

(భీష్మరిపిలుచుచు) ఓయీ! అంతవడిగా పోకు. ఎక్కడున్నావు?

భీష్మకు

ఇక్కడ.

కర్నకుడు

వారి తప్పుతావు. మంచు చూడు ఎట్లా మూసుకొని వస్తున్నదో! తానెడమూరం నూడ చూపు ఆనడంలేదు.

కుమారుడు

నాయనా! ఇదిగో నెటియ.

భీష్ముడు

కర్నకుడు

నిలువక్కడ; అగాధములు—

భీష్ముడు

దారి కనుగొనుటకు గుర్రే చిక్కుట లేదు.

కర్నకుడు

(కీగ్గరగా) నిలువు. ఇక్కడనుండు దమ్మిడీమందముగూడలేదు.  
నీవు న్మునుంటుంది; దానిమీద అడుగు పెట్టబోకు.

భీష్ముడు

(వినుటనభినయించి) పైన సెలదేళ్లు దూకు చప్పుడును ఉరుమువలె  
వినవస్తూ ఉన్నది.

కర్నకుడు

అవును. ఏరుపారుటవలన అంతా కోసివేసినందున అట్లైనది. అది  
ఎంత లోతున్నదో తెలియదు. మనముగ్గరిని ఒక్క గుటకతో మ్రింగి  
వేస్తుంది.

భీష్ముడు

నేను పోయి తీరవలయును; ఇంతకుముందే చెప్పితినికదా !

కర్నకుడు

ఎంతబలముండినా ప్రయోజనం లేదు. అది క్రిందంతా బోలు; పగు  
లుతూ ఉన్నది. నిలవ్వయ్యా! మఱి అడుగుపెట్టిరివా, నీవు చచ్చిన  
వాడివే!

భీష్ముడు

నేనొక మహాపురుషుని వార్తాహరుడను.

కర్నకుడు

ఓహో! అయినపే రేమండి!

భీష్ముడు

అయినపేరు ఈశ్వరుడు.

కర్నకుడు

సరే. తమ రెవరండీ!

భీష్ముడు

పరివ్రాజకుడను

కర్నకుడు

కావచ్చును. కాని నీవు పరమహంస పరివ్రాజకాచార్యుడవై నాసరే -  
మామూలు వినకుండ ఈ మంచునటయి గుండెపోతి నా తెల్లవారేసప్పటికి  
శవముకటి (వ్రేతో ఎదుటమాపి) అక్కడికి కొట్టుకొని వచ్చియుం  
టుంది. (నెమ్మదిగా నతనిని సమీపించి జాజ్జింపుము) తెలివితేట  
లెంత ఉండినా పరివ్రాజకుడు వీధినుంచి తిరుగవలసినప్పుడు తాను  
తిరుగవలసిందే కాని వీధిని త్రిప్పలేడు కదా! ఈమూర్ఖపుపట్టు,  
పెడకట్టెనము మాను మరిపి కుండే దొక్కప్రాము; అదిపోలే  
రెండవ దెక్కడ తెచ్చుకొగలను! ఎంతతక్కువగా లెక్కవేసుకొన్నా  
నీడుమైళ్లకు లోపల ఇంటిసాలకున లేదు. మంచు కమ్ముకొని వస్తు  
న్నది. కత్తితో కొసినా తెగేబట్టులేదు.

భీష్ముడు

ఇందుచేత కొండలక్రింద వుండే కొఱవిదయ్యములవల్ల దారితప్పే అన  
కాశము తక్కువగును కదా!

భీష్మడు

కర్నకుడు

అయితే అక్కడక్కడ మంచుగుండాలున్నవే; వాటిలో చిక్కమంటే మళ్ళి ఎట్లు తప్పించుకోగలవు!

భీష్మడు

మనము వాటిని దాటుదాము.

కర్నకుడు

ఏమీ, నీళ్లమీద నడవడమా? నీవు సరిగా మాట్లాడుతున్నట్టు నాకు తోచలేదు.

భీష్మడు

దేవునియందు నమ్మకమున్నయెడల కాలు తడిగాకుండా దాటవచ్చువని చూపియున్నారు కదా ఒకరు!

కర్నకుడు

అది అదినాలలో. ఇప్పుడు ఆపనిచేస్తే తల, కాళ్లు నేలకగిలేదాక నిలిచేది వట్టిమాట.

భీష్మడు

మీకు కుభమగుగాక!

(పోవును.)

కర్నకుడు

ఎందుకమ్మాయముగా నెత్తికి దెచ్చుకొంటావు!

భీష్మడు

భీష్మవంతునికి నాప్రాణ మవసరమైనయెడల ఈ పర్వతములకును, ఈ ప్రవాహములకును ఎడే స్వాగతిము.

కర్న కుడు

(అత్యాతురముతో ఊపిరాడక) అయ్యో! వీనికి నిశ్చయంగా మతి పోయింది.

కుమారుడు

(చెవిలో) నాయనా, రా; వెనుకకు పోదాము. పెద్ద తుపాను కొట్టేటట్లుంది.

భీష్మము

(నిలిచి, మఱివారి గొంతులను విన్నాడు) కర్న కుడా! “నామాతమరు వాగుకవి తో వైపున చావబోతూ ‘మానాయనను చూడనిదే నేను సుఖముగా మరణింపలేను’ అని నన్ను రమ్మని దీనముగా చెప్పిపంపిన” దని నీతో కదా నాతో చెప్పితివి.

కర్న కుడు

అవును; నీవు చెప్పినది నిజమే.

భీష్మము

నిన్ను యీ దినములోగా చూడవలెననిగదా ఆమె కోరినది.

కర్న కుడు

అవును.

భీష్మము

ఆమె తర్వాత ఒక ఘంటయైన బ్రతుకడుగదా!

కర్న కుడు

అయి లేయేమి?

భీష్మము

రమ్మ.

భీష్ముడు

కర్న కుడు

వేను రాలేను; వెనుకకు తిరుగు.

భీష్ముడు

(అతనిని తీవ్రముగా చూచి) నిలు. ఆమె యాత్య శాంతినొందుటకు నూరురూపాయ లియ్యగలవా?

కర్న కుడు

అయ్యో! సంతోషంగా యిస్తాను.

భీష్ముడు

దానిని రెండింతలు చెయ్యగలవా?

కర్న కుడు

ఆమె యాత్య శాంతిజొంది గన్మగ్ధుని నము చేరుటకై నా యింటినై నా తెగనమ్మి ఖర్చు పెట్టాను.

భీష్ముడు

అది సరే కాని నీవు యిచ్చెదవా.....నీ ప్రాణము, అందుకు బదులు.

కర్న కుడు

ప్రాణమా? అయ్యో! స్వామి!—

భీష్ముడు

అవును; ప్రాణమే.

కర్న కుడు

(తల నోకుకొంటూ) కాదు; దాని కొకపాద్యున్నది. శ్రీరామమూర్తి దయవలన, నాకు భార్య, కుమారులు ఉన్నారే!



భీష్ముడు

నీవు తెలిచినవారికి తల్లి యుండెనుగదా!

కర్ణ కుడు

అ! అదెప్పుడో! విచిత్రాలు ఒకదానికంటె యింకొకటి జరిగే కాలం లో అట్లా యిప్పుడు జరుగదు. మీరు తెలియనిదేమున్నది!

భీష్ముడు

ఇంటికి పొమ్ము. నీదేవితము వృత్తుపథమున నున్నది. దేవుడు నిన్నె రుగడు. నీవాయనను ఎరుగవు.

కర్ణ కుడు

అబ్బా! నీవెంత కఠినుడవయ్యా!

కుమారుడు

(లాగుచు) వచ్చివేయి.

కర్ణ కుడు

సరేకాని, అతనుగూడ రావలెనని నేను చెప్పడం.

భీష్ముడు

నేను రావలెనా?

కర్ణ కుడు

ఈపాడు ఈదరగాలిలో నీకేమైనా ఉపద్రవము వస్తే మనమంతా కలిసి బయలుదేరిన సంగతి రుజువవుతుంది. కాదని ఎట్లా అంటాం?—నీ విక్కడ సుడిగుండాల్లోపడి మునిగిపోతే, నాకేమీ సంకల్పం తగిలించి కొట్లో కొడతారు. ఇంకా కష్టపెట్టినా యెడతారు.

భీష్ముడు

భీష్ముడు

అట్లయిన దేవునిపనికై కష్టము లనుభవించినవాడె వగుదువు.

కర్ణ కుడు

దేవునిపనితోగాని నీపనితోగా! నాకు సంబంధములేదు. నా పతే, చూచుకుంటే చాలినంతవున్నది; ఇంకా జాప్తికూడ.

భీష్ముడు

కుభించి పో. [మూరమున ఉరుమువలె ఒకశబ్దము వినబడును.]

కుమారుడు

(ఓగ్గరగా) అదిగో! అక్కడ వచ్చుకొండ పడుచున్నది.

భీష్ముడు

పడనీ.

కర్ణ కుడు

వద్దయ్యా, రా!

భీష్ముడు

నా కథ్యంతరం కలిగించవద్దు.

కుమారుడు

మాతోగూడ రా.

కర్ణ కుడు

(భీష్ముని పట్టుకొని లాగుచూ) ఇద్దు; ఒప్పుకుమా.

భీష్ముడు

(వదలించుకొని వానిని మంచుపైన పడదోసి) అందుకు..... పడితినని చింతింపవలదు.

[పోవుచు.]

కర్నకుడు

(కూర్చుండి, చేయి తడుముకొంటూ) అబ్బా! ఎముకలువిరిగినవి. ఎంత మోటుముండకొడుకు! ఇయినంటివేకాబోలు ఆయన చేస్తాననే దేవుడిపనులన్నీ (లేస్తూ చేయిపట్టి) ఓహోయి, పరిగ్రాజకుడా!

కుమారుడు

వాటిపోయినాడు—ఆకొండమీదుగా.

కర్నకుడు

అ! హా! నాకింకా కనబడుతుండే? (వల్లీపిలుచును) ఓయ్, అక్కడ మనము దారి వదిలినది ఎక్కడ చిప్తావా?

భీష్ముడు

(సొగసుంచులోనుండి) నీకు దారిని తెలుపుటకు స్తంభము లేవియు అక్కరలేదు. నీవు పెద్దరస్తాలోనే ఉన్నావు భయపడకు.

కర్నకుడు

దేవునిదయనల్ల అట్లేఅయితే రాత్రికి హాయిగా విశ్రమిస్తాను.

[తండ్రి, కొడుకు తూర్పుమఖముగా నిష్క్రమింతురు.]

భీష్ముడు

(ఇంకా ఎత్తయినచోట ఉండి వారుపోయినవైపు చూచుచు) ఇంటికి పోవుచున్నాను. (కర్నకుణ్ణిగూర్చి) ఓరి, సోవరిపాతా! నీ కణుమూత్రమైన ఇచ్చయ్యండి, శిక్షిహీనతియే కారణమైనచో విన్ను నామాత్రమొదలైన మోసికొనిపోయియుందునే. నే నెంతలలయ్యన్నను, పాదములు తక్కువైయున్నను నీపనిని చక్కజేసియుందును నాదా!

## భీష్ముడు

కాని తాను చేయజూనంతకంటే యెక్కువ చేయనిచ్చగింపనివానికి చేయునహాయము నిష్ఫలము. (ఇంకను కైకిపాయి) ప్రాణము! ప్రాణము! ... ఆహా! సుజనులు, వారి భార్యలు తమ ప్రాణములపైన ఎంతవిలువనుంతురు? మనకు కనబడు సామాన్యమైన పురుగుగూడ మానవప్రపంచమానంతటిని రక్షించు భారము తన భుజములపై బడినట్లు తన ప్రాణమునకై - ప్రియమైన ప్రాణమునకై - భయపడుచున్నదికదా! ప్రాణములను - తమ ప్రియమైన ప్రాణములను - తాకకుండా వదలునెడ సంతోషముతో నెంతయైన యిత్తుడు. (స్మృతి నభినియించి చిరునవ్వుతో) బహిరంగేంద్రులంగతులు మనసుకుతోచి నా చిరుతప్రక్కలు నొప్పియొత్తునట్లు నవ్వినంగలను నాచర్యమును బహిపంతులబెత్తియు రుచిచూచినది. చీకటికి భయపడ గడ్లగూబ, నీళ్లలోదిగ జంకు చేప — నేను నవ్వితిని; మఱచిపోవ యత్నించితిని. కాని అవిమాత్రము నామానస్సులో గట్టిగా నాటుకొన్నవి; వదలలేదు. ఆహాసమంజరి యొక్కడ ఉదయించెను? ఈ లోకముననుండు స్థితి, ఉండెలలో స్థితి, క్రియ, ఇచ్చ, భారము మోయనేర్పడిన భుజములు, వానిపని కష్టమని తలచుహృదయము వీటికిగల భేదమనెడు యాఘాతమే దానిఉదయమునకు కారణము. ప్రతి ఏనుజుడు — స్వస్థుడుగాని, అస్వస్థుడుగాని — అట్టిచేప అట్టి గడ్లగూబవంటివాడు. సంసారకష్టములకై నిద్రేళింపబడి, సంసారచక్రఘోరపరివర్తనలకుపరిచితుడయ్యును దానివలననే భయముచెందుచున్నాడు. తీరమునకును, సముద్రమునకును మధ్య ఆవేదనలో మునుగుచున్నాడు. నక్షత్రశోభితమగు రాత్రికి వెళించి, చండభాసు తీక్షణతపములోపడి మ్రగ్గుచున్నాడు. (కొంచెమునేపు కదలకనిల్చి, ఉరికిపడి, విసుట అభివయించి.)

ఆ వినవచ్చునది పాటయా? అవును. హాసమితి మగు గానము—  
ఉత్సాహనూచకధ్వని—మఱియొకటి—యూడు—నాల్గనది యనున  
తిస్తున్నది.

పరుగిడెడు భానుగని భయపడినపగిది  
మంచుపొగ పాటుకొలది గాన్పించువెల్ల  
బయలు లవిగొ- యిప్పుడె విప్పి పఱిచినట్లు—  
—కొండబుజమెక్కి నిలిచి రాకొదమ యెండ.

భోగలాలసులగు వారి నీడలు దీర్చుములై కాన్పించుచున్నవి. అలింగ  
నాది ప్రేమనూచకక్రియ లాచరించి వీడ్కొనుచున్నారు—ఇప్పుడు  
చీలిరి...ఇద్దఱు మాత్రము పడసఱిపైపును నస్తున్నారు...ఇతరులు  
తూర్పునకు మరలిరి. దూరమునుండి హస్తసంజ్ఞలచే వీడ్కొలుపు  
చున్నారు.

[నూర్మదు కొంచము కొంచముగా మంచుకీళ్ళకొనుచు ప్రకాశించు  
చున్నాడు. భీష్ముడు ఎచ్చుచున్నవారిని జూచుచు నిలువబడును.]  
అహ! వీరిరువురిమట్టును,

క. కలదొకతేజము, వారలు

నిలిచినచో మంచు కజగు, నేర్పున గిరియుక

వలిపము దాల్చును బచ్చగ

కలకల స్వర్గంబు నవ్వు గతి గాన్పించుక.

చెల్లెలు...నిజము.....అన్నతోగూడా.....వారిద్దఱు ఒక తల్లి  
బిడ్డలు. చేతిలో చేయికేర్చి పచ్చిక కంబళముపై నాడుచున్నారు.

## శ్రీహృదు

చూడు, ఆమె భూతికవలె ఎంత తేలికగా తిరుగుచున్నదో. ఆడునూ  
చాల చరుకుగా నున్నాడు... అదిగో! అతనిది తప్పించుకొన్నది  
అతడు పట్టుకొనును. లేదు; తప్పించుకొనుచునేయున్నది. వారు తిరుమ  
కొనుట ఆట యగుచున్నది... అతడు... వారి నవ్వు పాటయాళు  
చెందినది.

[సుధ, శరచ్చంద్రుడు ప్రయాణపువేషములతో స్వేదములతో,  
బయల్లపై సిగరులు వత్తురు; మంచి విచ్చిపోయినది; నిర్మలవసంత  
ప్రాభాతికకాంతులు పర్వతముపై బడియున్నవి.]

శరచ్చంద్రుడు

ఓసుధా! నామద్దతుమైద!"

ఉండు నీరెక్కలను బట్టెద,

చిన్నికన్నుల వలనునేసితివే

అదియేది యనెదవా

నేమపాడెడు పాటలేనుమ్మా!

సుధ

(వానిమందు ఆడుచు, తప్పించుకొనుచునే యుండును.)

చిన్ని మెరుపుల తుమ్మెదైతే

పూలతేనియ లాసనీ నను

నన్నుతరిమెడి బాలకుండవుగా,

నీవుండుమయ్య

నన్ను నెప్పుడు పట్టకుండగ నే.

శరచ్చంద్రుడు

ఓనుధా ! నాముద్దుతుమైన !!  
ఎగిరిపరువిక జూచుటేవ్వగ,  
నేను నావలపన్ని యుంచితి నే  
నిశ్చయముగా నీ  
వందులోపల చిక్కుకొనెడవులే.

సుధ

ముద్దులొక్కెడు క్రొత్తకుమైన  
నైనయెడ చేపరుగు లిడునటు  
తేలికగ నన్ననుసరించవలె  
నీవలకుజిక్కిన  
రెక్కలను తాకకయె యుండవలె.

శరచ్చంద్రుడు

లేదులే, నిన్నెత్తి మెల్లగ  
నాదుహృదయములో విగించెద  
నీవు నేర్చినయాటలన్నిటిని  
ఉల్లాసకరముగ  
స్లోకాలము నాడుకొను మచట.

[గమనించకయే ఒకనిట్రమైనచరియ అంచుకువచ్చి నిలబడుదురు.]

భీష్ముడు

భీష్ముడు

(చేతులుతట్టి అరచును ) నిలపండి; నిలపండి. మీవెనుక సారియ!

శరచ్చంద్రుడు

అరచిన దెవరు?

సుధ

(పైనచూపుచు) చూడు.

భీష్ముడు

త్వరగా తప్పుకొండి. ఒకబోలుమందుకుప్పమీద నిలుచున్నారు.  
క్రింద లోయలో పడనున్నది; జాగ్రత్త.

శరచ్చంద్రుడు

(ఆమెమెడపై చేయివేసికొని భీష్మునిజూచి నవ్వుచు ) ఆమెకు నాకు  
భయముతో నవసరము లేదు.

సుధ

మా ఆటకుముందు మాజీవిత్తములంశియు గలవు.

శరచ్చంద్రుడు

మామూర్తియు భానుకిరణభాసిలేము; నూరుసంవత్సరములవర కది ముగి  
యదు.

భీష్ముడు

అంతవరకు మీరు క్రిందికిపోరు? మంచిని !

సుధ

(మేలిముసుగు నెగరవైచుచు) అంతట మాయాట ఆకాశమున కెగిరి  
పోవును.

౧౪



శరచ్చంద్రుడు

నూరుసంవత్సరములు క్రీడించెను. ప్రతిరాత్రియు మంగళదీపములు వెలుగుచుండ మావయస్సంతయు దారుయూతలగుటకే—

భీష్ముడు

అటుపిమ్మట;

శరచ్చంద్రుడు

తర్వాత, యింటికి—స్వగృహమునకు.

భీష్ముడు

అయితే. అచ్చటనుంచి మీరువచ్చినది? ఆ!

శరచ్చంద్రుడు

అవును, నిశ్చయము. మ రెచ్చటనుంచి!

సుస

ఇప్పుడు మాత్రము ఆతూర్పునట్టుండు లోయనుండి యీకొండమార్గమున వచ్చితిమి.

భీష్ముడు

నేను మిమ్ములను చూచినట్లు జ్ఞాపకం, ఒకసారిమాత్రం, అనిత్తుకొండ వెన్నెముకమీద.

శరచ్చంద్రుడు

అవును; ఆ అంచున యిప్పుడే మా స్నేహితులను ఎదలినది.....మా వద్దకు దిగిరమ్ము. వేపుడెట్లు నిరుపమానుడుగ నుండెనో తెలిపెదను. నీవు సంతోషముయొక్క సమ్మోహనప్రభావము ననుభవించువు

## భీష్ముడు

రమ్మ ఓయీ! మంచుబొట్టువలె వ్రేలాడు చుండకుము..... ఆహా! ఇప్పుడు హిమము పలుకవలదున్నది..... మొరటిసంగతి. నేను చిత్రలేఖకుడను. అందుచూన అనందదాయకములగు సంగతులను దెలిపెదను. నాదేయి నాభావమునకు రక్కలులను నల్లు చేయగలను; అవేతనములగు వర్ణములకు జీవము పోయగలను. దేవుడు పురుషుని నీతాళోకచిహ్నము చేయగలడుగా! అట్లే ఇప్పుడు వీటి నన్నిటిని మించిన సంగ లేమనగా: ఆయన సుధను నాకు ప్రేమసిగా ప్రసాదించినాడు. నారంగలపెట్టె వీవుకు తగిలించుకొని దక్షిణదేశముత్ర చేసి నేనిటు వచ్చినాను.

సుధ

(ఆకురత్నో) రాజువలె సంతోషముగా పాడేనిందుకు వెయ్యి పాటలతో.

కరచ్చలనుడు

నే నీప్రదేశమునకునచ్చినప్పటికి ఈమెకూడ నిచ్చునే పవ్యతసమీరా స్వావసరాలయై బాలభాసుని, ప్రాలేయమును, వన్యపుష్పములను గని అనందించుచుండెను. న న్నేదోయ్యో శక్తి ప్రోత్సహించినది:— 'పో, సాంసర్కములను వెదకు; ననములలో, పచ్చికబయళ్లలో, పోయి వెదకు' అని ఆపాట స్ఫుష్టముగా, బిగ్గరగా, నామృతగాంతరాళమున విసబసినది. అదిగో అక్కడ, ఆకాశము వంగియున్నదే, దానిక్రింద మబ్బుల గూకసము కదలుచున్నదికదా, అచట నామఖ్యచిత్రమును చిత్రించితిని.

కన్నియకపోలములు విల

నన్నవపుష్పితగులాబి జంటయె యా; హా

సోన్నతి జ్వలించుకన్నులు;

అన్నా! హృది బాటపాడె నాయెలనగవుల్.

సుధ

లేదు. ఒక గ్రుడ్డి గ్రుక్కతో జీవితపాత్రమును ఖాలిచేసివేసినావు. ఉదయాన్నే మత్తునివలె, కర్రను చేతికిదీసికొని, సంచి తగిలించుకొని మళ్ళీ ప్రయాణానికి సిద్ధమైతివి—

శరచ్చంద్రుడు

అప్పు డాయూహ తళుక్కున మెరసి నాకు గాటముగా తగిలినది—“ఏమి, నీవు నీ ప్రణయనురాగముల నామె కరిగించుటకే మరచితివే—” అని. అప్పుడే నా ప్రేమనెరింగించితిని. ఆమెయు అప్పుడే సమ్మతించెను. అంతయు నిమిషములో అనుకూలమయ్యెను. వృద్ధపాఠోహితుడు చెప్పజాలనంత ఆనందిమును బొందెను. మూడుదినములు విందులతో ఉత్సవములతో, వేడుకలతో ప్రధానము జరిగెను. పిన్నలు పెద్దలు అందరు వచ్చిరి. ఇంటివద్ద విందులమాత్రము రాత్రితో ముగిసినవి. అయితే మావిహారములుమాత్ర మంతటితో ముగియలేదు. ఆడుచు, పాడుచు, ఆయెత్తుదాక కొందరు మాతోవచ్చిరి.

సుధ

హాయిగానాటపాటల నరుగుమాకు

ఈప్రయాణము మిక్కిలి యింపునింపు

శరచ్చంద్రుడు

అంతమెరుగని ప్రణయ రసానుభవము

మాదె యా గాదె యీమధుమాసనిశల.

భీష్ముడు

మాదుమధురగీతములచే మారుమ్రోగె

సుధ

చైత్రమాసపువెన్నెల రాత్రులెల్ల

శరచ్చంద్రుడు

అలముకొనియున్న ఈయత్తరాది మంచు  
పరుగులిడు ముందె మేమిటు వచ్చుకొలది.

భీష్ముడు

ఇవ్వకు మీగుపోవుట—ఎచటికి?

శరచ్చంద్రుడు

పట్టామునకు.

సుధ

నాయు ల్ల చటనున్నది.

శరచ్చంద్రుడు

మొదట ఆశీరముదాటి తర్వాత మాదారి అనాగుకు పడచుటివైపుకు  
దిగును. అదటనుండి పడవనెక్కి జోరుగా ఇంటికి పెండిలింగుకు  
బోదుము. కడపట,

దిగుదు మొకచోట దక్షిణదేశమందు

చదల నెప్పుడు వసియించి మొదటితడవ

నవనిపై వ్రాలు హంసద్వయంబు బోలె.

భీష్ముడు

అటుపిమ్మట

శరచ్చంద్రుడు

కలలవలె విశాలము, గా  
ధలవలె రమ్యమును శీవితంబే యొక పె  
డిలి విందుగ—

ఉత్తవిగ కనబడు యీకొండలు,

అర్చకుడులేని గొప్పదేవాలయంబు  
లేతప్రాణులు కష్టాలు లేక హాయి  
ననుభవించ నిర్దిష్టమై రయ్య యిచట  
యీ శుభోదయమున—

భీష్మము

—అయ్య ఎవరినలన?

శరచ్చంద్రుడు

క్రీడాలోలు రంపిరిలుగ;

లేతయాకుల మాపాదరింతిచుట్టు  
వ్రాల నుంకించు పాడు తుపాను మబ్బు  
పానపాత్రల ధ్వనులకే పారిపోయె  
హృదయమున దౌష్ట్యమును గల్గి బెదరుగొలుపు  
పదనమూహము నెల్ల వాఙ్మయమునుండి  
తరిమివైచిరి పూదండ తలకు జుట్టి  
హాయి యాస్తిని మా కుపాయన మొసరి.

భీష్ముడు

భీష్ముడు

మీ కిరువురకు శుభమగుగాక! (పోయెదలిడును.)

శరచ్చంద్రుడు .

(ఉరికిపడి భీష్ముని బాగుగ పరిశీలించును.) కాదు. ఒకక్షణ మాగుము.  
.....జ్ఞాపకమునకు.....అందులో ఏమి లేకుండవచ్చును. వచ్చి  
నట్లే ఉన్నది.

భీష్ముడు

(తీక్షణముగ) నీవు నన్నెరుగవు.

శరచ్చంద్రుడు

స్మృతికివచ్చినట్లే నిశ్చయించినాను.....ఎప్పుడో.....ఎక్కడనో  
.....ఇంటివద్దనో.....బడిలోనో నాకు సరిగా జ్ఞప్తియుంటే—

భీష్ముడు

బడివద్దనే; అవును; అక్కడ మనము చెలికాండ్రము. అప్పుడు నేను  
బాలుడను; ఇప్పుడు తరుణవయస్కుడ నైతిని.

శరచ్చంద్రుడు

అది నిశ్చయము కాదు. (తటాలున ఆశ్చర్యముతో) నీచేయి; ఆ! నీవు!  
ఇప్పుడు నిన్ను నాకు తెలుసును—భీష్ము!

భీష్ముడు

మొదట నుండియు నిన్నెరిగియుంటిని.

శరచ్చంద్రుడు

బలే కలుసుకొన్నాం; బలే కలుసుకొన్నాం. ఇదే సుదినము. మేము

గోలచేయుచు ఆడుచు నిన్ను పిలిస్తే వచ్చేవాడవుకావు. అట్లే నీమట్టుకు నీవు ఏకాకిగా ఉండేవిధము మానలేదే!

భీష్ముడు

అవును; అక్కడ నాకు యిల్లులేదు. ఇక్కడా అంతే.....కాని నిన్నుమాత్రము నేను ప్రేమించితిని. పక్షిణపు పల్లపుభూముల నుండి వచ్చిన మీరందరు, నదీముఖమున భయోత్పాదకములగు పర్వత ఛాయలలో నెదిగిన నాకంటె భిన్నమైన ప్రకృతిగలవారని తలచితిని.

శరచ్చంద్రుడు

సీస్వస్థుల మిచ్చటనే...నే నెఱుగుదును.

భీష్ముడు

నామార్గము దానిప్రక్కనే వోవును.

శరచ్చంద్రుడు

దానిప్రక్కన!—అయితే, ఇంకాదూరం తిరుగుతావు?

భీష్ముడు

ఇంకాదూరమా? అవును—మాయిల్లుదాటి చాలదూరము.

శరచ్చంద్రుడు

నాయూహ సరియైతే నీవొక పరివ్రాజకుడవు.

భీష్ముడు

(చిరునవ్వుతో) అవును. ఈదినమిక్కడ. రేపిక్కడనో? పైరులో కుండేళ్లవలె మాపని.

భీష్ముడు

శరచ్చంద్రుడు

అయితే నీకడపటిగమ్మస్థాన మేది?

భీష్ముడు

(త్వరగా కఠినముగా) దానినిగూర్చి అడుగరిము.

శరచ్చంద్రుడు

ఎందువలన?

భీష్ముడు

(స్వరముమార్చి) ఆ! మంచిది! మీపడవ—మీరు చెప్పమంటిరే అ  
వడవ—నన్ను గూడ ఒకచోట దింపును.

శరచ్చంద్రుడు

మాపెండ్లిగుర్రమా! అరే ఎంతసంతోషము! సుధా, ఆలోచించు;  
మనమందఱము పోవుదారి ఒక్కటే.

భీష్ముడు

నేనుపోవునది అపరకర్మలు జరుపుటకు.

సుధా

అపరకర్మలు!

శరచ్చంద్రుడు

నీవు భూస్థాపితముచేయబోవున దెవరిని?

భీష్ముడు

ఎవరినిగూర్చి మీరు గర్వపడుచున్నారో ఆవేవుని.



సుధ

(భయపడి వెనుకకుజంకి.) రమ్మ, శరచ్చంద్రా!

శరచ్చంద్రుడు

భీష్మ!

భీష్ముడు

బాగా గుడ్డచుట్టి పెట్టెలో పెట్టి, మీభౌతిక పుడేవుడు, మన్నుకుబానిస, పట్టపగలు పూడ్చి పెట్టబడును. ఇప్పటికైన అపనిని పూర్తిచేయుట మంచిది. నెప్పుడో అయిపోయియుండవలసినది. ఈ వేయిసంవత్సరములు అత డస్వస్థుడుగా నుండినసంగతి చాలకాలముక్రిందటనే బహిరంగమాయెను.

శరచ్చంద్రుడు

భీష్మ! నీవు జబ్బుగా నున్నావు.

భీష్ముడు

లేదు. బాగా ఆరోగ్యముగనే యున్నాను. రాతిమీద మొలచిన చెట్టు వలె గట్టిగా, ఈ పాపిష్టికాలము, ఇప్పటిప్రజలు—నిజముగా—వీరికి చికిత్సకావలసినది. మీకేమి? ఆట పాటలతోడనే సరిపోవుచున్నది. నమ్మకముంటే చాలు. మీదృష్టి వేరువైపునకు ద్రిప్పవచ్చు. మీభారము, దాని కష్ట నిష్ఠురములంతా అతనిమీద త్రోసివేసి, మీరు తొలగండి! మీకై ముండ్రకిరీటముధరించి—ఆ మహాత్యాగమును చేసినే, తనప్రాణమును ధారపోసినని మీరు నేర్చుకొనలేదా? అట్లుచేయుట తనిపని; మీరుమాత్రం ఉల్లాసంగా ఆడవచ్చు. ఆడండయ్యా ఆడండి! మీ ఆటలెక్కడ ముగియునో.....మిత్రమా! అది వేరువిషయము.

## భీష్ముడు

### శరచ్చంద్రుడు

అహా! యిప్పుడు తెలిసెను. పల్లెల్లో, పట్నాలలో ఎక్కడా పాడేపా టేకదా యిది. దానికిప్పుడు మంచినమయము; జీవితమంతయు కన్నీటివరద అని బోధించువారిలో కడపటివాడవానీవు? నరకలోక గంధక జ్వాలల గాఢలతో ప్రపంచమును దుఃఖమగ్నము చేయవచ్చితివా?

### భీష్ముడు

నేను నీతిని బోధించువాడనుగాను. గురువుననిగాని పరివ్రాజకుడననిగాని పలుకుట లేదు. హిందువుడనో కానో తెలియదు. ఇదిమాత్రము నేనెరుగుదును. నేను మనుష్యుడను. నా దేశసారము నంతయు పీల్చి వేయుగాయముపై నాచేతినుంచి అడ్డగింతును.

### శరచ్చంద్రుడు

ఏమి? ఇట్లుచెప్పుటకు నీవు మొదటివాడవు—మన పురాతన దేశమునకు కావలసినంతకంటె కొంచెమెక్కువగనే బలముగలిగియున్నది

### భీష్ముడు

అట్లే అయినయెడల బాగుగ నుండియుండును. ఆనందము తనకు స్తన్యమిచ్చిన రొమ్మును శరచదు. తుచ్చసుఖములకు బానిసలమని ఒప్పుకొనుడు. మంచిది; పుట్టినదిమొదలు గిట్టునందాక అట్లనేయిండుడు. ఒకనిమిషమొకటి, మరునిమిష మొకటిగా నుండకుడు. దేనిలో ప్రవేశించినను మనఃపూర్తిగా చేరుడు. కాని ప్రతివిషయముమీదను కొంచెము కొంచెము మనస్సుంచకుడు. మధుపానలోలత్వమున అందము గలదు; కాని త్రాగుచు చింతనొందుచుండువాని యందు గొప్పతన మేదియు లేదు. కొంచెము దేశముతిరిగి పరిశీలనదృష్టులను ప్రజలపై

సారింతుము. ప్రతిమనుజుడును ప్రతివిషయమునం దీవత్వై నను ఎరుగి నేర్చియున్నాడు. పర్వదినములయందు కొంచెమాచారము, ప్రాతయలవాటులయెడ కొంచెము నమ్మకము, అన్నపానాదులయందు కొంచెములోలత్వము (వారి తండ్రులును అట్లే యుండిరి.)..... వాగ్దత్తములలో కొంచెము ధారాళము, ఇట్లే.....అంతయు కొద్దిగ నే-తప్పినా ఒకముక్కే-గల్చినా అంతే; మొత్తముమీద చూచినా, చిల్లరగాచూచినా, మంచిలోచెడ్డలోకూడా భాగం; అభిప్రాయాలలోనంతే; క్రియలలోనూ అంతే.

అయితే ప్రతిఒక్కదానివల్లను—వచ్చినరోగమే అది—అన్నియు ఉపయోగములేకుండ బోవుచున్నవి.

శరచ్చంద్రుడు

ఆక్షేపించుట చాలతేలికయగు విషయము. ఓర్పుకొని యుంటేగా ఇంకను బాగుండును.—

భీష్ముడు

కావచ్చును; అయితే అంతలాభకరమైనదిమాత్రము కాదు.

శరచ్చంద్రుడు

జనుల లోపముల జాపితా—నాకేమిపుడు—ఒప్పుకొందాము. కాని అయ్యా! నే నెవరినిగూర్చి గర్వపడుచున్నానో, నీవెవరిని పూడ్చి దలచియున్నావో, ఆయనను నీ వాక్షేపించగలవా?

భీష్ముడు

మిత్రమా! నీవు చిత్రలేఖకుడవుగదా! నీదేవుని మనముందర బెట్టు. నీ వాతని చిత్రించియున్నావని, ప్రజలందరు ఏకగ్రీవముతో దానిని

భీష్ముడు

మెచ్చుకొనిరని వింటిని. చెప్ప. అతడు కొంచెము ఎయస్సు చెల్లిన వాడుగదా !

శరచ్చంద్రుడు

అయిన నేమి ?

భీష్ముడు

సరి. ముసలియగుచున్నాడు. తాతకువలె వెండ్రుకలు పలుచనైనవి; వెండిపోగులవలె గుబురుగడ్డము; కోపిష్టి కాదు:—కొంచె ముండవచ్చును లే—పిల్లలను భయపెట్టి నిద్రపుచ్చేటంత. కాలిజోడా; మరేమైనా; అదేమంత ముఖ్యమైన విషయముకాదు—నెత్తిన టోపిచెట్టి, కండ్లకు సులోచనములుంటే తగియుండును.

శరచ్చంద్రుడు

(కోపముతో) ఏమంటావు ?

భీష్ముడు

నిన్ను హాస్యమాడుట లేదు; మనసొంతపు- మనజాతీయపు—దేవుని నిక్కమైనరూపే అది.

రోము తద్రక్షకు రూపము నెపుడు

పాల్ద్రావుబిడ్డగ భావించినట్లు

మీరలు మీదేవు మిడికెడువృద్ధు

రెండవబాల్యంబు దండజేర్చెదరు

శంకరువీతి నాచార్యునిరీతి

సర్వేశుని ప్రపంచసామ్రాజ్య మెల్ల

సర్వమార్గంబుల సంక్లృప్తపటచి

దేవాలయములకు దీటుచేసెదరు

బ్రతుకునమ్మకముల భాగింతు రెపుడు

జీవితావధి మీకు చింత్యమేకాదు

చావకుండిన జాలు సర్వయత్నముల.

బలహీనులు, లక్ష్యమేలేనివారు నగు మీకు సంపూర్ణ జీవిత మవసరము కాదు. మీ దేవుని—వ్రేళ్లసందున తొంగిచూచుచుండువానిని—చిత్రించుము. అతనిని వయసుకు దగినట్లు—బట్టల, వృద్ధు, చావ సిద్ధముగ నున్నవాడు. నాదేవుని తెరగువేరు. అతడు ఝంఝూమారుతము, నీదేవుడు పిల్లగాలి; అతడు దుర్నిరీక్ష్యుడు, అగమ్యుడు; ఇతడు బధిరుడు. అతడు ప్రేమమయుడు; ఇతడు స్థాణువు. అతడు అభిమన్యుని వలె యావనుడు; డెబ్బదేండ్ల ముదుసలి గాదు. పూర్వము ముండ్లపాద మండినప్పుడు ప్రళయకాలపర్వనృగర్జానుకారియగుచు నాతని వాక్కొకసారి వినిపించెను. పర్వతములను సహితము సమూలముగ నుట్టుతలకొగించిన యా ధ్వనియెదుట 'మోసెను' గూడ హ్రస్వరూపియై అడగి పోయెను 'గిబియను' యిలలో సూర్యునవరోధించుట మొదలగు వింతలెన్నియో ఆత డొనరించెను. మీవలెనే కాలముగూడ చెడి పోయి యుండబట్టిగాని యిప్పుడైనను అట్లే చేయగలడు.

శరచ్చంద్రుడు

(నమ్మకము లేక చిరునగవుతో) నీవు కాలము నుద్ధరించెదవు ?

భీష్ముడు

నిశ్చయముగ యనుము. నే నీయుద్ధమునకైయే క్రమక్రమముగా మనప్రాణముల హరించు ఈవ్యాధి నివారణకొఱకే జన్మించితిని.

భీష్ముడు

శరచ్చంద్రుడు

(తలనాడించుచు,)

పోగయటం చగ్గికణము నార్పగ దలంతో  
నిలుపు దీపము కుదురుగ వెలుగువలకు;  
వాడు భాషనాశముచేయ వలవదయ్య  
నవ్యమగుభాష సిద్ధమా నాటిదనుక.

భీష్ముడు

అదిగాదు. నేను ద్వేషించియుండు విషయము క్రొత్తది. శాశ్వతపుహక్కులనుగూర్చియే నేచాటునది. మతములు, మతనూత్రములు వచ్చుచుండును, పోవుచుండును. వానికి కారణము వేటొకటి. అవిరెండును తమ మొదటి దినమునుచూచెను. అందువలననే తమ కడపటిదినమును చూడగలవు. సృజింపబడిన ప్రతివస్తువు నాశనమొందును, క్రిమికీటకాదులచే కలుషితములై, భేదమెరుగని కాలశాసనమువలన నెద్దియోయొక గర్భస్థ రూపికి తావునివ్వగలవు. కాని స్థిరముగ నిలుచున దొక్కటిమాత్రము గలదు, అవ్యక్తమగు నాయాదిశక్తి. ఒకపరి పతితమైనదానిని, మున్నొక మహాత్ముడుప్రాణత్యాగముచే నుద్ధరించెను. జనులలో స్వచ్ఛమగుభక్తి ప్రబలియుండినప్పు డున్న తాళయపూరితమగు నాత్మకును, మాంసవినిర్మితమైన దేహమునకును సంబంధము నాశక్తి కలుగజేసెను. ఇప్పుడు భగవంతునిగూర్చినక్రొత్తయభిప్రాయములు ప్రబలుటవలన నెక్కడచూచినను దానిగూర్చినమాటలే... ఏదో ఒకటొకటిగ... వినవచ్చుచున్నవి. కాని యీ యాత్మికలములనుండియు, అవశిష్టములగు ఈమొండెములనుండియు, చేదితములగు ఈ కరమస్తకాదులనుండియు ఆ యాత్మ

## భీష్ముడు

పూర్ణమై యావిర్భవింపగలడు. భగవంతుడు సంపూర్ణ శక్తితో మనుజుని—తన ముఖ్యప్రతిమను—తనకుమారుని—తన 'ఆదామును'—తరువానయోరూపకోభితునిగా నిర్మింపగలడు.

శరచ్చంద్రుడు

శుభమగునుగాత ! ఇచటనుండి మేము వేరగుదుము. అది మంచిది.

భీష్ముడు

ఆ ; మీరు పడవ టివైపునకు బోయెదరా ? నేను తరమునకుబోయెదను, వాగుకు రెండుదారులు బోవును. రెంటికిని గమ్యస్థాన మొకటే. శుభమగునుగాక !

శరచ్చంద్రుడు

శుభమగునుగాక !

భీష్ముడు

(క్రిందికిబోవుచు— వెనుకకుదిరుగును.) రాత్రినుండి దినమును వేరుగ నుండుము. జీవిత మొక శిల్పమని జ్ఞాపకముంచుకొనుము.

శరచ్చంద్రుడు

(చేయివిసరుచు.) నీయిష్టమువచ్చినట్లు ప్రపంచమును తలక్రిందులు చేయుము. నేను మాత్రము నాపురాతనపుదేవునే నమ్మియుండెదను.

భీష్ముడు

మంచిది. మాడుకాళ్లముసలిని కర్రతోగూడ జిత్రించుము. నేనాతని పాతిపెట్టుటకు వెల్లెదను. (దారి నే క్రిందికి పోవును.)

శరచ్చంద్రుడు

(నిశ్శబ్దముతో దూరముగాబోయి భీష్ముడుపోయినవైపు చూచును.)

## భీష్మడు

సుధ

ప్రధానముగా కొంచెమునేపు నిలుచుండును. ఉలికిపడునట్లు లేచి చుట్టునుచూచి వ్యాకులచి తయై నూర్చుడ స్తమిం చెనా?

శరచ్చంద్రుడు

లేదు. మబ్బుచాటున నున్నాడు. చూడు తిరిగి ప్రకాశించుచున్నాడు.

సుధ

గాలి ఎంతచలిగా నున్నది !

శరచ్చంద్రుడు

అవును. ఆకొండలలో సందుగుండా యిప్పుడు చలిగాలి కొట్టినది. క్రిందికి దిగి పద.

సుధ

మనచారి కడ్డముగా నుండిన దక్షిణపువైపుకొండలు..... ఇంతకుముం దంతనల్లగా గన్పించలేదు.

శరచ్చంద్రుడు

నీవు మొదట వాటిని గమనించి యుండలేదు—ఆతడువచ్చి అరచి ఆట లాడకుండ మనల భయపెట్టువరకు—. అతడిని పోనీ; ఆయున్మత్తుడు అడ్డమువచ్చేనే అచ్చటనుండి మనఆట మరల నందుకొందము.

సుధ

ఇప్పుడు గాదా. ఆడుటకు నేను చాలా అలసియున్నాను.

శరచ్చంద్రుడు

అవును. నాకును అట్లేయున్నది. నిజంగా యిక్కడ క్రింద, ఆపైన కటకముమీదవలె అంత లేలికకూడా కాదు. కాని దీనిని వెనుకవేసిన



తరువాత.....అప్పుడు!.....ఇంతకుముందుకంటే పదింత లెక్కున  
యుత్సాహంతో, సంతోషంతో ఆడుచు పాడుచు ఉండవచ్చును.

సుధ

అటుచూడుము.

అతివ? కంటివె! ఆ నీలియంచురేక  
ఖరకరస్పర్శ ధగధగమెఱయు నిపుడు  
నవ్వు వికసించు, నపుడె వర్ణముల మార్చె  
అహహ! వెండియె నిమిషాన 'అంబ'రయ్యె.

చాలదూరమున, నిర్మలమైన దిబ్బిండలమున కావల కనబడునదియే  
సముద్రము. నల్లనిదారమువలె వంకరగానుండునది తీర్థమునకు  
బోవుదారి; కనబడుచున్నదా? చుక్కవలె నగపడుచు చూచుచుం  
డగనే కొండకావల నదృశ్యమగుదానిచూచితివా? అదియే మనయోడ;  
నీది నాది. చక్కగా నీటి కెదురెక్కుచున్నది. నీవు నేను దానిలో  
జేరినతర్వాత యీసాయంత్రం ఏటినుండి సముద్రానికి ప్రయాణ  
మగును. ఇప్పుడు దానిచుట్టును బూడిదవలె పొగమంచు కప్పియున్నది.  
.....సుధా! పలుకవేమి? ఆకసమును, సముద్రమును ఎంత ముచ్చ  
టైనరంగులతో ప్రకాశించుచున్నవి!

సుధ

(పరధ్యానముగా తనముందుచూచి పలుకును) అవును.....కాని  
చెప్ప, నీవు చూచితివా?

శరచ్చంద్రుడు

దేనిని?

## భీష్ముడు

సుధ

(అతనివైపు చూడకయే దేవాలయములలోవలె మెల్లగాపలుకును.) మా ట్లాడుచుండినప్పుడు అతడు ఎట్లాయెను!

[దారి నే క్రిందకు దిగిపోవును. శరచ్చంద్రు డనుసరించును.]

[కొండలనడుమ శిఖరము నానుకొని యొకదారి. కుడిచేతివైపు అగాధ మగు నొకలోయ. ఇంకను దూరమున ఈకొండమీదుగా జూచిన, అత్యున్నతములగు శిఖరములు, హిమావృతములు, కనబడును.]

## భీష్ముడు

(ఆదారిని నడచుచు, దిగువకువచ్చుచుండును. నడిదారిలో చాల ముందు కువచ్చియున్న ఒకరాతిపై నిలుచుండి క్రిందిసారంగములోనికి చూచుచు.) ఇకను నాకు తెలియును. ఈపొలాలు, ఇండ్లు, ప్రతిదియెవరిదైనది చెప్పగలను. ఆముందుకువచ్చియుండుకొండ.....ఆకావిరంగు, మన ప్రాతదేవాలయము.....ఆప్రవాహముసాడుగున నుండు చెట్లవెలుగు, నాబాల్యము స్వప్నమువలె అంతయు ఇప్పుడు స్మృతికి వచ్చుచున్నవి. అయితే భేదమేమనగా: ఇప్పుడు ప్రతిది చిన్నదిగను, ప్రాతదిగను నున్నటులు తోచుచున్నది. పర్వతపునుదుటనుండి మంచుమాత్ర మెక్కువగ పడుచున్నట్లున్నది. ఆకసము తగులుచున్న యీకొండ గోపురము లలో ఇంకొకటి అన్నిటికన్న ఎత్తైనది చేరి అదరించి బెదరించి, అడ్డగించి సూర్యకాంతి నంతటిని దొంగిలించి చీకటి చేయుచున్నది. నిజంగా!... .. (కూర్చుండి దవ్వనకు దృష్టిపరపును.) ఆ! అదే వాగు. చిన్నప్పుడది అంత చిన్నదిగా నిర్జీవముగా ఉండి నదా! అబ్బా! పోరుగాలి. గాలికి ముందుగా ఒక తెరచాపగట్టిన

పడవ ఉన్నది. ఆ వంగియుండే రాత్రికింద దక్షిణముగా నుంచుకొని అంగడియిల్లు, పడవలేవు. వానిచేతుక ఎట్టునిగోడ—అది అనితంతువు పొలము. నదీముఖమువద్ద—వితంతువు పొలము... నా బాల్యాభావము! వేయివిషయములు తరంగములవలె నెట్టుకొని స్వప్రతిపఘమునకు వచ్చుచున్నవి... అచ్చట ఇసుకతిన్నెలలో, రాతిగుట్టలలో నా లేత చునస్సు ఏకాకిగనుండ నేర్చుకొనియెను.

అహో! దుర్భరము. నాచునస్సున కన్యమైనదియు, పంకనిమగ్నమును నగు వేదాకరి యాత్మచే రక్తస్పర్శయనెడి బంధనములతో విగిరిపబడి ఊపిరాడక మూర్ఛించున్నాను. ఇప్పుడు నా యజ్ఞస్థితో యములన్నియు యవనికమరుగన నున్నట్లు అస్ఫుటము లగుచున్నవి. బలిమియు, ఉత్సాహమును దూరమాయెను. మనస్సును ఆత్మయు మాంద్యమును, చాంచల్యమును బొందెను. గృహపరిసరములలోనుండియు నాకు నేను క్రొత్తవాడనుగా గన్పించుచున్నాను. కలగని లేచునప్పటికి బంధితుడనై యుండినట్లాయెను. (మరల తోయలోనికి తొంగిచూచును.) అచ్చట నాసంరంభమంతయు నేమి? ఆ బాలగోపాలము ప్రవాహమువలె ప్రతియింటనుండి పరుగులిడుచున్నారు. ఆయెగుడుదిగుడులలో నిప్పుడు వారి దీర్ఘ పంక్తు లదృశ్యమగుచున్నవి. మరల అంతలోనే ఆప్రాతగుడికి పైతిట్టు దూరముగ కాన్పించుచున్నవి.

(లేచి నిలుచుండును.) మందహాసయులు, సోమగులు, నగు ప్రాణులారా! మిమ్ము నేను బాగుగ నెరుగుదును. మీ మాతండ్రికి రెక్కలున్నటులులేదు. మీప్రార్థనలలో పైనున్న దేవునియొద్దకు “దేవా, అనుదినము మా కాహారము నిమ్ము” అను నాల్గుమాటలు చెప్పినప్పుడు తక్కి వేరుమొర యొద్దము సతీహర్షరముతో చేరుగలుగుదు

భీష్ముడు

లేదు. ఆనాల్గుమాటలు మాత్రము మీ స్వత్వముగ జేసికొంటిరి. సరి; అది దేశమునకు సాంకేతికపదమైనది. దానిని మీరు సందర్భమునుండి క్రూరముగా చించి ప్రతిహృదయమునను ధరించియున్నారు. ఓడవలె భగ్నమైన మీమతములో నదియొక్కటి మాత్రము తీరమున పార వైచిన వస్తువువలె దిక్కుమాలి నిలిచియున్నది. అందువలన!..... యీరంద్రము వాయుశూన్యము. బొగ్గుగనివలె, గోరీవలె నిది మూయ బడి యున్నది. ఇచట ఒకచిన్నజెండాను సహితము కదలింపజాలు నూత్నవాయువు వీచుటలేదు.

[పోవ నుద్యమించును; పైనుండి విసరివై పబడినరాయియొక్కటి యాతని ప్రక్కనే దొర్లుచు క్రిందపడును.]

భీష్ముడు

(చేయితట్టి అరచి) ఎవరచట రాళ్లురువ్వునది?

[గిరిక; పదునైదు సంవత్సరముల బాలిక, తనఒడిలో రాళ్లుపోసుకొని కొండపై అంచుపొడుగున పరుగెత్తుచున్నది.]

గిరిక

నాడు అరుస్తున్నాడు. దెబ్బతగిలినది.

[మరల రువ్వును.]

భీష్ముడు

బిడ్డా! ఆయాట చాలింపుము. ఇకిచాలును.

గిరిక

ఆ; గాలికివిరిగిన ఒకకొమ్మమీద వ్రాలి కూర్చొని ఊగుతున్నాడు. దెబ్బ తగలనేలేదు. (మరల రువ్వి అరుస్తూ) ఇట్లు వస్తున్నాడు. నే

నెప్పుడూ యితకోపాన్ని చూడలేదు. హా! రక్షించండి, నన్ను చీల్చి పారవేస్తున్నాడు

భీష్ముడు

దేవుడు నీకు తోడుగుగాక!

గిరిక

ఇక్కోహ్! ఎవరునీవు? నిలువు; కదలబోకు. ఇప్పు డాత డెగిరిపోతాడు.

భీష్ముడు

ఎవ డెగిరిపోవు ననెదవు?

గిరిక

నీవు డేగను చూచినావా? ఇప్పుడే.

భీష్ముడు

ఇక్కడ చూడలేదు.

గిరిక

దానికిజుట్టు తలమీదంతా పడిఉంటుంది. కళ్లచుట్టూ ఎఱ్ఱగా బంగా రుంగరముమాదిరి ఉంది. ఎగిరిపోతుంటుందే అపాడుపిట్ట.

భీష్ముడు

నీ వెచ్చటికి పోవుచున్నావు.

గిరిక

దేవాలయానికి.

భీష్ముడు

ఓ! అట్లయిన మనము కలిసికొనియే పోవచ్చు.

గిరిక

చుట్టగాదు. నే నింకా పైకి పోవలసిఉంటుంది.

భీష్మము

భీష్మము

(క్రిందివైపుచూపుచు.) అయితే దేవాలయము అచ్చటగదా ఉన్నది?

గిరిక

(అతనివైపుచూచి, తిరస్కారసూచక మగు మందిహాసంతో క్రింది వైపు చూపుచు.) అదియో? అక్కడ ఉన్నదే అది.

భీష్మము

అవును. నాతోకూడ రమ్మ.

గిరిక

ఆ; హా; అది చాలా.....అసహ్యం.

భీష్మము

ఏల అసహ్యం?

గిరిక

చిన్నదైనందువల్ల.

భీష్మము

అయితే అంతకంటె పెద్దదాన్ని నీ నెక్కడ చూచితివి?

గిరికి

ఆ; నీకు చూపించగలను.....మంచిది పోయిరా. (ఇంకను కైకి బోవుచున్నది.)

భీష్మము

ఏమి, బిడ్డా! ఆదారికూ దేవాలయమునకు పోవుననిచెప్పనది? అది నిర్జనములైన పశ్యతములకుకదా పోవును!

రెండ

గిరిక

నాతోగూడ రమ్ము నీవు' దేవాయమును మంచుతో కట్టి దాన్ని నీకు చూపిస్తా.

భీష్మధు

అహా! యిప్పుడు నీభావము నాకు తెల్లమైనది. చిన్నప్పటికథల్లో ఒకటి స్ఫురణకు వచ్చుచున్నది అక్కడ, ఆ పైన, ఆ కొండలలో మధ్య ఆ కనుమలో ఒక గుహయున్నది దానినే ఘంఘదేవాలయమని అంటూఉండేది. దానినిగురించి ఎన్నో సంగతులు చెప్పుకుంటూ ఉండేవాళ్లు. క్రిందనేల...గడ్డకట్టినమంచు. పైన పందిరివలె వ్రేలాడు మంచు ఆ దక్షిణపుతటము ఆవలవై పుండుచోటునంతా కప్పమాదిరి కమ్మియుండేది.

గిరిక

మంచు, కొండ తప్ప మరే ముచట కనబడదు కాని అది మాత్రం దేవాలయమే?

భీష్మధు

అతట్టుపోకుము' అవ్రేలాడుమంచు హఠాత్తుగా గాలి కొట్టినా విరగబడుతుంది; చప్పట్లుతట్టినా, తుపాకీశబ్దమైనా, చాలు.

గిరిక

(అతడు చెప్పునది వినకయే) రా, మంచుకొండల్లో చిక్కుకొని వచ్చిన జింకలగుంపులను చూతువుగాని; ఈయేడు మంచు కఱగిపాతిందాక అవి అక్కడఉండే సంగతిగూడ యెవ్వరికి తెలియదు.

భీష్ముడు

భీష్ముడు

అచోట తప్పించుకొని తిరు/సము. అచ్చట అపాయమున్నది.

గిరిక

(క్రిందివైపు చూపుచు) వద్దు ఆ వోటికి పోవద్దు. అది చాలా అస  
హ్యంగా ఉన్నది.

భీష్ముడు

అయ్యో, పాపము! దేవుడు నిన్ను చుగ్రహించునుగాక!

గిరిక

ప్రాకుమంచునది పరుగువారు కొండ  
యేరు, సంగీతములబాడు నెపుడు మంచు  
పర్వతమునుండి వాయు వుపన్యసించు  
చలిమిరియు కోపమును నిన్ను కలతపరుప.

డేగవచ్చి తొంగిచూచును. కాని ఉండడానికి ధైర్యంచాలదు. ఆనల్ల  
కొండమీదుగా దిగి అది మాదేవళం గోపురంమీద వచ్చి కూర్చుంటుంది.  
ఈజనానికి కాలముతెలుపు కోడిపుంజు.

భీష్ముడు

పాప మున్మత్తురాలు ఉన్మత్తపథము  
తప్పగా వంచియున్న చట్టపుసీతార  
అనుపయోగంపు బ్రతుకు ఏదినముకైన  
సెబ్బరయె మంచియగునట్లు చేయనగునె?



గిరిక

అదిగో బుట్టుమనివస్తున్నాడు. ఇప్పుడు..... నే నీ యింటిలోపల  
చూరుకోవలెను. పోయివస్తా; పోయివస్తా. దేవాలయమున కేమిభయము  
లేదు.....భయమగుచున్నది. అబ్బా! ఎంతఅసహ్యము. చూడు!  
అక్కడున్నాడు. (అరచును.) నన్ను తాకవద్దు నీవు. రువ్వుటకు  
రాళ్లున్నవి నాదగ్గర. గోళ్లకు బదులు రాళ్లు. జంకుతా ననుకోకు.  
[కొండపైకి పరుగెత్తిపోవును.]

భీష్ముడు

(కొంచెమునే పైనెత్తెత్త.) ఈమెహూడ దేవాలయమున కనిగదా చెప్పి  
పోవుచున్నది.....వీనిలో ఏమార్గము శ్రేష్ఠము—కొండపైకి బోవు  
నది నూ, క్రిందికిజనునదియూ? చిత్తవైకల్యముచే పతితులై గృహము  
లకును, శాంతికిని దూరులై తెన్ను దెలియక సంచరించెడువారు చను  
మార్గమా? లేక పర్వతకందరములు ఘోరముగ నోరుచెరచియుండ,  
పైన నిర్భీతితో పూబంతుల నెగురవేయుచు దిరుగు చంచలమనస్కు  
లు పోవుదారియా? అలనాటుప్రకారము సరికానీ కాకపోనీ,మామూ  
లుప్రకారము ప్రాకులాడు సోమరిమనుజులా? లేక అత్యున్నత ప్రదేశ  
మం దుండుటచే భ్రమజెంది మంచి చెడ్డగను, తప్పుబిప్పుగను చూచెడు  
వైకల్యచిత్తులా? ఎవరు శ్రేష్ఠులు? లెమ్ము! యుద్ధసన్నద్ధుడవుగమ్ము!  
యీ పాపపుమూర్తిత్రయ సంయోగము నిప్పుడే రాద్రముగ నెదుర్కొ  
నియెదను. కవాటముగుండ నాసందేశమును సూర్యకిరణము దూరము  
నుండి ప్రవేశించి ప్రకాశించెడిని. ఈ యసురుల మువ్వర పరిమార్చిన

## శీర్షిక

అయితే దుఃఖనిమగ్నమగు నీ ప్రపంచమున కెంతయో మేలు గలుగగలదు.  
శీర్షికానవాటికపైనుండి పరతెంచు గాలి మారిమొదలిగు అంటువ్యా  
ధుల లేకురడజేసి మానవలోకము నుద్ధరింపగలదు. లేలేమ్మో! కత్తి  
దూసి స్వర్గవాస తుల్యరిమగు మనస్వత్వపునస్సంపాదనమునకై రణ  
భేరితూగిరిపుము!! [లోయలోనికి దిగును.]

మొదటి అంకము ముగిసినది.

---

# భీష్మ దు

రెండవ అంకము

[వాగుప్రక్క నిట్రముగా కొండలే గోడలుగా గల ప్రదేశము వేరు వనే ఒకతిప్పమిద శిథిలమగుచున్న ప్రాత దేవాలయము గలదు. తుపాను రానున్నది. కర్నకులు—పురుషులు, స్త్రీలు బిడ్డలు—కొందరు ఆ యొడ్డున, కొందరు మిట్టప్రదేశమున గుంపులుగుంపులుగా కూడియున్నారు. వారినడుమ ఒక బండమిద కొత్తలు కూర్చుండియున్నాడు. ఒక గుమస్తా అతనికి పాయపడుచున్నాడు. ధాన్యము, ఇతరపదార్థములు పంచి పెట్టుచున్నారు. శరచ్చంగ్రుడు, సుభ గుంపునడుమ కొంతదూరములో విలుచుకొనియున్నారు. పముద్రతీరమున కొన్ని పడకలున్నవి. దేవాలయముండు తిప్పమిదగా భీష్ముడు రంగమునకువచ్చును. గుంపు అతనిరాకను గమనించదు.]

ఒక పురుషుడు

(గుంపులో నెట్టుకొనుచు) దా రివ్వండి!

ఒక స్త్రీ

నీకంటె నేను ముందుగా వచ్చితిని.

పురుషుడు

(అమెను ప్రక్కకు నెట్టివైచి) వెనక్కు; (కొత్తలుదగ్గఱకు గుంపును ప్రోసికొనెచ్చి) ఇటు చూడు. నాజోలలో కొంచెము తెయ్యి.

భీష్ముడు

కొత్వాలు

కొంచె ముండు.

పురుషుడు

నీపుణ్య ముంటుంది. కొంచెము చురుకుగా కాని; ఇంటివద్ద నలుగు  
రాకలితో మాడుచున్నారు—విదుగురు.

కొత్వాలు

(పరిహాసముగా) ఎందరైనదిహాడ సరిగా చెప్పలేవు! ఏమి?

పురుషుడు

నేను వచ్చేటప్పుడు ఒకరు మృత్యువుతో పోరుతూ వుండిరి.

కొత్వాలు

ప్రక్కన నిల్చుకో—నీపేరు లెక్కలోనున్నదా? (కాగితములు తిరుగ  
వేయుచు) లేదు.....ఆ; ఉన్నది! నీయదృష్టము. నీవు తప్పి  
పోలేదు. (గుమాస్తాతో) యిరవైతొమ్మిదవవానికి బత్తెమీ.—ఇప్పుడు  
—ఇప్పుడు, అయ్యలారా! కొంచెమొర్చుకోండి. వెంకటేశునా!

వెంకటేశు

అయ్యా!

కొత్వాలు

మును పిచ్చినదానికంటె నీకు కొంతతగ్గును. మీలో ఒకరు తగ్గిరిగదా  
యిప్పుడు.

వెంకటేశు

తనురు చెప్పినది వాస్తవం. స్వామీ! పోయినది...రాత్రి.

కొత్తాలు

(నమూదుచేసికొనుచు) ఒకరుతక్కువ. మిగుల్చుట ఎప్పటికినీ మంచిది.  
(వెనుకకు బోవుచున్న వేంకటేశునుజూచి) ఇప్పుడే రెండవపెండ్లాన్ని  
తెచ్చుకొనుటకు పరుగులిడబోకు.

గుమస్తా

[పండ్లక్లిరించును]

కొత్తాలు

(తీక్షణముగా) ఎందుకు నీవు నవ్వడం? జాగ్రత్త!

గుమస్తా

తమరి...మాటకు...నాకు నవ్వువచ్చింది...తమరు చాలాతమాషగా  
మాటాడినారు.

కొత్తాలు

ఊరుకో; అది విచారకరమగు విషయము; జాలిగలవారు ఏడువవలయు  
ననికాదుగాని సాయపడుట శ్రేష్ఠము.

శరచ్చంద్రుడు

(గుంపులోనుండి సుధతోగూడ వెల్వడి) నాసంచికాశీయైనది. జేబు  
లుగూడ కాశీచేయవలసివచ్చింది. ఇక కదలి ఉత్తచేతులతో పడవెక్కి  
సంచారంచేయవలె. గడియారం, కర్ర కుదవపెట్టవలసివస్తుందేమో!

కొత్తాలు

మంచి అవసరసమయంలో మీరువచ్చినారు—మేము పోగుచేసినదం  
త చాలాకొంచెము; సగముకడుపుకుతిని ఉండేవాళ్లు, కష్టపడి  
లుగ చెడ్డవాళ్లు, తమకుండే కొంచెములో కొంత అసలే తిండిలేని  
వాళ్లు పెట్టవలసివచ్చినందునసహాయముచేసేవాండ్లకుకరవై పోయింది.  
(భీష్ముడువచ్చుటనుజూచి, అతనితట్టుచేతులుచాపి) దయచేయండి!...

## భీష్ముడు

ఇంకొకరు! మీరు విన్నాడుగదా మాకష్టాలు. ఈయేడు ఒకటేవెల్లు  
వలు, తరువాత అనావృష్టి...పండనేలేదు...మీ ధగ్గర ఏమైనా  
డబ్బుంటే బయటకితీయండి...ఏమిచ్చినా ఘమ్మకొంటాము. మాకు  
దొరకినమట్టుకు ఖర్చుపెట్టినాము. ఈ కరువుకాలంలో యీ ధైదు  
తృతాల్లో ఏమి మిగులుతుంది?

## భీష్ముడు

భగవంతుని పేరున చేయనియెడల ఐదుకాదు పదివేలై నా ఒకటే.

## కొత్తాలు

మాటలుగాదు చేసడిగినది. ఆకట మాడే! డుప్రుకు యీమాటలు నోటికి  
రాతి నందించినట్లు.

## శత్రువులద్రుడు

ఇక్కడ బీదజనులు, పాపము! ఎంతకష్టపడుచున్నారో చెప్పగా విన  
లేదుకాబోలు. కరువు, కాలం సరిగాలేకుండడము, చీడలు, వీటితో  
చచ్చిపోవుచున్నారు.

## భీష్ముడు

అది కనబడుచునే యున్నది. నల్లటికండ్లమట్టూ ఉండు ఉదారంగు  
వల్ల న్యాయాధిపతి యెవరైనది ప్రతివాడూ కనుక్కోవచ్చు.

## కొత్తాలు

అట్లుండియు పాపాహూదయుడవై నిల్చున్నావు!

## భీష్ముడు

(గుయ్యలోనికి ప్రవేశించి స్పష్టస్వరముతో) ఇచ్చట మీకు సోమరులై  
కష్టించక పొట్టపై ప్రాకు పురుగులవలె మెల్లగా జీవితావధరముల గడ  
తర

పుకొనుస్థితి మారితములడిచినో, తుడికొట్టకై మీరిడు మురలినన గాకు  
జాలికలిగియుండిడిది. తిర్యగ్గంతువులరీతి ప్రాకుచు— అట్లును మును  
ఘృని పశుప్రకృతి అగపడునది. ప్రతిదినము నిద్రమత్తేకాని భేదమే  
మియు గాన్పించుటలేదు— శవమువెంట జనువారివలె అడుగు లిడుట;  
ఇట్టిస్థితిలో మీనామములు జేవుని హృదయఫలకమునుండి తుడిచివేయు  
బడియున్నవని నమ్మవచ్చును. మీయెడల మాత్రము భగవంతుడు దయ  
గలిగియే యున్నాడు. మీరక్షమున పిరికిమందు కలిపి మృత్యువనెడి  
కొరడాతో శిక్షించి ప్రయోజనరహితములగు మీ జీవితముల మరల  
గైకొనుచున్నాడు.

అనేకులు

(కొట్టబోవునట్లు పైబడి) చూడు మనల నెట్లు తృణీకరిస్తున్నాడో!

కొత్వాలు

మికాహార విచ్చినందులకు మమ్ము తిట్టుచున్నాడు.

భీష్ముడు

(తల నాడించుచు) నాహృదయరక్తపూరము మీతుత్తీ నుపశేషింప  
జేసి మిమ్ము స్వస్థులజేయజాలియున్నచో యీ సాశసమాహమురక్త  
శూన్యమై యేండిపోవువరకు అప్రవాహము అందులకయియే ప్రవహిం  
చగలదు. కాని యిచ్చట సహాయమునర్చుట కడుపాపము. ఉర్ధ్వోస్థు  
ఖులు కండు. పరికనిమన్నులగు మిమ్ము సర్వేశ్వరు డుద్ధరింపగలడు! నల  
గియున్నను, మీలో ప్రాణమున్నయెడల దుర్గరములగు కష్టములచే  
నెక్కువ జవమునే పొందగలరు. మందబుద్ధిగూడ అత్యున్నత ప్రజే  
శముజేరి స్వర్గమునుదృష్టిపథమున గాంచగలడు. బలహీనులు సహితము  
వేరుమార్గమును గానక తెగించి వెనుదిరిగి మరల సేదుర్క్రొనుటచాలా

## భీష్ముడు

యీపోరాటమున జయమునే నిశ్చయముగా బడయగలరు. కాని అవ  
సరమైనప్పుడు సహిలము ఘనత సంపాదించనేరని గొఱ్ఱైలమందకుమా  
త్ర మభోగతియే.

ఒకస్త్రీ

ఇతనిమాట విని కుపితయైనదిపోలే వానగాలి వచ్చుచున్నది.

ఇంకొకడు

దేవుడు తృణీకారమును పైరింపడు. నేను ముందుగనే చెప్పుచున్నా.

భీష్ముడు

మీ భగవంతు డమానుషములగు అద్భుతముల నొనరింపజాలడు.

స్త్రీలు

చూడు! ఆకాశ మెట్లున్నదో.

కొందరు

(గుంపులోనుండి) కొట్టు! ఎముకలువిరగొట్టు! వాడుగో! రాళ్లు కత్తులు  
పొడువు, పొడువు.

[కర్నకులు భయపెట్టునట్లుగా భీష్ముని చుట్టుకొంగురు. కొత్వాలు  
వారిమధ్య నిలుచుండి నివారించును. ఒకస్త్రీ చెదరియున్న దుస్తులు  
గలది, అతివ్యాకులచిత్త తిప్పలమీదుగా పరుగెత్తుకొనివచ్చును.]

ఆస్త్రీ

(గుంపు నుద్దేశించి.) రక్షించండి; అయ్యా! రక్షించండి.

కొత్వాలు

ఏమికావాలి? ఏమైనాపగా?...అవమానమా!—

స్త్రీ

నరకముకంటె ఘోరము.



కౌత్వాలు

అది ఏమిటి చెప్పి?

ప్రీతి

నేను చెప్పజాలను. ఎట్లనయినా ఒకగురువును చూపవలెను.

కౌత్వాలు

ఈగామంలో యెవ్వరూ లేరు.

ప్రీతి

గతిలేదు. అతనికి సద్గతిలేదు. ఓ సర్వేశా; నీవెంత పాపాహ్వాదయుడవు.

భీష్ముడు

ఇంతమా గురువు దగ్గరనే యున్నాడేమో!

ప్రీతి

(భీష్ముని చేయిపట్టుకొని) అయ్యా! ఆయనను రమ్మనండి— త్వరగా రమ్మనండి.

భీష్ముడు

నీయవసరమేమో తెలిపిన అతడు వచ్చును.

ప్రీతి

నాగు కవతలవైపు—నాభిరై—

భీష్ముడు

కానీ—చెప్పి.

ప్రీతి

ముగ్గురు బిడ్డలు. ఆకలి కల్లాడుతున్నారు—అన్నమైపోయింది. ఆయనకు సరక మేనాగతి! కాదనండి; కాదని చెప్పండి.

భీష్ముడు

భీష్ముడు

మొదటిసంగ లేదో చెప్పు.

ప్రే

తిండిలేక పాలెండిపోయెను. సహాయముచేసే మనిషే కనబడకుండెను. దేవుడు దయదల్చకపోయె. అందరిలో చిన్నబిడ్డ ఆకలిబాధ కోర్వ లేకయే మృత్యువుతో బోరుచుండెను. ఆదృశ్యము ఆయన మనసును కలియబెట్టివేసెను. చూడబాలక బిడ్డను కొట్టిచంపెను.

భీష్ముడు

అతడు కొట్టిచంపెను—

గుంపు

(భయకంపితులై) అతని సొంతబిడ్డను?

ప్రే

అంతట మోటనితచిపోయింది. తనకూరకర్మముయొక్క భయంకర స్వరూపము నావిల నెరిగి పశ్చాత్తాపతప్తుడై ఆత్మహత్యగావించుకొన నుద్యుక్తుడైయున్నాడు. రండి; ఝంఝామారుతమున జిక్కుకొని యున్న అతని ఆత్మను రక్షించండి. ఆయనకు జీవించుటకు శక్తిలేదు. చచ్చుటకు ధైర్యము చాలదు; ఆశవమునెత్తి ముద్దాడుచు, పొర్లుచు నర కాధిదేవతలనందరి నుద్దేశించి కేకలు వేస్తున్నాడు.

భీష్ముడు

(మెల్లగా) అవును! యిక్కడ సహాయ మవసరము.

శరవృద్ధుడు

(తెల్లపోయి) ఇట్టివిగూడ ప్రపంచములో జరుగుతా!

౪౮

కొత్తాలు

వా డుండునది మా గ్రామసాలిమేరలో గాదు.

భీష్ముడు

(కర్నకులతో) పడవ!—నన్ను పడవలో ఎక్కించండి.

ఒక పురుషుడు

ఏమీ! యీ గాలివానలో! అంతదైర్యస్థు డెవడు లేడు.

కొత్తాలు

వాగుమట్టుకొని ఒకదారిఉన్నది.

అస్త్రీ

లేదు లేదు! ఆదారినపోవుటకు సాధ్యముకాదు. నేనట్లనేవచ్చింది.  
నేను దాటుతూ ఉండగనే వంతెనవిరిగిపడి వీట్లోకొట్టుకొనిపోయింది!

భీష్ముడు

ఒక పడవవిప్పండి!

ఒకడు

సముద్రం పోకైక్కి యీకొండ అందుదాక వచ్చిఉంటే...ఇప్పుడు కాదు.

ఇంకొకడు

అట్లమాడు! ఆ పైనుంచి వచ్చేగాలిదెబ్బకు ఏరు చూడు ఎట్లా తెల్లగా నురుగుదబ్బలమయమై పోయిందో!

మూడవవాడు

ఎటునంటిసముద్రము! ఎంతఎత్తుఅలలు! నీళ్లు ఎంతదూరము వచ్చి పడు

భీష్ముడు

చున్నవి. అర్చకుడుగూడ యీదినం దేవాలయంలో పూజజరుగదు అని చెప్పి పంపినాడు.

భీష్ముడు

ఒక దురదృష్టవంతుడు చస్తూవుంటే ఆత్మను రక్షించే దిక్కులేక మంచి గారికి అలలకు యెవరు కనిపెట్టుకొని వుంటారు. (ఒక పడవలో ఎక్కి తెరచాప విప్పను.) యీ పడవనైన యిచ్చుటకు తెగించెదరా?

సాంతగాడు

అటే; కాని నీవు నిలువు!

భీష్ముడు

మంచిది; యిప్పుడు ప్రాణాలకు తెగించేవారు యెవరు?

ఒకడు

నేను పోను.

ఇంకొకడు

ఈదినము నేనుకూడ పోను.

అనేకులు

ఎవరైనా పోయినారంటే వాడి పెండ్లాము ముండమోసేది నిజము

భీష్ముడు

మీదేవుడు మిమ్ము యీయేరు దాటించలేడుగదా! నాదేవుడు యీ పడవమీద నాతో గూడనే యున్నాడు.

అస్త్రీ

(చేతులు పిపికికొనుచు) దిక్కులేక యే ఆయన చనిపోవును.

భీష్మడు

(పడవలోనుండి అరచుచు) ఒక్కరు ధైర్యస్థుడు తెడ్డువేయుటకు తెరచాప మాచుకొనుటకు సహాయపడినచాలు. ఇప్పటివరకు ధారాళముగ నిచ్చుచుంటిరే వారిలో ఒక్కరురండి. ఓజనులారా! మరొకదేవత కర్పించండి.

అనేకులు

(భయముతో వెనుకకు తగ్గి) అదిమాత్రము అడుగవద్దు.

ఒకడు

(అదలించినట్లుగా) గట్టుకు వచ్చివేయి. భగవంతునితో నిట్టి చెర్లాటము పనికిరాదు.

అనేకులు

మాడు! తుపాను అధికమగుచున్నది.

ఇతరులు

మోకు తెగిపోయింది

భీష్మడు

(అతికష్టమొద పడవనుకట్టియుండిన కొక్కిని గట్టిగా పట్టుకొని ఆర్తయగుస్త్రీని జూచి) అయితే నీవైన రా — త్వరగా—నీవు...యిక్కడకు వచ్చిచెప్పితివే—అనీవు.

అస్త్రీ

(వెనుకకు జంకుచు) నేనా? మగవాళ్లే రా లేనప్పుడు—

భీష్మడు

రా? వాళ్లుంటారులే అక్కడనే.

భీష్ముడు

అస్త్రీ

నేను రాలేను.

భీష్ముడు

నీవు రాలేవు?

అస్త్రీ

కాదు... ఇంటివద్ద చిన్న బిడ్డలున్నారే వారిగతి.

భీష్ముడు

(తిరస్కారసూచకముగా నవ్వి) నీయిల్లు యిసుకపై కట్టబడియున్నది.

సుధ

(చెక్కిళ్లు ఒకవింతకాంతితో ప్రకాశించుచుండ. శరచ్చంద్రునివైపు తిరిగి అతనిని తట్టిచెప్పును.) అంతయు వింటివా?

శరచ్చంద్రుడు

విన్నా... అతను పట్టుదలతోనే యున్నాడు.

సుధ

సర్వేశ్వరుడు నిన్ను ఆశీర్వదించునుగాత! నీపని ఏమో ఎరుగువుదుగదా!  
(భీష్ముని బిగ్గరగా బిలుచుచు) ఇక్కడ ఒకరు ఆదరించుని ఆత్మోపశమన  
మొనర్చుటకై నీకు సాయము రా నుద్యుక్తులై యున్నారు.

భీష్ముడు

అటులైన రమ్మ.

శరచ్చంద్రుడు

(తెల్లబోయి) నేను!

సుధ

నీవే; నేను నిన్ను సమర్పించితిని. స్వర్గమే నాకు శరణ్యము. ఈశ్వరుడే నాకు సహాయము.

శరచ్చంద్రుడు

నేను నిన్ను మాడకయే యుండియున్న నిశ్చయముగా ఈపడవ నడుపుటకు తెగించి యుండెడివాడను.

సుధ

(వణకుచు) అయి లే యిప్పుడు?

శరచ్చంద్రుడు

తరుణవయస్సు; ప్రాణముపై కాంక్ష మిక్కుటము. నేను పోజాలను.

సుధ

(ఉలికిపడి అతనినుండి దూరముగా పోయి) పోజాలవు?

శరచ్చంద్రుడు

ధైర్యము లేదు

సుధ

(బొబ్బరించుచు)దుర్భర ఝంఝానిలాహతమై, సంక్షుభితమై ఘూర్ణిల్లు సాగరము మధ్య నేర్పడి మనలను వేరుచేసినది. (భీష్మునితో) నేను వచ్చుచున్నాను నీతో.

భీష్ముడు

అటులైన రమ్ము.

స్త్రీలు

(ఆమె పడవలో చూకుటగని భయకంపితాంగులై) అయ్యో! భగవంతు డామెను రక్షించుగాక!

భీష్మడు

శరచ్చంద్రుడు

(నిస్పృహుడయి ఆమెను గట్టిగా పట్టుకొని) సుధా!

గుంపు

(ముందుకు పరుగెత్తుకొని వచ్చి) నిలువు! తిరుగు వెనక్కు!

భీష్మడు

అయి ల్లండున దెక్కడ?

ఆ స్త్రీ

(చూపుచు) చక్కగా వాగు కనతలవైపు. అనల్లరాతివెనుక; ఆ అగ్రముమీద. [పడవ వడిగా బోవును]

శరచ్చంద్రుడు

(వారివెనుక అరచుచు) నీవు లేకున్న నీతల్లి ఏమగునో యోచింపుము. తిరిగి రమ్ము.

సుధ

ఈపడవమీద మేము ముగ్గుర మున్నాము.

[పడవ పోవుచున్నది. కర్ణ కులందరు ఆ చిన్నతిప్పలమీదచేరి ఒండొరులనెట్టుకొనుచు చాల ఆత్రముతో దానివైపు చూచుచుందురు.]

ఒకడు

మొన దాటినాడు.

మరియొకడు

లేదు.

మొదటివాడు

అవును చూడు! అదిగో మైదానాన్ని గూడ వెనకలోక్మసినాడు.

గీర



ఇంకొకడు

కొండగాలి! దానిలో జిక్కుకొన్నారు.

కొత్తాలు

చూడు! అతనితోవేష్టనము కొట్టుకొని పోతున్నది.

ఒకస్త్రీ

ఈపోరుగాలివానలో తడిసి తుమ్మెనరెక్కలవంటి నల్లవెండ్రుక లెట్లై  
గురుచున్నవి?

మొదటివాడు

వీరంతా ఉడుకుచున్నట్లున్నది!

శరచ్చంద్రుడు

ఈశుపానును జీల్చుకొని ఆర్తనాద మొకటి వినవచ్చుచున్నది.

ఒకస్త్రీ

అని ఆకొండతట్టునుంచి వస్తున్నది.

ఇంకొకడు

(పైనజూపుచు) అదిగో! అక్కడ గిరికనిల్చుకొని నవ్వుచున్నది.  
వారిని కూతవేస్తున్నది.

మొదటిస్త్రీ

ఒకకొమ్ము ఊడుచున్నది. రాళ్లు రువ్వుతున్నది.

రెండవస్త్రీ

కొమ్ము పారవేసింది. చూడు ఎట్లునిల్చున్నదో! దేకుల నిట్లు గుండ్రం  
గాచెట్టి ఊడుచున్నది.

## భీష్ముడు

ఒకడు

ఆ; అరువు నీ యిష్టమువచ్చినట్టు, గీపెట్టు, దేవుడేమో అతన్ని దయ తోనే రక్షిస్తాడు.

ఇంకొకడు

ఇంకొకసారి పనిబడితే, ఇంకాపోరు తుపానులోనైనా, ఈ యేటి మీద సంతోషంగా పోతా అతనుగాన కూడావుంటే.

మొదటివాడు

(శరచ్చంద్రునితో) ఆయన యెవరు?

శరచ్చంద్రుడు

పరివ్రాజకుడు.

రెండవవాడు

ఒకటిమాత్రం మనకే కనబడుచున్నది. ఆయన మగవాడు. తెలివి తేటలు, బలము, పట్టుదల, అన్నీ ఉన్నవి.

మొదటివాడు

ఇప్పటికి మనకు గురువు దొరికినాడు.

అసేకులు

అవును. ఇప్పటికి మనకు గురువు దొరికినాడు.

[కొండదిగి తలా ఒకదిక్కునకు బోవుదురు.]

కొత్తాలు

ఇది నిజంగా చాల అక్రమం. తగినకారణములు లేకయే ఇతరుల పనులలో ప్రవేశించి అదంత కలియపెట్టి కష్టాలు తెచ్చిపెట్టడం. శేనూ నాపని చేస్తూనేయున్నాను. కాని నాఅధికారంలో ఉండేవోటనే ఏమిచేసినా.

[ప్రస్థానము:]

[సముద్రములోనికి జొచ్చియుండు ప్రదేశము. గృహ పురోభాగము. కొంత ప్రాద్దేశియున్నది. ఏరు అలలేమియు లేక నిశ్శబ్దముగ ప్రవహించుచున్నది. సుస పడవలు నిల్చెడురేవులో నుపవిష్టయైయున్నది. భీష్ముడు ద్వారమునుండి వెలుపలకువచ్చును.]

### భీష్ముడు

అదీ మృత్యువు. భీతిని కళంకమును సంపూర్ణముగ కడిగివైచినది. ఆ వేదనాభారధూర్వహణమునుండి విడిపింపబడినదై ఆతని ముఖము శాంతిప్రసన్నతలతో లేజరిల్లుచున్నది.....[భ్రాంతి కింతటి వంచనాసామర్థ్యము గలదా!—కాశరాత్రిని పట్టపగలుగ మార్చగలదా? తానుజేసిన ఘోరకృత్యోపరిభాగమునుమాత్రమే అతడు చూడ గలిగెను. దేనినిగూర్చి పలుకగలమో, దేనిని చేతితో తాకగలమో, దేని నలన అతని నామాక్షరములు కళంకితములయ్యెనో అట్టిస్వపుత్రవధను మాత్రమే అత డెరుంగును. కాని పాప మాయుద్దఱుబిడ్డలు భయకంపితులై పాశాబధములై మూలదురిగిన పక్షిద్యయమువోలె నొడుగుకొని కూర్చుండి, కండ్లు తెఱచుకొని నివ్వెరపాటుతో నూరక చూచుచుండిరి. యేమి చూచుచుండినదియు యెరుగరు పాపము! — వారిఆత్మలలోనికి నమలుచు దారిచేసికొని ప్రవేశించు ఆమచ్చను ఎంత కష్టపడినను కాలము తుడిచివేయజాలదుగదా! వారు ముదుసలులై కృశించి వంగిపోయినప్పటికి సహితము కళంకరహితులు కాజాలరుగదా—వీనినేరమును మరువజాలకయే వారిజీవితప్రవాహము లింకిపోగలవు. భీతావమామగునాటి నిశీధపుకృత్యమనెడు రుధిరవర్ణదీపకాంతిలోనే వారు పెరుగవలసియుండును. వీరు తమచింతయొక్క పాడు కళేబరమును దహనమొనర్పజాలరుగదా! —అయ్యో! భగవంతుని

## భీష్ముడు

సాన్నిధ్యమున యిందులకు ఫల మనుభవింపవలసినది తనపుత్రు లనువిష యముగూడ చూడబాలకపోయెనే! వీ రనుభవింప నవశిష్టమైనకలు ష లేకము పారంపర్యముగా వారిసంతతికిగూడ సంక్రమించునేమో! ఇట్లుండనేల! — శూన్యమైన యీ అగాధము ప్రత్యుత్తరమొసగు చున్నది:..వినుడు...వారు తమతండ్రికి తనయు లగుటచే!...కరుణాసింధువు యీలెక్కను కొట్టి వేయబాలడా? అధోగతిపాలేయ నీపజ్జిని ఎరుగనట్లు విడువలేడా? మనబంధువులు మన కిచ్చిపోయిన యీ అపారఋణమునకు మొరచెచట? ఆమహాన్యాయసభ సమ్మతి మున జేసినప్పుడు దానిని కొలతవేయువా రెవరు? ఒక్కరును నిరపరాధులు లేనప్పుడు రుజువుపఱచుటకుగాని, కాదనుటకుగాని ఎవరర్హులు? చాలచేతులనుండి మారినందున ధూళిధూసరితమైయున్న తనపత్రము జూప నెవడు సాహించును? మాతండ్రి యీఋణమును చేసినది. అనుసాకువలన ఉపయోగముండునా? ధ్వాంతమరీతి నగాధమగు సమస్యా! రసాతలసదృశమైన నీలోతును మనసు వ్యర్థముగా పరిశోధించునుగదా! ఇట్లుండియు జను బిదంతయు మరచి అపాయకరము లగు పర్వతతటాగ్రముల నాడుచున్నారు! — మోకాళ్లుమీదబడి దేవుని ప్రార్థించవలసియుండగా — వేయిమందిలో నొకడైనను తమరిక్త జీవితమును మహోన్నతమగు నపరాధపర్వత మని ఎరుగడే!

[ఇంటి వెనుకతట్టునుండి కొందరు కర్నకులు పైకివచ్చి భీష్ముని సమీపింతురు.]

ఒకడు

మనము మరల కలసికొంటిమి.

భీష్ముడు

మీరు సాయపడునీతి దాటిపోయినది.

అతడు

అవును. అతనికి మంచిసాయము దొరికినది. అతనికి శుభమే. కాని ఇంట్లోమాత్రము ముగ్గురిని నడిచి పెట్టిపోయినాడు.

భీష్ముడు

అందువల్ల?

అతడు

మాదగ్గరనుండిన తృణమో పామో కలిపి కొంచెముచేసి—

భీష్ముడు

మీరు దొరకినదంతయు యిచ్చియు ప్రాణము సమర్పింపజాలనిచో నేమియు నివ్వనట్లే

అతడు

అక్కడ చనిపోయేనే, ఆతడేయిప్పుడు మరణవేదనకు జిక్కి కష్టపడుచుండి సహాయము నర్థించినయెడల నేను ప్రాణము నర్పించుటకుగూడ సిద్ధముగ నున్నాను.

భీష్ముడు

అది సరియేకాని ఆత్మకు గలిగియున్న అపాయమో—అది యెగతాళి అనుకొన్నారా యేమి?

అతడు

మేము సామాన్యపాటక పుజనులమను విషయముజ్ఞాపకముంచుకొనము.

భీష్ముడు

అట్లయిన పర్వతముపైనుండి ప్రవేశించు ఆకాంతివైపు చూడవద్దు. మెడమీద కాడివైచికొని యథోముఖులై భూమిపై దిరుగుచు మెల్ల కంటితో స్వర్గముతట్టు చూడవద్దు.

భీష్ముడు

అతడు

ఇంకా లేచి కాడిపారవేయండి అని చెప్తారనుకొంటిని.

భీష్ముడు

అట్లే చేయండి చేయగలిగితే.

అతడు

ఆపని చేయించుట నీలో నున్నది.

భీష్ముడు

నాకట్టికత్తి గలదా?

అతడు

ఇప్పటివరకు చాలామంది దారిఎక్కడకుపోవలసినదీచెప్పియున్నారు. నీవుమాత్రం చూపినదారినే కడదాక నడిచితివి. చేసి చూపిన పని ఒక్కటి మనస్సుకు నాటినట్లు చెప్పేడిమాటలు వెయ్యి అయినను ఎక్కవు. మాకు కావలసినవాడవు నీవున్నావని యెరిగి యీగ్రామం తరపున నీకొరకై వచ్చితిమి.

భీష్ముడు

(కష్టముగా) నావలన మీకేమికావలయును?

అతడు

మాకు గురువుగా నుండుము.

భీష్ముడు

నేనా? యిక్కడనా?

అతడు

ఈగ్రామానికి గురువులేడని చదివియుందురు...వినియైనాయుందురు.

భీష్ముడు

భీష్ముడు

ఔను !.....

అతడు

ఇది యింకా పెద్దదిగా నుండినది; కష్టకాలంవచ్చింది; పైర్లునశించినవి; జనులు గుంపులుగుంపులుగా జబ్బు పడడంతో ఆకటికి అల్లాడిపోయి ఎవరైనా ఏమైనా పెడితే కాలక్షేపం చేసుకొనేది. మనస్సు మొద్దు పారిపోయింది; ఆహారపదార్థాలు చాలాప్రియమైనవి— గురువులు గూడా అరుదై పోయినారు.

భీష్ముడు

ఎంతైనా అడుగుముగాని దీనినిమాత్ర మడుగకుము. ఇంతకం టెను మహాత్కర్మములనే చేయవలసియున్నది. ఈవిశాలప్రపంచము నకు కర్ణ పేయముగా పూర్ణ రాగపరిచితములైన జీవితముల మేల్కొలుప యత్నింపనగునుగాని యిచట జిక్కుకొని ఎంతకొట్టుకొన్నను ఏమైన ఫలముండునా?

అతడు

నోరార పలికినమాటలకు గుహలు ప్రత్యుత్తర మొసగుచుండ నీకొండలలో చాలనేపు వినబడుచుండును.

భీష్ముడు

పచ్చపచ్చికబయళ్లు లాహోన మొసగ నెవడు చీకటి గుహలలోనే వసించు చవిటిపట్టల తానేల నెవడు దున్ను చేతి నిండుగ సత్తువచేలె యున్న?

భీష్ముడు.

కల్లునాటి పండింపగ కష్టపడునె  
స్వంతతరువులు ఫలము లొనంగుచుండ  
స్వల్పవిషయాలకై చింతపడు నెవండు  
విశ్వమయుడౌచు దా బ్రజ్జ్వలించు నపుడు.

అతడు

(తలనాడించుచు.) నీవుచేసినపని బాగుగా అర్థమైనది. నీమాటలుమా  
త్రము అట్లు లేవు

భీష్ముడు

ఎక్కువ నన్నడుగకుము. నేను సముద్రతీరమునకు బోవలయును.

[క్రిందికిబోవ మొదలిడును.]

అతడు

(ఎదురుగావచ్చినిలిచి) దేనిని విడువజాలక యిట్లు కష్టపడుచున్నావో  
అట్టి నీవిధాయకకృత్యముగు ఈపవిత్రసమరము నీకు ప్రియమైనదేనా?

భీష్ముడు

నాప్రాణము! అది నాకు ప్రాణాతుల్యము.

అతడు

అట్లైన నిజపు. (స్పష్టస్వరముతో) సర్వస్వము నర్పించియూ ప్రాణ  
ము సమర్పింపనియెడల నేమియు యివ్వనివాడవే! జ్ఞాపక ముంచు  
కొనుము.

భీష్ముడు

ఒక్కనస్తువునుమాత్ర మితరుల కొప్పగించజాలము. ఒక్కటియున్నది  
దానిని మాత్రము తనదగ్గరనే యుంచుకొనవలయును. అది తనఅంత



రాత్రి. ఏమైన సంభవింపనీ తనకర్తవ్యమునుమాత్రము బంధింపజాలడు—నిరోధింపజాలడు. ఆతీవ్రప్రవాహము మహార్ణవమును జేరవలసినదే.

అతడు

ఒకవేళ రొంపిగేలలు దానిని అవరోధించి కప్పి కనబడకుండజేసినను కడకు మంచురూపముననైనను సముద్రమును జేరగలదు.

భీష్ముడు

(అతనిని తడేకదృష్టితో జూచుచు) ఇట్టిభాష నీ కెవరు నేర్పిరి.

అతడు

నీవు—అమహాత్కార్యమును జేసితివే ఆసమయమున యుండుమామారు తాహతమై సముద్రము ఘూర్ణిల్లుచుండ వాటినిన్నిటిని లక్ష్యపెట్టక నైకల్యచిత్తుడగు నొకదురితాత్మునకు నీసాయ మావశ్యకమైయుండుట నీప్రామునకుగూడ తగిలించి ఒకఓటిచెక్కమీద పోసాహసించితివి. అప్పుడేదోభావ మనేకులహృదయముల కలయబెట్టివైచినది. భావిఫల నూచకమగు పెద్దగంటవలె కొట్టసాగినది. (హీనస్వరముతో) రేపు యిదియంతయు మరచిపోవచ్చు. అప్పుడు నీవెత్తినఉన్న తాళయ ములపతాకము మరల వ్రాలి ధూళిదూసరితము కాగలదు.

భీష్ముడు

శక్తిలేనిచోట నేను చేయవలసినకార్య మేమియు లేదు. (కఠినమగు స్వరముతో) మీ రెట్లుండుట శ్రేష్ఠమో అట్లుండనేరనిచో అచ్చముగ మీరుండగలిగిన విధముగనైన నుండుడు. పంకనిమగ్నులై యిట్లే యుండుడు.

## భీష్ముడు

అతడు

(కొంచెమునే పతనిని అట్టేచూచి) మాజ్యోతి నార్చి నీ వేమి సుఖించెదవు? అంధులమైయున్న మాకు తగుక్కుమని క్షణకాలముమాత్రమే దృష్టినొసంగి దుఃఖపెట్టితివి.

[అతడు పోవును. ఇతరులునిశ్శబ్దముతో నతని ననుసరింతురు.]

భీష్ముడు

(కొంతసేపు వారు పోయినవైపు చూచుచు) ఒకరొకరుగా రొమ్ములపై తలలనాల్చి దీనవదనములతో తడబడుపాదములతో నెట్లో గృహాన్యుభులై యరుగుచున్నారు. ప్రతిమనుజుడును తన యవసానదశనే తలపోయుచుండి కొరడా దెబ్బలకు భయపడుచున్నట్లున్నాడు. 'ఆదాము' గూడ ఆదివ్యోధ్యానవనము అంచున యిట్లే తిరిగియుండనోపు. మాతి బిగించుకొని సిగ్గులేక తప్పులెన్నక అంభికారబంధురములగు లోకముల వెదకదలచుచున్నారు.....కష్టపడి ఆర్జించిన జ్ఞానసంపద గలవారై, అజ్ఞానమును పోగొట్టుకొనుటచే పేదలైయున్నారు. నేను వీరిని బాగుపరచెదను—నేనుచేయగలనా?—నిష్కళంకులగు సత్పురుషులయ్యను ఎల్లుపోవుచున్నారో చూడుము! ఆయపరాధదేవతనుజూడు శిరములపై నెట్లు తాల్చియున్నారో? వీరినా నేను దైవతుల్యులుగ నొనర్పదలచినది? ఇచ్చటనుండుట పాడిగాదు. వికాలపర్వతక్షేత్రములకు తరలవలసినదే. ఇచ్చట కదలుటకు గూడ సందులేదు. (పోవుచు కూర్చుండియుండిన సుధను జూచి నిలుచుండి) ఏదియో వినుచు అచ్చటనే కూర్చుండియున్నది! కూన్యవాయువునుండి ఎచ్చుపాట యెద్దియో ఆమెకు వినవచ్చుచున్నట్లున్నది. అలలు పైకగసి పడవ నతలకుతలము గావించినపుడు సైతము అట్లేవినునదిపోలే కూర్చుండియుండెను. వినుచునే చుక్కానిచెక్కను గట్టిగా

కరచుకొనియుండెను. వినుచునే స్వచ్ఛమున ఫాలతలముపైబడి ప్రకాశించుచుండిన శీకరచయమును దుడిచినై చెను.....కర్ణేంద్రియముల శక్తిగై కొని, యామె కండ్లతో వినుచుండినట్లు కనబడెను—(అమెను సమీపించి) బాలా! చెప్పుము; ఏటి కాయేటిదీర్ఘములగు మలకలపై పూరకమాచెదవు?

సుధ

(అతినిశ్చయ తరుగకయే)

నదియును భూమియు నంతంబు నొంది  
అదృశ్యమైనటు లగుపించుపొగతో;  
చదలుకడ్డముగ విస్పృష్టపంక్తులను  
నవ్యమౌ జగమొండు నాకండ్లబడెడు;  
నదులు సముద్రాలు నాకగువడెడు;  
మంచులో లేయెండ మలసాడుచుండు;  
చలియించు నునుకాంతి సౌందర్యమహిమ  
సీరదావృతములౌ నీలాలగిరులు;  
తుదిమొద ల్గానుపించదు పెద్దబయలు;  
కలవందు పొడవైన ఖర్జూరతరులు;  
వెదకెడుగాలికి వెనుకకు నూగు;  
నేలపై నల్లనినీడలు గనుము;  
జీవులు నివసించు చిహ్నమే లేదు!  
వ్యక్తమౌచున్న ప్రపంచమదేమొ;—

## భీష్ముడు

ధ్వనివచ్చె నిశ్శబ్దమును జీల్చుకొనుచు  
పెక్కుధ్వనులె అయిన నొక్కటే ధ్వనిమె  
“స్వర్గమో నరకమో వరియింపు మొకటి!  
కర్తవ్య మొనరించి కర్మ గైకొనుము!  
నీవ యేజగమును నిర్మింపగలవు!”

భీష్ముడు

(ఉత్సాహముతో) చెప్పు, ఇంకా ఏమి కనబడుచున్నదో!

సుధ

(హృదయముపై చేతినుంచి)

రాజేడు శక్తులు రగిలెడు లోన  
మదికి గన్నడు పొర్లి పారెడు నదులు;  
దిక్కుల నుదయసందీప్తులు పర్వె;  
హృదయవై శాల్యము పెరిగి నల్లడల  
బలవీర్యయుతచూ ప్రసంచమై యొప్పి  
మరల నాశబ్దంబు మారుమ్రోగెడిని  
“నీవీజగంబునే నిర్మింపవలయు”

యోచింపదగియున్న యోచనలన్ని  
గమనింపదగియున్న కార్యములన్ని  
పలుకుము లేమ్ము నీమానంబు మాను

జననంబు నొందెడి సమయ మేతెంచె  
 కనజాల భావవిధిని గనజాల  
 నన్ను నావారల మన్నించుదివ్య  
 వ్యసనవిలీన కృపార్ద్రపీక్షణము  
 నామహాత్ముని రూప మగపడ దిపుడు  
 అరుణు లేజాయ వ్రసన్నత గలిగి  
 భేదసంతృప్తుడై క్షణియించియుండె  
 మఱియొకసారి యాధ్వని వినబడియె  
 “సృజియింపు మిప్పుడు సృజియింపబడుము  
 సరకమో స్వర్గమో వరియింపు మొకటి  
 కర్తవ్య మొనరించి కర్మ నైకొనుము.”

భీష్ముడు

కౌను. లోపల! నేనునూ ఆమాటవింటిని; మార్గవచ్చట నున్నది. అదీ  
 పరియైనదారి. నాహృదయమే భగవంతునికొరకు నూతనముగ సృజి  
 యింపబడి సిద్ధముగనున్న క్షేత్రము. అచ్చటనే అభినవపురుషుడు  
 పురాతనమగు ఇచ్చాగృహమును మడియింపగలకు. ఈప్రపంచమును  
 అదిపోవుమార్గముననే బానిసరీతిపాడుచు ఇష్టమువచ్చినట్లు పోషింపు.  
 నాకు విరోధియై నన్ను మార్కొనెనా? ఈప్రపంచము నాకార్యములకు  
 నభ్యంతరముల కలిగింపజూచెనా? తరువాత నేమైనగానిమ్ము. నాముష్టి  
 మాతముల వర్షింపజేసెద. ఈవిశాలప్రపంచమున ఒక్కరు “తత్త్వమసి”  
 అను సిద్ధాంతమునెరిగి వర్తించుటకు స్థలము చొరకదా! నే గోరున

## భీష్ముడు

దంతయు మానవుని ఒక్కహక్కు మాత్రమే. (నిశ్శబ్దముగ నొక్క  
క్షణ మాలోచించి) “తత్త్వమసి”! పెద్దలవలన తనకు సంక్రమించిన  
ఋణభారము!

[నిశ్శబ్ద మరియొకవైపు చూచును.]

అకొండ నెక్కలే కమితకష్టమున  
వంగి ప్రాకుచు నచ్చు వ్యక్తి నెవ్వరొకా!.....  
సొక్కుచు నిముసము సోలుచు నిలుచు;  
వదలిన మేనును వ్రాల్చు నొకింత  
పీలచేతులవ్రేలు పీనుగవ్రేళ్లు  
పెట్టుకయున్నది పెద్దసంచులలో  
దానిలో నేమైన ద్రవ్యమున్నదియె?  
తనయాస్తి యంతయు దాన నున్నదియె!  
ఈకలు రాల్చిన గృధ్రంపుత్రోలు  
వలెనున్న యామె పైవస్త్రంబుచూడు!  
ఉరిసిపోయిన యొంటి నొరసి వ్రేలాడు  
కరములు రెండును గాలాలరీతి  
గోడకుగొట్టిన గూళిరూపంబె.

(తిటబున భయముతో) నాబాల్యపు నిలయమగు యీయేటినుండి  
యేమిది!.....స్మృతియన, చలిగాలి యిట్లు కొట్టుచున్నది. ఈ  
శుష్కించిన స్త్రీ చుట్టసు తుషారమును జల్లుచున్నది. నాయాత్మకు

## భీష్ముడు

భీతిని గలిగించునట్లున్నదే! చలిమిక్కుటమై ఊపిరిఆడకుండనే చేయుచున్నట్లున్నదే! దయామయా! ఈమె నాతల్లియే!

[భీష్మునితల్లి అరిని వెనుక వైపునుంచి రంగమునకు వచ్చుచున్నది; కొండ కొంతయొక్కి నిలబడును. సగముమాత్రము కాన్పించుచుండగనే భీతిని నొసట వెలుతురు కడ్డముగాబెట్టి చుట్టునూ బరిశీలించును.]

తల్లి

ఇక్కడ—ఇక్కడ వాళ్లు చెప్పింది వాడున్నాడని. (సమీపించి) పాపపుటెండ! దీనితో కండ్లు పోతున్నవి. నాయనా, నీవా?

భీష్ముడు

ఔను.

తల్లి

(కండ్లు పులుముకొనుచూ) అబ్బా! ఈయెండ కళ్లనుగూడ కాల్చుకొనేటట్లున్నది, మనిషికి మనిషి భేదమే తెలియనీకుండా!

భీష్ముడు

ఇంటివద్ద ఆసురాబుదినాలు మొదలు కోవిలకూత వినబడువరకు నూర్చుని చూడనే లేదు.

తల్లి

(మెల్లగా నవ్వుచు) అవును; అక్కడ చాలా చల్లగా హాయిగా జలపాతములో మంచునునిషి యున్నట్లుంటుంది; నీవు దిట్టంగా నున్నందువల్ల చేయవలెననుకొన్న పనులన్నీ చేయడానికి సాహసిస్తున్నా ఆపాయమేమిలేక సుఖంగా నున్నావు.

భీష్ముడు

భీష్ముడు

నాకు వ్యవధి చాలకొంచెము. మంచిది; ఇక పా.

తల్లి

అవును. నీవుపుట్టినప్పటినుండి తొందరగాడివే. ఇంతెందుమ? పిల్లవాడి విగా నున్నప్పుడుకూడ తప్పించుకొనిపోయి అంతా తిరుగుమండే నాడివి.

భీష్ముడు

నీవేకదా నన్ను యిల్లునదరిపెట్టునట్లు చేసినదానవు.

తల్లి

అది మంచిపని కాదంటావా? అందునల్ల నిన్ను పరిశ్రాంజకునిగా చేయుటైన సంభవించినది. (అతనిని బాగుగాచూచి తనలో) పాడుగుగా లావుగా బాగా పెరిగినాడు. (అతనితో) కాని చెప్పబోయ్యేమాట ఒక్కటైనా విను; ప్రాణమును బాగ్రత్తగా కాపాడుకో.

భీష్ముడు

అంతేకదా!

తల్లి

ప్రాణమా! అవును. బ్రతుకుటకంటే మనకేమి కావాలి?

భీష్ముడు

నీవొసగు హితమంతయు యిదియేనా?

తల్లి

ఇంకేమి కావాలి, ప్రాణముదప్ప? దానిని నేను నీకొసగితిని. రక్షించు కొనుమని యిప్పు డాజ్ఞాపించుచున్నాను. (కోపముతో) నీవుచేసిన ఘన



కార్యములగురించి జనులు చెప్పుకొనేకథలు వింటేనే నాకు దడపుట్టుచున్నది. ప్రాణము పోగొట్టుకొని యుండేవాడివే. ఏమైనా గాని దాన్ని కాపాడుకోవలెను. నాకోసగమైనా సంకానికి కడపటివాడవు. నీకే నారక్తమాంసములు; నేనునిర్మించిన మృత్యుగృహమునకు అలంకారప్రాయమైన స్రాకారం నీవు. ప్రాణాలు గట్టిగా బట్టుకో; వదలబోక. లట్టాలు పెట్టుకోకు. పడిపోకుండా బ్రతికుంటే చాలు. పుత్రుడైనవాడు చేయవలసినపనిఅంతా యింతే; నావాడి ఎవుతావు కడపట యేనాటికైనా!

### భీష్ముడు

అమాట చెప్పుటకై గూ అంతంతలావుసంచులతో నన్ను వెదుకుకొంటూ ఎచ్చివావు?

### అర్జున

నాయనా! నీకేమైనా పిచ్చా? (వెనుకకు తిగ్గుదు) నన్ను తాకేవు. నా చేత కర్రఉన్నది. బాగ్రత్త! (ఇంకా మెల్లగా) అట్లంటే యేమనుకొన్నావు? చూడిక్కడ; ఏటికేటికి కాటికి సిద్ధమగుచున్నా; ఎంతుండినా కొద్ది సంవత్సరాలే; తర్వాత నావద్ద ఉండేంతా నీకు ఎస్తుంది! అంతా ఆక్కడవున్నది. లెక్కగిక్క పెట్టి—రూపాయలుగా—ఆహా! ఇప్పుడు నాదగ్గర ఒక్కదమ్మిడీయైనారేదు; అంతా యింటిదగ్గర ఉన్నది. చాలా లేదుగాని, దానిని అనుభవించేవాడు కష్టపడకుండా జరుపుకోవచ్చు...నీవుండేనోటునే నిలుపు! నాదగ్గరకు రాకు! ఒక్కతృణంగానూ నీకు కనబడకుండా గోడల్లోగాని, యెవరికి తెలియకుండా భూమిలోగాని, కొయ్యల్కిందగాని, రాళ్ళక్రిందగాని, ఇంక నెక్కడైనాగాని, దాచిపెట్టబోనని ప్రమాణంచేస్తా. అంతయూ నా

## భీష్ముడు

కుమారుడే, నా వారనే అనుభవంపగలను. మొత్తమంతా నీకే చెందును.

## భీష్ముడు

కొన్ని నిబంధనలకు లోబడి?

## తల్లి

ఒక్కటిమాత్రం నీప్రాముఖ్యో నీవు వాడుకుండినది; ఆమొత్తము నీచేతిమీదుగా నీకొడుకుకు; ఇట్లు వంశపారంపర్యంగా చెందునట్లుచేసి నచో నాకు పూర్తిగా తృప్తిగలుగును.....మరిన్ని అందులో నుంచిమాత్రం యేమిన్నీ కర్చుపెట్టకుండా దానిని పంచకుండా యెవరి కైన ఇచ్చివేయకుండా మామకుంటేచాలు. నృద్ధిచేస్తే చేయలేక పోతే పోనీ. నీకు వచ్చేమొత్తం మాత్రం కూడబెట్టు; ఊరికే కూడబెట్టు.

## భీష్ముడు

(కొంచెంనే పూరకుండి) ఒక్కవిషయమునుగూర్చిమాత్రం నిజం లేల వరే. బాల్యమునుండియు నేను నీకు వ్యతిరేకుడుగనే యుంటిని. నీవు ముసలిదానపై నేను యెదిగివచ్చువరకు నీవు నాకు తల్లిగను నేను కుమారుడుగను ఉండలేదు.

## తల్లి

నన్నేమి తట్టి బుజ్జగింపపనిలేదు; నాకేమి అట్లాటి లోపాలు లేవులే; కానీ; కఠినంగానే ఉండు—మూర్ఖం పడలకుండానే యుండు; నేనేమిఅనుకోను; మంచువరే నుండు—నారొమ్మ ఉక్కుడి; అయితే కూడబెట్టు! నృద్ధికాకపోయినా డబ్బుమాత్రం ఇంటినుంచి బయటకు పోనీకు!

భీష్ముడు

(ఒక అడుగు దగ్గరకు వచ్చి) అట్లుగాక డబ్బునంతా గాలికి వెదవల్ల వలెనని నాకు బుద్ధిపుట్టినయెడల!

తల్లి

(తూలి వెనుకకు పడి) దీనిని సంపాదించుటకు నేను పడ్డకష్టముతోనే నావీపు వంగి వెంట్రుకలు తెల్లబడ్డవి. అడబ్బు వెదవల్లటయ్యా?

భీష్ముడు

(మెల్లగా తలయూచి) ఔను! వెదచల్లెదను.

తల్లి

అయ్యో! కొడకా! ఆపనే నీవు చేసినావంటే నాప్రాణమునే వెదచల్లినట్లు!

భీష్ముడు

అ దేమంత గొప్పవిషయమని అనుకోకపోతే? నీతలగడదగ్గర దీపము వెలుగుచుండ—నీవు భగవదీత చేతబెట్టుకొని మృత్యురాజ్యమున, తొలినాడు నిద్రించువారివలె నిద్రించుచుండ రాత్రివేళ నీపడక ప్రక్క నిలుచుకొని మూలమూలలుతడివి వస్తువులనన్నిటిని కలియబెట్టి గంట్లుగంట్లుగా నీవు దాచియుంచినదంతయు బయటదీసి దీపము వెలిగించి తగలబెట్టినయెడల!

తల్లి

(శత్రురపాలుతో వతని సమీపించి) ఇట్టి భావముల నెచట నేర్చుకొంటివి?

భీష్ముడు

భీష్ముడు

ఆ. కనుక్కో!..... లేక నేను చెప్పవలయునా?

ల్లి

అవును. చెప్పు కొంచెము!

భీష్ముడు

ఎన్నడో పూర్వము నాపనినమున జరిగినవిషయ మొకటి మనసుకు చాలగాటముగా నాటి నన్ను మిగుల నొప్పించినది. నా ఆత్మపైగల ఆపెద్దమచ్చ మాయనే లేదు—కరదృశ్యపులో నొకనాటిసాయంకాలము; నాయన చనిపోయియుండెను నీవు జబ్బుతో పండుకొని యుంటివి. నేను మెల్లగా చప్పుడుచేయక ఆయన ఉండుచోటుకు పోతిని. దీపాలు వెలుగుచుండెను; ఒకచూల ఊరకచూచుచు నిలబడితిని. నాయనచేతులలో భగవద్గీతయుండెను. “ఎంతగాఢముగ నిద్రించుచున్నాడు? చేతులెంత సన్నగా నున్నవి.” అని ఆశ్చర్యపడితిని!..... చుట్టగా కొత్తగుడ్డల గంజివాసన కొట్టింది కొంచెంగా... అప్పుడు ఎవరో మెల్లగా నిశ్శబ్దంగా నడుచుచున్న అడుగుల చప్పుడయ్యెను; ఒక స్త్రీలోపల ప్రవేశించెను—నన్ను చూడలేదు—చక్కగా పడకవద్దకు పోయెను; త్వరత్వరగా నడవసాగెను..... మొదట ఆశీషము తలను ప్రక్కకు జరిపి ఒకకట్టను పైకి దీసెను—చూడో నాలుగో—తీసి లెక్కచెట్టింది—“ఉండవలె ఇంకా వుండవలె!” అని గొణుక్కొన్నది. దిండు పెరికింది—వాటిక్రింద దేవులాడి, ఇంకొకకట్టను గట్టిగా కట్టి పైన ముడివేసినదానిని తీసెను; క్షణంలో చుట్టిఉన్న గుడ్డ చించినది. ఆత్రపు పండ్లతో ముగ్గుకొరికింది; ఇంకా తలిడింది. మళ్లీ ఏమో చిక్కింది. లెక్కపెట్టి “ఇంకా ఉండవలె” అని గొణి

గింది.....వడ్చింది; మొక్కింది; ప్రార్థించినది; ఏమేమో చేసింది. దాచిపెట్టియున్న గంటునెట్లో పసిపట్టినది—కనుక్కొని డేగవలె తూటి ఆచోటుచేరింది. మధ్యమధ్య ఏడుస్తూ, నవ్వుతూ అక్కడ ఉండినదానినంతా తీసికొన్నది: కడపట కలుగులు, బొట్టెలు అన్నీ గాలించి ఏడుపుముఖంతో పతితురాలివలె గదినుండి వెల్వడినది. చిక్కినదానినంతా కుప్పగా వేసి చూచుకొని హీనస్వరంతో “అయిలే, అంతా యిదే!” అని మూగినది.

తల్లి

నే ననుకొనియుండిన దానికీ, నాకు దొరికినడబ్బు చాలా కొద్ది. అదిన్నీ ప్రియంకంటే ప్రియంగా కొన్నట్లయినది.

భీష్ముడు

అంతేకాదు. దానివలన నీ కింకా ఎక్కువ నష్టం గలిగినది. అది నా ప్రాణమునూ, నాప్రేమను నీదగ్గరనుండి దొంగిలించుకొని పోయినది.

తల్లి

అదియుండనీ; స్వర్ణమునకు మానవాత్మనమ్ముట; అది చాలాపాతిక ధనము నేను మొదట భార్యనైనప్పుడు, నేనునూ త్యాగమొనర్చితిని..... నాజీవితసౌక భగ్నమగుటకు నిష్టపడితిని. ఇప్పటికి అందరు మరచి పోయియుందురు; కాని ఎగురుటకు రెక్కలుకలిగి ప్రకాశించుచుండిన ఒకవస్తువును నేను త్యజించితిని; ముద్దులు మూటగట్టున ట్లుండినది. అవి వేకమేమో?.....ఎట్లుండునో; యిప్పుడు నే నెరుగను. అప్పుడుమాత్రం ఎరిగియుంటిని.....జనులు దానికి ప్రణయమని పేరుపెట్టిరి— అప్పుడు నేను పడినశ్రమ దేవునికే ఎరుక. ఇప్పటికిని ఆమాటలు చెవులలో ప్రతిధ్వనిస్తున్నవి. “ఆ పూరింటిపిల్లవానిని మరచి

## భీష్ముడు

పొమ్మ; ఆరెండవవానిని గైకొమ్మ” అని నాలెండిచెప్పెను. “ఎండి పోవుచున్నాడు గాని తెలివిమాత్రం ఉన్నది; పట్టిందంతా బంగారగుచున్నది.” అనిచెప్పిరి—నేను అతని సంగీకరించితిని. అతనితో గూడ అనమానమునకుగూడ అంగీకరించితిని; పట్టినది బంగారూ గాలేదు అప్పటినుండి సకలచాకిరీచేసి అష్టకష్టాలుపడితే యిప్పటికి రెండింతలకు దగ్గిరిలోకి వచ్చింది.

## భీష్ముడు

చావబోవుచున్నావు. నీరూత్మును ద్రవ్యమునకై అమ్మివేయుట నీ కిష్టము జ్ఞాపకమునకు వచ్చుచున్నదా?

అవును

అందుకోసమేగా జాగ్రత్తపడి నిన్ను పరివ్రాజకునిగా జేయడం— నేను వదలిపెట్టేదాన్ని సంపాదించుకొనుటకై నా అవసానకాలము వచ్చినప్పుడు తగుజాగ్రత్తతో నాకు కావలసినవన్నీ జరుపుతాననైనా; నావద్ద బంగారు, భూములు, నగా, నట్రా అంతా ఉన్నది నన్ను సుఖంగా అవతారికి పంపడానికి శక్తి నీవద్ద నున్నది

## భీష్ముడు

నీకు తెలివి తేటబుండియు ద్రవ్యమునెడి కొలహాత్రతో నన్ను కొలువ నెంచి పొరబడితివి. ఇచ్చట నివసించుజనులలో అనేకులకు నీకుగల యట్టి పుత్రివాత్సల్యమే కలదు—అంతే; మీరేమైనా వదలిపెట్టి పోయిన దానినంతా కాపాడుట మీబిడ్డలు మీరుపెట్టిన నాకర్లని శలచుచున్నారు. మరణానంతరజీవితదృశ్యము మెరపువలె క్షణకాలము మీస్మృతిపథమునకు వచ్చినప్పుడుమాత్రం మీచిత్తం కొంచెం బెదరును; మీద్రవ్యమును, మీకుటుంబమును ఒక్కమూటగానే కట్టి

యించియున్నను దీనిని బట్టుకొన్నంతమాత్రమున తడవుకొంచునైన కడ కెట్లో గమ్యస్థానసామీప్యమును జేరగలుగుదుమని నమ్మియున్నారు. ఇట్లు జీవితమునకు మృత్యువునకును గల భేదమును హ్రస్వము చేసి సంవత్సరములన్నియు గడిపి వానిమొత్తం అనంతమునకు సరిపోవునట్లునర్చెదరు.

తల్లి

వీరల్లి మనస్సులోనికి తొంగిచూడబోకు; డబ్బుమాత్రం నీకు వచ్చినప్పుడు తీసికో.

భీష్ముడు

నీవు చేసిపోవు ఋణములన్నీ కూడ?

తల్లి

ఋణాలు! ఏమిఋణాలు! నే నెవరికి బాకీ లేదు.

భీష్ముడు

ఉంటే?—ప్రతిపత్రం నే నొప్పుకోవలసియుండును. తల్లి చనిపోయిన తర్వాత ఆమె బాధ్యతలన్నియు చెల్లించక ఒక్కటి మిగిల్చినా ఆ అవమానము కుమారునిదేకదా! నీవల్ల నాకు సంక్రమించునది రిక్తమగు గృహముమాత్రమేయైనను దానితోగూడ నీ ఋణపత్రములు నెత్తిపై బడగలవు.

తల్లి

ఏచట్టమున్నూ అట్లా చెప్పదు.

భీష్ముడు

తెల్లకాగితంమీద నల్లక్షరములతో అట్ల లేనిమాట వాస్తవమే. కాని ప్రతిసత్పుత్రుని మానసఫలకమునమాత్రము స్ఫుటాక్షరములతో

## భీష్ముడు

లిఖింపబడియున్నది. దానినే నేను నిర్వహింపబోవునది—అంధు  
రాలా! చూడ దలంచినచో ఇంకను వ్యవధిగలదు. నీలోనిదివ్యప్రకృ  
తిని బంధించి, సర్వేశ్వరుడు నీకొసగిన పాపనాత్మ్యము వమ్ముచేసితివి.  
భగవత్స్వరూపమగు నీరూపము పంకనిర్మగ్నము కావించి పూడ్చి  
వైచితివి. నీయాత్మకు రెక్కలుండెను. గుంపులో జారి వానిని కత్తి  
రింపజేసికొంటివి. ఇది నీఋణము. భగవంతుడు తనచాయను మరల  
నడిగినయెడల ఎక్కడనుండి తెచ్చియివ్వగలవు?

తల్లి

(కంపముతో) ఎక్కడ తెచ్చియివ్వగలను?.....

## భీష్ముడు

నీనందనుడు నీయష్టలన్నియు తీర్చివేయగలడు. భయపడకుము. నీవు  
మలిన మొనర్పదలచినదైవప్రతిమ నాసంకల్పమున పరిశుభ్రము కాగ  
లదు. నీ విక కాంతితో మరణింపవచ్చు; నీఋణములునావి; ఋణము  
లలో నాతల్లి మునిగి నిద్రించునట్లు నేనొనర్చను.

తల్లి

నాపాపముగూడ?

## భీష్ముడు

ఋణాలు మాత్రమే; భయపడు; వ్యతిరేకంగా మాట్లాడకు—  
నీయాత్మఋణములనుమాత్రమే నీకుమారుడు భరింపగలడు. దానిపా  
పము నీవే అనుభవించితీరవలయు. నీమనస్సు పంకనిర్మగ్నమై  
యుండియుండుటచే నీయందు వ్యర్థమైన మానవసేవాఋణమును  
మాత్రము ఒక్కచిల్లిగవ్వ మిగులకుండా నేను నేనచేసి తీర్చుకొనగలను.



కాని ఆత్మను చంపుకొనినందులకుమాత్రము పశ్చాత్తాపమో—మర  
ణమోతక్కువేరుకేరక్కామే లేదని భగవంతుని ఆదేశము.

అల్లి

(కలతచెందినమనస్సుతో) ఇంటకైనబోయి మంచుకొండలనీడలలో  
వైన కూర్చోవలెను. ఇక్కడనుండిన ఈఎండకు, ఉక్కకు వివ పుటూ  
హాలు కుప్పలుకుప్పలుగా లేస్తున్నవి. వాటి ఆపిరివల్లనేమో కండ్లు  
ముఖము తిరుగుచున్నవి

భీష్ముడు

అ! పో; నీడలు చెదకుకొనుము. నేను చేరువనే యుండెద. నీవు పర  
లోకమునకేగ సిద్ధమై నేను రావలసినసమయము వచ్చినప్పుడు చెప్పం  
పు; వస్తాను.

అల్లి

మృత్యువరి, శిక్షని నన్ను భయపెట్టడానికా?

భీష్ముడు

కాదు; అందుల కవసరము తీరిపోయినతోడనే పుత్రప్రేమతో, పరి  
వ్రాజకుని అవ్యాజానురాగముతో నేను వచ్చి నీమంచముప్రక్కన  
నిల్చి నీకు మృత్యువువలన గలుగు ఘోరవేదనల పోగొట్టి, ప్రార్థనలు  
నల్పిజ్వరపీడితములగు నీనాళముల గలుగుబాధల చెడలగొట్టెదను.  
చెడలగొట్టి నిన్ను శాంతింప జేసెదను.

అల్లి

మాట చెప్పిపంపగానే వచ్చెదవని ప్రమాణము చేసెదవా?

భీష్ముడు

భీష్ముడు

నీవు పశ్చాత్తాపపడిన యుత్తరక్షాముననే వచ్చెదను (ఆమెను సమీపించి) కొన్నినిబంధనలనుమాత్ర మేర్పరచెదను. ని స్త్రీపంకమునకు బంధించుసర్వమును ధారాశహృదయముతో పారవైచి రిక్తహస్తములతో మరణము నంగీకరించవలసియుండు నని నాప్రార్థన.

తల్లి

(కట్టలో అటుఇటు తిట్టుచూ) మహానలజ్వాలలను తమతీక్షణతను మరచి సొమ్ముని చెప్పము. హిమమునకు శైత్యమును, పాథోరాశి కార్యతయు లేకుండజేయుము! నీసర తగ్గించు. దేవుడు తక్కువతో సమ్మతించునట్లుచేయుము.

భీష్ముడు

పుట్టుబిడ్డను నశ్లేటిలో పారవైచి ఆఘనకార్యానికి ఆశీర్వాదించుమని దేవుని ప్రార్థించు.

తల్లి

ఇం కేప్రాయశ్చిత్తమైనా కోరు—అన్నం లేకుండాగాని, నీళ్లు లేకుండాగాని ;—ఇదివిప్ప ఎంతపెద్దది ! ఎంతకఠినము !

భీష్ముడు

దీనికి వెనుదీసినయెడల తక్కినవన్నియుగూడ మీన్యాయాధిపతిని దశూర్ద్రాహృదయునిగ జేయజాలవు.

తల్లి

నాబంగారు. బీదలకు దానముచేసినయెడల?—

భీష్ముడు

అంతా!

తల్లి

ఓ! చాలా యిస్తే చాలదా!

భీష్ముడు

సర్వమును త్యజింపనియెడల నంభయు నిష్ఫలమే.

తల్లి

(చేతులునలుపుకొనుచు.) నాజీవితము స్వర్గమా! ఆత్మకు గతిలేదా! నాధనమును నాకొడు కిప్పుడే పెదచల్లడమా?.....ఇంటికిపోయి నా సొత్తంతా గట్టిగా కట్టుకొని ముడుక్కుంటా.....నాకడుపు కాల్చి పుట్టితివే నాయనా! స్వర్గమా! నీకొరకై నారొమ్మరక్తం ప్రసవించెనే. ఇంటికిపోయి చనిపోయెడుబిడ్డ నొడిలో నుంచుకొన్న తల్లివలె నేడ్చెదను—దేహమునకుగల కామేశ్వయే జీవిని బంధించు వలయైన యెడల నాఆత్మ దేహము నేల ధరించవలసివచ్చెను?.....నాకు భయమగుచున్నది. నాయనా, నాదగ్గరనే యుండు! అవసానకాలమున నాకు చాలభయము కలుగునేమో? నాధనము పోవలసియేయున్నచో కట్టకడపటి నిమిషమువరకై నా అట్లు జరుగనీయను. [ప్రస్థావము.]

భీష్ముడు

(ఆమె పోయినదిక్కుచూచుచు) నీపృథ్వుడు నీసమీపముననే నీసందేశముకొరకు వేచియుండగలడు. చల్లబడిన నీముసలిచేతిని చూచుచుండ గనే ఒక్కపరుగున వచ్చి నిన్ను ఓచార్చగలడు.

[క్రిందికి సుధ పద్దకు పోవును.]

## భీష్ముడు

సాయంకాలము ప్రాతఃకాలమునలె లేడు. అప్పుడు నా హృదయము సమరాయత్తమై యుండెను. దవ్వలనుండి యేతెంచు యుద్ధనాదముల నాలకించెను. రోమకరవాలమును ధరించి, ఘోరాన్యాయముల హత మొనర్చి, భయంకరముగా ధీక్రించి ప్రపంచము నన్నివైపులబొడువ బ్రజ్వలించెను

సుధ

(వెనుకకు తిరిగి ప్రసన్నతతో అతనిని జూచుచు) ఈ సాయంసమయ మునలెగాక నేటియువయము చాలకళావిహీనమైయుండెను. అప్పుడు ఆడుచు యెగురుచు ఇతరుల వంచించుట నాకు సంతోషదాయకముగ నుండెను. దేనిని సంపాదించుట వ్యర్థమేకాక నీచముగూడ నగునో అట్టి దాని నార్జించుటకు చాలప్రయత్నించితిని.

భీష్ముడు

సౌందర్యస్వప్నాలు శౌర్యస్వప్నాలు  
వన్యవాంసంబులు వడి నేగుదెంచె  
ఛరచినరెక్కల పైకెత్తె నన్ను  
చరియించినాడ విశాలక్షేత్రముల  
జలము లెచ్చో చాల శబ్దంబుచేయు  
నచట జేరితి భూమినంతయు దిరిగి  
వైరులందర ద్రోచి పారవైచితిని  
ఉత్సవసంభ్రమ ముత్పిక్తమయ్యె  
ధూపవాసన నాల్గువైపుల బర్వె

సిల్కు జెండాలు దేశీయకీర్తనలు  
 ప్రజలు గుంపుగబాడు భజనకీర్తనలు  
 కర్తవ్యకార్యంబు క్రమే నలైనల  
 అన్నియు కరసంజ్ఞ నాహ్వన మొనగె!  
 విద్యుల్ల తాకాంతి వీక్షింపజాలు  
 క్షణములోననె తళుక్కున నవ్యకాంత్య  
 లంకృతంబై మాయు నడవివిధాన  
 నర్వము శూన్యదుస్స్వప్నమే యయ్యె.

వరి యిప్పుడు నేను నిద్రియిండునది,

దివసావసాన మేతెంచుట కెంతో పూ  
 ర్వమె యంధకారంబు బడెడుచోటు  
 అఖిలజగంబున కవ్వల పర్వత  
 పంక్తులచే వెక్కుబడినస్థలము  
 రవికాంతి శిరముపై లవమైనబడని యీ  
 కాల్యకుచెంత వాగర్తభూమి

అయినను యీశ్వరము నాయెంటివలెనే యున్నది.

శృతిగామి నావిపంచిక పల్కజాలదు  
 జవనహయంబుపై రవుతులేడు  
 శౌర్యనైపుణ్యముల జూప నలుపు రణము

## భీష్ముడు

కంటే ఘనతరగమ్యంబు గానుపించు  
అతి నికృష్ట సేవాజీవనంబె యిప్పుడు  
బోధనీయము శ్రేష్ఠము పూజ్యతమము.

సుధ

పతితుడు కావలసిన యీ దేవుడు!.....

## భీష్ముడు

ఎన్ని యభ్యంతరములు కలిగినను అతడు పడియే తీరవలయును. కాని చీకటిలోనే, రహస్యముగనే ప్రపంచమంతయు చూడ గల్గుచోటగాదు. మనవారికి శ్రేయస్కరమగు మార్గమును గూర్చి నేను వారపడితి నని ఒప్పుకొనక తప్పదు. కాహళము లూది, స్వజము లెత్తినంతమాత్రము ననే లోకము నుద్ధరింపజాలము; మార్చజాలము; ఓదార్చజాలము ఒక వేళ ప్రజాశక్తుల మేల్కొల్పిన పనేమో—ఆత్మ మాత్రము భగ్నము గనే నిచ్చియుండగలదు..... కాదు. ఇందులకు ముఖ్యమైనది చిత్తమే. స్వాతంత్ర్యము గల్గినను, పాతిత్యము సంభవించినను దానినలననే చుట్టునున్న సర్వమును భ్వంసమైనప్పుడును సూర్యకాంతిలోనైనను యీదరగానిలోనైనను దృఢముగ నిలువగలుగునది అది యొక్కటియే. [గ్రాహమునైపు తిరుగును. ఆ గ్రాహమృతగ్రములపై సాంస్కరకములు పడచోవుచున్నది.]

నాయీ సన్నలోయింటియందు చరించు మందమతులారా! ఇప్పుడు రండి. మనము ముఖముఖిని మాట్లాడుకొని మనపని బలాబలములు చూచుకొందము. అబద్ధముల, సగంఅబద్ధములను పోతముచేసి ఇచ్చ అను హర్యక్షకికోరమును మేల్కొల్పదము.

అవును,

నకలప్యథ్విదళించు హాలికునిచేయు

వీరకరవాలముచు ఝళిపించుకరము

ధార్వ్యమొక్కటె; రెంటియాదర్శ మొక్కటె:

ప్రభువు లిఖింపదగు శుభ్రఫలక మగుటె.

[పావ వెనుకను నిగుగును. శరచ్చంద్రుడు కలుసుకొనును.]

శరచ్చంద్రుడు

నిలువు! నీవుగైకొనినదానిని మరల నాకిమ్ము!

భీష్మకు

అబాలిక అచ్చటనే కూర్చునియున్నది చూడు!

శరచ్చంద్రుడు

(సుధతో) పద్వికబయభులకు వచ్చెదవా? ఈ నరకకూపముననే యుండెదవా?

సుధ

నేను కోరుకొనవలసిన అవసరము తప్పినది.

శరచ్చంద్రుడు

సుధా! సుధా! నేజెప్పునది వినుము; “ఎత్తుట కంత లేలికయో భరిం చుట కంతబరువు.” అను పెద్దలమాటయైన బాటింపుము; జాగ్రత్తపడు.

సుధ

నేను క్రుంగిపోవుచుకును పట్టుకొనెదను. సౌమ్యుడా! నాకు బోధింప నెంచక పామ్ము; నీకు శుభమగుగాక!

భీష్ముడు

శరచ్చంద్రుడు

నీకు కావలసినవారి నందరినిగూర్చి యోచించుకొనుము.

సుధ

మాతల్లికి భక్తితో నమస్కరించితి ననుము. మాటలు చిక్కగనే ఉత్తరమువ్రాసెదను.

శరచ్చంద్రుడు

అలలపయి కెరలు శశికళల కలధౌతమయ

జలధినలిలముల ద్రుళ్లొలయ విహరింపన్

వలపుగొని తరలుసితకలములవె ; విరహులబా

మలపయి నెపుడు పగటికలలె చరియించున్

పలువగలరతనములు చిలికినటు సుభగమగు

తలలఘనతరణు లవె నిలయముల జేరన్

అలయకయె పరుగులిడు చెలియ కడుదడవు సిరి

వెలయు నికటముల నుత్కళిక దరిసింపన్.

సుధ

పడమటికిపో, తూర్పుకుపో, — నేను చనిపోతి ననుకొనుము; అదియే శ్రేష్ఠము.

శరచ్చంద్రుడు

చెల్లెలుగా నాతో రమ్మ.



సుధ

(తలవాడించుచు.) మనయిష్టరినడుమ ఒకసముద్రము ఘూర్ణిల్లుచున్నది.

శరచ్చంద్రుడు

ఓ! అట్లైన ఇంటికి నీతల్లియొద్దకైన బొమ్మ.

సుధ

(మెల్లగా) గురువును, స్నేహితుని, అనుజుని ఎవరి?...కాదు.

భీష్ముడు

(ఒకఅడుగు ముందుకువచ్చి.) బాలా! జాగ్రత్త! బాగుగ యోచించు కొనుము. కొండలనడుమ జిక్కుకొని, అంధకారబంధురమై శిలాకంట కపరిశృతమై, పర్వతతటమల సాంధ్యరాగములలోనే నాజీవితప్రవాహము ఇకముందు శరత్కాలావసానమువలె సంతరింపగలదు.

సుధ

అంధకారము న న్నిక భయపెట్టజాలదు. నక్షత్రములు మిక్కుటమగు కాంతితో తళతళమని మెరయుచున్నవి.

భీష్ముడు

వాంఛలలో నే నతికఠినుడను. నాకు వలయునది సర్వమో, సర్వపూజ్యమో; ఆహర్గమున నొకసారి జారిపడితివా నీ జీవితము ఏటిపాలు కాగలను; భయపడినయెడ దాగుకొనుట కందు తావు చిక్కదు; భగ్నజీవులపై కరుణించువా రందుండరు; మార్గాంతమువరకు చనుట కాయువు చాలనియెడల మనఃపూర్వకముగ మరణమును స్వీకరింప వలసియుండును!

భీష్ముడు

కరచ్చంద్రుడు

ఈతూయావాగురనుండి తప్పించుకొని పారిసామ్యు ఈ కఠినాత్ముని,  
యీవిపరీతపు మానిసిని వదలుము. నీ కనువగువిధముననే జీవింప  
బొమ్ము—

భీష్ముడు

దారులు చీలుచోట నున్నావు. ఎటుపోవునది నిశ్చయించుకొనుము—  
[ప్రస్థానము.]

కరచ్చంద్రుడు

శాంతిసమరములలో దేని వరించెదవు? సుఖదుఃఖములలో దేని గైకొం  
చువు? జ్యోతి స్రవస్సులలో దేని బ్రవేశించెదవు? అమృతవృక్షపు  
లలో దేని నపేక్షించెదవు?

సుధ

(శ్రేచి మెల్లగా) తమస్సులోనికే! మృత్యుమాగ్ధముననే!.....చాల  
మారమునుండి అరుణోదయకాంతులు ప్రసరించుచున్నవి.

[భీష్ముడు పోయిన దిక్కు ననుసరించి పోవును. కరచ్చంద్రుడు  
నిర్విణ్ణుడై గూమెపోయినదిక్కు నుండుమునేపు చూచును. తిలను గొగ  
వనూచకముగా వంచును. నదీముఖుడై నిష్క్రమించును.]

రెండవ అంకము ముగిసినది.

# భీష్మ డు

మూడవ అంకము

[మూడు సంవత్సరములు గడచినవి. ఇంటివద్ద చిన్నతోట; దానిచివరకు ఉన్నతమైన పర్వతశిఖరము; తోటచుట్టను ఒకచిన్న రాతిగోడ; వెనుక చాలదూరమున యేరు చాలచిన్నదిగ గాన్పించును. తోటవైపుననుండు ద్వారమువరకు తోటలోనుండి మెట్లున్నవి. మధ్యాహ్నం దాటినది. భీష్ముడు మెట్లపై నిలుచుండియున్నాడు. ఒకమెట్టుక్రిందుగా సుధ ఉపవిస్తయై యున్నది.]

సుధ

ప్రాణనాథా! మరల యేటివైపు దృష్టు లూరక సారించెదరేల?.....

భీష్ముడు

ఒకసం దేశమునకై యెదురుచూచుచున్నాను.

సుధ

మీకు భయము.

భీష్ముడు

మాతల్లిమాటకొరకు నేను వేచియుండుట యిప్పటికి మూడు దీర్ఘ సంవత్సరము లాయెను. ఇంతవఱకు రా లేదు. ఆమె ఆపసాసకాలము చాల సమీపించియుండునని యాదినము వాకేదియో చెప్పుచున్నది.

భీష్ముడు

సుధ

(మెల్లగా ప్రేమపూర్వకముగా) భీష్మా! మాటరాకున్నను మీరు పోవలయు.

భీష్ముడు

ఆమె పశ్చాత్తప్తరాలై భగవంతుని శరణుచొచ్చినసేతప్ప నేనామెకు సాయపడజాలను. బధిరుడను.

సుధ

ఆమె మీతల్లిగదా!

భీష్ముడు

నాభగవంతుడు గాదు. తనసాంతనస్తువులతో జేయబడిన విగ్రహములకు మ్రొక్కుశిరముల నతడు దండింపగలడు.

సుధ

భీష్మా! మీరు చాలాకఠినులు.

భీష్ముడు

నీకు?

సుధ

లేదు.

భీష్ముడు

నేను ముందుగనే చెప్పలేదా; ఇది చాలాగడుగుదారి యని.

సుధ

(మందస్మితముతో) మీమాటే అబద్ధమైపోయింది; ఇది అట్లులేదే!

భీష్ముడు

ఇక్కడ చలి విస్తారం; చలివలన నీముఖము కళావిహీనమై వెల్లపారింది. నీకోమలస్పృహయము ఈచరికి సహింపజాలదు. గుండ్లు రాళ్లుకొర్లుచూ

## భీష్ముడు

మంచుకొండలు పడుచుండుఱుప్రదేశము నీకు నివాసయోగ్యము కాదు.

సుధ

ఇంత లోపల తట్టుండుటవలన అపాయం మనకు తక్కువ ; ఆకొండి అంతమందుకు వచ్చియుండుటగల్గి చెట్లు చిగిరించుకాలం వచ్చునప్పు టికి మంచునదులు ఆ రాళ్లమీద పారి దూరంగా పోయి క్రిందపడుచుండును. అందువల్ల ఆకాశగంగ వెనుకతట్టునున్న దానివలె మనయిల్లు ఎప్పుడూ భద్రంగా ఉండును.

## భీష్ముడు

సూర్యకాంతి ఇచ్చటికి చొరసే చొరదు.

సుధ

కాని, ఆసెత్తున పర్యతభుజముపై నెంతయుల్లాసముగ నృత్యముచేయుచున్నది !

## భీష్ముడు

ఎండికాలమున.....అవును...మాడువారములుమాత్రమే. మొదటికి మాత్రం ఎప్పుడూ దగ్గరకుగూడ రాదు

సుధ

(వానిని తడకదృష్టితో చూచి లేచి) భీష్మ! మీమాటల్లో కొంచెము భయము స్ఫురించుచున్నది!

## భీష్ముడు

నీమాటలలో!

సుధ

కాదు. మీమాటలు!

భీష్ముడు

భీష్ముడు

నీవు చెప్పవుగాని; నీవు భయము పోషించుచున్నావు.

సుధ

భీష్మ! మీరు కూడా.

భీష్ముడు

చాలయున్నతప్రదేశమున నిల్చుటచే కండ్లు తిరిగి పడబోవుచున్నావు—  
చెప్పము! అంతయు చెప్పము!

సుధ

కొన్ని వేళలలో నే ననుకొంటాను.....నాకు వణకుపుట్టుచున్నది—  
[నిలుపును]

భీష్ముడు

ఆ; హా! ఎవరికొరకు?

సుధ

పిల్లవాడు.

భీష్ముడు

సరేంద్రునికొరకా?

సుధ

మీరుగూడ.

భీష్ముడు

ఎప్పుడైన ఒకసారి.....ఆ! వలదు. మన దేవుడు మనుజులయెడ  
దయగలవాడు; మన ఆనందమును అతడు కొనిపోడు—నాచిన్ని బిడ్డ  
దినదినప్రవర్ధమానుడై అందరికంటెను బోంబుడు కాగలడు—ఇప్పు  
డెక్కడున్నాడు!

సుధ

నిద్రించుచున్నాడు.

భీష్ముడు

(తలుపువద్దగకు పోయి లోపల తొంగిచూచి) కలలో నేమియు నాని బాధించునవి యున్నట్లగపడదు; చిన్నచేయి లావుగా గుండ్రముగా ఉన్నది

సుధ

కాని పాలిపోయియున్నది.

భీష్ముడు

అవును. పాలిపోయియున్నది.....అది పోతుందిలే.

సుధ

ఎంతబాగా, యెంతవోయిగా నిదురించుచున్నాడు!

భీష్ముడు

దేవుడు నిన్ను దీవించుగాత! నిద్రించి పూర్ణారోగ్యముతో రెమ్ము. (తలుపు మూయును) మీ యిరువురివలన నా కొకభాగ్యము కలిగినది. శాంతియు లేజము నాజీవితమును ధన్యముగ నొనర్చినవి. దుర్భరము లగు వ్యసనములు చేయనలవిగాని కార్యములు మీయిద్దరిసాయము వలన చాలలేలిక యయ్యెను. నీతోనున్నపుడు నాదైర్యసాహసములు తగ్గజాలవు. నరేంద్రుని పిల్లయాటలవలన నాయుత్సాహము మిక్కిలి యగుచున్నది. మొదట నే నీపని తలదాల్చినపుడు నన్నీ బలియిచ్చు కొనవలసియుండునని యెంచితినిగాని అంతయు ఎట్లు మారిపోయెను! నామార్గముచుట్టను విజయమే ప్రకాశించుచున్నది.

సుధ

ఔను. కాని మీరు జయము నార్జించితిరి. యెట్లుకష్టపడి యెట్లు

## భీష్ముడు

యుద్ధము చేసితిరి! సమరమువలని యొత్తిడికిగూడ ఓర్పుకొంటిరి. లోలోపలనే గత్తాశ్రువులు పారలిపారుచుండుటగూడ నాకు తెలియును.

## భీష్ముడు

నీవు నీ ప్రేమావృతము వర్షింపజేయుచుండి నంతయు సులభమే. తుపాను తుల్యమున నాయుత్సాహమును వసంతవేళలందలి సూర్యకాంతిని బరపి తివి? నే నెన్నడును ప్రేమయునుదాని సెరిగియుండక పోతిని: తండ్రి నలనగాని తల్లివలనగాని అది యుదయించదాయెను. ఎప్పుడైన ఒకవేళ బూదిలోనుండి, అయగ్నికణ మొకటి పైకెగిరిన దానిని చల్లార్చ జాచుటయే వారిపనిగా నుండెను. నా హృదయాంతరాళమున దాగి యుండిన సౌమ్యసౌహృద్దగు యులమొత్తము, అర్ధాంగీ! నీదుట్టును మన బిడ్డకిదుట్టును నొకపరివేషముగ వినియోగపడుటకై గక్షింపబడెనో అన్నట్లున్నది.

## సుధ

మాకుమాత్రమేకాదు. మనగృహచక్రములోనికి వచ్చువారందరికిగూడ — దుఃఖిభారమువలన పుత్రులుగ మారినవారును, అచసరమువలన అనుజాలుగనైనవారును, ఏడ్చిడుప్రతిబిడ్డయు, కష్టపడుచుండుప్రతిశిశ్నియు మీహృదయకల్పకమునీడ విశ్రమించి నేదదీర్చుకొనకుండ చెడలిపోవ నగత్యమే లేదు.

## భీష్ముడు

మీయిద్దరివలననేకదా! మీరు సౌహృద్ధస్వర్గవారిధి చైచితిరి. మీరిద్దరు .....తాను మొదటఒక్కరినైనను ప్రేమించకముందు ఎన్నడైనను షర్వమానవులను తనకాగిటిలో నిముచ్చుకొనజాలునా? ఊరక అసింపి



## భీష్మడు

ఎంతఅత్రపడినను నాహృదయము రాతినలె కఠినమై పోయియుండవల  
సినదేకాని ఏమైన లాభముండియుండు నే ?

సుధ

అట్లుండియు—మిత్రుడేమి కఠినతెరమనియు ఎవ్వరిని లాలింతుగో  
వారిసే హతమొనర్తుననియు పలుకుచుందురు.

భీష్మడు

సుధా ! నిన్ను ?

సుధ

నన్నా ! ఆఁహ! లేగు; నావలన మీరు కోరినదంతయు బహుస్వల్ప  
మే. అయినను, సర్వమో లేక సర్వపూజ్యమో నీసాంకేతికపథము  
నెదుటికి అనేకులు రాజాలకున్నారు.

భీష్మడు

ఈమోసకారిప్రపంచము దేనిని ప్రేమ యనునో దానిని నేనెరుగను.  
దానిగూర్చి మాట్లాడజాలను. పైనుండి నువల నేలుభగవంతుని ప్రేమ  
మాత్రము నాకు తెలియును. ఆయనప్రేమ బలహీనముగ నుండదు.  
సౌమ్యముగనూడ నుండదు. మరూపర్యంతము కళోరమును, ఘోర  
చుంబనములచేతనే హతమొనర్చునదిగను నుండును. 'ఆరిపు'ననములో  
అమితమగువేదనతో, తనస్వపుత్రుడు ఇకనైనను యీపాత్రకై కొనుమని  
దీనముగ మొరయిడినపుడు భగవంతునిప్రేమ ఏమనియు తరమొసంగను?  
అతనినుండి పాత్రమును గైకొనియెవా? బాలా! లేదు; అతనికుమా  
రుడు దానినంతయు త్రాగియే తీరవలయును.

## భీష్ముడు

సుధ

అట్లు పరీక్షించినయెడల భూమిపైగల ప్రతిజీవియు, జననమొందిన నాడే సద్గతికి దూరమైనట్లే.

భీష్ముడు

మనమెరుగము.....కాని, ఈశ్వరునికాసనములు కాశ్వతములగు జ్ఞానాక్షరములతో లిఖింపబడి చాటుచునే యున్నవి. అంత్యనిమిషమువఱకు పోరున కదలక నిలువుము; జీవితానధికై బేరము వలదు. శుష్కపరివేషనాన్వేదములు స్వర్గమును గూర్చజాలవు; మీమతము లకై, నమ్మకములకై, అగ్నిచరుకుటకు సంసిద్ధులై యుండవలయును. శక్తిచాలమి మన్నింపబడవచ్చునుగాని సంకల్పకూన్యత ఎన్నిటికిని క్షంతవ్యము గానేరదు.

సుధ

అవును. మీరు చెప్పినదియే నిజముగా నుండవలయును!—మీరు చనెడి యున్నతప్రదేశములకు నన్నెత్తుడు! మీస్వర్గము మహాన్నతము. నామనస్సు దిటవుగనున్నను శక్తి వెనుజిక్కుచున్నది; భయము చే నాతల తిరుగుచున్నది. నాయలసినపాదములు కదలనేరక యాడి గిలబడుచున్నవి.

భీష్ముడు

సుధా! అందరకును ఒక్కటే స్వరము వినవచ్చుచున్నది ..... నీచముగు సమాధానము వలదు. ప్రతివిషయమునను సగముసగముగ కష్టించి పూర్ణతకు ఎవడు భంగము కలిగించునో అతడు తానొనర్చు సమస్తకార్యములందును పతితుడే. మనయుపదేశముల ఘనతను దూరక బోధించుమాటలయందే కాక మన ప్రవర్తనలందు, మన జీవితముల యందుగూడ ప్రయోజనకారి యని చూపవలయును.

సుధ

(అతనిమెడ కాగలింపుకొని) మీరక్కడ అడుగుపెట్టినను నేను మిమ్మనుసరించెద.

భీష్మము

ఎట్టిపర్వతమును ఇష్ట రెక్కజాలనంత నిటముగ నుండదు.

వైద్యుడు

(రస్తాపైననే వచ్చి తోటగోడ వెనుపలప్రక్కనే నిలుచుండి)  
ఓహో! ఈపగ్రకుగూడా సరసాలతో యేంపనివచ్చింది చెప్తమా!

సుధ

ఓహో! మాముసలిధన్వంతరి; రండి. లోనికిరండి.

[పరుగెత్తుకొనివచ్చి తోటతలుపు తీయును.]

వైద్యుడు

వద్దు వద్దు! బొత్తుగా చియతిప్పింది..... ఇటువంటిస్థలములోనే కదలకుండా యెప్పుడూ ఉండడం చాలాఅవ్యాయం. ఈపోతుగాడికొండగాలి, ఒడ్డుప్రాణం రెంటిని తెగ్గోసుకొనిపోతున్నది.

భీష్మము

అత్తను గాదు.

వైద్యుడు

అంతగా లేదనియా అనుకొనెదవు! నివు చెప్పవది సరియేయేని నేనొప్పుకొందును. నీ వంతనమ్మకంతో యేసత్యమునుగూర్చి బోధించుచుంటివో అది చాలాదిట్టంగానేయున్నట్లు కనబడుచున్నది. "లేకగా చేసినది శ్రేయకగానే వశించును" అను సామెత చప్పగనేయున్నది. — అని కొందరు తలచినను—

# భీష్ముడు

సుధ

ఒకచిన్నగంట మ్రోతవలనగాని సూర్యునికిరెండుములు తనపైబడి ఆడు  
టవలనగాని మనుజుడు మేల్కొని ప్రాప్తయినదని యెరుగనగును.

వైద్యుడు

పోయినచ్చెదను; ఒకరోగికి చాలజబ్బుగా నున్నది.....

భీష్ముడు

మాతల్లీయూ?

వైద్యుడు

అవును. నాతోగూడ వచ్చెదరా?

భీష్ముడు

ఇప్పుడు గాదు.

వైద్యుడు

ఇంతకుముందే అక్కడికి పోయియుంటిరేమో!

భీష్ముడు

లేదు.

వైద్యుడు

గురువర్యా! మీరు చాలకఠినులు. ఆమె యిశ్వబోవునది చాలా స్వల్పమే  
యని తెలిసియు వడగండ్లలో పరుగెత్తుకొనివచ్చినా; పోతూవున్నా.

భీష్ముడు

నీకేక్కిసామగ్గములను భగవంతుడు పోషించుగాక! నీకు సాధ్యమైన  
యెడల ఆమెకష్టమును నివారింపుము.

భీష్మడు

వైద్యుడు

వినియు వినకముందే పరుగెత్తుకొని విచ్చినందులకు వాసుగుణమును ఆశీర్వాదింపు మనుము.

భీష్మకు

నీ కామె కౌష్ఠిసంపెను; అతి వ్యాకులహృదయంతో వేచి ఎదురుచూచువానిని మాత్రము మరచినది.

వైద్యుడు

మాటయేల? రండి.

భీష్మకు

మాట వినువరకు నేను పోవలసినచోటు లేదు. చేయవలసినకార్యము లేదు.

వైద్యుడు

(సుధతో) అయ్యో! బిడ్డా! నీకు అశృప్తము చాలదు. ఇట్టికఠినాత్ముని కేతులలో బడితివి.

భీష్మకు

నేను కఠినుడను గాను.

సుధ

అమె ఆత్మను నిష్కలంకముగ నొనర్చగల్గునెడల తమహృదయరక్తమును సర్వము నొసంగ సంసిద్ధులుగ నున్నారు.

భీష్మకు

చాలాకామక్రింపటనే కొడుకునై, వారకునై యుండినందుకు మనఃపూర్తిగ అమె అపహృతాలు గైకొంటిని.

భీష్ముడు

వైద్యుడు

నీసాంతరపులను ముందు తీర్చివేయుము.

భీష్ముడు

దేవునిఎదుట ఒక్కడు అనేకుల దురితదూరులుగ నొనర్పగలడు.

వైద్యుడు

దవాలాకోరై తలమున్నగుగా ఋణాల్లోబడి ఉండునతడు గాదు  
అట్లుచేయగలుగునది.

భీష్ముడు

దవాలాగానీ, భాగ్యముండనీ; తీర్పుటకే పూర్తిగ నిశ్చయించితిని.  
అవిషయ మొక్కటియే అన్నిటికీ చాలు.

వైద్యుడు

(వానిని తడకదృష్టితో కొంతసేపు చూచి) ఔను మనుజులసంకల్ప  
ములలో కలిగినమార్పు చాలసంతృప్తికరముగనే యున్నది అది మీ  
చలననే జరిగినదనికూడా నేను ఒప్పుకొనెదను. కాని గురువర్య! మీ  
స్వీయచరిత్రమాత్ర మింకను రెల్లనికన్నెకాగితమే,

[ప్రస్థానము.]

భీష్ముడు

(అతడు పొయినవైపుననే కొంచెముసేపు దృష్టి సారించి) ఈ  
ప్రేమ యనుమాటవలె ఏమాటయు అన్యతమొనర్పబడి అన్నివైపుల  
ధూళిధూసరితమై కళంకితముగ లేదు. వరసలోకమున కనువగు స్వంత  
శత్రులతో తమమనస్సులలోని లోపములు గండెలు దానిచే మూయ  
జేసెదరు. మరియు ఎప్పుడూ పరిపక్వముగ నున్న మోసముతో మాస్య

భౌజనములగు తమజీవితముల కప్పి పెట్ట యత్నించెదరు.....మార్గము చక్కగా అనిశ్చయముగా నిట్రముగా నున్నదా!—ప్రేమలూ! నిద్రించుటకు ప్రకృతి తిరుగుదును; విశాలముగా సాపకమునే వరించిరా!—ప్రేమ అప్పుడుకూడ స్వర్గము చేరగలుగుదును ఆశను గల్పించును; వారు ప్రయత్నించకపోయినను పరవాలేదు. ప్రేమవలన వారు విజయము నార్జింపగలరు; తిరిసియు చునక్కర్తగా పాపము నొనర్చిరా—ప్రేమ వారికి ఆశ్రయమిచ్చి రక్షించగలను!

సుధ

అవును, అది అబద్ధము.....అయినను ఒక్కొక్కసారి నేనే ప్రక్షిలముకొంటా—‘ఇదిఅంతయు కల్లయేనా?’—అని.

భీష్ముడు

దీనిని వారు వరతురు.

ప్రథమమున నిచ్చరితి స్థానమొనర్ప  
నార్పగావలె శాసనోదగ్రత్యజ  
అప్సమో శ్రేష్ఠమో సాధ్యమా నిదంచు  
మనము తలపోయు కార్యాలుమటుకె కాదు.  
పూని చేయంగదగునవి వానివలన  
నంభవించు దుర్బాధలు సర్వకష్ట  
ముల భరించిన చాల దపూర్వస్థైర్య  
కవచము ధరించి దీర్ఘమా కంఠనిగళ  
కంఠమున దూరి వెల్వడ గడగవలయు.

## భీష్ముడు

సిలువమీద అతివేదనతో ప్రాణము వదులుట మహాత్యాగము కాదు. నురి యిది సిలువచూచునకై సంకల్పించుట; మాంసము ఊపిరి వదులునపుడుమాడ సంకల్పించుట; ఆత్మ నిర్విణ్ణమై పశిపోయినపుడు సహితము సంకల్పించుట అప్పుడు మోక్షము మన అరచేత జిక్కినది.

సుధ

(అరిని గట్టిగా కాగించుకొని) ఆయాజ్ఞను నేను భయపడి నాముఖము గత్తవీనమైనపుడు కూరుడనను ఓనాధా! నాకూరట గలుగబలుకుము

## భీష్ముడు

అట్టిపోరున సంకల్పము విజయముగాంచినయెడల పిమ్మట ప్రేమకు సమయ మేతెంచును. అప్పు డది పావురమురీతి ప్రాణమును ముక్కున గరుచుకొని భూమిపై న్రాలగలను. కాని ఇట్లు న్యౌగముగా చెడిపోవుచున్న యీకాలమునెడల మానవుని ప్రేమయంతయు ద్వేషమువలె గాన్పించును. (కంపముతో) ద్వేషము-అఱిగించునమాట యీవికాల ప్రపంచమునంతయుఁబడియెడల శృణీకరణభావమును క్రమమృరించుచున్నది. [త్వరగా ఇంట్లోకి బోవును.]

సుధ

(తెరవియున్న తిలుపునుండ చూచి) తనయుద్ధకుమారునియొద్ద మోకాళ్ల మీద నిల్చుకొన్నాడు—దుఃఖ మాపుకొనలేనివానిపడి తల నూరక యూగించుచున్నాడు. ఏమియుదోచక నిస్సహాయుడైన దుఃఖార్తుని భంగి ఉన్నప్పుడై పడక నానుకొని నిచ్చి ఊరక బిడ్డ నదుముకొనుచున్నాడు.



ఐల కాతిన్య పారుషావాసముగు వీరిహృదయముకూడ ప్రేమభాగ్యము ఎంత సమృద్ధిగ ననుభవింపగలిగియున్నది! నరేంద్రుని ప్రేమింప సాహసించిరి.

అనుడిను యింకను అన్యాయకాలసర్వవృత్తిపరిచితము కాలేదు. (భీతితో కేశాదుడు) చేతులు పిసుకుకొనుచున్నారు. భయపడునట్లు తటాకన లేచి—ఏమిది? బూడిదనలె తెల్లగ అయిరి!

భీష్ముడు

(మెట్లయిదికివచ్చి) సందేశ మేమియు రాలేదా?

సుధ

ఏమియు తీసికొనిరాలేదు.

భీష్ముడు

(వెనుకకు మళ్లి ఇంటిలోనికి చూచుచు) నరేంద్రుని ఒడలు కాలుచున్నది—సరిగా ఊపిరాడుటలేదు—కణతలవృద్ధి హెచ్చుగా కొట్టుకొనుచున్నది. నాడి నిలుకడగా లేదు;—సుధా! ఏమియు భయము వలదు.

సుధ

సర్వేశ్వరా! ఏమియోచన.

భీష్ముడు

భయపడవద్దు—(రస్తావైపు చూచి పిలుచుచు) సందేశమారుడు అగపడుచున్నాడు.

ఒకపురుషుడు

(తోటకర కవతలివైపున) ఇప్పుడు స్వామి! తమరు రావలయును.

భీష్ముడు

భీష్ముడు

(తొందరతో) త్వరగా చెప్ప—ఏమని నీసందేశము.

అపురుషుడు

అది ఏమంత స్వస్థముగ నుండలేదు. పడకలోనుండి తానే లేచి వెనుకకు అనుకొని “పో, గరువును తీసుకొనిరా; నాసాత్తులో సగం సంస్కారమునకు యిస్తా” అని చెప్పినది.

భీష్ముడు

(వెనుకకు పడుచు) సగముకాదు! అట్లు చెప్పలే దనుము.

పురుషుడు

(తలనాడించుచు) అట్లు చేసినచో అక్షాపింపబడినట్లు చెప్పినవాడను గాకపోదును.

భీష్ముడు

సగము! సగము!.....సర్వము అని ఆమెభావము.

పురుషుడు

ఉండవచ్చును. కాని బాగుగనే చాలస్వస్థముగనే వినిపించినది. ఒక సారి వినినదానిని నేను జారిపోనియ్యను.

భీష్ముడు

(వాయిదాస్తమును గట్టిగా పట్టుకొని.) కడపటిదినము భగవంతుని పేరోలగమున అట్లే సాత్కుమొసంగగలవా?

పురుషుడు

అ!

౧౦౪

భీష్ముడు

పో, పోయి నే నీయుత్తరము బంపితిని చెప్పుము—గురువుగాని సంస్కారముగాని నచ్చటలేదు.'

పురుషుడు

(సందేహనాచకముగా భీష్మునిచూచుచు) ఆ, మీరు కేరు సరిగా వినలేదు. మీశ్లోదగ్గర నుంచి నేను వచ్చినది.

భీష్ముడు

స్వజనులకని, అన్యులకని నాకు వేరువేరు చట్టములు లేవు.

పురుషుడు

అది చాలకఠినమైన మాట

భీష్ముడు

నా కెట్టిసందేహము పంపవలయునో ఆమె ఎరుగును. ఆతయు యిచ్చె దననియైనను, లేక ఏమియు ఇవ్వననియైనను మాటరావలయును.

పురుషుడు

అయితే గురువర్యా!

భీష్ముడు

బంగారు ప్రతిమ సగముగా చీల్చబడినను విగ్రహమే అనిచెప్పుము.

పురుషుడు

మంచిది. మీ ఉత్తరమునుదెబ్బ ఒక్కసారిగ తగులనీక సాధ్యమైనంత మెల్లగా ఆమెకు తెలియజేసెదను. తనకుమారునికంటె భగవంతుడే తక్కువ కఠినుడనునమ్ము; మే ఆమె నూరడిల్ల జేయగలదు. [ప్రస్థానము]

భీష్ముడు

ఉదటయా! బేను. మలీమనమైనదానియూపిరియే వ్యాధులు, వృత్యువు వీటిరూపమున మానవలోకమును వేటాడుచుండును. అక్కర

## భీష్ముడు

అమితముగ నున్న పుడు దీనమగు పాటలతోను, మొట్టలతోనూ న్యాయాధీశునోటిని చూయజూచుట చాలసలభమే అగును. ఈమతము చాలవరకు సరిగానే యున్ననుకొనవచ్చును; ఈజనులు వారిపురాతనపురుషుని బాగుగ నెరుగుదురు. వృద్ధుడైన ఆతనిమనస్సు చచ్చి బేరమునకు వృత్తిరేముగా లేదని ఆతనికృత్యములన్నియు తలుపుచునే యున్నవి.

[ఆపురుషుడు మరియొకరిని దారిలో కలుసుకొనుచు. ఇద్దరు కలిసి వెనుకకు వత్తురు.]

## భీష్ముడు

ఎక్కువ సంగతులు?

మొదటిపురుషుడు

అవును.

## భీష్ముడు

ఓయీ! నీసందేశమును తెప్పము.

రెండవపురుషుడు

పదింటి దొమ్మిదిపాళ్లు యీతడవ యిస్తా నన్నది.

## భీష్ముడు

సర్వకూకాదు!

రెండవపురుషుడు

అంతకాదు.

## భీష్ముడు

నాయుత్తరమిది “గురువు రాదు, సంస్కారము లేదు.”

భీష్ముడు

రెండవపురుషుడు

కవ్వపడి గడ్డితిని మీకుగా అవంతయు సంపాదించెనే.

మొదటిపురుషుడు

గురువర్యా! మిమ్ము గని పెంచినది ఆమెయని జ్ఞప్తియందుంచుకొనుడు.

భీష్ముడు

(మృష్టిబిగియబట్టి) నేను ప్రేమపాత్రులకని, న్వేషార్థులకని రెండురకములతూనికగుండ నుపయోగింప సాహసింపను.

రెండవపురుషుడు

ఆమె అక్కర మిస్కుటము. ఆత్మ కలవరపడియున్నది; రండి, రానియెడ మంచిమాటైనా చెప్పిపంపండి.

భీష్ముడు

(మొదటివానితో)పోయి రోగితో నేనుచెప్పినది యిట్లు చెప్పుము. కరుణాగ్రహారునకు హృదయపాత్ర నిర్మలముగ నుండవలయును.

[వారు పోవుదురు.]

సుధ

(అతనినికరమకొని) నాథా! కొన్ని వేళలందు మీరు సర్వేశ్వరునిచేతిలో ఖడ్గమువలె ప్రజ్వలించుట చూడ నాకు కష్టము గలుగుచుండును.

భీష్ముడు

(గర్జనకంఠముతో) ఒరనుండి వెరికిన కరవాలములు తొడలనుండి వ్రేలాడుచుండ నీప్రపంచము నాపై గవిని విజృంభించుటలేదా? దీని

## భీష్మడు

మూర్ఖులు మొండిపట్టుచే నాహృదయము రక్తిమును ప్రవించుచుండుట లేదా?

సుధ

నినిబంధనలు అతికఠినములు; ఏమియు సడలించకపోతిరి.

భీష్మడు

నీకు ధైర్యమున్నచో అంతకంటె శౌమ్యము లగువానిని ఒసగుము.

సుధ

ఈకొలకతో జనులను పరిశీలించినయెడల వారిలో ఒక్కరైనను నీపరీక్షకు ఆగగలరో చూడము.

భీష్మడు

ఆవాంఙ్ములో ఘోరమగుసత్యము గలదు. మనజీవితాదర్శములన్నియు కూన్చములై, నైచ్చములై తుచ్ఛముగ చచ్చగ అయిపోయినవి. తన బోషణములోని ద్రవ్యమునంతయు నొసగి దాతపేరుమాత్రము ఎరుక పరచుకొనఁజేయుండునాతడు ఘనుడుగ పరిగణింపబడుచున్నాడు; కాని తనపేరు దాచియేయుంచి కలెగినవిజయముతోమాత్రమే తృప్తి చెంది యుండుచుని వీరునితో చెప్పిచూడుము—రాజులను, చక్రవర్తులను అట్లుచేయుచును—అప్పుడు ఒక్కఘనకార్యమునైన చూడగలవా?.....అనామికు కవిని సహితము పాటయు, దానియింపు సాంపులను అతనివేయి! ఇతరు లెరుగవండులాగున ఏకాకిగ కూర్చుండి తనగానపులుగును హృదయపంజరమునుండి వదలిపెట్టుమని వచియింపుము .....ఏండి మోడైయున్న చెట్లలోగాని పచ్చగ పల్లవయులేముగ నున్నవానిలోగాని వెదకుము. స్వార్థత్యాగ పెచ్చిట

నున్నదో కనుగొనుము. ప్రతివిషయమునను భౌతికగాగమే... (పబలియున్నది; మృత్యుదేవత భీకరదంష్ట్రాకరాళవదనమును దెరచుకొని వేచియుండ ప్రతివనుజుడును నిర్భాగ్యును, ధూళిధూసరితమును అగు జీవితలతను పట్టుకొని వదలజాలకున్నాడు. అది తెగినయెడల చేతికి దొరకిన ప్రతిరెమ్మకు అత్యాతురమున గోళ్లతో పట్టుకొని రక్షించుకొని జూచుచున్నాడు.

సుధ

అట్లు నిస్సహాయులై పతితు లగుచున్నారు. మీ సర్వస్వమో సర్వ పూజ్యమో అనుసందేశమును మీరు వారితో పలుకుచుందురు.

భీష్మము

సమరమున జయించువాడు ఏమైనను లొంగడు. ఎంత అశఃపతితుడైనను ఉన్న సింహాసనము నధిషింపగలడు (ఒకనిముస మూరకుండును. ఎలుగుమారును.) ఎవరో మహాత్మునిఎదుట నిలుచుకొని యీయున్నతనందేశమును నేను బలుకునపుడు యుంర్భూమారుతహతి జిక్కి కొట్టుకొని పోవుచున్న ఒక చిన్న ఓటికొయ్యపై దిక్కులేక పడియున్నానినిలె నేను ఉండునట్లు తోచెడు

బలహీనులయెడ కళరితి ఎత్తించినందులకై నానా సకను కరచుకొని ఒంటరిగా నుండునపుడు గుఱిముతో విడుచుచుండును. హఠముచేయుటకునై నాచేతిని వైకెత్తినవనము నాకు సాధ్యమైనయెడల ముద్దికుకొనజూతును!

దిక

గుఢా! నిద్రపోవుబాలుని కనిపెట్టుకొని యుండుము; పొమ్ము. మనోహరములగు స్వప్నములు గలుగునట్లు జోలలు పాడుము.

భీష్ముడు

చైత్రభానునికరముల సరసిరీతి  
స్వచ్ఛసౌహార్దవకా పసిపాపయాత్మ  
దానిపై ననె చరియించు తల్లిమనసు  
చదల నిశ్శబ్దముగ పక్షి చనెడువేళ  
జలధిగర్భాన నాడెడు ఛాయభాతి.

సుధ

(విప్లవమై) మీయొకవల నెచ్చటికిబంపినను అవి మరల నశేంద్రుని  
వైచే తిరుగుచున్నవి.

భీష్ముడు

కాదుగాని వానిని జాగరూకతతో జూచుచుండుము

సుధ

నా కొకసాంకేతికపద మనుగ్రహింపుము.

భీష్ముడు

కర్మకమా?

సుధ

కాదు. సౌమ్యము

(అమెను కాగ్నినితాను అంశంకాపరహితుడగువాడు వర్ణిల్లగలడు.)

సుధ

(వికాసముతో అతనిని జూచుచు) ఒక్కనిధినిమాత్రము భగవంతుడు  
కొర సాహసించెడు. [ఇంటిలోనికి బోవును.]



## భీష్ముడు

(నిశ్శబ్దముతో తనముందువై పు చూచుచు) అతడు కోరసాహసించిన యెడల యేకార్యము నకు నునపూర్వుల సంసిద్ధులుగ నుండుడని గూఢాపింఛెనో అందులకు భగవంతుడు సాహసింపగలడు. .... (మఱిది పోవ యత్నించును.) కాదు కాదు! నాకర్తవ్యమిది యని నే నెప్పుడు నిశ్చయించుకొంటినో అనాడే త్యాగమొనర్చుటగూడనిర్దిష్టమయ్యెను. ఈప్రపంచమున నిద్రితుల మేల్కొల్పుటకు పక్షస్మగర్జనము ననుసరించు భగవన్నిర్మితాశనిపై యుండుటకు ..... అబద్ధము; అబద్ధము. అందు త్యాగమేమియు లేదు. స్వప్నముతోగూడ నదియు నిష్ఫలమయ్యెను. సుగ వరల నన్ను లేపి—నా కష్టముల రహస్యముగనే పంచుకొని నాతోగూడి యనుభవించుట కే తెంచెను. (రక్తమీదుగా చూచుచు) ఇంకను, ఇంకను ఆలస్యమగుచున్నది. మాతల్లి పాపమును కూకటివేల్చితో గూడ ఒక్కప్పీచైన మిగలసంఘటెరికివేయగల అచిన్నవాక్యము—‘సర్వస్వము త్యజించి పశ్చాత్తిప్తురాలనై యున్నా’ ననువాక్యము—ఇంకను రాకున్నది.

అదిగో—కాదు అదిమన కొత్తలునిగ్రహము; మంచివాడు; సామ్యుడు. లానైనను హంగారుగా నుండును. మర్యాద మనిషి. జేబులలో చేతులంతా దూర్చుకొని—

## కొత్తలు

(తోటవాకిలి కావలవైపు) నమస్కారము; చునము కోనేటి చాలా అరుదు. అయినాకాని నేను వచ్చినవేళ మంచిదికాదేమో!

## భీష్ముడు

(యింటిలోకి రవ్వని సైగజేయుచు) లోపలికి రండి.

## భీష్ముడు

కొత్వాలు

వద్దలేండి; పర్వాలేదు. ఇక్కడ బాగానే వున్నది. ఇంకను, నాపని గూడా యిట్లే బాగా అయితే అందరికి లాభకరముగానే వుండగలదని నాకు నిశ్చయముగా నమ్మకమున్నది.

భీష్ముడు

అదేమిటో చెప్పండి.

కొత్వాలు

నేను విన్నా—కాల సూపనయెందుకుగాని—మీ తల్లి జ్వరపీడితయై సురజావస్థలోనున్నట్లు వింటిని. నాకు విచారముగా నున్నది.

భీష్ముడు

నేను సందేహించుటలేదు.

కొత్వాలు

నాకు చాలవిచారముగా నున్నది.

భీష్ముడు

మంచిది; చెప్పండి.

కొత్వాలు

మరి నురి! ఆమె కడుముదుసలి; మనమందఱముగూడ ఒక నాటికి మట్టి అయ్యేవారృమే.....అందుల్ల యిప్పుడు నేనిట్లుపోవుమా ఉండి 'వెన్నముద్దను రెండుసార్లు కొరకవలెనా' అని యనుకొంటిని; ఇదంతా యెందుకు! బూకీగా ఇక్కడంతా చాలా పుకారుగా ఉన్నది. మీ రిక్కడ చేరినదిమొదలుకొని మీయిద్దరిసుస్య యేదో కొంత నటన—యేదో కుటుంబవ్యవహారము—జరుగుతూ ఉన్నదనీ—

భీష్ముడు

ఏమని మీభావము?

కొత్తాయి

ఆమె వచ్చినగా నట్రా అంతా దగ్గరపెట్టుకొనియున్నదే అది నీ కొరకు అని చెప్తారు. అందు కేమిసందేహము పనిలేదు. తన సంగతి తన లాభనష్టాలుగూడ చూచుకొనలేనిదా—అందుకనే అంతా, నీకు చిక్కనీకుండా, తనవద్దనే ఉంచుకొనియున్నది. మీ తండ్రి అస్త్రీ, యింటికిసంబంధించినసాత్తు యావత్తు.

భీష్ముడు

అంతయు తనవద్దనే ఉంచుకొని యున్నది. అది నిజము.

కొత్తాయి

అందులకు త్వరలోనే చుట్టూ కయివైపు కలుగుతుంది; అందులకొకటి కాంతిచిత్తముతో ఆమె యనిసానముగొర కెదురుచూచు చుండును. అందులకు మీరేమి కోపపడకుండా వినేయెడల చెప్తా—ఇది అందుకు తగినసమయముగూడ కానిమాట నిజమే.

భీష్ముడు

ఇప్పుడైనను ఇంకొకసారియైనను అంతా ఒకటే

కొత్తాయి

అట్లుగానే ఇకను అలస్యముచేయక కార్యానికుప్రవీణులము. త్వరలోనే మీరల్లి చనిపోతుంది. దహనసంస్కారములు పూర్తియగుటతోడనే మీరు భాగ్యవంతు లయ్యెదరు.

భీష్ముడు

భీష్ముడు

అట్లుగనుని తలచెనవు?

కొత్వాలు

తలమట్టి నాకు బాగా తెలుసును. ఈవిధా లప్రదేశము కంటి కగపడు నదంతా చుట్టూ ఆమె ధూములే. డబ్బు వచ్చును అంటారా? నిశ్చయ ముగా అంతా యింతా?

భీష్ముడు

వ్యాయాసాన మొకటియుండలేదా?

కొత్వాలు

ఉండేయేమి? ఇద్దగు హక్కుదారులుంటే నారిమళ్ళ తగాదాలు పరిష్కరించడిమే దానిపని దీనిని పంచుకొనచ్చేవాడు లేనేలేడు.

భీష్ముడు

ఒకవేళ నెన్నడైనా ఈత్రస్తికి అప్పుకు వారసును నేను కాబట్టి నాకు రావలె ననిచెప్పినయెడల?

కొత్వాలు

అవయ్య మేమైనానస్తే రావసినదే! అవును; మీరు నమ్మకుండా అట్లు చూడవచ్చునుగాని యిది మాత్రము నిశ్చయము. ఎవ్వకుగాని యిక్కడ వ్రేలేత్తి ఒక్కచుటగూడ అనలేదు; నన్ను నమ్మండి; నాకు మార్గ మంతా తెలుసును—చుంచిది తర్వాత; మీ రెప్పుడుంటులు; చాల భాగ్యవంతులయ్యేదరు. అప్పుడు ఈసాదుచోట, యామూలకొంప లలోనుండి కష్టపడి నిష్టపడెరు. దేశమంతటికి మే లొనకూర్చుట మీకు లేకయగును.

## భీష్ముడు

ఒకనిచువడు, మీచునన్యునంపిభావము టూకీగా చెప్పితే 'ఇక్కడ నుంచిపో' అనియేకదా!

## కొత్తలు

ఇందుమిందుగా నే ననుకుంటాను. మీరుగాన అట్లే నేనీ యిక్కడ అన్ని పక్షాలవారికి క్షేమము గలుగకుండి అని. మీ కెవరికి మీసందేశము నొసరుచున్నారో ఆజనులగుండును బాగగ పరిసలవృత్తితో చూడండి. కోర్లు, బాతులు ఉండేసంపుటలో జొరబడిన తోడేమిలే మీరున్నారని యొప్పుకొనక నిప్పును—మీరు విపరీతమున వపాకముల గల్పించుకొనుచున్నారు. అనగా నేనుచెప్పుచు దేవునగా మీకుగలజ్ఞానము, శక్తి, మిత్రపరిభలను అహమున ననకాశముల గర్హింపకలయునన్నచో మేరు విశాలదేశములలో బ్రచారము నేయలసి యుండును ఈకొండరాళ్లలోని యిగురుసందులే పిత్రాత్మకమున వ్వాస్తీగాగలిగి యీగొట్టును జన్మభూమిగా గణింపందులకే యుట్టిపోవుచున్న యీచరిత్రపు పాటకపుజనానికి మీబోధనల్ల కీడీకాని మేలెన్నటికి గలుగబోదు.

## భీష్ముడు

జన్మభూమియందె జను డెప్పుడొని  
రాతినే తుకుమ్రాను రీతి  
అతనిచేత గొఱత లచటవీరకమున్న  
వ్యర్థగానమెకద వానిబ్రదుకు.

## భీష్ముడు

### కొత్తాలు

ఘనకార్యము లొనర్ప నెంచుపురుషుడు తనదేశమున కేని ముఖ్యువ  
సరములో వాటిపైన మొరలు దృష్టి నుంచవలయును.

### భీష్ముడు

కొండలనడిమిలోయ మారుమూలలో నుండి చూచుటకన్న మహా  
న్నతపర్వతశిఖరములపై నిచ్చి వీక్షించుట శ్రేష్ఠముగదా!

### కొత్తాలు

పెద్దపెద్దదేశాలలో, నాగరకప్రపంచములో ఆకలి చెప్పండి. ఈ ది  
ద్రులకొంపనమాత్రము వదలిపెట్టండి.

### భీష్ముడు

ఆహా, మీరు పర్వతములకు పల్లపుధూములకు మధ్య ఎట్టిగోడలు  
కట్టారయ్యా! సామ్రాజ్యముల కర్గములకు హక్కులు కావలయు నని  
దరు. అప్పుచులైనను, ఘనములైనను సంఘసంబంధములకు మీకర్హత  
ములమాట వచ్చినప్పుడుమాత్రము 'నా దేమున్నదండి దరిద్రులము  
అని యేడుస్తూ తిప్పించుకొని నవ్వగా తిరుగజాతురు.

### కొత్తాలు

ప్రతి విషయమునకు సమయము రావలెను. ప్రతితరమునను జనులకు  
వారివారి కనువగు ప్రత్యేకస్మృతులుండనేయున్నవి. ఈప్రపంచ మొన  
ర్చిన మహాఘనకార్యములనెడి భోజనములలో మాయాగ్రామముమాడ  
యతోచితముగు మొత్తమును వేసియే యున్నది—(ఏ మంతితక్కువ  
మొత్తముమాత్రము కాదు—) చాలాపెద్దమొత్తమును—చాలాయేం  
క్షక్రింపబడనే లేండి—ఈకాలాని కిది యిట్టి చిన్నపల్లెకొంప అయి

నదిగాని దీనిపురాతనపు కీర్తిమాత్రము శాశ్వతముగా గాఢలలో నిలిచి యుండగలదు. బస్యమైయున్న దీనికిరీ అజాతశత్రునినాటి సత్య కాలములో విశేషముగ విస్తరిలెను. అప్పటికథలు ఎన్నో విచిత్రముగా చెప్పకొనుమా ఉంటారు రాముడు, కృష్ణుడు అను యిద్దరన్నదమ్ములు, మాంచి దిట్టమైనవాళ్లు, యింకా యెంతరో గుంపులు గుంపులుగా బయలుదేరి పోయి పడి చోగదేశాన్ని యిష్టమువచ్చినట్లు కొల్లగొట్టేవాళ్లు, ఆక్షిణాదివాళ్లు, కుడిపోయి భగవంతుడా, ఈ మోటుమండొకడుకుల కత్తిదెబ్బనుండి రక్షించండి స్వామీ! అని మొరదెట్టుకొనేవారు దీనముగా. ఈమోటుకిరాతులు ఎవరనుకున్నారు?—అంతా యీమట్టుప్రస్కలజనమే, సందేహములేకుండ! ఆర్యా స్వామీ! కనిదీర్చుకోవడానికి మనుష్యులంతే, నాళ్లు. ఆగుగుబెట్టిన ప్రతివోట నరకడం, తగులకెట్టడం కష్టలుచెస్తారు. ఎవరో ఒకమహావీరు డుండినాడని ఆయన దైనకార్యమునకై (మరప్రచారమునకై) యుద్ధమునేయ సమకట్టెననియు; ఇంకా ఏమేమో! దీని నారంభించినదాయన అని మాత్రము చెప్పలేదు

భీష్ముడు

స్వగీయుడగు నీవహాపురుషునింకియు బున్నారుగదా!

కొత్తలు

చిత్తిము. మీమాట సత్యము. వారికి సంతతి కలదు. కాని దీనిని మీరెట్లెరుగ గల్గితిరి?

భీష్ముడు

ఓ, అది కూ? ఈకాలమున కొందరి మనాశయములు, వారొనర్చుచున కార్యములు, ఆ మహామహుని కృత్యములంటినే కానున్నను ఆ రక

భీష్ముడు

మూలో చేరునవియే యని తెలిసికొనగలుగుట అంతకష్టమైన పనిమాత్రము కాదు.

## కొత్తాయి

అవును; అవును. ఆనంశ(రక్త)ము మాలో విప్పటికిని కలగు. ....  
 మేము అజాతశత్రుని గొంతుల ననుసరించితిమి మొదట అప్పుడు దూర  
 దేశతీరాలలోపోయి పడ్డాము. తర్వాత గండ్రొడ్డల్ల వాడడలతో  
 యిరుగుసొరుగువాళ్ల వి-మన దేశములో వాళ్ల భూములను భ్వంసము చేసి  
 నాము. చాగిపైరుపంటల నాశనమొనర్చి యెన్నోయిండ్లకు దేవాలకు  
 నిప్పు పెట్టినాము. ఇంకా యిటునంటిన హత్యార్థములొనర్చి కీర్తికాం  
 తా మనోహరుల పైతిమి ఇందుకలన గొగిన రక్తపాతిమనుగూర్చి  
 యిరరులు చాల యెక్కువగా చెప్పుకొని యండవచ్చును; వాని నన్ని  
 టిని విశ్వసింపకున్నను ఈవిషయములగూర్చి మాత్రము మాన పూర్వక  
 మహోత్తరచరిత్రను ప్రోడిదాపి ఈగ్రామము, అంతయు నశించి నా  
 మావశిష్టమైయున్న మాన యీకుగ్రామము, ఒకప్పుడు మాననజాతి పు  
 రోభి-నికొరకై ఖడ్గాన్నలహూలమున తనకర్తవ్యమును నిర్వహించె  
 నని తెలుపుటకు కావలసిన సాక్ష్యమంతయు నచటనే కలదని విశ్వ  
 యముగా చెప్పగలను.

## భీష్ముడు

‘మన పూర్వులు ఘనులు అనుటలో వారికి మనము ఋణపడియుండుట  
 యిమిడియున్నది’ అనునూత్రమును మీరు మరచినట్లన్నది. మహా  
 రాజా! అజాతశత్రుని కాలమును, అబాణములను, బల్లెములను మీరు మీ  
 నాగటిచాళ్లక్రింద పూడ్చి పెట్టితిరి.



## కాత్యాయిని

ఏంజాత్రము లేదు. తమకు కొంచెము శ్రమగీసికొని వీరి యిండ్లకు విందునకు సొండి భోజనముచేయునపుడు వీరు అజాతశత్రు మహారాజుగారిని మరలపోలేవనియు వాణిక్రీరిని స్మరించు మందురనియు యెరుగలగు నేనును అట్టిచనస్సొరిగిన ఉత్సాహ సమయములలో నాభావపుష్కములతో వారినావము నలం రించి అచటి ప్రజాసంఘాన్నత్యంబునకు ప్రయత్నించుచుందురు. కవిత్వముంటే నాకుచాలాప్రీతి అని ఒప్పుకొనెదను; మాత్రామాలుపూడ అందులో నాతో నేకీభవించును. — అయితే అంతటికి హద్దుండవలె: అది (కవిత్వము) మనదీవి తమున మాగ్గవర్య కాజాలము. రాత్రి భోజనముచేసినతర్వాత ఏనుమొదలు పదిగంటలలోపల యిరులపొరుగువారంతా పనులు ముగించుకొని పగటికొద్దముచే నలసియున్న దేహముల విశ్రాంతికొఱును, మనస్సున కుల్లాసము గానుండుటకు ఆరుబయలు విశ్రమించినపుడు మాత్రము దానికి తగిన సమయము — చూచితిరా? ఇది మనయిద్దరలో నుండు భేదము: మీరున్నడము, యుద్ధము చేయఁజము ఒక్కటిగానే కావలెనందురు — రెంటిలోను మీ యుద్ధ శక్తిని ఒక్కసారే ఉపయోగించవలెనందురు. నేను మిమ్ములకు సరిగా అర్థము చేసుకొనియుంటే — జీవితమును, ఆవర్తమును ఒకటిగా మేళవింపవలయునని మీయభిప్రాయము; మీరు జరుపుచున్న యీమతయుద్ధమును, పరిపైరుతో కలిపి పెంచవలయునని మీభావము; సాక్షి పేసి గంభీరము పెట్టుప్పుడు కలిపి నట్లు వ్రాల్చిగా — ఇంకా పరివ్రాణముగా కాబోలు!

భీష్ముడు

బహుశః.

## భీష్ముడు

### కొత్తాలు

నుంచిది. ఇక్కడ అది కానిమాట. ఈరాతిసేల దున్నుటకు మమ్ము వదలి యింకను వికాలములగు దేశముల జూచుకొండి. అక్కడ యీ నూచన ఉపయోగపడవచ్చునేమో

### భీష్ముడు

మొదట సముద్రములోనికి లోతుగా దున్నిమిలూర్వీకుల గూర్చిన పొగరు, ఉంబపుమాటలు పూడ్చి పెట్టండి; తన ముత్తాత మిలదీర్పు కాయుడై సంతమాత్రమున మరుజ్జుగువా డెన్నటికిని సామాన్యపురుషునియంత పొడు గడుగజాలడు.

### కొత్తాలు

తూర్వనలితస్మరణమున నభివృద్ధిజము లిమిడియున్నవి.

### భీష్ముడు

ఇట్టివ్యర్థాలవలననే కార్యసాఫల్యము కలుగునట్లైనచో ! మీరు మీస ర్వనాశనకరమగు పోమరితనము గప్పిపుచ్చుటకై మితాతలచాటున దాగుకొనెదరు.

### కొత్తాలు

జేను మొదలు పెట్టినట్లే ముగించెదను; ఇచ్చటనుండి వెల్లిపొవుటయే మీకు సర్వవిఫలమై శ్రేష్ఠము అని చెప్పుచున్నాను. ఇచ్చట మీకృషి వలన మంచిఫలితమేమియు గలుగబోదు. మీయుద్దేశము లిచ్చట అర్థము కావు. అప్పుడప్పుడు యీకర్షకులు చేయవలసిన కార్యములు, వారి కికానిలసిన కొలదిపాటి యొన్నత్యము, మీరు భద్రముగా నాకు వదిలిపెట్టవచ్చును. నాయుద్యోగార్హత నాకుగల కార్యోత్సాహమును

ధ్రువపటుచగలసాక్ష్యము (లెక్క) నానంద గలదు. ఇన్నటిజనసంఖ్య  
 చెండింతలు—చూడింతలు—అయినది భోజనమునకు మాత్రమగు  
 వసతుల నేర్పరచుటకు నాకు వీలైనందున. ప్రకృతి యెన్నియోఅంత  
 రాయములు గలిగించుచున్నను యుష్మమున జయముగాంచి చాలవ  
 రకు ముందుకు సాగిపోతిమి—నంతెనలు రస్తాలు, దూరము తగ్గి  
 చుటకు—

భీష్ముడు

వ్యావహారిక పారమార్థికములననుమ నొక్కటే లేదు.

కొత్తాలు

వీటియొద్దనుండి పర్యవేక్షకము దగ్గరవరకు

భీష్ముడు

కాని దేహమునకును ఆత్మకును మస్యకాగు.

కొత్తాలు

మొదట ఇంటింటికి సంచారమును సుకర మొనర్చుటకు మార్గములు.  
 అంతమాట్టుకుమాత్రము అభివృద్ధియే యని మేమందఱి మానుకొని యుం  
 టిమి మీ రిచ్చటికి గరువులుగా వచ్చేవరకు ఇప్పుడు తవరు వీనినన్ని  
 టిని కళనశిష్యులవైచితి; మాచిన్ని దీపములు ఉత్తరదేశపుకాంతి నను  
 కరించి భంగపడుచున్నవి. ఇట్టి మాయాగ్ని జ్వాలలలో నిదితప్పు, ఇది  
 ఒప్పు అని యెవ రేర్పరచగలరు! ఇది సహాయము, ఇది అభ్యంతరము,  
 అని యెవడు : దీపముగలదు? అనుసూలవాతావరణమునంతయు కలచి  
 వైచితిరి. బ్రతుకు దుగువృత్త ఒకటిగావలసిన వీరిని—నీ మందను—  
 భేదించి ఒకరితోనొకరు పోరాడునట్లునర్చితిరి.

## భీష్మడు

### భీష్మడు

నానర్మలకు మీ రోర్పుకొనవలసి యుండునని నామనవి కూలిపని చేయువాడునని నీవైష్ణవువచ్చినకారమునుమాన్మిమేయమండబాలడు. ఉన్నతాశయసంకోభితుడగు ప్రతిచునుజును స్ఫులమగు నగ్నక్షత్రములతో నిభింపబడియున్న “నీగిర్దిష్టపు మిక్కిలు” అను భగవంతునివాక్కార్థము నెరిగియే యుండును.

### కొత్వాలు

ఆ; నిలపండి. సరేకాని క్రమమైన హద్దు నొకదాని నుంచుకొండి. ఇచ్చట కనబడుప్రతిసేరమును, పాపమును లోపమును పెరిగి పారవేరుండి. అందులకు నాకాక్షేపం మేమియు నుండదు. ఆమార్గమున నెంతయో అనకాశమున్నది. దేవుడే యెరుగను.....కాని పనియవలసిన మున్నూట అరవై దినాలు పండుగదినాలు చేయబోకండి. ఏటిలోబోవు ప్రతిఒటి తిప్పమీద మీతోగూడ దేవుడున్నట్లు జండాలు కట్టుచూ ఉండకండి.

### భీష్మడు

మీయుపదేశము ప్రకారము జరుగవలయునన్న నో నాయాత్మయే వేరు రూపముదాల్చవలయును. గమ్మమునుగూడ మార్పుకొనవలసియుండును. మానవుని అచి తన్నుతా నెరిగియుండుట; తన యంతిరాత్మకు న్యాయమగురీతిని వర్తించుట; తనసందేశమునకు విజయము నొనగూర్చుట; నావద్దనుండి వెంటెలు యీ(జ్ఞాన)తేజమును నాస్వదేశపరిసర ప్రదేశముల బ్రకాశింపజేసెదను. మీబోటి నాయకులు జోలలుపాడి నిద్రపుచ్చిన జనుల మానసముల మేల్కొల్పెదను. నశింపఁ యింకను వారిలో నిలిచియున్న పర్వతప్రకృతితేజమును మీ యిరుకుబోనులో చాలకా

లము బంధించియుంచితిరి. వారి గూత్యలు అంగి దీనములై మీరిచ్చు  
కించిదాహారముచలన నాకలి తీరక కడుపుకాచి చచ్చిపోవుచున్నవి.  
వారి రక్తములోని శ్రేష్ఠరమగు పశువునంతటిని గుంజివేసితిరి.  
వారి దార్ధ్యమును, అందరిసారముతో గూడి; ఇనుపచిట్టెమలతో సరియ  
గువారిహృదయములను తునుకలుగ నలగ గొట్టిమారి సాడిచేసితిరి .....  
కాని శీఘ్రకాలముననే ఒకస్వరము—ప్రస్తుతిము చాలమారము నుండి  
కొంచెముగా వినవచ్చుచుండునది—మేఘగర్జనమువలె మీ చెవులకు  
వినిపించగలదు. యుద్ధము.

కొత్వాలు

యుద్ధము?

భీష్ముడు

యుద్ధము!

కొత్వాలు

నుంచిది, మీరాణధేరి మ్రోయింపుడు. మొట్టమొదట ఆహుతి కాబోవు  
నది తమరే.

భీష్ముడు

ఏనాటికైన భగవంతుడు పూర్ణముగ ధ్రువపరచగలదులెంకి, 'అత్య  
న్నతిమగు విజయము పరాజయమే' అని.

కొత్వాలు

మీరు దారులు చీలుచోట నిలుచు కొనియున్నారు; గట్టిగా నాలో  
చించుకొనుడు. ఒక్కకాగితిమను నమ్మి మీసర్వస్వమును ఒడ్డుబోకండి

భీష్ముడు

నేను చేసియే తీరెదను!

## భీష్ముడు

### కొత్తలు

అప్పుడు పం దెముననోడినయెడల వ్యగ్రమైనమీదీవితమే దాని కాహుతి కాగలదు. ప్రపంచ మొసగగల సర్వసౌఖ్యానందముల గలిగియుండి, అమితముననే శ్రవ్యమునకు వారసులైయున్నారు. మీమధ్యల విడదను జూచియోనను, మీప్రేమపాత్రనుగు భార్యకొరకైనను మీరు జీవింప జరిసియుండును. కరుణాద్వైపాస్తములు ఆశీం వ్రముపై నాశీర్వాదముల మీపై క్రుహ్యరింపుదున్నట్లు న్నది

### భీష్ముడు

మీరు చెప్పే సర్వసౌఖ్యములయెడ నేను విముఖుడనై ననేమి? విముఖుడు కావలసియున్న నేమి?

### కొత్తలు

సర్వనాశనము అయ్యే! ఇచ్చట ఈమారుమూల సర్వతోముఖముగు నీ యుద్ధ మారంభించినచో..... ఉర్వరయగు దక్షిణతీరములకుసాండి. చాలమారము సాండి. స్వర్గమువైపునకు శిరములనెత్తగలిగియున్నవారి దేశములకు సాండి. వారిని పురిగొల్పినను. సమావేశముల నొనగూర్చును. అచటివారి నందరను రక్తబద్ధానమునకు సయితము సిదులుగ జేయుదు. మేమొసగజాలునది రక్తముకాదు; ఈ మొండిబండలను నైత మాహారముగ మార్చజాలు చెప్పబడుమాత్రమే.

### భీష్ముడు

నే నిచ్చటనే నిలిచెదను. ఇచ్చటనే నాయావాసము గలదు. ఇచ్చటనే యుద్ధమొసర్చి జయించెదను.

కొత్వాలు

అందులన నెంతజారిపోవునో మొవట యోచించుకొనుడు. మీరోడి పోయినచో నెంతనష్టమో ఆలోచించండి.

భీష్ముడు

నేను లొంగిపోవలసియున్న యెడల నేనే నశింతును

కొత్వాలు

గరువర్యా! ఏకాకియగు వసుష్మ డెట్లు రంగమున నిలిచియుండ గలడు?

భీష్ముడు

మనవారిలో శ్రేష్టులు నాతో నున్నారు.

కొత్వాలు

(నుండస్వీకముతో) అధికసంఖ్యాకులు నాతోనున్నారు.

[పోవును]

భీష్ముడు

(వానివైపు చూచుచు) పోవుచున్నాడు. బాగా తరిగిదయిన ప్రజా నాయకుడు. న్యాయమనస్కుడు; అర్హహృదయుడు. సుగుణుడు. కపటకూఝుడు. తనకు మంచిదని తోచినరీతిచే వర్తిండువాడు. — కాని తనజన్మభూమికిమాత్రము తెగులువంటివాడు. ఏవెల్లువలు, ఉప్పె నలు, పొరుగాడ్పులు, చీడలు, ఏతామాలు, వ్యాధులు, మంచు యిచి యేవిగాని ఇతడు దాదాపు ప్రతిదినము చేసే చెడుపులో సగభాగము గూడ యిన్నియేండ్లకు చేసియుండవు. అవి యిన్నియు ప్రాణమును మాత్రమే హరియింపగలవు.

## భీష్ముడు

ఇతడన్ననో—కొంగరలు పోయియున్న యితనిసంకుచితాత్మకే—  
ఎందరెందరిభావములు నిర్భూనింపబడినవి! ఎన్నిమాతృమనోనిశ్శయ  
ములు అంగద్రొక్కబడినవి! ఎట్టివృథాపంగీతములు నిద్రపుళ్ళబడినవి!  
ప్రజల పెనవులపై తాండవమాడు ఏమందహాసమును, ప్రజలహృద  
యాంతరాళముల ప్రజ్వలించు ఏజ్యోతిని, క్రమ్మివేయుట కితడు  
పరులొడలేడు! ఇతడురక్తరహితముగ తనకిరాతకృత్తమును, హత్య  
ను నెఱవేర్చియుండబట్టి కాని లేనిచో నెట్టిచువహాన్నతమును నొవ  
ము, అందివేయబడనిదై, కార్యసాఫల్యరూపమున వికసించియుండె  
డిదో కదా!

(తటాలున ఆతురతతో) ఇర్రమానము! ఇంకను ఇర్రమానమేమియు  
రాలేదే! ఆ; వీడుగో మనవైద్యుడు. (వానిని కలియుటకు పరుగె  
త్తుచు) చెప్పము! మాతల్లి?

వైద్యుడు

న్యాయగాన్యాయము లెంచకుము. ఆమె వేరొకరినమ్ములమున నిలిచి  
యున్నది.

భీష్ముడు

చనిపోయెనా! పక్కాత్తప్తయే కదా?

వైద్యుడు

ఆహుట యనకూడదు. మనస్సంతయు ప్రాణించికద్రవ్యముపై నుంచి  
పట్టుకొనియుండెను సమయ మాసన్నచునువరకు...అంతట వారు వీడి  
పోయిరి.

భీష్ముడు

(చకితమనస్కుడై నిశ్శబ్దముతో ఎదుటివైపునచూచుచు) దుష్పథా  
నువర్తియగు నాపాపినియాత్మకడ కిట్లు దిక్కులేక పోవనివచ్చెగా!



వైద్యుడు

శాసనములన నగ్గురాలు గాకున్నను తనజ్ఞానములవలననే నామె సర్వేశ్వరుని సముఖమున న్యాయమునే సొందవచ్చును.

భీష్ముడు

(హీనస్వరముతో) ఆమె తనయంత్యకాలమున నేమనెను?

వైద్యుడు

ఒక్కరి గొణిగెను: 'నాకొడుకుచేతికంటె భగవంతునిహస్తమే లఘు వైనది' అని.

భీష్ముడు

(బల్లపై వివక్షాహ్వరయుడై కూలబడి) పాపములనను, వృక్షోవు వలనను కలిగిన ఆయంత్యవేసనలోగూడ నాయబద్ధమే ఆమెగొంతు విసికి ఊపిరాడకుండ జేసెనా!

[మఖిమును చేతులలో దాచుకొనను]

వైద్యుడు

(నగ్గకుపోయి వానినిచూచి తలనాడించుచు) ప్రాతబళియున్న యీ కాలమును తనరు పూర్ణముగా నుద్ధరించెదరు! మనుజునితో భగవంతుడు చేసినఖరారు యింకను నిలిచియున్నదనిగూ తలచెదరు! ప్రతితరమును తనపూర్వకాలమును నిస్సారముని యనుచుండగా, పండితలకు చెప్పినట్లు 'బూచి' కడలతోను, సలసలక్రాగు నూనె కళాయిలతోను మాకాలమును భయపెట్టెజాలరు. "మొదట కరుణాద్వైతపుగ నుండుము" అని యిప్పటిసీతి.

## భీష్ముడు

### భీష్ముడు

(తల వైకత్తి) కరుణ! ఆమాటయొక్క చిరువుపడగనూలుగే యిప్పుడు సర్వప్రపంచమునకును దీవగ్రనలె నున్నది. దుర్బలుల (యిచ్చా) సంకల్పపరిత్యాగము కాన్పింపకుండితేయుట కిది ఉపయోగపడుచున్నది. అందరిమెప్పును బహుజాలని సోమరిపోతు సెనసాపమును యీపచ్చడిములో చుట్టికెట్టుచున్నాడు.

దానిని చిహ్నముగా గొని, ఉత్తరువుగా నంగీరించి అల్పులు తమ మాటల తేలికగా నుల్లంఘించుచున్నారు. ఓహ్రస్వాస్థ్యులారా! మా నవత్వమునన సాహృద్యమాత్రమే యనిమిభావము.

భగవంతుడు యేసుక్రీస్తునెడల వశగద్దొడైయుండెనా? మీ దేవుడే రాజ్య మొనర్చుచున్న నో మోక్షము చాలచోకర కేలభీయింపగలము. నిలునవై బాస గనుభవించుచు నతడు దయజూడుమని భగవంతుని ప్రార్థించెను గాని స్వర్గమునుండి రాజకీయములందునలె బహుచాక త్యముతో బ్రత్యుత్తర మొసగబడెను.

[అందు తనతలను దాచుకొని విచింపరానిదుఃఖముతో కూర్చుండును]

### వైద్యుడు

(పావ్యముగా) ఆ; యుద్ధూమారుతహతసాగరమా! నీలోహనలమును వ్యాయ మొనర్చుము. నీ వేద్యవేద్యగ్నియుండిన శ్రేష్ఠముగ నుండెడిది.

### సుధ

(మెట్లమీద బయటికివచ్చి భయకంపితయై, వివర్ణయై వైద్యునితో మెల్లగా) రండి; నాలోగూడ లోపలకిరండి.

వైద్యుడు

అదురుకొంటిని. ఏమిసంగతి బిడ్డా?

సుధ

భీతిసర్పము నాహృదయము చుట్టును చుట్టుకొని జల్లు మనిషిండు  
చున్నది.

వైద్యుడు

ఏమిథియము!

సుధ

(అతనిని తనతోగూడలాగుచు) భగవంతుడు రక్షించును, ఇట్లురండి!

[వారుయింటిలోని శేపమును, భీష్ము డిది గమనించడు]

భీష్ముడు

(పరధ్యానముగా) పోయెను. పక్కాల్తపురాలుగాకయే పోయెను, తన  
ప్రభువునొద్దను! భగవంతునిహస్తము స్పష్టముగా సంజ్ఞ చేయుచుండుట  
లేదా! ఇప్పుడు ఆమె పోకొట్టుకొనిన నిధికై నాసర్వస్వము నర్పిం  
చియైన విముక్తిగలుగునట్లు చూడవలయును. ఇప్పుడు నేను 'వాయి  
దొలగిన యెడల నాజీవితము దుఃఖభాజనమే యగును. ధర్మబద్ధుడను,  
విధేయుడను అగుపుత్రుడను గాన ఈనిముసమునుండి నూతనముగ దృఢ  
సంకల్పుడనై ఈనాగృహపరిసర ప్రదేశములందే ఈపవిత్రసమరమును  
ప్రారంభించెదను. దేహముపై నాత్మకు సంపూర్ణవిజయము లభించు  
వరకు సాగించెదను!

నర్వేత్వరుని నెగతులు నాలోనే ప్రజ్వలించుచున్నవి. నానాలుకయే  
నారికృపాముగా నుండగలదు. ఇప్పుడు నాబలమువలనను సంకల్పసి

## భీష్ముడు

ద్విసహాయమునను ఈపర్వతముల నన్నిటిని నే నొక్కడనే అంగద్రోక్కివేయగలనను నమ్మము కలుగుచున్నది.

వైద్యుడు

(అతిశీఘ్రముగా సుసతోగూడ వెలుపలకు వచ్చి పెద్దగా అరచును)  
పాండి! మల్లెనూటకట్టుకొని యిక్కడినుండిపాండి. ఎందు కన్యాయంగా చెడిపోతారు.

భీష్ముడు

నాక్రింద భూకంపము గలిగినను అట్లుచేయును.

వైద్యుడు

అట్లయితే ఉండి మీబిడ్డను :ంపుకొండి!

భీష్ముడు

(నకితవనస్కుడై) ఏమి! నరేంద్రుడు! పిల్లవాడు! ఘోరతరమగు ఆపద యేమిరానున్నది? నాబిడ్డ! నాబిడ్డ!

[ఇంటిలోనికిపోవ యత్నించును.]

వైద్యుడు

(పట్టుకొని నోపి) నిలవండి! ఎండమొగ మెరుగని యీచీకటికోనలో గాఢ తైరధ్రుననునం దున్నట్లున్నది. దట్టమైన జిగటమంచు ఎప్పుడు క్రమ్ముకొని ఉపిరాడకుండ జేయుచున్నది. ఈకలుగలో ఈచీకా లమంతా ఉంటిరా మీబిడ్డకోవలదీవ మెండిపోవుట నిశ్చయము. ప్ర యాణమునలన మీకే దుఃఖము తప్పిపోగలదు. అయితే చాలత్వరగా బయలుదేరవలె—సాధ్యమైతే రేపే.

ఇతి

భీష్ముడు

ఈదినం—ఈక్షణం—పోతాను. ఓ, సాడవుగా బిష్ముడుగా వాడు పెరుగవలయును. సముద్రముమీదనుండిగాని ప్రారేయస్రవంతులపై నుండిగాని వచ్చు చోగాలి యీ నరేంద్రుని చిన్నహృదయమును ఘనీ భవింపజేయరాదు!—రా, సుధా! రా నిద్రలోనే వస్త్రములగప్పి యొస్తుకొనుము. మనము వెళ్లుచు... ఈవాగు, ఈజుంసంధి దాటిఅడ్డ దారినైనా! ఓసుధా, సుధా! మృశ్యువు (దేవత) తనగూటిని మనచిన్నిబిడ్డమ్మను అణచున్నది.

సుధా

నేను నాహృదిగూంతరాళమున నొకయగాధమును భయమును పోషించుచుంటిని, కాని దానియారంభముచూత్రమే నేను చూడగలిగినది

భీష్ముడు

(వైద్యునితో) మేము పరుగెత్తిపోయినయెడల అతనికి బాగునా? అట్లు ప్రమాదము చేయగలరా?

వైద్యుడు

తండ్రి శ్రద్ధతో దివారాత్రములు చూచుకొనుచుండు ప్రాణము యెట్టి యపాయములనైన కేరగలదు. త్వరలోనే ఆతనివృద్ధసత్త్విగ గాంచగల్గుదువు. అతనికి అన్నియు నీవై యుండుము. భయపడి నవసరముండదు.

భీష్ముడు

కృతజ్ఞుడ! కృతజ్ఞుడను! (సుధతో) ఉన్నివస్త్రమును సరేంద్రునకు తాగుగా కప్పము. సాయంత్రపుగాలి తీరమును ముంచివేయుచున్నది.

[సుధ యింటిలోనికి పోవును]

## భీష్ముడు

వైద్యుడు

(మాట్లాడక యోచనానిమగ్నుడై భీష్ముని చూచుచుండును. భీష్ముడు నిశ్చలముడై వాకిలిగుండ లోపలచూచుచున్నాడు; కొంతసేపటికతని వద్దకుపోయి భుజముపై తట్టుచు) యేమి? నీమందయెడల నెంత నిర్దయ! ఎంతకరుణాశూన్యత! స్వకీయవిషయమైనపుడుమాత్ర మెంత త్వరగా హృదయము నీరగుచున్నది. ఆజనులకుమాత్రము తక్కువ, యెక్కువ, అనుమాటలేదు. కాసనమేక; తినకాసనమే; పూర్ణమో; పూర్ణమో, అను నావాక్యమే-మివంతువచ్చినపుడుమాత్రము ఒక్క అరనిమిషములో-క్షణములో మిథైర్యము మాయమగును; యజ్ఞమృగముయితరులదిగాక తమదే అయినప్పుడు!

భీష్ముడు

ఏమంటిరి?

వైద్యుడు

కతినకాసనపు బెట్టినపుటులివునుమాత్రమే మితల్లికి వినిపించితిరి— “ఒక్కతృణము మిగుల్చుకొన్నయెడల నభోగతియే. రిక్తహస్తములతోనే మరణమును స్వీకరింపవలయును” అని ..... ఈ జనుల ఘోరవిపత్తులలోగూడ నీమాటలేగంభీరముగ మారుమ్రోగెను. ఇప్పుడు మిజీవితనాన భగ్నమగుటచే తలక్రిందయినదాని పురోభాగము ‘విధి’ యను ఝంఝామారుత హతమగుటచే ఒక్కనిమిషములో శిక్షను గూర్చిన మినిశ్చితాభిప్రాయములు గాలికి అలలపరమయ్యెను. అనే కులదెబ్బలుతిన్నరొమ్ములపై బరువుతోపడి ఊపిరాడకుండ జేయుచుండిన ఆపుస్తకమునుదూరముగ పారవైచిరి. ఈపారుగాలితో పోరాట మికజాలును. మిసంతతి ప్రాణమునిలుపుకున్న జాలును, వీరులేదు; కొండలేదు. అడ్డదారి న వెళ్లండి. మితల్లి కవము అట్లే పడియుండ

గలను. వెళ్లండి; వెళ్లండి. మీకర్హమును ఒక మూలలో దురగండి. ఇప్పుడు అర్చకుడు దేవాలయమును మాయంచున్నాడు.

### భీష్ముడు

(తనభావముల కుదుటబరచుకొనుటకై యేమియు తోచనట్లు కలను చెందుచేతులతో గట్టిగా బట్టుకొని) నే నిష్పడంధుడనా? అప్పుడేమైన వట్లుంటినా.....

### వైద్యుడు

లేదు. తండ్రి గాన యితరులవలెనే యున్నారు. మీరు దియార్ద్ర హృదయులైనందులకు మిమ్ముల నాక్షేపింతునని తలచకుడు. అట్లు ప్రాస్థీరీంపబడియున్నప్పుడే సంపూర్ణ శక్తియుతులుగా నుండునప్పటికంటె ఘనులుగా నాకుగాన్పించుచుండుగు—మీచేతికి అద్దమునిచ్చి తిని—నెలవుతీసికొనెదను. దానిలో మిమ్ముల జూచుకొని 'స్వర్గమును పంతోషముతో డీకొననెంచునత డిట్లేనా యుండువలయును' అని విట్టార్పులు విడుచుచుండుడు.

[నిష్క్రమించును]

### భీష్ముడు

(డోరక తూమునేపు ముందువైపు చూచుచు తటాలున దిగ్గరగా) అక్కడగాక పతన మిక్కడనే యున్నదా!

[సూర్య బిడ్డను చేతులతో నెత్తుకొని పచ్చడముకప్పుకొని ద్వారముగుండ వెలుపలకు వచ్చును. భీష్ముడామెను చూడడు. ఆమె మాట్లాడుబోవుచున్నదిగాని అతని ముఖవైఖరిగాంచి భయవిహ్వలయై నిలుచును. అక్షణముననే ఒక పురుషుడు అతిత్వరితముగా తోటకరగుండా పరుగెత్తుకొనివచ్చును. నూర్యుడస్తమించుచున్నాడు.]

భీష్ముడు

పురుషుడు

మికొక విరోధి ఉన్నాడు. జాగ్రత్త!

భీష్ముడు

(పిడికిటిని గట్టిగాబట్టి రొమ్మువైపు చూపుచు) అవును. ఇచ్చట!

పురుషుడు

అండు కొత్తాలు! అన్నిప్రక్కలను మీ ఉపదేశబీజములు మొలకరెత్తి  
వృద్ధిపొందుమండెను. కొత్తాలు అసంబద్ధప్రభాపములు తెగులు వర  
వచ్చి వానిపన్ననిచిక్కలు నాశనము చేసివేసెను. నీవార్తలుకన్పించిదేశ  
మంతా పరిచిపెట్టినాడు, గ్రామంలో గరుషేతం ఖాలీఅవుతుంది అని.  
భౌగ్యవంతురాలగు మీత్లర్క పూర్తికాగానే మమ్ముల వదలిపెట్టి  
మీరు పోతారు అని అతను చెప్తాడు.

. భీష్ముడు

అది నిజమే యైనయెడల?

పురుషుడు

స్వామీ! మమ్ముల నేను బాగా యెరుగుదును. ఈ అపనియ అనేకలుపు  
మొక్కలెక్కడినుంచి పెరిగేది నాకు తెలుసును; అతనికి వ్యతిరేక  
ముగా మీరు నిలువబడితిరి. మీరొక్కరే; మీతో పట్టు పట్టినాడు.  
మమ్ము తొయ్యలేకపోయినాడు. ఆగుర్రు మీమీద నెప్పటికి పెట్టు  
కొనే ఉంటాడు.

భీష్ముడు

(సంకోచించుచు) దానిలో వాస్తవమండనచ్చు.... అతడు కల్పించిన  
దానిలో.....



పురుషుడు

అట్లయి లే మా యందరి ముందర అబద్ధము చెప్పినారు.

భీష్ముడు

నేను, అబద్ధము చెప్పితిని?...

పురుషుడు

ఎన్ని చాగ్లు మాతో చెప్పినారు. భగినంతుడు ఈ కార్య మొనరింనుటకే మిమ్ము లేసినాడనీ, ఇక్కడ మాతోనే మీయిల్లున్నదనీ మీరుజయించవలసినది యిచ్చటనే అనీ, మనుజుడు తనకర్తవ్యమును తేత్రమునువదలరాదనీ, ద్రుద్ధుమీద ద్రుద్ధులెగిరించవలసినదేకాని లొంగిపోహడ దనీ, ఇంకెన్నో!... మీని యీ కార్యము; మీ అన్ని అనేకుల హృదయములలో నుండును జనమును లేజనును ఇచ్చుచున్నది.

భీష్ముడు

ఓయీ! ఇచ్చట జనులు బధిరులు; అంధులు. ప్రతివారి మనస్సు చల్లారి పోయి మొద్దుబారియున్నది.

పురుషుడు

లేదు. మీకే చాల బాగా తెలుసును. అనేకులు స్వర్గమును, నూత్యుని ఒక్కసారి యైనా తుణమునే పైనా చూడగలిగిరి.

భీష్ముడు

అంతకు పదింతలమంది హృదయములను నిబిడాంధకార మలముకొని యున్నది.

పురుషుడు

అచీకటిని బోగొట్టగలవెలుతురు దీపము తమరు. పోనీండి; ఇదంతా యెందుకు? లెక్కబెట్టనవసరమేలేదు. నేను చెప్పేదిది: నేను ఒక్కడినే

## భీష్ముడు

యిక్కడ నిలుచుకొని యున్నా. నన్ను పరిత్యజించి పొండి మీష్లు యిలే. నాకుగూడ ఆత్యంతాన్నిది. భగవద్దీతనదువుటకు నాకుసహాయము చేస్తారని మిమ్మే నమ్ముకొనున్నా; నన్ను సరకములోనుండి పైకి లాగినవారు మీరు, ఇప్పుడు జారవదలుటకు ధైర్యముంటే చూడండి. మీష్లుకాదు. జైలగవలె గట్టిగా కరచుకొని యుండగలను. ఈ పట్టు దూసిపోయినదంటే నా ఆత్మకు పాతిత్యమే—ధన్యోన్యో; మాస్వాముల వారు నన్ను మాభగవంతుని వదలిపెట్టిపోవుట చూడవలసి యుండదని నే నెరుగుదును.

[నిష్క్రమించును]

సుధ

(జంకుచు)మీచెక్కులు తెల్లగా నున్నవి. మీపెదవులువివర్ణమై పోయినవి. మీలో నున్నహృదయము ఏడ్చుచున్నదో అన్నట్లున్నది.

## భీష్ముడు

అతడు పైకి విసరివైచిన ప్రతిమాటయు పరిప్రతిధ్వనులముతో నన్ను వర్ధించుచున్నది.

సుధ

(ఒక అడుగుముందుకువచ్చి) నేను సంసిద్ధురాలను.

## భీష్ముడు

ఎందులకు ?

సుధ

(గాంభీర్యముతో) తల్లి నైన నాకర్తవ్యము నిర్వహించుటకు.

[గిరిక బైట రస్తామీద ఎడిగా పరుగెత్తుచు ద్వారమువద్ద నిలిచి చేతులు తట్టచు పిచ్చిసంబరముతో అరచును]

గీతిక

వినియుంటిరె స్వామి బ్రూరునన్  
 చనుచున్నాడదొ, కొండనుండి బం  
 డలనుండియు నీటిగుట్టముల్  
 పలుగాకుల్ గుమిగూడిరందఱున్  
 చెనటుల్ ఘనులైనవారు న  
 ల్లనివారు కుటిలాంగు లమ్మయో  
 గుటితప్పని పాడుదయ్యముల్  
 కనులదృష్టవశాన నిల్చె నా  
 సగమాత్మహరించి రెన్నడో  
 సగమాత్మ ధరియించి తిగ్గెదన్  
 సరి! అర్థమె నాకు సర్వమా.

భీష్ముడు

వీయోచనలు విచ్చలవిడిగా సంచరించుచున్నవి. బిడ్డా! చూడుము. నీ  
 యెదుటనే నిలిచియున్నానే.

గీతిక

వీవు! ఆ; వీవు; కాని స్వాములవారు గాదు;

అదె రి వ్యసన నల్లకొండ నుం  
 డిదిగెన్ నాశపు పోరుగాలివై

## భీష్ముడు

రొదబెట్టుచు రుద్రమూర్తియై  
కదలెన్ కొండలుదాటి డేగయున్  
బిగియించిరి జీను వీపుకున్  
తగిలించారు లగాము నోటికిన్  
మనిషాక్కడు పైన గూరుచుం  
డెను వాడెవ్వడు? స్వామి; స్వాములే.

గుడితల్పులు మూసి తాళముల్  
గడియల్ వైచిరి బిరుగా సరే  
కడునీచపుకొంప దాని సూ  
ర్యుడుగూడెన్ ఇపుడస్తమించె పో  
ఇక నామురిపెంపుదేవళా  
నికి మర్యాదలు గల్గు స్వాములూన్  
చలిదుప్పటి గప్పి ధీరుడై  
నిలుచున్నా డటుచూడు నవ్వుచున్  
చలికాలము నేసె చూడగా  
వలెనా? మార్గము తేలికైనదే  
మరి... గ్రామపు దేవళాన్నిమూ  
సిరి మాస్వాములధీరవాక్యముల్  
జగమంతటిపైన మారుమోగగ రువ్విరి.

భీష్ముడు

బిడ్డా! ఎవరు నిన్నిటను బంపిరి నీపిచ్చిబామ్యలతో మామ్ము కలవర పెట్టుమని?

గరిక

(తోటక'లోప'వైపునకు వచ్చి) బామ్మలా? దేనిని నీవుబామ్మ పిల్చేసి? ఆ; నా కథమయినది. ఒకప్పుడు పెద్ద, ఒకప్పుడు చిన్న, ఎప్పుడు వైభవము. ఎప్పుడు తళతళ—బామ్మలా! ఆమెనుజూడు.మాట్లాడితివే ఆనీవు, కనబడడంలేదా? బిడ్డపాదాలు, పసిబిడ్డ చెయ్యి, అమె కప్పినవస్త్రా ' కింద, ఏదో వాడతిలలో మసలుచున్నది నిద్ర పొయ్యేబిడ్డగా నుండవచ్చును. చూడు! దాచిపెట్టుచున్నది అమెభయ పడి...బామ్మలు. మన్నీ! ఒకటి కనబడుచున్నది.

సుధ

(భీష్ములతో) ధ్యానము. అశ్రువులు మీకు దొరకినవా? నావానివి భయము మాడ్చి యింక జేయుచున్నది.

భీష్ముడు

సుధా! అర్థాంగీ! .....ఆహా! ఒకమహాత్ము డామె నిచటికి బంపి నాడనుట స్పష్టము.

గరిక

విను! గంటలన్నీ కొట్టుకొనుచున్నవి అడవిలో కొండలలోగూడా! దేవకానికి పొయ్యేదారిన గుంపులుగుంపులుగా నడుస్తున్నారు. నీవు చూడు ఏరు పొర్లివచ్చినట్లు వస్తున్నారు. నీవు చూడగలవా? వెయ్యి మందిపలుగాకులు, ధనపికాచాలు, అట్లాంటివే యింకెన్నోపిట్టలు.

## భీష్ముడు

స్వాములవారు వాటిని అలలలో ముంచివేసినాడు. ఆలోతులో ముడి  
గే చాలానాళ్లుండినవి. ఆయన ముద్ర వాటికి కావలి కాస్తూ ఉండి  
నది. ఇప్పుడు వాటిసమాధులు పగులదీసుకొని బైటి కురుకుతున్నవి.  
చల్లగా జీగటవాసనకొట్టుకుంటూ గుంపులు గూడుతున్నవి. ఆయన  
పలుగాకులబిడ్డలనుమాత్రము తేలికగా వదలిపెట్టినాడు. ఇప్పుడు పం  
డ్లకిలిస్తూ పెద్దపెద్దబండ లెత్తుకుంటూ ఉన్నవి విను. 'అమ్మా! అబ్బా!  
అని అరుస్తున్నవి. మగవాళ్లు ఆడవాళ్లు జవాబుచెప్తారు. ఈగ్రామస్థు  
డొకడు కొడుకుల సముదాయించేతండ్రివలె పరుగిస్తూ ఉన్నాడు.  
ఒకఆడమనిషి తనచచ్చినబిడ్డల నెత్తుకొని తనరొమ్ముల పోచ్చి  
పెంచుతున్నది— నామకరణంనా డున్నట్లు మహోత్సవములో  
ఉన్నది— ఇక్కడికి ప్రాణము ప్రవేశించింది స్వాములవారు పోతుం  
డగానే.

## భీష్ముడు

ఇదిప్రారంభము! వీని వనుసరించి యింకను ఘోరమగుదృశ్యములు  
కాన్పించుచున్నవి.

గీత

వపుతున్నాడు విను. రస్తాకొండవైపు కునిదిరుగుతుండే, అక్కడ  
కూర్చునియున్నాడే వాడివపు. తన పుస్తకములో వ్రాయడానికి  
తొందరపడుతున్నాడు. అటుప్రక్కపొయ్యి ప్రతిమనిషిని, అ  
ఇప్పటికందరిని వ్రాసుకున్నాడు.

గుడితల్పులుమూసి తాళముల్

గడియల్ వైచిరి బిర్లుగా సరే

వినియుంటిరె స్వామి బుర్రునక  
చనుచున్నా డదొ డేగ వీపుపై.

[పెండెములు ఒక్కదూకున దాటి వెనుకనున్న చెట్లలో నవృశ్యమగును నిశ్శబ్దము.]

సుధ

(భీష్ముని సమీపించి అతిహీనమగు స్వగమతో) మనము పోవము. కాల మమూల్యము.

భీష్ముడు

(ఆమెను తేరిచూచుచు) సరేకాని యెచటికి! (మొదటతోట పెండె మును తర్వాత యింటితలుపును చూపి) ఇటా? ఇటా?

సుధ

(నివ్వెరపోయి వెనుకకుజంకి) భీష్మా! మీచిడ్డ—

భీష్ముడు

(ఆమెను సమీపించి) మొదట ప్రత్యుత్తరము నొసగుము. తిండినగు టకు పూర్వము పరివ్రాజకుడెవరగు నుంటినా?

సుధ

(ఇంకా వెనుకకు తగ్గుచు) ఆమాట ఘనాఘోషములలో నుండి విని పించినను నే నిప్పుడు ప్రత్యుత్తర మొసగజాలను.

భీష్ముడు

(ఆమెను మరల సమీపించి) కాని నీ నొసగియే తీరవలయును! నీవు. తల్లిని. నీవే యిచ్చట కడపటివాక్యము నుచ్చరింపవలయును. ఇతరులకు కాదు.

భీష్ముడు

సుధ

నేను సహాయురాలనుమాత్రమే. మీ రామాటనుచ్చరించ సాహసించిన  
చో నేను విధేయురాలనై వర్తించెదను.

భీష్ముడు

(అమె చేతిని బట్టుకొన యత్నించుచు) నిర్ణయము (కోర్కె) అను  
పాత్రను నావద్దనుండి గైకొనుము.

సుధ

(వెనుకకు పోయి ఒకచెట్టువెనుక దాగుకొని) అట్లయిన నాది తల్లికయ  
స్వరము కాబాలదు.

భీష్ముడు

నీయభిప్రాయము బహుకఠినప్రయత్నముతో వెల్లడైనది.

సుధ

(ధైర్యముతో) కోరుకొనుటకు మీకు అర్హత గలదో యోచింపుడు.

భీష్ముడు

మునుపటికంటె పూర్ణముగ ప్రాణముతో వచియింపబడెను!

సుధ

సర్వేశ్వరునిపిలుపునందే పూర్ణనిశ్వాస ముంచెదరా?

భీష్ముడు

(అమెచేతి నొడిసిపట్టుకొని) ఆఁ; ఇప్పుడు నీయొద్దనుండిరావలసినది  
ఆ ఒక్కమాట-అమృతమో. మృత్యువో!



సుధ

వీరేశ్వరు నడుగుడు.....వారు చెప్పినచోటికి పాండు.

[విరామము]

భీష్ముడు

మనము పోవుదము మార్గము స్పష్టముగ నే యున్నది.

సుధ

(ప్రాణవిహీనమగుస్వరముతో) ఆ దెచ్చటికి పోవును.

భీష్ముడు

[పలుకకుండును]

సుధ

(తోటతెలుపు చూపుచు) అచటికా?

భీష్ముడు

(యింటితెలుపుచూపుచు) కాదు; ఇనటికి?

సుధ

(బిడ్డను తనచేతులతో నెత్తుగా యెత్తి) సర్వేశా! ఏది నీ వడుగసాహసింతువో దానిని నీస్వగ్గమువై పెత్త నేనును సాహసింతును! భీతికరముగు తీవ్రతకాళరాత్రికుండ నాకు మార్గముజూపుము. [ఇంటిలోనికిబోవును]

భీష్ముడు

(కోరక ఒక క్షణము తనముందు జూచి కండ్లనింప బాష్పములు గ్రమ్మ తన రెండుచేతులను శిరస్సుకుపైన గట్టిగా బిగించుకొని క్రింద మెట్లపై పడిపోయి దుఃఖార్తుడై విలపించుచు) సర్వేశ్వరా! కరుణావిధి! నాకు వెలుగురుచు ప్రసాదింపుము.

మూడవ అంకము ముగిసినది.

# భీష్మ చు

నాల్గవ అంకము

[సంక్రాంతి ముందుదినము. భీష్మనిగృహము; గది చీకటిగానున్నది. వెనుకనున్న గోడలో ఇంటిద్వారము ఉన్నది; ఒకప్రక్కగోడలో కిటికీ, ఇంకొకప్రక్క తలుపు. సుధ దుఃఖసూచకమగువస్త్రములతో కిటికీవద్దనిలచి అంధకారమువైపు ఊరక చూచుచున్నది.]

సుధ

ఇంకనూ వారుతిరిగివచ్చు చిహ్న మేలేదు; అబ్బా! వేచియుండడం — ఊరకే లేచియుండడం ఎంతప్రయాస—పరితాపసంయుతము లగు వాంఛలను, అక్రందనముల ఒకదానిపై నొకటి పంపుటయేకాని— మరల పొందుటకు ప్రత్యుత్తరమేలేదు!.....మంచు అధికముగను పాండ్రముగను పడుచున్నది; ప్రాతదేవాలయ శిఖరమును స్వచ్ఛతమ మైన తెల్లనివస్త్రముతో గప్పివైచినది—(విసుటనభినయించి) అదేమి! తోటపెండెము తీసినట్లున్నది!.....అడుగులు! ఎవరో మగవారి అడుగుల స్ఫుటమైనచప్పుడేనే! (ద్వారముకడకు వడిగాబోయి తలుపు తీసి) ఓ! లోపలికిరండి! మీరేనా, మీరేనా.

[భీష్ముడు ప్రయాణపుదుస్తులతో లోపలికివచ్చును. దుప్పటిపైనం తయు మంచు నిండియున్నది. దానిని తీయుచు మాట్లాడుచుండును.]

గరర

సుధ

(తనరెండుచేతులతో అతనిని కాగలించుకొని) అబ్బా! ఎంతకాలముంటిరి? నన్ను వదలిపెట్టిపోకండి, నన్ను వదలిపెట్టకండి. ఏకాకినై నిశీఘమలయందలి ఆనల్ల నిశాగూరూపములతో పోరాడుటకు సత్తువలేదు. అనినన్ను చుట్టుకొని వేపించుచుండును. ఏమిరాత్రి! మిమ్ముల నాకు కనుపించకుండాదూరాన్నే ఉంచినవి ఎటువంటి పాడుదినములబ్బా!

భీష్ముడు

బాలా! మరలవచ్చి నీవాడ నై నానుగదా. (ఒక్కమైనపువ్వు అతని అడువెలిగించును. అదితన నిశ్శీవపుకాంతిని గది యంతటను ప్రసరింపజేయును.) నీవుపాలిపోయిఉన్నావే.

సుధ

ఏడ్చేడ్చి- అలసిపోయిపూడ; ఆ కాచుకొనియుండడం ప్రయాసమ్లు.....అందుమ్లు కొన్ని పూవులను గుత్తులుగా కట్టిపెట్టినాను—కొద్దే; కాని నాకు దొరికినవి అవ్వే—ఈ చలికాలమంతా వాటిని కాపాడి ఇంటి నలంకరింపవలెనని తలచితిని. ఇవిమాత్రం దండకుటి ఇవ్వవలెననుకొంటి? (ఏడ్చుచు) వాడికే అయింది—అనుభవం—సమాధిమీద వేయడానికి! అదిగో చూడు అక్కడ దానిని కప్పివేసిన ఆదట్టమగుమంచులో సగము మూసుకొనిపోయి, ఆ—ఓ సర్వేశ్వరా!

భీష్ముడు

శృకానము.

భీష్ముడు

సుధ

అయ్యో ! ఆమాట !.....

భీష్ముడు

ఆఁ! కన్నీళ్లు రానీకు.....

సుధ

అయ్యో! కొంచెం ఓర్పుకోండి, అట్లే చేస్తా; కాని నా హృదయ మింకను రక్తము ప్రవించుచున్నది — గాయమా క్రొత్తది. ఆ ఆవేదన—నా శక్తి అంతా ఖాళీ అయిపోయింది ..... అయ్యో! త్వరలోనే మళ్ళీ ధైర్యము వహింపగలను. ఈ సంక్రాంతిపండుగ దాటిపోయిందంటే మళ్ళీ నే నేడ్వబోను, మీరు చూడబోరు.

భీష్ముడు

ఏమీ? ఇదేనా పండుగ జరుపవలసినవిధం?

సుధ

అయ్యో! ఓర్పుకోండి. నేను యత్నముచేసినా—అయ్యో, నిరుడే కదా బాగా, దిట్టంగా, ఆరోగ్యవంతుడుగా ఉండేనే. ఈయేడు నా యొడిలోనుంచి తీసికొనిపోయిరే — తీసికొనిపోయిరే.

[మాట నుచ్చరింప లేక వణకును.]

భీష్ముడు

(కఠోరముగా) శృశానమునకు.

సుధ

(ఏడ్చుచు) దానిని పక్కకుదు.

౧౪౬

భీష్ముడు

ఆశ్చర్యమునకు నీవు భయపడునెడల నేను నిండునోటితో పలికియే తీరవలయును. తీరముపైబడి గర్జించు తరంగమువలె అది అన్నిప్రక్కలను మారుమ్రోగువఱకు ఉచ్చరించియే తీరవలయు!

సుధ

మీరు ఒప్పుకొన నిష్టపడరుగాని దానిభారమునకు మీరు జంకుచున్నారు. దానివలన గలిగినచెమటలతో మీఘాలతలము ఇంకను తడిగానే యున్నది.

భీష్ముడు

నానుడుటిపై నుండునవి నీటితుంపరలుమాత్రమే. అల్లకల్లోలముగా నుండిన యేటిలోనుండి గాలికి పైనబడినవి యిప్పుడే!

సుధ

మీదృష్టి నవరోధించు ఆబిందువుగూడ ఆ సమునుండి పడి కరగిన హిమకణమేనా?—కాదు; అది చాల వెచ్చగ నున్నది. మీస్వంత హృదయాంతరాళమునందలి ఒక ఊటనుండి అది బయల్పడెదదని!

భీష్ముడు

సుధా! సహాయినీ! మనము జంకక నిలిచి ఆయురవడినంతయు సహింతము —నీబలమును నాశక్తిని మిళితమొనర్చి, చేయిచేయిజేర్చి ముందునకు సాగిపోదము!.....ఆహా! అచ్చట ప్రపంచమారుతవాతావరణములతో డీకొనుచుండిన సమయమున నేను పురుషుడనుగా నుంటిని! నట్టేట మనము పడియుంటిమి: శిలామయముగా నుండిన సముద్రతీరముపైబడి తరంగములు రొదవెట్టుచుండెను: సముద్రము

## భీష్ముడు

నందలి జంతువులుగూడ ఆతుపానుకోపవీక్షణములకు భయపడి మూక తను దాల్చినవి. వడగళ్లరాళ్లు ఆ చిన్నతెప్పను మర్దించసాగెను : సముద్రము అన్నివైపుల నురుగులు గ్రక్కుచుండెను : ఓడస్తంభము మోకులు ఆ దెబ్బకు కిరకిరలాడిపోయినవి : పేలికలుగా చినిగిపోయిన తెరచాప తెల్లటిసముద్రంమీద చాలాలోపలికి కొట్టుకొనిపోయినది : చీలలు బిగించిఉన్న సందులను నోళ్లతో పడవ మూల్గ సాగెను : ఆ యగాధమగు నదిలోనికి మంచుపర్వతములు ఒళ్లు తెలియనివిసురున వచ్చి పడుచూ రొదపెట్టసాగెను : ఎనిమిదిమంది తమతెడ్లమీద పండు కొనిఉండినవారు ప్రతివాడు పీనుగైపోయిరేమో అన్నట్లు ఉండి నారు!.....అప్పుడు చుక్కానిప్రక్కన నిల్చుకొని నేను విజృంభించితిని. అప్పుడు —ఆఁ; అప్పుడు నా పైగలసందేశము ఎరిగియుంటిని—నిశ్చయముగా యేకార్యనిర్వహణమున మనరక్తము స్రవించ జేయుచున్నామో, ఆకార్యమునకు నే నిభీషితుడనైయుంటిని.

సుధ

పోరాటములో కదలక నిలిచియుండుట తేలికయే; సమరమొనర్చు జీవితము సులభమే. అంతమొందింపజాలని యోచనలు మిక్కిలిమెల్లగ శిచ్చుకలవలె తటటకొట్టుకొనుచుండ వానిమధ్య ఏకాకినై కూర్చుండియున్న నాగతి యోచింపుడు. అమితభారముతో జరుగుచున్న ఆగడియలలో సమరమను దీపపుస్తంభపువెలుతురునైన దృష్టిపథమున కాంచనేరని దీనురాలను... నాగతి యోచింపుడు: నాచిన్నకర్తవ్యముకంటె అధికముగ యేమియు అడుగనేరని నాగతి యోచింపుడు: నిశ్శబ్దముగు కుంపటినిప్పులప్రక్క నుంచబడి సర్వము జ్ఞప్తియందుంచుకొన సాహసింపజాలనిదాననై, అన్నిటిని మరచిపోవనేరనిదాననై, యుండిన నాగతి యోచింపుడు.

భీష్ముడు

నీకర్తవ్యము చిన్నపనియా? నీకు? ఇప్పటివలె ఇంతఘనముగ యెన్నడువరకు ఉండలేదు. నేను కష్టములవలన నార్జించిన విషయము నొకటి చెప్పెదను వినుము : చాలసార్లు నాకండ్లకు పొగమంచుక్రమ్ముకొనెను. హృదయము నొత్తివైచెను. యోచనాశక్తి పిడచగట్టిపోయినది. శ్రమోపశమనోపాయము ఏడ్వమూలమున దుఃఖమును వెడలగ్రక్కుట ఒక్కటియే అయినట్లు తోచెను. అప్పుడు, సుధా! భగవంతుడు సమీపమున కనబడెను! అంతకుముందెన్నడు నేను ఆయనను ఎరిగియుండనంతసమీపమున, అబ్బా! ఎంతదగ్గర! ఆయనను చేరుట చాల సులభ మనిపించెను. అప్పుడు అనాధయగుబిడ్డవలె ఆయన పాదములపైబడి నన్నాయనకు అర్పించుకొనుట ఎంతమనోహరము! సాన్నిధ్యముననుండి తండ్రి తన వాత్సల్యపూర్ణమగు రొమ్మున అదుముకొన గలుగుట ఎంతటిభాగ్యము!

సుధ

భీష్మ! వారినెప్పుడూ అట్లే వీక్షింపుడు! మీ రెరుగగలిగిన తీరుననే పితృసమానునిగానే ప్రభురూపమున గాదు.

భీష్ముడు

సుధా! భగవంతునికార్యమను గడుసురాజమార్గమును వదలిచరింపసాహించెదవా? వారివీరకిరీటము స్వర్గమువలె మహోన్నతమై ప్రకాశించుచుండ కృపాణధారియగు భగవంతునే నేను చూడవలయునది! అవును. కాలము చాలాప్రాస్వరూపియైయుండుటవల్లనే ఘనత నన్వేషించుచున్నది.....అయినను నీవుమాత్రము వారిని సమీపముననే చూడవచ్చును. ప్రియజనకునివలెనే వీక్షింపనగును; నీశిరమును వారి రొమ్ము

## భీష్ముడు

పై నిడి నీ వలసియున్న పుడు విశ్రమించవచ్చును; కాంతిబలభాగ్య సమన్వితవై సర్వేశ్వర కరుణాప్రతిబింబిత ముఖముతో మరలి రావచ్చును; సమరసంఘర్షణవలన నలగియున్న నాయొద్దకు వారి మాధుర్యలేశమును కొనిరానగును; సుధా! ఇటుచూడు. అట్లు కలసి అనుభవించుటయే మనవివాహోద్యమము, గమ్యము; మనలో నొకరు యుద్ధ మొనర్పవలయును; యత్నించవలయును; కాపాడవలయును. ఇంకొకరు అతని గాయములను మాన్పవలయును. అట్లుండినప్పుడే 'రెండును ఒకటే' అను మాటలు సార్థకము కాగలవు. నీవు సామాన్యప్రాపంచిక జీవితమును పరిత్యజించి నాకు భార్యనగుటకు సమ్మతించి నీ యదృష్టమనుపాచికను ధైర్యముతో విసరివైచినది మొదలు ఈకర్తవ్యదీక్ష నీతలపై నున్నది. నేను సర్వకాలము యుద్ధము నొనర్చుచునే యుందును; జయమో, అపజయమో చేకూరువరకు కాల్చివేయు మండువేసవిలో నిల్చి యుద్ధ మొనర్చెదను. క్రూరహేమంతరాక్షులలో గూడ ఏకాకినై కావలిగాయుచు నిలుచుండెదను. నీవు యెడంగా నుండవలయును; పైన నీ ప్రేమామృత పూర్ణకలశములు నాకిమ్ము. అయోమయయుద్ధ కవచములోపల సాహసోపు మడతలతో నాదేహమును గప్పవలయును. ఇది చాల చిన్నపనిఅని ఎన్నటికిని అనుకొనబోకుము.

సుధ

నేను చేయనెందు ప్రతికార్యమును నాశక్తి చాలహీనమని కనుగొన్నట్లున్నది! నాయోచనాశాఖలన్నియును ఒక్కదీనమగు మోపుగాకట్టబడియున్నట్లున్నవి.....ప్రతివిషయము స్వప్నమురీతి నున్నది.... నాకును, నాకార్యమునకును అవసరమగు వెలుతురును వ్యసనగర్భము నుండి బదులుతెచ్చుకొనువరకు నన్నేడ్వనిమ్ము.....నిన్న రాత్రి



## భీష్ముడు

మీరింట్లోలేనప్పుడు భీష్మ! నాగదిలో నాకు కనబడెను. వానిబుగ్గలపై ఆరోగ్యము వికసించియుండెను. అచిన్ని చొక్కాయ ఘగము తొడుగుకొని తప్పుటడుగులతో నాబిడ్డ లోపలికివచ్చి తనతల్లి పడుకొనియుండిన పడుకదగ్గరకు వచ్చెను. వచ్చి తన రెండుచేతులను చాచి నాడు నాబిడ్డ! తన తల్లిపేరు పిలిచి ఒక్క చిరునవ్వు నవ్వినాడు; లాలించి యెత్తి ముద్దాడుమని బ్రతిమాలించున్నట్లుగ..... అయ్యో! నాకు వణకుపుట్టినది. అవును నేనుచెప్పను.

## భీష్ముడు

సుధా!.....

సుధ

అవును! మాబిడ్డ మట్టిలో గలసిపోయినాడు! చలి మానాయనకు శల్యములుదాక అంటిఉంటుంది. ఇప్పుడు పండుకొనిఉండేచోట- బయట అక్కడ ఒంటరిగా!.....

## భీష్ముడు

ఆచలిశేలలో పడియుండునది శవముమాత్రమే. మనబిడ్డ, వాడు స్వర్గమున సౌఖ్యముగా నున్నాడు.

సుధ

(వానినిజూచి భయకంపితయై) అయ్యో! రక్తముస్రవించుగాయమును మరల శేపుచున్నారు. నాపరితాపమును డెబ్బదింతలుచేయుచున్నారు. మీరు కళోరముగా శవమనిపిలుచునదియే నాకిప్పటికిని నా ముద్దుల తండ్రి. అత్య దేహము ఒకటియే. ఇచ్చయున్నను మీవలె వానినివిభజించి నేను చూడజాలను.....రెంటికిని నా హృదయమున తావున్నది. స్వర్గమున మహోన్నతుడైయున్నను, మంచులో లోతుగానూడి

## భీష్మశ్మద

పోయియున్న నాకు తెలిసిన నరేంద్రుడుమాత్రము, నానరేంద్రుడు ఒక్కడే!

### భీష్మశ్మద

ఇప్పటికి సగముమానియున్న గాయము లనేకములు నీకు స్వస్థతగలుగులావుగ మరల నధికముగా రక్తమును గ్రక్కవలసి యుండును.

### సుధ

కొంచెము ఓపికమాత్రము పట్టండి. భీష్మా! కూడా వచ్చెదను; తరుమకండి. ఆదేమేలు. నాసమీపముననేయుండి మీరెరిగినవాటిలో సామ్యతమమగు మాటలతో నాకుధైర్యము కలుగజేయండి. మేఘగంభీర స్వరముతో మాట్లాడుమీరు ఒకఆత్మ్య శాశ్వతకర్మ నిర్దేశించుటకు కట్టకడపటిపాచిక వేయుక్షణమున ఘోరమగు నామహత్తరుణమున మీరు సామ్యస్వనముతో మాట్లాడజాలరా! బాధాప్రథమోదేక విజృంభణముల శాంతింపజేయజాలరా! నిశ్చలతేజోలేశముతోనైనను నిశీధమునకు సంతసముగొల్పజాలుమాటయే లేదా? భగవంతుడు సింహాసనాసీనుడగు సార్వభౌమునిరీతిగ నుండునని మీరెరిగినది, మీరు బోధించినది. విస్పృహములగు ఒకతల్లి దీనాలాపములతో అట్టివారి సాన్నిధ్యము నపేక్షించుటకు అబ్బా, ఎంతధైర్య మనసరము!

### భీష్మశ్మద

మీరు ఇంతకుముందు పూజించుచుండిన దేవుని దరిజేరుట తేలికగనే యుండునా?

### సుధ

అవైపు నేను ముఖమే పెట్టను. ఆహా.....అయినను నాభావములు ఒక్కొక్కచోట నన్ను వంచించుచున్నవి. వెలుతురు పగలు ఉండు

## భీష్ముడు

చోటునుండి నన్ను దొంగతనముగా పంపివేయుచుండును.....‘ఎత్తుట కంత తేలికయో భరించుట అంతభారం’ అదేకదూ ప్రాతసామెత?మీ విశాలదేశములు నాఆత్మ కతీతములు; అందకున్నవి. ఇచ్చటనుండువస్తువులన్ని యీనాచిత్తము చెదరునట్లు ఒనర్చుచున్నవి. మీరు నిర్దిష్ట కార్యము మీపథము, మీగమ్యము, మీసంకల్పము, మరీ మీ మార్గములు సర్వమూ,ముందుకు వంగియున్న యీపర్వతము,మనముచరించు మార్గము నవరోధించు యీఏరు, సమరము, అంధకారము,స్మృతి అన్ని యీ ఘనతరములు —దేవాలయము ఒక్కటి మాత్రము చాలా చిన్నది.

## భీష్ముడు

(రాపడి) ప్రతిచోటను నాకగపడు ఆభావమేనా యింకా? అదిగాలిలో తేలియాడుచున్నదా?...ఎందువల్ల చాలా చిన్న?

## సుధ

(భిన్నయై తలనూగించుచు) నేను చెప్పజాలను. కార్యకారణములను సరిగా యేర్పరచజాలను; యోచనలు భావములు గాలిలో కొట్టుకొని వచ్చు వాసనవలె తేలివచ్చుచుండును, పోవుచుండును; ఎచ్చటనుండి అదివచ్చినది ఎచ్చటకేగునది నేనడుగను. ఇదిమాత్రము నాకు తెలియును. దీనిని జ్ఞానమని పిలువజాలను—కాని దేవాలయము మాత్రము చాల చిన్నదని నాభావము.

## భీష్ముడు

జనుల యీస్వప్నములో నేదియో మహత్తరమగు దృశ్యము గలదు. ఒక్కభావమునే నూర్లకొలది మనుజులమాటలలో కనిపెట్టితిని. వైకల్యచిత్తయై పర్వతారణ్యముల చరించుచుండినఆమెగూడ దీనిని తన కేక

## భీష్ముడు

లకు మకుటంగా వేసుకొన్నది. 'ఇది చిన్నదిగాన అసహ్యము' అని ఆమె పాట. తన భావముల హేతుపూర్వకముగా ననుమానించుకొని ఆమెకు లేదు. అప్పటినుండి నూర్లకొలదిమంది ఇదేమాట! 'అది చాలచిన్నది, మాదేవాలయము చాల చిన్నది' అనుటయే. ఇవి ప్రాగ్ధుపోక మాట్లాడి నవిగావు; పిచ్చి కేకలు గావు. ఇంకనూ యేదియో గూఢముగ నుండ వలయునని దీని భావము. అవును. మనభగవంతుని కొకభవనము కావ లయునను కోర్కెను సూచించుచున్న దీకేక. సుధా! ఆచార్యుల గోచరమగుచున్నది. భగవంతుడు నాకు దారిజూపనంపిన దివ్యురాల వే నీవు. దారితెన్ను గానక కుసుల గమనించలేక కష్టముతో తడుము కొనుచూ నేను చనియెడి యీమార్గమును చీకటిలో సహితము నిశ్చయ ముగా తప్పిపోకుండా నీవు చూపగలవు. అన్యత లేజము నిన్ను దుష్ట థానువర్తిగా చేయజాలకుండెను. ప్రారంభమునుండియు నాకర్మక్షే త్రమునైపు స్పష్టముగా చూపుచునే యుంటివి; అదివదలి పక్షబలము కలిమి ఆకసముదాక నేను విజృంభించినప్పుడు నన్ను నిరోధించితివి; నిరోధించి నాచాంచల్యనేత్రముల నింటివైపు, ఆత్మవైపు, లోపలికి త్రిప్పితివి. మరియొకసారిగూడ నీ పెదవులు పలికిన ఒకమాటవలన లేజము ప్రస్ఫుటమయ్యెను. దుష్టభముల చరియించుచుండ నాకు దారిచూపితివి; యోచనాంధకారమున ద్రిమ్యురుచుండ వెల్తురునొసంగి తివి. అవును; మనదేవాలయము చిన్నదే! కాని వేచియుండు; అది ఘనతరముగ పునఃప్రతిష్ఠింపబడగలదు. నీమూలమున నాకు సర్వేశ్వ రుడు ప్రసాదింపనెంచిన దంతయు నాకిప్పుడు చాలాస్పష్టముగా కవ బడుచున్నది. నేనును నీవలెనే 'నన్ను వదలకుము, నన్ను వదలిపెట్ట కుము' అని బ్రతిమాలుకొనెదను.

సుధ

నాకన్నీటిని ఆర్పివేసెదను. ఒక్కపెట్టున శోకాంధకారములనుండి విముక్తురాలనయ్యెదను! ప్రతిద్వారమును తన స్మృతిపథమున నున్న వాని నన్నిటిని పూడ్చివేయ నేర్చుకొనువరకు నా హృదయమునకు తాళమువేసి బిగించెదను! నావీడ్చునకును, నాకును మధ్య విస్మృతిఅను వారాశి నుంచెదను; నాచిన్నిచిత్రమునుండి లేజోవంతమగు ఆదుక్క నొక్కదానినిగూడ దయాశూన్యురాలనై కొట్టివేసెదను; హృదయ పూర్వకముగా మీకు సహాయనై మెలగెదను.

భీష్ముడు

మార్గము చాల దీర్ఘమైనను గమ్యస్థానము మహాఘనము.

సుధ

భీష్మా! నన్నుతరుముటమాత్రము మానవలెను.

భీష్ముడు

నేను భగవంతునాజ్ఞను వచించువాడనుమాత్రమే.

సుధ

తడబడుచుండు సంకల్పమును వారు సర్వమూ నెరవేర్చజాలకున్నను త్రోసిపుచ్చరని నాకు మీరే నేర్పితిరి; ఆయన ఆజ్ఞకేకదా!

[పోవుటకు తిరుగును.]

భీష్ముడు

పోవడమేనా?

సుధ

(మందస్మితముతో) పండుగకుగా చేయవలసిన నాగృహిణీ కృత్యముల యొడ అలక్ష్యముంచరాదు. పోయినసంవత్సరము, మీకు జ్ఞప్తియం

## భీష్ముడు

దున్నదా? 'ధనవ్యయి' అని మీరు నాకు పెట్టినవేరు. ప్రతిదీపమూ వెలుగుచుండెను. ఆటవస్తువు లచ్చటనుండెను. అంతా శృంగారము. పండుగనాడు ఇంటి నెట్లా ఆలంకరించితిమి? ఆరాత్రి ఉల్లాసముగా నవ్వుచూ పాడుచుంటిమి.....భీష్మా! యీయేడు గూడ మనము పండుగ చేస్తాము యీశుచోశాంతపు పర్వదినమున మనయిల్లు కలకలలాడునట్లు ఒనర్పవలెను. అన్నియు బాగుగ నలంకరించి ఒకవేళవచ్చి తొంగిచూచినయెడల భగవంతునికి అకలుషితాత్మ యగు పుత్రియు నిష్కళంకుడగు పుత్రుడును, దైవభక్తియుతులు కన్పించవలయును. అప్పుడు తండ్రిదోషమునకై మనల పూర్తిగ తెగనాడజూడకుండవలయును. దుఃఖించిహ్నము యిప్పు డెచ్చటనున్నది?

## భీష్ముడు

(గాఢాశ్లేష మొనర్చి మరల వదలి) బాలా! వెలుతురును తెమ్ము; అది బాగా నీకు తెలుసును.

## సుధ

(దీనముగా మందస్మితముతో) పెద్దదేవాలయమునుగట్టింపుడు. అయితే, ప్రాణప్రియా! ఐసంతము వచ్చులోపలనే కట్టింపుడు. [పోవును.]

## భీష్ముడు

(ఆమె పోయినవైపు చూచుచు) సంసిద్ధము; బలిపీఠము నధిష్ఠింప సంసిద్ధురాలు! (మతిమునకై) మహాగ్ని జ్వాలలోనురుక సంసిద్ధురాలు! శక్తి తగ్గుచున్నదా? అత్యుత్తమతడబడుచున్నదా? విరిగిపోయిన పోవునుగాని ఎంగడు! ఓ సర్వేశా! నీబలము నామెకు తోడుగా బంపుము! నాచేత మాత్రము యీకళోరకార్యమును చేయింపకుము. శాసనక్రూరభయంకర గృధ్రమునై ఆమె కోమలహృదయమును జీల్చి హృదయరక్తము నం

భీష్ముడు

తెయు ద్రావి పీల్చి పిప్పిచేయుకార్యము నాపై బడకుండ అనుగ్రహింపుడు!.....బలము, ధైర్యము, సాహసము సర్వేశా, నాకుగలవు. యిద్దరిభారమును నన్నే మోయనిమ్ము ఆమెయెడల మాత్రము కరుణానుగ్రహమును చూపుము.

[తలుపుతట్టిన శబ్దము-కొత్వాలు ప్రవేశించును.]

కొత్వాలు

నేను పూర్తిగా ఓడిపోయినాను.

భీష్ముడు

అది ఎట్లు?

కొత్వాలు

నన్నోడించినది మీరు. బహుశా మీకు జ్ఞాపకం ఉండవచ్చు;పోయిన ఎండాకాలం మిమ్ములను ఇక్కడనుండి లేవదీసి పంపివేయాలని నేను పూనుకోనుంటిని. అప్పుడే ప్రారంభమైనా యీ ఉద్యమంలో మీది పైచేయి కాబాలదని నేనూహించి ఉంటిని.

భీష్ముడు

మరి యిప్పుడు?

కొత్వాలు

నేనెంత న్యాయపథంలో ఉన్నాసరే; యీసమరం ఇక సాగించను.

భీష్ముడు

అందుల కేమికారణము?

కొత్వాలు

ఎందువల్లంటే యిప్పుడు చూడండి. అధిక సంఖ్యాకులు మీచేత నున్నారు.

భీష్ముడు

భీష్ముడు

నాతో నున్నారా?

కొత్తాలు

అది మీకే తెలుసు. నాకు సందేహమేలేదు. దొడ్డిన దొంగన దారిన వచ్చి జనమంతా మీదగ్గర మూగుచున్నారు. చుట్టుప్రక్కలా ఒక అభిప్రాయం ప్రబలిఉన్నది. అది నాదారిలోనుంచి రాలిపడేది కాదని దేవుడే ఎరుగు. అట్లుండటంవల్ల మీరే దానికి స్వాములని ఊహించుటకు ఎక్కడనుంచో శాస్త్రజ్ఞుడు రావలసిన అవసరం లేదు. రండి, ఇవిగో నాచేతులు. అయ్యా! మనము స్నేహితులుగా ఉందాం.

భీష్ముడు

మన యుద్ధమువంటి యుద్ధము యెన్నటికీ ముగియదు, ఒకవైపువారు శస్త్రసన్నాహమునమీరనిగానున్నాడు.

కొత్తాలు

మీ కింకేమి కావలయును? మంచిపరిహారములు, శాంతి స్నేహ భావములు. ఇంతకంటె నేనేమి కావలెనని నాగజెముడు త్రొక్కి కష్టపడే మనిషినిగాను. ఇరకాటంలో చిక్కుకొన్నప్పుడు అందరి ప్రవర్తన ఒక్కరీతిగానే ఉంటుంది. మరిఒకరివత్సలమునకు కత్తి మొన తాకునప్పటికి ఇంకొకడు కాళ్లకు బుద్ధిచెపుతుంటాడు. జంకిపోవలసిన సమయ మెరిగినమనిషి తన దుడ్డుకర్రకు బదులు విరోధియీటె ఎత్తటం చూస్తూనే పరుగెత్తిపోతాడు. మరి ఒంటరిగా సమరరంగమున చిక్కుకొన్నప్పుడు వివేచనాజ్ఞానము లొంగిపొమ్మని హితబోధ చేస్తుంది.

౧౫౮



## భీష్మడు

అలోచించగా యిచ్చట ఉండేవి రెండు విషయములు; మొదటిది: మనలో నేను బలిష్ఠుడను; నీకు తెలియును. నాలెక్కలో ఎక్కువ మందిగూడా ఉన్నారు—

## కొత్తలు

అది వాస్తవము; గట్టిమాట.

## భీష్మడు

అదియే నిజముగా ఉండవచ్చును. కాని ఆమహానివేదన మొనర్చవలసిన ఆకడపటిదినమున సర్వేశ్వరుసన్నిధానమున ఎవరియుద్యమము విజయము గాంచగలదు? అనునదియే ప్రస్తుతవిషయం.

## కొత్తలు

ఒకఅర్పించేదినమా? మీరు చాలామారం చూస్తున్నారు. ఆదినం పంచాంగాలలో లేదు. అదివచ్చినప్పటికి మనమింత భయపడుతున్నాము గాని మనచేతులో డబ్బుంటే అంతా చక్కబడుతుంది. మతములలో దయార్ద్రత కనుపించవలె. అదీ ఇప్పటిమోస్తరు. పూజాపీఠమంటే డబ్బులేసిపెట్టడానికి ఉపయోగపడే ఒకపదార్థం. అదిమనలో అమిత భక్తిఆవేశపరులమతము! ఇందులో నాకు సంకటమైన ఒకవిషయం ఉన్నది. అన్నిటితోగూడా యీదయార్ద్రత అనేతత్వముగూడ నేను బోధించితిని. త్యాగమును ఒకమూలగూర్చుండబెట్టి మీరన్నట్లుగానే ఒకవిధంగా నేను దీనికి స్వాధీనుడనై పోతిని. ఏయే యుద్యమముల కొరకు నేను తంటాలుపడుచున్నానో వాటికొరకు స్వల్పంగా నైనా కృషిచేస్తునేయున్నాను.

# భీష్ముడు

## భీష్ముడు

మీరు న్యాయంలోనే ఉన్నారని చెప్పుతున్నారు. మరి యిప్పుడు నాకు ఏమిటోచకుండా ఉన్న ఒక విషయం అట్లనే అయితే మీరు నాకు లోబడిపోవుట కెట్లు తెగించెదరు. ఇది తెలుసుకొనుటకు నా మనసు అమితంగా ఉవ్విళ్ళూరుచున్నది. తన నిర్దిష్ట కార్యనిర్వహణము నకే మనుజుడు సృజింపబడియుండుట. తన నివాసమునందలి స్వర్గము అదియే. తనకర్తవ్యమునకును తనకును నడుమ సముద్రము సాంగివచ్చినను ప్రక్కనే నరకలోకపురేవు ఉన్నను అతడు వెనుకంజవేయరాదు. 'ఇక కష్టపడజాలను; నాపని అయిపోయినది; ఇదిచూచుటకు చాలా బాగుగా నున్నది; కాన నరకములోనే యుండెదను; అని అతను కేక లిడతగునా?

## కొత్తాలు

ఇందులకు ప్రత్యుత్తరము 'అవును కాదు' అని ఒకసారి కట్టుకొని కదలనే వలయును. ఇంకొకసారి వెనుదిరుగవలయును. ఈకాలంలో జనులు అలభ్యమైన వస్తువులకొరకు ఊరకేప్రయత్నించరు. మనమేది చేసి నా దానివల్ల మనకు ఫలితము కలుగవలయుననియే మనము కోరుతాము. ఇందులకు సందేహమేలేదు. ఒకసారి యుద్ధమునకు తలపడి ఓడిపోయిరా! వారి తరణోపాయము నైపుణ్యము.

## భీష్ముడు

నైపుణ్యము తెలుపును నలుపు చేయజాలదు.

## కొత్తాలు

మిత్రశ్రేష్ఠమా! ఒకవస్తువు తెల్లనిదని నిర్ధారణచేయుటవలన ఉపయోగమేమి? పట్టణములకొక గొంతుతో 'అదినల్లగా ఉన్నది; నల్లగా... మంచువలే' అని ఉండేటప్పుడు.

## భీష్ముడు

అందున్న మీరు దాని పక్కతాళం వేస్తారు.

## కొత్తాలు

కాదుకాదు. వేసు చెప్పేది నల్లగాలేదు కాని..... తెలుపు గలిసిన గోధుమవర్ణమని. భూతదయతో ఉన్నది యీదివాల్లోపనంతా. జనులు ఒకరినొకరు మార్గమధ్యముననే సరిఅనుకొంటారు. కండ్లమూసుకొని మొద్దులనలె ఒకరినొకరు డీకొనరు. సగటునచూస్తే మనము స్వతంత్రజనులము. ఇక్కడ ఎవ్వడుగాని మరొకడికి తీసిపారేయేవాడు గాదు. ఒకరిఅభిప్రాయము ఇతరులదానితో సమానంగానే ఉంటుంది. ఒక వసుకొనే అభిప్రాయాలనన్నిటిని తెలుపునలుపు ఆసేప్రశ్నలలో చొప్పించడం ఎందుకు? .....ఇంతెందుకు? తలల లెక్కనుబట్టి మీరే న్యాయంలో ఉన్నట్లు తేలుతున్నది; అందువల్ల తక్కిన అందరివలెనే నేను నే నెరిగినంతబాగా మీకు చేతు లొగ్గెదను. నాసొంత ఉద్యమమును నేనే నిరసించినందులకు అవమానమును భరింపవలసి ఉండదని నా నమ్మకం. ఈమధ్య కొన్నిదివాలుగాజ్జీజనులు నాకృషి చాలా వీచమని, స్వల్పమని భావించుచున్నట్లు స్పష్టంగా తెలుస్తున్నది. ముఖ్యసరముగ, ఆ ఒక్కవిషయం మనప్రతి సంవత్సరపు మహాసూలు లెక్కలేకాదు, అంతకంటే ఘనతరముగ గన్పించుచున్నది. ఇప్పుడు నేను చందాలుకొరినప్పుడు వారివారికి తోచినంత రుణమును ఒక్క-తుగూడ సంసిద్ధులుగా రావటంలేదు. సంపూర్ణవృద్ధయం ఉంచిన యెడల చేసినప్రతిపనియూ వ్యర్థమే. తరువాత ఎంత ప్రార్థించినా ప్రయోజనముండదు. జలదాగ్లు బాగుచేయుటకు, నీరువచ్చుచుండుటకు నా ఉద్దేశ్యములను ఏర్పాటులను పట్టపంపినయెడల వ్యర్థము

## భీష్మధు

నకే మోపగుచుండుటచే బూడిదలోపోసిన పన్నీటివలె వ్యక్తముగు  
చున్నది ఇవి ఇట్లాటివి. అనేకములు పూర్వంవాళ్లు ఇష్టపడినవిగూడ  
మూలబడుతున్నవి. అయితే, స్వామి ఎంత తక్కువచెప్పితే అంత త్వర  
గా మారిపోతుంది. జయించజాలనవుడు ప్రతివాడును లొంగియే తీర  
వలయును. జనులమర్యాద ఇప్పుడు నేను పోగొట్టుకొంటిని అనుట  
స్పష్టమే. అదియూ నాకచట దొరకనో ఆమార్గముననే పోయినది.  
మంచిది; మంచిది. ఇప్పుడు దీనిని మట్టిపోవలయును; పోయి మరల  
దానిని నావశ్యము చేసుకొనవలయును

## భీష్మధు

తీయిన మీ తెలివి తేటలు దానధర్మములు, మేరుప్రతిష్ఠలకొరకేనా విని  
యోగించితిరి!

## కొత్తాలు

స్వామి! కాదు. నావలన తప్పిచమేమియులేదు. సమిష్టిలాభమే నా  
అదర్శము; ఇటుగ పొరుగుజనులకందరకు సౌఖ్యము కలిగించుటయే కాని  
యీవిషయంలో నాపురోభివృద్ధికి వలయుయోచన బొత్తిగా లేదని  
మాత్రము చెప్పజాలను. పనిదినములలో బాగుగ పనిజరిగినందులకు  
అభినందనములు, బహుశక్తులు, వీనికొరకు కొంచెము నిరీక్షించితిని.  
వలయుండి మేదడుగలప్రతిమనిషీ సవకష్టములకు ప్రతిఫలముచూచియే  
తీరును. ఉత్తరభిప్రాయము కొనరం దాని పూర్వోత్తరముల బాగా  
తెలుసుకొనుకొండా అష్టకష్టాలుపడి భారమంతామాయుడు. ప్రపంచ  
మునకు దానిమేలుకొరకు నాస్వంతసంగతిని మరచి నా శక్తియుక్తుల  
ఋణముగా ఇవ్వవలసిన అగత్యం నాపైన నిశ్చయంగాలేదు. నన్నే  
నమ్ముకొనియూండే కుటుంబం ఒకటి నాకున్నది. ఒక భార్య, లోమ్యం  
డుగురు కొడుకై లున్నారు. వాళ్ల బ్రతుకు తెరువు ముందు యోచించ

వలె. భావములు ఎవరిదాహమునుగాని తీర్చజాలవు. భావములు ఆహార  
వదార్థములు కాజాలవు; నావలెనే మీకు కుటుంబమేర్పడితే, అయ్యా,  
అప్పుడు ఎవరై నా ఒకడు వచ్చి ఇందుల కాశ్చర్యము సూచించిన  
యెడల నాప్రత్యుత్తర మిదియే. “ఆమనిషి గృహస్థుడు కాడయ్యా”  
అని.

భీష్ముడు

ఇప్పుడు మీసంకల్పము!—

కౌత్యలు

రాళ్లు, సున్నము.

భీష్ముడు

ఏమీ, కట్టెదరా?

కౌత్యలు

మీరు సహాయులుగా ఉన్నచో నాకును మనయిరుగుసొరుగువారికిని  
మేలు కలుగవట్టి, చేయవలెనని. మీదిట నాప్రఖ్యాతికి, నాకృష్టికి  
తగుగౌరవము యీమధ్య కొంచెము తగ్గిపోయిఉన్నది. దానివిభాగ  
నిర్మించుకొనవలయును. ఎన్నికలకార్యము సమీపిస్తున్నది. అందువల్ల  
ఏదైనా ఘనకార్యానికి పూనుకోవలె. జనులందరూ దాన్ని గూర్చియే  
మాట్లాడుకొనునట్టిది యేదైనా ఒకటి చేయవలెను. నాప్రతిపక్షుల  
వందరిని వెనుకను నెట్టివేసి ముఖ్యముగా గూర్చియే ఎల్లప్పుడూ మాట్లా  
డుకొనునట్లు ఏదైనా ఒకవర్సవలయును. కుదురుగా వృద్ధికి రావలెననే  
మనిషి ప్రవాహం ఎట్లు పారుతుంటే అట్లే పడవ వడిపవలెనని నా  
అభిప్రాయము. ఇప్పుడందరూ ఔన్నత్యము, ఉన్నతి అనేపిచ్చిలో  
పడిఉన్నారు. అక్కడ నాకు అభ్యంతరాలు కలుగుదున్నవి. నాకు  
పాధ్యమైనదంతా జనాన్ని వాళ్లకాళ్లమీద నిలబడేటట్లు చేయుట  
మూత్రమే. నాప్రోత్సహకులుగూడ అందరూ ఔత్రికధనమై

## భీష్ముడు

పోతుంటే పైపనిగూడ మనఃపూర్తిగా చేయడానికి సాధ్యముకాకుండా ఉన్నది. ఇట్లా ఒకటి సాయ్యేతలికి ఒకటి పిగులుతూ నామెదదను చీకాకుచేస్తున్నది. అందుకుదోడు ఇక్కడ మాదరిద్రం ఒకటి; ఏంచేయ్యను?

## భీష్ముడు

దీనివంతయూ బాగుపరచగలుగుదువని తలచెడిరా?

## కొత్తవాలు

ఆ, ఆ, కాదు. అట్లు నేనెప్పుడు తలచను. అది సంఘమునకు నైజ మైనలోపమే; అక్కడెప్పుడూ ఉంటుంది. దాన్ని మనము దీక్షతో పహించియే తీరవలయును. వినాకాని, ఏదైనా నైపుణ్యము గలమార్గ ముపయోగించి దానిని వాగ్దు పెట్టవచ్చు; తగ్గించవచ్చు; వనశ్చెత్తమును కాల్యలలోనికి తిప్పవచ్చు. న్యాయశాస్త్రవేత్తలు ప్రతివాడినోటా 'లేమియే నేరములకు శ్రేష్ఠతమము సత్తుని' అనుమాట వినవస్తున్నది. నేను దానిని అరికట్ట జూతును.

## భీష్ముడు

కాని, యెట్లు?

## కొత్తవాలు

ఆ, మీరు హింసించి చూస్తాం. దీర్ఘ కాలమునుండి ఉన్న అవసర మొకటి యిప్పుడు తీర్చబడగలదు. దేశమంతయూ దానివల్ల శాఖ్యము ననుభవించగలదు. ఒక అన్న సత్రిమును కట్టుటకు నాకు ఆధారము దొరకితే లంఘరుఖానా అయినా పరవాలేదు. మీకు అదే యివ్వు మైలే అది నేరములబీజముల హతము చేయగలదు. ఈకట్టడమును చెర నాలనుకూడ కలిపి కట్టితే బాగుంటుందని నామనసులో ఉన్నది. అట్లుచేస్తే కార్యమును దానికారముతోకూడ చాలసులభముగా కలి

మనవాళ్ళ మవుతాము. అవే కమ్ములతోనే గట్టిగా బిగించి ఆకొట్లకు మధ్య ఒక గోడ అడ్డం అంటే. తరువాత నే నాపనిమీద ఉండేటప్పుడు దాని కింకొకరెక్కగూడ కల్పవలెనని యోచన; ముఖ్యముగా ప్రజాహితకార్యములకనియే..... కాని దానితో సమానంగా విందులు, ఉత్సవములు వేడుకలకుగూడ అతిథులకు గదులు, ఇంకా అటు నంటివస్తువులు. వీటినిన్నీ టివి కట్టి ఒక సభావేదికతో పూర్తిచేసితి. ఒక మాటలో దాని కొక శేరు పెట్టేది. ఒక చిన్న రాజకీయ ప్రతిష్టాపన.

### భీష్ముడు

అన్ని యూ ముఖ్యావసరములే అయినను యీ బాపితాలో ఇంతకంటే నూ అవసరమగుదాని నొక్కటి చేర్చగూడదా?

### కొత్తాయి

అఁ! శరణాలయమునకు దా మీగు సూచించేది నిశ్చయము, నిశ్చయము. అదే నామొట్టమొదటి సంకల్పము, కాని నాన్నే హితుల నడుగగా నా పూర్వపు ఉద్దేశము స్వప్నమునలె మాయమైపోయింది. అంత పెద్దపని తలపెట్టి నిర్వహించుటకు అవకాశము లేచ్చట దొరకగలవు? అది నిశ్చయంగా చాలా పెద్దమొత్తం హరిస్తుందని మీరే ఒప్పుకొంటారు. అర్హతకు వలయు చిహ్నము మాపగల ప్రతిమానుజానకూ అచ్చట స్థలముండునట్లు ఏర్పాటు చేయవలయునంటే, దానిని కట్టించేది ఒక్కరి కోసమాత్రమే కాదు; మానము లేక లేక మూలకూర్చున్నప్పటిస్థితిమీద గూడ ఒకకన్ను ఉంచియే చేయవలెను. విషయాలు వారి అంగలవలె అతిక్లిరితంగా ముందుకు జరిగిపోతుంటవి. ప్రతిసంవత్సరము దీనిని శ్రోతగా పెంచి కట్టవలసివస్తుంది. మనదేశావసరాలు ఎంతవిపరీతంగా

## భీష్ముడు

పెరిగిపోయివున్న వో మీకే కనబడుతున్నదిగాదా! మనము యో-  
చించగల ప్రతివిషయంలో ఆభివృద్ధి శరవేగంతో అయిపోతున్నది.  
అందువల్ల ముందురాసున్నవారికి ప్రపంచంలో అందరికీ, వారిభార్యల  
కు కూడా స్థల మేర్పరచి ఉండవలెనంటే మొదటికే మోసమవుతుంది.  
అందువల్ల నే నిష్ఠుడు చెప్పేదేదంటే: ఆపని వదలుకొందామని.  
వయ్యాలు రాజ్యంచేసే యాదరిద్రపుదేశంలో మన వంతకంటే  
చేయగలుగనిది ఏమీ లేదు.

## భీష్ముడు

ఎవరై నా వ్రాసినాడు వాస్తవమిరిపోతుంటే ఆపెద్దభవము ఉపయోగం  
ఉంటుందిగాదా!

## కొత్తవాలు

అరే, బడేయోకన, అందుకుపరిచిస్తుంది, చాలాదినాలు అరిఖాగీగానే  
ఉంటుంది కాబట్టి

మనభవనము మనకు శరదాలయముగ నుపయోగించుకొనుటకు, గేనుకు  
వచ్చినట్లు అనుకోవచ్చు. మనదేశపుస్వరములో మిళితమైయున్న  
ప్రతిముఖ్యపదార్థమును ఒకే యింటిక్రిందనే, ఒకటే భవజముక్రింద  
నే, ఒక్కకేంద్రస్థలమునను గొలుకొని రావచ్చు. దీనికి తోడు బీదల  
సహాహముల నెల్లుచుపెట్టినప్పుడు స్థల నిగోధించవారు లేక యిష్టము  
వచ్చినట్లు చరించు పిచ్చివారల — పపట... మనప్రజాస్వాతంత్ర్య  
శిలముల—ఉద్రేకలూరితోపన్యాసములు, ఎన్నికలకొర కొనర్చు  
పనులు; నగరాభివృద్ధికి వలయునుద్యమముల ప్రారంభించుటకు పభా  
భవనములు; బహిరంగోపన్యాసములను, జనులజన్మస్వత్వములగూర్చిన  
ప్రతిజ్ఞల నొనర్చుటకు స్థలము; అన్నీ.—ఒకసారి యాయేర్పాటు  
విజయచంద్రమైన నో పైకీవులను నిచ్చిటిప్రజలకు మన మివ్వగలిగి  
౧౬౬



## భీష్ముడు

నంతలో జీవితముల నర్హ మొనరింపజాలు నర్థములెల్ల లభింపగలవు.  
మనద్రవ్యము చాలకొలదియని భగవంతుడే ఎరుగును. అయినా ఒక  
సారి దీనిని కట్టివేయమంటే మనజిల్లా సామాన్యమైందే అయితే నన్నా,  
ఏర్పాటుమాత్రం సమగ్రంగా ఉన్నచని చెప్పకొనచ్చు.

## భీష్ముడు

అయితే ద్రవ్యం సంగలేమి?

## కొత్తాలు

అ. అక్కడనే ఉండేసంగతుం డిచ్చే ప్రతివక్తానికీ కుండకట్టి  
హుస్సంగతి ఎత్తికే మున్నులు వెకపవరవి మిసహాయం లేకుం  
టే యీపని మూల పడియుండాలిందే. నేనూ డేం ఎత్తవలసి  
యుంటుంది. మీరుగాన నాకు సహాయులుగా, ఉపన్యాసకులుగా,  
ఉంటే అన్నీ ప్రవాహమువలె సాగిపోగలవు; ప్రయత్నం పూర్తి  
అయితేర్యాతి నేను మిసహాయమును మరచిపోను—నాసంగతి కడి  
పించండి.

## భీష్ముడు

అంటే, నన్ను కొనివేయవలెనని ఉన్నారన్నమాట

## కొత్తాలు

నావిన్నసము వేరువిధముగా తెలియజేయవలె. ఇద్దరిలాభముకొరకు  
అని—విషయము రంకువిధాలుగా ఉన్నది—మనకు నష్టము కలిగిరి  
చిన భేదభావములు అనుఅగాధమునకు (అందుకు ఇద్దరమూ బాధ్యుల  
మే) స్నేహితిత్యా ఇతరత్ర నంతనకట్టి కలిపివేయవలెనని

## భీష్ముడు

మీ కిది మంచిదేమో కాదు—

భీష్ముడు

కొత్వాలు

అవును; వినియుంటివి, వ్యసనకరమును మీశ్రువునిమరణవార్త. వినియూ, నేను బొరపాటు పడితిని; ఇందులకు మీమగటిమియే కారణము... యాస్థానికమ ఖ్యాతపరములమన.....

భీష్ముడు

అనందములో నున్నను, దుఃఖములో నున్నను అవశరమునతో సదా సంసిద్ధుడనే అని నానమ్మకము. ఇప్పుడు నేను పలికినది ఇంకొక శ్వాసయనమ్మకమగు ఉద్దేశ్యముమగురించి.

కొత్వాలు

అది !

భీష్ముడు

నేను నిర్మాప్రయత్నాలలోనే ఉన్నాననుటయే.

కొత్వాలు

మీరా? నావద్దనుండి యీవుద్దేశ్యమును దొంగిలించెదరా ఏమో!

భీష్ముడు

అట్లేన్నదునుబరుగదు; (కిటికీగుండచూపుచు) కొత్వాలు గారూ, మీకు కలుబడుచున్నదా !

కొత్వాలు

ఏమీ !

భీష్ముడు

అది !

గీత

కొత్తాలు

అమిద్దేశగురుగా-అదియా — అపెద్ద బ్రహ్మాండదారుగృహము. అస  
హ్యంగా—గర్వకర్తృతలకు కొట్టి.

భీష్ముడు

అచిన్నది, వికారంగా ఉన్నదే అని.

కొత్తాలు

దేవాలయము !

భీష్ముడు

(తలయూగించుచు) దానిని పెద్దదిగా కట్టించెదను.

కొత్తాలు

అహో, వద్దు—అట్లాంటిసాపపుపనికి ఒకకట్టబోకండి. దానితో  
నాయుద్యమము మూలబడుతుంది. న్యవధిలేదు; నాకార్యము ఆరం  
భించమనినస్థితిలో ఉన్నది. ఇది దాన్ని కీలాభిలంచేసి వేస్తుంది.  
మానుకోండి!

భీష్ముడు

ఇప్పటివరకు నేను లోపపడ్డది లేదు.

కొత్తాలు

లోపడి తీరవలెనండి. నాప్రతిష్ఠాపననే కట్టించండి. సత్రము, లంగరు  
ఖాన—కారాగృహము మీఅధిరుచి కింపగురీతిగా వాటికి నామశర  
ణం చేయండి—ఉన్నతతరదాలయము—కట్టించండి. దేవాలయము  
నుమాత్రము ఉండవీయండి! అట్లాటిమాట లాడకండి! మాకు బాగానే  
ఉంటూవుండినది చాలులేండి.

# భీష్ముడు

## భీష్ముడు

ఉండవచ్చును; కాని యిప్పు డది చాలాచిన్నదిగా నున్నది

## కొత్తాలు

ఇం తెందుకండీ? దానినిండుగా జనముండటం యిప్పటికిచూడలేదు.

## భీష్ముడు

దానిహ్రస్వపరిమాణము ఒక్క-ఆత్మనైన నున్నతినొందనివ్వక నిరోధించుచున్నట్లు లోచుచున్నది.

## కొత్తాలు

(అశ్చర్యముతోతలనాడించుచు,) ఆత్మ కదలక యేల కూర్చుండియుండరాదు, మేమున్నట్లు! నాశరణాలయావశ్యకత నిదేనిర్ధారణ చేయుచున్నది. (ఎలుగుమార్చి) దేవాలయము నక్షే ఉండనిస్తురు, ద్రవ్యమైనా మిగులుతుంది. ఏమి? ఒకవిధంగాచూస్తే అది మనకు మిగిలి ఉండే మహదాస్తిగదా! ఆసత్యకాలమునుండి వస్తూవున్న గనిగదాయిడి? మననిధిని మీరు స్వంసముయజాలరు అవును నాసంకల్పము నగుచివైచితిరా. పెక్కంకొని బూదిలోనుండి అభినవజానకీదేవివలె అది యావిర్భవింపగలదు. మాగ్రామపు యీపురాతనస్మృతిచిహ్నము కొరకై బల్లెమునుగొని సన్నదుడైనై రంగమున నిలిచెదను. సత్యకాలములో, అజాతశత్రునిది నాలలో, ఇక్కట క్లేచ్చులదేవాలయ మొకటుండెను; మతోద్ధారకుడు నావిహాళూరుడు దానిని స్వంసమొనర్చి మహత్తరమగు నీభవనమును ఆచోట కట్టజేసెను; అది వికారముగా కాన్పించుచున్నను తనపురాతనప్రపంచగాథ ముట్టనుకమ్మి వ్రేలాడుచుండి లేజుపుంజముచే పవిత్రవంతమై యీశుశియవరకు తనశిరము నెత్తుకొనియే యున్నది.

భీష్మము

అవునుగాని పురాతనమగు మీసాంఘికశక్తి చిహ్నములనెన్నడో పూర్వమే పూడ్చివైచియున్నారమట నిశ్చయము. వానిస్మారకచిహ్న మొక్కటికూడ మిగిలియుండలేదు.

కొత్తాలు

అగో దానిపురాతనబలముయొక్క సారము. మామసలిముత్తార చిన్న కవలలో ఆగోడలో ఒకరంధ్రం నిలిచియుండేదని ఆయన చెప్పుటం జేవాడు. అది ఎంతో పాతదైనందున భూమిమీదనుంచి మానుతైపోయినది.

భీష్మము

ఒకరంధ్రం?

కొత్తాలు

ఎంత పెద్దది! ఒకసపాపట్టెటంత

భీష్మము

ఎంతగోడ?

కొత్తాలు

వద్దు, ఆసంగతి అడుగిచ్చు, కాని దానిని పడిగొట్టెనెనే నీనూచన ఎన్నటికీ కానిమాట అని లెలుసుకోండి. అది చాలజ్ఞాకరమగు కార్యము. గోతపడుతారు. ఇది విని యెరుగనిరాక్షసకృత్యము! మరీన్ని అప్పుడెప్పు— యిక్కడుండేజనమంతా కండ్లుమూసుకొని వారిడప్పు నిర్లక్ష్యంగా అనవసరమును, ఫలితమునకు రాబోనికార్యాలకై పారవేస్తుండారని కలగన్నారావీమి! సకాలంలో కొంచెంకష్టపడితే ఖర్చు అధికము గాకుండా దానికి క్రింద పోయేలుపెడితే

## భీష్ముడు

అపారదేవతాన్ని పడకుండా నిలుపవచ్చు. మనకాలకుంత మూలిపాకుండా ఉంటుంది. ....మంచిదీ; ప్రయత్నం చేసి చూడండి. ఇందువల్ల నాప్రయత్నమే సఫలము కాగలదు.

## భీష్ముడు

భగవంతునిగృహనిర్మాణమునకు ఒకస్రస్థిగవ్వగూడ ఇతరుల దేజెరింపను. నాస్వంతమునే వ్యయమొనర్చెదను. నాకుసంక్రమించినయూప్తి సర్వస్వము భవననిర్మాణమునకే వినియోగించెదను; నే నొక్కడకే—యిప్పుడు కొత్తలుగారూ! ఇంగనూ నామనస్సును మార్పించు యత్నముననే యున్నారా?

## కొత్తలు

(చేతులుతోడించి) నాకు మబ్బులలోనుండి యిప్పుడే చొర్లి క్రిందపడుచున్న ప్లున్నదీ!.....ఇట్టివిషయములు పట్టాములలోనే అరుదు. కాని మనపల్లెలో సామాన్యవసరాలకే జనులు తడబడుతూ బారెలు బిగించుకొంటూఉంటే మీరు వాస్తవంలో నదినే మర్లించి నారు— నురుగులు గ్రక్కుచూ మెరయచూ చూకే అద్భుతేనిదగూ నిర్భరిణీనే త్రిప్పివదలినారు! .... ఒకటేమాట చెప్తాను స్వామీ, నేను స్తబ్ధుడైన నిలబడిపోయినా!

## భీష్ముడు

నాస్వహృదయములో వెన్నదో ఆద్రవ్యమును పరిత్యజించియుంటిని.

## కొత్తలు

అట్లుచేసితిరా? ఆవిషయమనగూర్చి కొన్నిగసగసలు వినియుంటిని గాని అవి అన్నియూ ప్రాద్దుపోషిమాటలని తలచితిని. జనులు తమ

సర్వస్వము వ్యయించుట వీదో తగుపాటిప్రతిఫలం ముట్టుకుందనే నమ్మకంతోనేకా!.....అదిఎట్లయితే వాడెందుకు, ఇది మిస్వంతవిషయము; కానీయండి: ఎక్కడికైనా నేను విమర్శింపబడకు; పని చక్కజేయవలసినది మీరు; మీకు దళబాగున్నది; మిమ్ముల మార్గదర్శిగా నేను వాదారి కనుక్కొనెదను. స్వామీ, మనవిద్వరమూ కలిసి దేవాలయమును కడదాము!

### భీష్ముడు

వీవా? మిస్వంతవిషయముల వారవిడిచెదరా?

### కొత్తాలు

ఓయీ, తండ్రీ! వదలుకోకుంటే నే నొకడున్న పోతును! ఏమనిషిచగ్గరకు జవం పడుగత్తుకొనివచ్చి మాగుతారనుకొంటారు!—ఒకరు వాళ్లను పాడునేసి, మేపి బలియునట్లు చేస్తుంటే; ఇంకొకడు వాళ్లను పీల్చి విప్పిచేసి పలనంగా చేస్తుంటే—మికార్యానికి నేను ముగ్ధుడ నై తొలుతుండకుంటే అంతబట్టు అది వాప్రాణమే అయితే! అది నన్ను కాగా వశపరచుకొన్నది: నా అదృష్టమేదో నన్ను ఈదినం మీ ఇంటికి తీసికొనివచ్చినది. ఏలనందురా? నాప్రణాళికవల్ల కాకుంటే మికిది కట్టియే యుండను. నిశ్చయం; ఒక్కమాటగూడ పలుకగూడదు. హానీ, ప్రపంచ మింతవరకు ఆమాటనడిగూడా వినియుండలేదు—అని ఒప్పుకొంటారా? అందువల్ల మంచిమాటలతో “యీనూతనదేవాలయసంకల్పము నాస్వంతము” అని అంటా

### భీష్ముడు

అయితే నిలుపు—ఆ గంభీరశిథిలములలో ఒక్కరాయిగూడా నిలుపగూడదు.

**భీష్మడు**

**కొత్తాలు**

(కీటికిగుండాచూచి) మమ, వెన్నెల, దానిని బాగాచూపుటకు వాడు లాడుచున్నవి. ఇట్లా చూస్తే అది కొంచెం శిథిలమైపోయి ఉన్నట్లే కనబడుతుం చుటచు కాదనడానికి లేదు.

**భీష్మడు**

ఏమీ? కొత్తాలుగారూ!

**కొత్తాలు**

స్వామి, అది చాలా పాతదైపోయింది ఇంతవరకూ దీని చెందుకు గమనించకుండా ఉంటేనా అనేది నాకు విప్పరాని సమస్యగా ఉన్నది. వాయుదర్శిని ఎంత నంగిపోయినది!—దానిని ఉంచుకోరాదు. నిజంగా ఉంచవేకూడదు మరి పైకప్పు గోడ బాగాపరిశీలించిచూస్తే శిల్పవైఖరి ఎక్కడున్నది? ఆకమానులు—శిల్పిఅయినవాడు అవి అసహ్యంగా ఉన్నవని వచింపక మానడని తలంపు అవి అట్లునే ఉన్నవని చెప్పుకరప్పుడు. అటుతర్వాత ఆపాచి.....గుర్లుగుర్లుగా..... అవతరశ్రేణుడు మనకు వచ్చిపెట్టిపోయినవి అవికావని అనుకొంటా! ఎంతభక్తిఉన్నా అంతమారము పొహాడదు; ఈ పాతబొమ్మ సర్వాసహ్యంగా ఉండడం ప్రతిచానికి స్పష్టమే

**భీష్మడు**

జనవాక్యము దీని నాక్షేపించునెడల దేవాలయమును పడగొట్టుటకు ఒప్పుదు.

**కొత్తాలు**

అప్పుడు నేనున్నానులేండి. యాపండుగలలో'నే విషయము వెచ్చగ నుండునప్పుడే దానిని తగురూపము నొందజేసి మందుకజరుప్రతాపము.



బాగా వ్రాతలవల్ల ఉపన్యాసములవల్ల ప్రబోధము కలిగించెదము. యీపనికి కొత్తలును నమ్మి వదలిపెట్టండి స్వామీ, నేనుగాన నాయత్నాలవల్ల జనాన్ని మార్చలేకపోలే రావలసినజనం విముఖులుగా కనబడితే— ఏమీ; వాళ్లురాకుంటే నేనే పనిఅంతా చేస్తాను. ఒక్కొక్కటిగా రాళ్లన్నీ పెరికి దేవరాన్ని మాలదోస్తాను. నాభార్యను తీసికొని వస్తా, నాకొమార్తెల తీసుకొస్తా; ఎట్లన్నాగాని అది క్రిందికొచ్చి తీరుతుంది, పదివేల బబ్బలతో

భీష్ముడు

ఇంతవర కుండినస్వరముగాదే యిది ఇప్పు డింకరీతిగా నున్నదే !

కొత్తలు

మానవ జనాభిప్రాయము లిట్టివే, తమలో నాటుకొనిఉన్న భావము లపై నా నిమిషములో ఎదలివేయగలరు అటువిప్పుట - కవివర్ణవి వాక్యము లబద్ధములుకానివో — భావములకు రక్కలువచ్చి ఒకరి నుండి ఇంకొకరివద్దకు యోగిరిపోవుననుట నిశ్చయంగా మనోహరమును విషయమే — నెలవు తీసికొనెదము (శిరోవేష్టనముతీసికొంటూ) ఆ గుంపువిషయము చూడవలసియున్నది.

భీష్ముడు

ఏగుంపు?

కొత్తలు

ఇది చూడండి యీదినము నేను కొందరిని బట్టియుంచితిని — నేనున్నా ఇంకొకమనిషి, అక్కడ మేమిద్దరమే యుంటిమి — దిల్లా సరిహద్దులలో ఉండే ఎరుకలవాళ్లు కొందరు. దయ్యాలహదిరి ఉండే మూక అయితేమటుకు? కొన్నిత్రాళ్లు త్రటా తప్పించి మరి యిప్పుడు

## భీష్ముడు

కట్టి భద్రంగా ఉంచినచ్చినా. ఇక్కడనే, మీ ప్రక్క ఇంటికి ఉత్తరంగానే, ఇంకేమి ఫరవాలేదు అప్పటికి వాళ్లదుంపతెగ! ఇద్దరో ముగ్గురో దూసుకొని కాలికొంది కమ్మేదీసినారు

## భీష్ముడు

మరి, భూతలమున శాంతినిలయములో ఘంటారవములు వినవచ్చుచు నే యున్నవి

## కొత్వాలు

వా రిచట కట్టువచ్చిరి, అది సమస్య; వాస్తవంలో వాళ్లు మావాళ్లే అని చెప్పమనిందేకాని.....కాదు మీవాళ్లు విజయించారే... (నవ్వుచూ) ఇక్కడొకసమస్య ఉన్నది. రండి ప్రయత్నముచేసి కొంచెం విప్పండి. ఈ ప్రాంతాలలో కొందరున్నారు. వాళ్ల ప్రాజాాలు మీ తండ్రికి భార్యగా ఉండిన ఆమెవలన నిలిచినవి. అయినా వీరు మాత్రం ఇంకొక తండ్రివలన వేరుతల్లియందు జన్మించినవారు.

## భీష్ముడు

(తలనాడించుచు) ఈజగమున యెన్నియో సమస్యలు ప్రత్యుత్తరముల నశ్వేషించియూ, ఫల్గప్రాప్తిలేకయే పోవుచుండును. వాటి నన్నిటి నెరుగ ఎవ్వరికరము

## కొత్వాలు

కాని, వాస్తవం అనుమానించుటకు లేలిక అయినదే మీరు వినియుండవచ్చు—పూర్వకాలమున ఒకనాడు పశ్చిమదేశమునుంచి ఒక యువకుడు పాశోహిత్యమునకు కావలసినన్ని పుస్తకాలు చదువుకొన్నవాడు మితల్లిని పరిందుటకువచ్చినాడని.....

భీష్ముడు

అదే

కొత్తాలు

చిత్రం చూడండి! భాగ్యవంతుల పిల్లకోసరం ఆమె అప్రయోజకుని పామ్మని నిరాకరించినది. తరువాత వాడేమి చేస్తాడు? అది తమాష. దుఃఖమునల్ల ఉన్నట్టుడైపోయి కడకు ఒకయెరుకలకుర్రదాన్నే పెండ్లి చేసుకోడానికి తయారై నాడు అటుపిమ్మట..... చనిపోవుటకు ముందు తన రూపాన్ని ముద్రవేసియున్న యీపలగాకిబూకను, యీ దేశద్రుమ్మరిగుంపును పెద్దదిచేయమని వదలిపెట్టిపోయినాడు. వీళ్లలో ఒకలంజెముండ మనగ్రామంపాలబడ్డది. ఆయన ఘనకార్యానికిమంచి స్మరణచిహ్నం!

భీష్ముడు

మరి అది?

కొత్తాలు

ఎరుకల గిరికి—ఆవెర్రది

భీష్ముడు

(హీనస్వరములో) గిరిక!.....

కొత్తాలు

(ఎగతాళిగా) ఏ! సమస్య ఏమంతగడుసుచి కాదు; మీరు చూడండి. అతని సంతతి ప్రాణాలను నిలబెట్టినది. మీరండ్రీకి భార్యగా నుండిన ఆమె: ఎందువల్ల? ఆసంతతికి మూలము మీ తల్లి అతనిని వరింపక పోవడమే

## భీష్ముడు

### భీష్ముడు

ఈదరిద్రులను వారిసిగ్గునూలినజీవితములనుండి ఉద్ధరించుట కేమైన  
ఆలోచన మీరు చెప్పగలరా?

### కొత్వాలు

పోనిస్తురూ! చెరసాలతలుపులు బాగా బిగించితే చాలు! ఎందుకు తల  
మున్నగుగా వారు పాతిత్యములో నున్నారు అట్టిపాపాత్ముల  
రక్షింపజూచితిరా యమునికి చేరవలసినదానిని పోనీక మోసముచేసిన  
వా రౌతారు. నరకలోకమున దండనకార్యము ఇప్పుడే దివాలా తీయ  
మనివస్తుంది.

### భీష్ముడు

అట్లున్నను మీరు యిట్టివారికి తలదాచుకొనుటకు యిల్లుకట్టిపెట్టుటకు  
దయార్ద్రహృదయులై తలపెట్టితిరే!.....

### కొత్వాలు

నిలుపు, నిలుపు. ఆతీర్మానోపపాదకుడు తనతీర్మానమును ఉపసంహ  
రించుకొన తొందరపడుచున్నాడు

### భీష్ముడు

అయితే కొత్వాలుగారూ, తుదకు—

### కొత్వాలు

ఇప్పుడు మీస్వరం మార్చినారు. మొదట ఉపయోగించినది ఇదికాదు  
సరేగదా; జరిగిపోయినది పోనీ; వెనుకకు చూడకండి; మనుష్యు లెప్పు  
డున్నూ ఒకజీవనస్సుతో నుండవలయును. పోయివచ్చేదను. స్వామీ,

## భీష్ముడు

అలసింపరాదు. తిప్పించుకొనిపోయినవాళ్లు దాగుకొని యుందురు. త్వరగా పోయి తిరిగి గాడ్డెల కనుక్కోవాలి. నమస్కారము. త్వరలోనే మరలచూస్తాను. మీకు మీ భార్యగారికి నమస్కారము.

[పోవును.]

## భీష్ముడు

[యోచనానిమగ్నుడై కొంచెమునే పూరకుండి]

ఇచ్చట పశ్చాత్తాప మింకను ప్రారంభము కాలేదు. విడివడుటకు వీలు గానిరీతి చిక్కువడి పురాకృతకర్మ రచించిన వింతవస్త్రపు పోగలలో నల్లిబిల్లిగా నల్లుకొని పాపము పాపఫలముతో మిళితమై ఒండొరుల కలుషితములుగా నొనర్చుకొనుచున్నవి. వాని భేదింపనెంచు దృష్టి గూడ న్యాయము, రక్తసిక్తమగు అన్యాయము ఒక్కటిగ నైపొయె నని భావించుచున్నది (కిటికివద్దకు పోయి కొంతనేపు వెలుపల చూచి)

చిన్ని బిడ్డా! నాతల్లి పాపప్రక్షాళనమునకై, పాపము! నీజీవితము భేదింపబడియెను. స్వర్గము నధిష్టించియుండు భగవంతునివద్దనుండి ఒక వైకల్యచిత్తురాలు ఆసందేశమును గొనితెచ్చెను. కర్తవ్యమును నిశ్చయించుకొమ్మని ఆజ్ఞాపించెను. ఆపాడుదినము... ఆవికలచిత్త-నాతల్లి యాత్మ దుష్పథానువర్తియగుటవలననే జన్మించియుండెను.

భిన్న భిన్న దుష్పథములు వింతలైన  
ఘర్షణంబులై శిక్ష, జగన్నియంత్ర  
ఘోరశాసనోల్లంఘనాచారమునకు;

## భీష్ముడు

తండ్రి కర్మఫలంబు సంతతిశిరాన

దైవికంబగున్యాయంబు తగులజేయు.

(భీతిజెందినవానివలె కిటికీనద్దనుండి వెనుకకు తగ్గి) శాసనకర్తయగు భగవంతుడు మనపైన గలడు. కఠినపరిహారములు కావలయునని వారి ఆదేశము. సంపూర్ణముగు స్వార్థబలిదానమే మానవిముక్తికి వలయుమూల్యము నొసంగగలడు. కాని యీ దినములలో యీపిరికిపందలు ఆమాటను సంపూర్ణముగా అన్యత మొనర్చివై దిరి. (కొంతనేపు గదిలో అటునిటు తిరుగుచు.)

ప్రార్థించుట! ఆహా! ఆమాట ఎంతలేలికగా ప్రతివానిపెదవులనుండి జారివచ్చుచున్నది ఎంతసామాన్యమైపోయెను? ప్రార్థనయనిన వారి మదికి ఆకాసములు నల్లగనున్నపుడు తెలియరానిసమస్యను గూర్చిదీనముగ మొరపెట్టుటయేకదాయగును! క్రీస్తు వంగినవీపుపై స్థలముకొరకు కుయ్యిడుటయే కదా! తాము సందేహమును మృదువగు రొంపులో నడుములవరకు దిగబడిపోవుచుండియు, అతనివైపు రెండుచేతులను జాచుటయేకదా! అట్టిదియే కరుణాగ్రహణమునకు మార్గమైయున్నచో ఆహా, ఎవ్వరిని సాగడుటకుగూడ భయమగును! అట్టిభగవంతుని సింహద్వారమున నిలచి శబ్దమొనర్చుటకుగూడ నేనెవ్వరికిని తీసిపోను. (నిశ్శబ్దముతో యోచించుచూ నిలుచుండును)

అయినను ..... అమితభయోత్పాదకములగు ఆదివసములలో, ఏనాడు వ్యసనము భయముచే విలపింపజాలకుండెనో, ఏనాడు నరేంద్రుడు తన కడపటినిద్ర పోయెనో, ఏనాడు తనతల్లిముద్దుసహితము వాడిపోవుచుండినబుగ్గలకడకు మరల నాచిరునవ్వును వంచించియైన కొనిరాజాలకుండెనో ..... ఆ దినములలో ప్రార్థనకాకున్న అది మరియేమిటి?

చాలమారపు రాగాలాపములె వాయుతరంగములపై దేలియాడు  
చుండిన ఆమ్మదుమధురనినాదము — మోహవేళమున ముంచజాలి  
నదియు, తన్మయతి నొందియున్న నాయాత్మను తనలో లీనమొన  
రించుకొనజాలిన ఆ సుధాలహరియేమిటి? ప్రార్థించితి నా నేను?  
దానివల్ల నాకూరటగల్గెనా? భగవంతునితో నేను మాట్లాడియుం  
టినా? ఆయన నాప్రార్థన కంగీకరించెనా? నన్ను తన సాన్నిధ్య  
మున, ఇచ్చట యీ అంధకార మయమగు దుఃఖనిలయమున జేర్చి  
యుంచెనా? నాకెట్లు ఎరుగనగును అంతయుమూసి బంధింపబడి  
యున్నది నామనస్సుపై చీకటిదొర్లిపడు తున్నది వెలుతురునకై  
యెచ్చట వెతుకవలయునో నేనెరుగను; అవును—సుధ ఎట్టిచీకటి  
యు ఆమెను అంధురాలుగ నొనర్పజాలదు

(వేదనతో ఆరచుచు) వెలుతురు. సుధా! సాక్ష్యమగుచో వెలుతురు  
కొనిరమ్మ

సుధ

(తలుపు తెరచి ఒక మైనపునల్లి వెలిగించుకొని లోపలికివచ్చును.) స్పష్ట  
మగుకాంతి గదియం దంతటను ప్రసరించును).

సుధ

తెచ్చినాను. ఇదిగో దీపము; స్పష్టముగా ప్రకాశవంతముగా నున్నది.

భీష్ముడు

(మెల్లగా) మంచిది!

సుధ

(బల్లపై దీపమునుంచుచు) అలస్యమాయెనా?

భీష్మడు

భీష్మడు

ఆంత లేదు.

సుధ

మీదేహ మెంతవల్లగా నున్నది! చలువలుక్రమ్మిన ట్లున్నదే!

భీష్మడు

(గంభీరముగా) నాదేహము చల్లగా లేదు

సుధ

(మందహాసముతో) ఎంత గభీరత! ఎంత దార్ధ్యము! వెలుతురూ వేడి లేదని కృశించి దిగులుపడువారుకారు మీరు.

[మంటచేయును.]

భీష్మడు

(ఇటునటుతిరుగుచూ) ఆఁ. దిగులు—

సుధ

(మెల్లగా తనలో గదిలోనిసామాను సర్దుచూ) మైనపువత్తి యిక్కడపెడదాం.....నిరుడు. మిరుమిట్లు గొలిపెడు యీదీపపు కాంతిచే నాకృష్టుడై తనచిన్నిచేతిని చాచెను.—ఎంత ఆనందముతో! ఎంతనవ్వు! ఎంతతొందర! మాచిన్నినాయన! తానుకూర్చున్నతావు నుండి దానివైపునకు వంగి యిది నూర్చుడు కాదా అని అడిగెను

(మైనపువత్తిని కొంచెము ప్రక్కకు జరుపుచు) ఆఁ. ఇప్పుడు దీపపు కిరణములు ఆవోటుమీదంతా—అక్కడ బయట—పడుచున్నవి... తాను పడుకొన్నచోటనుండి మిణుకుమిణుకుమను యీ వెలుతురును కిటికినందులుగుండా చూడగలడు. తొంగిచూస్తే యీ వెలుతురు



## భీష్ముడు

అలంకృతములైన యీగోడల నన్నిటిని చూడగలడు. మంచుబొట్లు పడి కిటికీ నడ్చుచున్నట్లున్నది. ఒక్కమాటతో చాని నవ్వునట్లైన కృదను.

[కిటికీ అద్దముల తుడుచును.]

భీష్ముడు

(ఆమె చేయున దంతయుచూచి మెల్లగా) హృదయమంతయు నల్లకల్లోలముగనున్న యీదుఃఖిసాగరము నెన్నడు నిద్రపుచ్చగలను. నిద్రించియే తీరవలయును.....

సుధ

(తనలో) హా! మాడు! ఎంతశుభ్రము! అచట అద్దమే లేనట్లున్నది. గోడలు చీలి ఎడముగా పోయినట్లున్నవి. అదిగో భీకరమూర్తియగు ఆ భూదేవి అంకమున చలిలో హాయిగా నిద్రించుచున్నాడు, నాముద్దులబిడ్డ!

భీష్ముడు

చాలించు సుధా!

సుధ

సద్దు.

భీష్ముడు

(సమీపించి) ఏమిచేయుచున్నావు. కిటికీ నెందుకు తెరచితివి?

సుధ

నేను స్వప్నము గనుచుంటిని; నిద్ర లేచితిని.

భీష్ముడు

స్వప్నములమూలమున జాలరి మోసగించుటకు వలలు పన్నుచుండును. తెలుపు మూసివేయుము.

భీష్ముడు

సుధ

(దీనముగా బ్రతిమాలుచు.) నాధా!

భీష్ముడు

వేసి, గట్టిగా బిగించు.

సుధ

అయ్యో! ఎంతకఠినులు. అట్లనుట సరిగాదు.

భీష్ముడు

గట్టిగా, గట్టిగా!

సుధ

(తలుపుమూయుచు) ఇప్పుడంతయూ దృష్టినుండి మాయబడినది; కాని స్వప్నమూలమున ఒకక్షణకాలము కొంచెము తాపోపశమనము ననుభవించినయెడ ఈశ్వరుడు కోపింపడని యెంచెద.

భీష్ముడు

కాదు, అట్లెన్నటికాదు. యధార్థమును చూడక వదలునట్టియు కృపార్ద్రులగు కన్నులతో కొంచెము సౌమ్యమగు విగ్రహారాధన చూచి యొర్చుకొనునట్టియు న్యాయాధీశుడా అతడు!

సుధ

(అశ్రుపూరితములగు నేత్రములతో.) అతడి కోర్కెల కంటేలేదా? చెప్ప. నారక్కలు అలసి వ్రాలిపోవుచున్నవి. నేను పడిపోవు—

భీష్ముడు

ఇంకొక్కసారిమాత్రమే. సర్వము కాని నీత్యాగము. నముద్రపుట లలో పారవైచినట్లే.

గూర

సు ధ

అంతయు అర్పించితినే నాకడ ఇంకేమియు లేదు.

భీష్ముడు

(తలనాడించుచు.) నీ వర్పించవలసినది ఇంకనూ కొంత గలదు.

సు ధ

(మందహాసముతో.) నిర్ణయింపుడు. నాది పేదవారిసాహసము.

భీష్ముడు

ఇచ్చి వేయుము

సు ధ

తీసుకొనుదు ఖాళీపెట్టెను దోచుకొనుటయే యగును

భీష్ముడు

నీస్మృతిపథమున వాడిములుకులవలె నాటుచున్న ఆవేదవాపూర్ణ మూఁ  
కోర్కెలను నీపాపప్రవాహము ఇంకను మిగిలియున్నది గదా!

సు ధ

(నిస్పృహతో) విదారితమైయున్న నాహృదయముయొక్కవేళ్లునిలిచి  
యున్నవి; పెకలించివేయండి, ఆవేళ్లను పెళ్లగించి వేయండి.

భీష్ముడు

ఇచ్చినందులకు విచారించేయెడల అగహ్వరగర్భము నీవర్పించిన దాని  
నంతయు వ్యర్థముగా మ్రింగివేసినట్లే కాగలదు.

సు ధ

(హాకుచు) అయ్యో! మీప్రభునిమార్గము ననుసరించుట చాల కష్టము!

భీష్ముడు

భీష్ముడు

పంకల్పముయొక్క మార్గమే అది.

సుధ

కాని, కరుణయొక్కదారి.

భీష్ముడు

పూజాపీఠములతో నిర్మింపబడియున్నది

సుధ

(చాలదూరమున యోమిచూచి హాకుచు) అనంతమగు పాతాళమువలె  
భీకరమూర్తి యగు నావాక్యము ఇప్పుడు స్ఫురించుచున్నది. తడబడు  
చున్నను అగాధమగు దానిలోతును నాయాత్మ యిప్పటికి కనుగొన  
గలిగెను

భీష్ముడు

ఏవాక్యము అది?

సుధ

‘రుద్రుని ప్రత్యక్షముగ చూచినవారు మరణింతురు!’

భీష్ముడు

(తినహస్తములతో నామెను గాఢాలింగనమొనర్చి) అహో! దాగుకో,  
దాగుకొనుము, నీకండ్లు మూసుకో, వారిని చూడకుము: వారినుండి  
మారుమొగము పెట్టుము.

సుధ

అట్లుచేయనా?

భీష్ముడు

(అమెను వదలి) వద్దు!

సుధ

మీరు నిశితముగు వేదనలో నున్నారు

భీష్ముడు

నిన్నట్లు ప్రేమించితిని

సుధ

మిత్రేమ కఠినతరము.

భీష్ముడు

అతికఠినమా! వాస్తవముగా?

సుధ

నన్నడుగకుడు: ఎట్టిచోటుకైన మిమ్మునే అనుసరించెదను.

భీష్ముడు

స్వల్పకార్యములయందు నియోగించుటకేనా నిన్ను నీయాటలపాటల నుండి నేను లాగుకొనివచ్చినది! సర్వకూన్యమో అను ఆ ఘోరవాక్యముతో నిన్ను ప్రహరించినది అనిమిషమున నామనస్సులోనుండిన చంచలమగు అభిప్రాయముల తృప్తికొరకేనా! హ్రస్వములును, నీచములును అగునట్టి ఆదర్శములకొరకై అట్టి మహాత్యాగము సిగ్గుచేటుగదా? నీవు నాసహాయినివి; ఆమహాకార్యమునకై నీజీవితమును, నీసర్వస్వమును అర్పించుటకు సాహసించెదను

సుధ

సరే, కోరుడు.....నన్నుమాత్రము వదలకుడు—

భీష్ముడు

తప్పదు. కాంతియు, విక్రాంతియు లేక కృశించుచున్నాను. ఇప్పుడా పెద్దదేవాలయమును నిర్మింపబూనవలయును—

## భీష్ముడు

సు ధ

నాచిన్ని దేవళము మట్టిలో గలిసిపోయినది.

## భీష్ముడు

అది నీవిగ్రహపు గుడియగుటవలన తుపాను వీచుటచే అది నిలువజాలక పోవచ్చును. (భయపడినవానివలె ఆమెనుపట్టుకొని నీకు శాంతి చేకూరుగాక! నీమూలమున న్యాయమగు శాంతి నావారిపైనను నా పైనను నిలుచుగాక! [ప్రక్కతలుపునద్దకు పోవును.]

సు ధ

వియోగకారియగు యాకిటికీతలుపులకు నడ్డముగానున్న ఆనల్లనికమ్మిని మెల్లగా తీసివేయ అనుమతించెదరా?—కొంచెముమాత్రము కదిలిస్తే చాలు: చేయవచ్చునా? అయ్యో, ఇంతమెల్లగా

## భీష్ముడు

(వాకిట్లో) వల్లపడలేదు

[తనగదిలోనికి పోవును.]

సు ధ

మూసినారు, నే నెంతగ ఏడ్చుచున్నను. నావ్యసనమునుండి బయటబడు మార్గము లేకుండ అన్నిటిని బంధించివేసినారు. అశ్రువులు, నిట్టూర్పులు, పైనున్న స్వర్గము, క్రిందనున్న శృకానము అన్నియూ ముద్ర వేసి బంధింపబడినవి; ఊపిరాడకున్నది. నేను బయటబడి తీరవలయును; నిస్సహాయురాలి నగుటచే ఈ ఆవేదనతో నాబలము కుష్కించుచున్నది; వెలుపల కేగవలయును; అయితే ఎచ్చటకు? స్వర్గమునకు నాయెడ తీవ్రమగు అసహిష్ణుత కలదు; పారిపోయిన యెడల యిచ్చట నావ్యాధయమునకు ప్రియతమముగు నిధి నే నా

వెనుక వదలిపెట్టిపోవలయును ఎటుపరుగ త్తినను అవ్యక్తమును, అగాధమును అగు నాలోనిభయమునుండి నన్నుద్ధరించుకొనజాలనని నాకు తెలియును.

[భీష్మునిగదివాకిట నిలచి వినుచు]

పెద్దగా చదువుతున్నారు. చాలదూరాన ఉన్నారుగాన నామాటలు వారికి వినిపించవు. సహాయులుగాని, ఓదార్చువారుగాని ఎవరూ యిచ్చటలేరు ; పండుగ నాటి దేవుడు తనదర్శనమునకు వచ్చు భాగ్యవంతులపనితోందరలో నున్నాడు — బిడ్డలుగలభాగ్యకాలినలు, వారి అనుగ్రహపాత్రులు ఆనందగీతములుతో హారతు లాసగుచున్నారు : అన్ని దినములకంటెను ఈశ్వరునికి ఇది ఆనందిదివసము : ఏకాకినై వెక్కిరిచెక్కిరి ఏడ్చుచుండు దరిద్రురాల నగుతల్లి నేకదా నేను, కావున నన్ను మరచిపోయిరి.

[సందడిలేకుండ కిటికీవద్దకు చేరి]

ఈకిటికీతలుపును తెరతునా— యీ వెలుతురుకిరణములలో తేజోవం తమగు నది ఒక్కటైన దానిపై బడునట్లు చేయుదునా? అంధకారములో ఏకాకియై పడియుండువానికి చిన్న శయ్యపైనుండి నిశీధములందలి భయానకదృశ్యములనైన తరిమివేయునుగాక.....అదికాదు; వాడీరాత్రి అచ్చట లేడు. సంక్రాంతిపండుగ పిల్లకాయలకు ఆటవిడుపుదినము. ఇచ్చటకివచ్చుటకు వానికి అనుమతి గలదు. బహుశః ఇప్పుడు వెలుపల నిలుచుకొనియున్నాడేమో—మునివేల్లమీద నిల్చి కటికిచీకట్లో తనతల్లి కిటికీతలుపు తట్టుతున్నాడేమో.....అతరచినది పసిబిడ్డయేకదా? చిన్న నరేంద్రా! సహాయపడజాలను. అన్నీ బిగించి యున్నవి. నీతండ్రియత్తరువు; నరేంద్రా, నేనిప్పుడు తెరచుటకు పాపాసింపజాలను! నీవు చాల విధేయుడ వగు బిడ్డవు. వారి

## భీష్ముడు

కౌష్ఠ్యుడును తొందరకలిగించిన వారము కాము...స్వర్గమునకు ఎచ్చట నుంచివచ్చితివో అచ్చటికే ఎగిరిపోమ్ము! అచ్చట వెలుతురు గలదు; అచ్చట ఆనందము కలదు. పసిపిల్లల గుంపులుగూడ ఆటలోనున్నారు. అయితే నీవేడ్చుచుండుట ఎవ్వరూ చూడగూడదు! 'నేను వారినదకు పోయి తలుపుతట్టితే మానాయన తలుపుబిగించినాడు' అని చెప్పనద్దు. చిన్న పిల్లలు 'ఎందుకు' అని ఆశ్చర్యపడుతారు. మనము పెద్దవాళ్లము; యోచిస్తుంటాము.....నాడు యేడ్చి ఆచూసపడ్డాడు అనిచెప్తాము. మంచిపూలుబోలు దండకట్టినది వీడిచెయ్యి అని చెప్పుకుంటాము— కనబడుచున్నదా? అక్కడక్రింద...

[వినును; యోచించును; తలనాడించును.]

స్వప్నములు! నాబిడ్డను నన్ను వేరుచేయునది యీవెగవకిటికి ఒక్కటి మాత్రమే కాదు. ఆశీక్షావాక్య గర్జనములో మాత్రమే ఆరక్తవర్ణన; ఉపాకాంతిజ్వాలలో మమ్ము వేరుపరుచు గోడ పడిపోగలదు. చెర సాలలు పగిలిపోగలవు మమ్ములు వీడిపోవును; స్వర్గవరక లోకముల ద్వారములు కిటకిటలాడుచు మూల్గును; భగవంతుని ద్వారముకూడ తెరవబడును. ఎంత!అబ్బో, యెంతయున్నది? ఇక్కడ చేయవలసినపని మేమిద్దరమూ మరలచేరేలోపలనాపైగలయీకార్యమనెడు లోతుగా ధము పూడువరకు నేను పనిచేయవలయును. లేదబడకూడదు.నన్నునూ నాసంకల్పమును అయోమయముగ నొనర్చుకొనవలయును.- అయితే యీరాత్రి పండుగ.....ఆహా ఒక్కసంవత్సరము ఎంతమార్పు నొనరింపగలదు!—వలదు!స్వల్పముగనైననుచేయవలయును. ఆకస్తువులనైన బయటపెట్టవలయు; అమూల్యములగు వాటిగర కొలుచుటకు తగ్గిహృదయమునకు తప్ప ప్రపంచమునందు మరెవ్వరికిని సాధ్యము కాదనుట విశ్వయము.



[ఒక పెట్టెనద్దూర్చుండి ఒక అరసు తెరచి చాల వస్తువులను బయటకు తీయును. ఆక్షణములోనే భీష్ముడు తలుపు తెరచి మాటలాడబోవును. కాని ఆమె చేయుపనిని జూచి కదలక చిల్చును. సుధ వానిని గమనించదు.]

భీష్ముడు

(హీనస్వరముతో) ఇంకను సృశానముకట్టు తిరుగుటయేనా! ఇంకను యాపిచ్చిదయ్యాలతో ఆడుకోవటమేనా!

సుధ

ఇదిగో ఉత్తరీయము; దీనిని వేసికొనియుండినాడు చలమదగ్గర నవ్వి నప్పుడు. ఈముట్టలో ఉన్నవి వాని వస్త్రములు.

[పైకెత్తి దానిని చూచుచు, నవ్వును.]

వాని సౌందర్యమునకు తగినవి. అయ్యో, నా చిన్నబిడ్డ అక్కడ ఆ యెస్తుపీరముమీద కూర్చుంటే యెంతముచ్చటగా ఉండేది. ఇది వాని అంగవస్త్రము, ఇదిచొక్కా. మొట్టమొదట గాలిలో తిరుగుటకు తీసుకపోయినప్పుడు వేసుకొని యుండినది..... అప్పు డివన్నీ చాలా వదులుగా ఉండెను, కాని కొంతకాలమునకే చిన్ననై చాలకుండ వచ్చినవి.....చేతిమేజోళ్లు ఎంతబాగుండేవి పాపం...—కాళ్ళోళ్లు—ఎటువంటికాలువాడిది; క్రొత్తపట్టుకాలువ ఎంతచలిగాలిలోనైనా వెచ్చగా ఉండేది; అది వేసుకొన్నదేకాదు; క్రొత్తదానివలెకేఉన్నది.....వాడిప్రయాణపుదుస్తులుగూడ ఇక్కడ ఉన్నవే: వీటితో కప్పి—దుప్పటి బూనీసు—హాయిగా ప్రయాణం చేస్తుంటా డనుకొంటేనే—కడపటిసారి వీనిని పెట్టెలో బెట్టినప్పుడు నేను చాల నీరసముతోనుంటిని, చనిపోవునట్లుంటిని.

## భీష్ముడు

### భీష్ముడు

(అవేదనతో చేతులు గట్టిగా బిగియబట్టి) సర్వేశ్వరా! నన్ను మన్నింపుము; ఇదిమాత్రము అర్థించితిని; ఈమెకు మిగియున్న ఒక్క విగ్రహపు ఆలయము భగ్నముకావలసియే యున్నచో ఆకార్యమునకు నన్ను ఎదలి వే రెవ్వరిహస్తమునైన పంపుము.

### సుధ

ఇక్కడ మరక లున్నవి.....ఏడ్పువలన గలిగినవా? ఇవి? ఆహా; వాచేవిలో ఎంతభాగ్యమున్నది! మత్స్యముల కూర్పుగలిగి, కన్నీటి మంచుచే తడసి, అవేదనముతో పోతపోయబడి నాఆత్మను పిండిన విర్ణయమువలన ఒకపావనమగు పరివేషములో నానవేయబడి—పవిత్రవంత మైనది. ఆవును నీటితోట్టివద్ద నిలిచి నవ్వినపుడు నా బిడ్డపై నుండినది యీశాలువ—నావస్తువు లెన్నిపోయినను ఇది మిగిలియుండునంతవరకు నేను భాగ్యశాలినే.

[తీవ్రముగ తలుపు తట్టినట్లు వినబడును. సుధ ఒక అరుపుతో చెను కకు తిరుగును. అప్పుడే భీష్ముని చూచును. తలుపును ఒకస్త్రీ, పేలికలు ధరించియుండునది, తనచేతులతో ఒకబిడ్డ నెత్తుకొని వడిగా లోపలకివచ్చును.]

### ఆస్త్రీ

(పసిబిడ్డ వస్త్రము చూచి సుధతో పెద్దగా) నాకు కొన్ని యిమ్ము, భాగ్యముగల తల్లి, యిమ్ము.

### సుధ

పీపు మారెంతలు భాగ్యశాలినివి నాకంటె.

అస్త్రీ

ఆం. నీబోటివాళ్ల సంగతి నాకు తెలుసు, చప్పిడిమాటలతో  
లాభమేం.

 భీష్ముడు

(ఆమెను సమీపించి) ఏమికావలయునో చెప్పు.

అస్త్రీ

గురువును చూడడానికిమిటుకు నేనురాను. ఇక్కడ నిల్చుకొని నీబో  
ధలకు, శాపాలకు ఓర్పుకొని యుండడంకంటే పోడు తుపానులో  
దెబ్బలాడడమైనా నాకు సంతోషమే. నువ్వీ దాంట్లోకే పొయ్యి ముని  
గినాసరే, మురిగించచ్చినాసరే, పొట్లాడడానికైన సంతోషముతో ఒప్పు  
కొంటాగాని నరకమని, పాపమని, మంటలని నీవు వాగుతుంటే మాత్రం  
వినలేను. దేవుడు నేనట్లు ఉండాలని చేశాడు; అందువల్ల నేను నాశ  
నమైపోయినాసరే ..... అంతకంటే నేనేమిచేయగలను?

భీష్ముడు

(హీనస్వరముతో) ఆమెముఖమైఖిరి, స్వరముసహితము నన్ను స్తబ్ధుని  
గా జేయుచున్నది. ముందు రానున్న అశుభము హృదయమును కల  
వరపెట్టుచున్నది.

సుధ

అవసరముగా నున్నయెడల విశ్రమించి చలి కాచికొనుము; నీ బిడ్డను  
మేము పోషించెదము.

అస్త్రీ

వెలుతురు, కుంపటి ఉన్నచోట యెరుకలజన్మానికి విశ్రాంతి లేదు.  
మా జనానికి ఆపెద్దరస్తా ఉన్నది; బీడు, కొండ, అడివి ఉన్నవి

## భీష్ముడు

తిరగడానికి; అనన్నీ తిరగాల; మేము తిరగవలసిందే. కొంపగోడి మాకు కాదు. కొత్తలు, నొకర్లు దారిని పెట్టుంటారు. వాళ్లను తప్పించు కొని తొందరగా వెళ్లిపోవాలి. వాళ్లను జెయిలులో పెట్టాలి వాళ్ల యిష్టం; ముండాకొడుకులు!

## భీష్ముడు

ఇచ్చట నిన్ను వారు తొకజాలరు.

## ఆ స్త్రీ

ఇక్కడ? యిగోడలనందున? యికప్పు క్రింద? వద్దు. తుపానులో యీదరగాలి చినుకులలోనే మాకు యిక్కడకన్న ధారళముగా ఊపి రాడుతుందని తెలిసికొన్నాము. యీబిడ్డ కొక గుడ్డపాత చూడండి, చాలు; నాపెద్దవాడు, లంజెకొడుకు! వీడికి కప్పియుండిన యేలికపాత కాస్తా లాగేశాడు అందుచేత గుడ్డచేత యీపోనుగాలిలో సగంచచ్చి పోయినాడు చూడు! చలికి మద్దయిపోయి యిప్పుడుగొట్టిన చగిగాలికి ప్రాణమే పోయేట్టున్నాడు.

## భీష్ముడు

అమ్మ, నీవు చనెడునట్లే—చీకట్లో, వెర్రిదారులలో నీబిడ్డనుగూడ తీసికొనిపోవలయునా? నాని నుద్ధరించెనము; వానినందుకొని లేత నుదుటినుండి ఆమచ్చను కడిగివేసెనము.

## ఆ స్త్రీ

అ! మీ రీసంగతి తెలుసుకోవలయు ఆమచ్చ నెవరూ కడిగివేయలేరు. అవును ఎవరూ ప్రయత్నంగూడ చేయగూడదని చెబుతున్నా. ఆమచ్చ సేర్పరచిన మీతో యుద్ధముచేయవలసినదే. వీడి నెక్కడకన్నానో తెలుసునా? విను, కందకంప్రక్క నేలమీద చుట్టూ పాటలు; అటలు;

## భీష్ముడు

తాగడఁ; మంచు; మురికినీళ్లు బిడ్డకు నీళ్లుపోయడానికి.....వీడితల్లి  
మృగం; తనపిల్లను కంటూ ఉండేటప్పుడు దానిమట్టూ కొందరు  
నిల్చిని బూతుబండు కూస్తుండినారు: వాళ్లేవరు? ఆబిడ్డనాయన.  
ఆహా! వీడినాయస్లు అంటేమేలు.

భీష్ముడు

సుధా!

సుధ

ఆ!

భీష్ముడు

నీకర్తవ్యమును జూడుము.

సుధ

(భీతితో) ఈమెకా? అట్లు కాజాలదు.

అస్త్రీ

ఇమ్ము. నాకిమ్ము ఉండేదంతా పారేసినపేలికలు, పట్టువై నాసరే;  
మంచివి చెడ్డవి, అన్నీ నాకొకటే. వాడికి కప్పటానికి పనికొచ్చే పని  
అయితే అన్నీ యివ్వండి! తొందరలోనే వీడిని ఊపిరివదిలిపెడుతుంది.  
ఒకైన మొదట కప్పనీయండి.

భీష్ముడు

ఇప్పుడు నిర్ణయము, స్పష్టముగా, బిగ్గరగా పలుకుచున్నది.

అస్త్రీ

నీబిడ్డకు చాలినన్నిగుడ్డలు నీకున్నవి. నాబిడ్డకు ఒక్కపేలిక నివ్వ  
లేవా? యిప్పుడు చస్తే కప్పడానికన్నా ఉపయోగపడేటట్లు.

భీష్ముడు

భీష్ముడు

ఈమెమాటలలో గాఢమగు అజ్ఞ భవించుచున్నట్లు తోచుటలేదా?

అస్త్రీ

వాటిని నా కిచ్చినేయి.

సుధ

అది పాతకము. చనిపోయిన ఆచిన్నికుమారుని హత్యతో సమచుగు ద్రోహము.

భీష్ముడు

వాడు నడువవలసియుండినమార్గము కడపముంవలనే మనము తప్ప వలయునా?

సుధ

(గర్గనస్వరంతో) మీయిష్టమువచ్చినట్లే కానీయండి. నాహృదయము యొక్క కడపటివేరునుగూడ నాకాలిక్రింద నలిపివేయవలసి వచ్చెను .....అమ్మా, రా,నా కథికముగా నున్నవాటిని తీసుకపోదువుగాని.

అస్త్రీ

ఈ.

భీష్ముడు

పంచెదవా, సుధా? పంచుటయేనా?

సుధ

(శ్రీవ్రమగు ఆవేశముతో) చావునకైన తెగించెదనుగాని సర్వస్వమూ పోగొట్టుకొనజాలను — చూడండి, కొంచెము కొంచెముగా నేను లాంగిపోతూనేయున్నాను: వెనుకకు తగ్గలేదు ..... ఇప్పుడునేను

విరామముకోరునది—ఇంత కెక్కువ చేతుజాలను. సగముచాలును.  
.....అమెకోరినది ఇంతకూడా లేదు.

భీష్ముడు

పూర్వము నీస్వంతబిడ్డకుగా కొనినప్పుడు యివి అన్నియూ ఎక్కువగా నుండెనా?

సుధ

(అస్త్రీకి యిచ్చుచు) ఈశాలువ దీసుకో; ఇది వేసుకోని వాడు దేవశానికి పోయేది. బూనీసు, అంగవస్త్రము, పెట్టుకొనే టోపి—రాత్రి చలిగాలిరాకుండా కి పేటందుకు పట్టుచొక్కా—ఎంతచలిగాలిలో నైనా వెచ్చగా ఉంటుంది అది తొడిగి తే; వాటిని తీసుకోపో; క్రింద ఏమీ పడనీబోవు!

అస్త్రీ

ఈ.

భీష్ముడు

సుధా! అన్నీ యిస్తున్నావా?

సుధ

(ఇచ్చుచు) నామకరణమునాడు వేసికొన్న ఉత్తరీయంగూడాయిదిగో!

అస్త్రీ

ఇప్పటికి నేను శుభ్రంగా ఉడ్చివేసినా; పూర్తిగా ..... ఇప్పటికే నేను చాలమారం పోయియుండవలసినది. వేళఅయింది. వీడికి కప్పేసి యామూటంతా ఎత్తుకోని ఒక్కపరుగుతో పోయి కలుసుకొంటా.

భీష్ముడు

సుధ

(మనస్సులో పల తీవ్రమగుజోరాటముతో నిల్చుకొనును. కడపట ఆడు గును; చెప్పండి మీరు! అధికముగా యింకా యెక్కువగా ఇంకా ఒక కార్య మునర్పమని న్యాయము అడుగగలదా?

భీష్ముడు

ఇష్టముగల హృదయముతో ఈదానయు నొనర్చితివా, మనసుకు గలుగునొప్పికి వెనుదీయకయే?

సుధ

లేదు.

భీష్ముడు

గాలికి, అలలకు వెదవల్లినట్లే అంతయు న్యర్థము, అతడే శ మింకనూ పలుకుచునే యున్నది; త్యాగమును కోరుచునేయున్నది. [పోబోవును.]

సుధ

(వాకిలికడకుపోవునరకు ఊరకుండి, అప్పుడు పిలుచుచు) భీష్మా'

భీష్ముడు

ఏమికావలయును?

సుధ

నే నసత్యమాడితిని! పశ్చాత్తాపపడుచున్నాను. ధైర్యముగా ఉంటాను. ఆహా! ఏదైన దాచి పెడతానని, ఇంకేదైన దాచుకొని యుంటానని మీరు కలలోనైన తలంచియుండరు.

భీష్ముడు

ఏమి?



సు ధ

(రవికలోనుండి ఒకమడచియున్న చిన్నబిడ్డతోపేతీసి) ఇంకానాదగ్గర ఒకగుర్తు, చిహ్నం మిగిలెయున్నది.

భీష్ముడు

అది టోపి—

సు ధ

అవును. అశ్రుమిళితమై వాడు వనిపావుటకుముందు చెనుటతో తడిసి అప్పటినుండి నాహృదయము పైననే పెట్టుకొని యుంటిని!

భీష్ముడు

నీవిగ్రహములనే పూజించుకో! నేను పామెదను.

[పాబోవును].

సు ధ

నిలచండి!

భీష్ముడు

నాతో ఏమిపని?

సు ధ

కాదు. ఇదిగో!

[టోపి అతని కందిచ్చును.]

భీష్ముడు

(ఆమెకడకుపోయి తీసికొనకయే అడుగును) ఇవ్వముతోనేకదా?

సు ధ

అవును; ఇవ్వముతోనే.

భీష్ముడు

భీష్ముడు

ఆమె కాచుకొనియున్నది; దానిని నాచేతి కిమ్ము.

[వెలుపలకు బోవును.]

సుధ

నాసర్వస్వమును అన్యాయముగా కొల్లగొట్టగా, నా పూర్వజీవితమున కును గల ఆశురుబంధనమునుగూడ త్రెంపివేసిరి.....

[క్షణకాలము చలించకయే ఆమె నిలుచును. అప్పుడు ఆమె ముఖమునందలి భావము కొంచెంకొంచెముగా మారి ఆనందమయమై ప్రజ్వలించును. భీష్ముడు మరలివచ్చును. అమితసంతోషముతో నెగిరి పోయి వానిపై వ్రాలి పలుకును.]

నేను ధన్యురాలను. భీష్మా, కడపటికి న్వేచ్ఛ లభించినది.

భీష్ముడు

సుధా !

సుధ

రాత్రియంతయు గడచిపోయినది. నారొమ్మపై నెక్కి దయ్యము వలె ఊపిరాడకుండా చేసిన ఆధయముల నన్నిటిని చాలదూరము విసరిపారవైచితిని. ఇచ్చ; అవును : సంకల్పము విజయవంత మైనది : దృష్టి నవశోధించు పొగలన్నియూ చెదరిపోయినవి: క్రమ్ముకొని యుండిన మేఘము లన్నియూ పరుగెత్తిపోయినవి: రాత్రి నశించినది: మృత్యువు వెనుదిరిగిపోయినది: చాలదూరమున అరుణోదయకాంతులు కాన్పించుచున్నవి! 'శ్రృశానము' అవును, 'శ్రృశానభూమి!' ఆశ్చర్యమువిని యిప్పుడు కన్నీళ్లు కారుట లేదు: గాయము మానిపోయినది: చూడు,

అమాటకుగూడ అదిరక్తస్రవమున కిష్టపడుటలేదు. నాపుత్రుడు స్వర్గమున హాయిగా నున్నాడు.

భీష్ముడు

ఇప్పుడు నిశ్చయముగా నీవు విజయివి!

సుధ

అంధకారమును, సమాధియనిన భయమును అన్నిటిని జయించితిని! ఆహా! పైన చూడుడు. అక్కడ నిల్చుకొనియున్నాడు నరేంద్రుడు. నామద్దులనరేంద్రుడు. సంతోషముతో కలకలలాడు మోముతో .....తనచిన్ని చేతులు చాపుచున్నాడు. నాకు వెయ్యినోళ్లుండినను వానిని మరల నా కిచ్చివేయుమనుటకు ఒక్కనోటినిగూడ ఉపయోగించుటకు సాహసింపను. ఆపని నాకుసాధ్య మైయున్నను నే నట్లు కోరనేకోరను. బాధించు నెపమున భగవంతుడు మనలను ధన్యులగ నొనర్చును. నేను పోగొట్టుకొనిన నామద్దులబిడ్డ, నాయ జ్ఞపశువు నాయాత్మ నుద్ధరించెను. అతడు నావాడు కాడు; నాకు బదులొసగబడెను. నన్ను గమ్యముదాక చేర్చుటకు వాని నంపిరి! ... నాకు మార్గచిర్మకలగుచు ప్రేమార్ద్రహృదయముతో నాకొరకు కష్టపడినందులకు మీకహృదయపూర్వకముగ నమస్కరించెదను. అబ్బా, మీరనుభవించిన ఆఆవేదనంతయు నేను జూచియుంటిని!..... ఇకను నిర్ణయము అనులోయలో ఆస్వరమును వినబోవునది మీరు: సర్వమో, సర్వపూజ్యమో అనుదెబ్బ పడవలసినది ఇక మీమీదనే.

భీష్ముడు

సుధా! వలదు; సమరము గతించినది; బాధ శమించినది. బహుమతిని గ్రహింపుము.

## భీష్ముడు

సు ధ

పురాతనస్మృతివాక్యమును మరచిపోతిరా?— రుద్రునిదర్శించినవారు  
మరణింతురని.....

## భీష్ముడు

(నెనుకకుపడి) ఆహా యెంతభయంకరమైనది యీనూతనతేజము !  
వద్దు ; వేయిసారులు వద్దు. అయ్యో, యుద్ధమునను నాబాహువులు  
బలిష్ఠములుగానే యున్నవి. నేను నిన్ను పోనివ్వను ! భూమిపైగల  
ఇతరసర్వస్వము జూరిపోయిన పోవుగాక ; ఒక్కఅణువైనను నా  
చేతిలో నిలువకుండ పోయిన పోవునుగాక— కాని నిన్నుమాత్రము  
ఎన్నటికి వదలను.

సు ధ

నిర్ణయించుకోండి. దారులు చీలువోట నిలిచియున్నారు. ఇప్పుడు  
నిర్ణయించుకొను బాధ్యత మీపై గలదు. నాయందు నూతనముగ రగు  
ల్చబడిన తేజమును చల్లార్చుడు— నాభావోద్రేకపుదివ్యశక్తిఊటలను  
మూసివేయండి : నావిగ్రహపువస్తువులనే నా కిచ్చివేయండి. (ఆశ్రీ  
యింకను బయట నిలిచియున్నది.) నన్ను మరల మొదటికే, తమస్వర్గ  
మును మరచియుండిన దినములకే— బురదలో దిగబడి పాపినై నేపాప  
మైనర్చుచుంటినని యెరుగక చరియించినఅదినములలోనికే త్రోసివే  
యండి: నాఆత్మనుబంధించి, రెక్కలుకత్తిరించిమీయిష్టమువచ్చినరీతిని  
నన్ను మార్చివేయండి. బలిష్ఠములగు మీచేతులలో నేనుబంకమట్టిని, బాని  
సత్వపు అయోమయపాశములతో నన్ను కట్టివేయండి. మాటగాకట్టి  
క్రిందికిలాగండి. ఎచ్చటనుండి నన్ను మీ రుద్ధరించి పైకికొనివచ్చితిరో  
అచ్చటికే, గేనిని నేను మరచునట్లొనర్చితిరో, బాధాయుతమును అంధ

కారబంధురమును అగు ఆజీవితములోనికి నన్ను త్రోలివేయండి. వీటి నన్నిటి నొనర్ప సాహసించినచో, సంకల్పమున్నచో ఇదిగో అప్పుడు గూడ మీకు సహాయురాలనై మెలగెదను ..... నిర్ణయమకోండి; మీరు దారులు చీలుచోట నున్నారు.

భీష్ముడు

అక్షేయైన నాజీవితము నిష్ఫలము! కాదు; కాని యీపాడు ప్రదేశ మనకు చాలదూరమున నీవ్యసనస్మృతి చిహ్నములకు చాలదూరమున ఒకానొకప్రాతఃకాలము నీవుమేల్కొనుటతోడనే జీవితము, జ్ఞానము ఒక్కటియే యని యెరుగగలవు.

సుధ

ఏమీ? భగవంతుడు మన కార్యనిర్వహ. మనకై మి మృభిషిక్తులజేసియు మీచుట్టునూజేరి మిమ్ములనే సర్వవిషయములయందు ఆధారమని నమ్మి యున్న యీవేయిమందిని వారి పాతిత్యమునుండి యుద్ధరింపవలయు నని ఈశ్వరాజ్ఞ మీపైగలదనుట మరచుటయా! కావున నిర్ణయించు కోండి మీరు దారులుచీలుచోట నున్నారు.

భీష్ముడు

అటుకాదు; నేను నిర్ణయించుకొనవలసిన దేదియు లేదు.

సుధ

(వానిమెడపై తానుపడుచూ) అందులకు నమస్కారములు. ప్రతివిషయమునకూ నమస్కారములు. శ్రేమార్ద్రహృదయులై నాతో స్నేహ మొనర్చితిరి. నాతడబడుపాదములకు మార్గదర్శకులైతిరి. యిప్పుడు నా

భీష్ముడు

శిరముచుట్టును అలసటయను పొగ క్రమ్ముకొనుచున్నది. నా మంచము వద్దచేరి దయతో వసుగాచుచుండవలయు. ఇదియే నా ప్రార్థన.

భీష్ముడు

నిద్రింపుము! నీదీర్ఘ దివసపుకార్యము ముగిసినది.

సుధ

రాత్రికి దీపము వెలుగుచున్నది. నాశక్తి అంతయు సమరము వలన వ్యయమైనది. చాలా ఆలసియున్నాను. భారముగా నున్నది..... ఆహా! దైవనామస్మరణమే జ్ఞానము. భీష్మా! శలవుదయచేయుము.

భీష్ముడు

శలవు!

సుధ

శలవు. యెల్ల రకునమస్కారము. ఇకవిశ్రమింపవలయును.

[పోవును].

భీష్ముడు

(పిడికిటిని గట్టిగా రొమ్ముపైనుంచి) ప్రాణమా! కడపటి వరకు నిశ్చలముగా నుండుము; యుద్ధములలో నుత్తమమగు యుద్ధము ముగియు వరకు! నీసర్వస్వమును పారవేయుము. అనంతరము “నవ్వుమే లాభము” కాగలదు.

నాల్గవ అంకము ముగిసినది

# భీష్మ దు

బదవ అంకము

[ఒక టిన్నర సంవర్సరము గడచినది. నూతన దేవాలయము మూర్తి అయిఉన్నది; ఉత్సవములుగాన అలంకరించియున్నారు. ఏరు దాని నొరసికొని ప్రవహించుచున్నది. ప్రాతఃకాలము, మంచుకురియు చున్నది. దేవాలయపుగుమాస్తా ఆలయమునకు వెలుపల తోరణములు కట్టుచుండును; ఇంతలో ఉపాధ్యాయుడు వానిని కలసికొనును ]

ఉపాధ్యాయుడు

ఏమీ! అప్పుడే నిచ్చినారే?

గుమాస్తా

నేను వచ్చి చాలనే పయినది. ఈతోరణాలు స్తంభమునుంచి స్తంభానికి వేయడానికి కొంచెం తోడ్పడండి. తెలిసినదా? ఉత్సవము ఏమార్గములో పోవలసినది చూపడమునకు.

ఉపాధ్యాయుడు

ఆపైన స్వాములవారిఇంటినద్ద ఏదో ఆకారము పైకిలేస్తున్నది; పైన గుండ్రంగా వంచియున్నట్లున్నది.

గుమాస్తా

ఆ! నిజంగా!

భీష్ముడు

ఉపాధ్యాయుడు

ఏమిటదంతా?

గుమాస్తా

స్వాములవారి గౌరవార్థం, అదిగో దానిమీద తగటుఅక్షరాలతో వారిపేరుంటుంది.

ఉపాధ్యాయుడు

అవును. ఈవేళ చాలా గలాటాగా ఉన్నట్లున్నది. దేశమంతా బలే జల్బూలలో ఉన్నారు. తెరచాపలతో ఏరంతా తెల్లగా ఉన్నది.

గుమాస్తా

అవును. ఇప్పుడు ప్రజలు నిద్దురలేస్తున్నారు. మునుపటిగురువుకాలంలో (భగవంతుడు వారికి శాంతి నొసగుగాక) యుద్ధము, ప్రయత్నము అనేమాటలే ఉండేవికావు హాయిగా నిద్రపోయ్యేవాళ్లు; ఇతరులెవ్వరూ వాళ్లజోలికి గూడ వచ్చేదిలేదు.— ఏమార్గం సరిఅయినదో నాకేమి తెలియడములేదు.

ఉపాధ్యాయుడు

ఏల? జీవితమయ్యా! జీవితము.

గుమాస్తా

ఈజీవితమంతా దానిదారిన అది జరిగిపోతూఉంటే చలించకుండా ఉంటిమే నీవు నేను; అయితే యిదెట్లావస్తే ఏమయ్యా అని?

ఉపాధ్యాయుడు

ఏల? ఇతరులు నిద్రించినదాకా మనము పనిలో నుంటిమి, వారులేచి మనవల్ల ఉపయోగము లేకపోగానే మనము గురికపెట్ట మొదలు పెట్టినాము.



గుమస్తా

అట్లుండియూ జీవితమే శ్రేష్ఠమని చెప్పితిరే?

ఉపాధ్యాయుడు

గురువులంతా అట్లేకదా చెప్పుచున్నారు. వ్యక్తమైన ఆసత్యము జన సామాన్యానికి— ఇతరులకు అన్వయించేటప్పుడు మాత్రము వారిభావములనే నేను అనుకరిస్తాఉన్నాను. మాకు సరే వేరే న్యాయము ఉండనేఉన్నది. ఈకొండపల్లెలలో వాడుకల్లో ఉండేదిగాదు. మేము బిల్లాకు తలవంటివారము; అధికారులము. ఈఉద్యమాలవల్ల మామీద అనూయగూడా కలుగవచ్చు. మేము కల్లెములను బిర్రుగా పట్టుకొనియే ఉండవలయును; బ్రాహ్మణానుతమును ఆధిక్యమును నిలుపుకొనవలయును. మాకార్యాలవల్ల తగవుల కెడమీయకుండవలయును: ఒక్కమాటలో— స్పర్థలలో జోక్యము కలుగజేసుకోరాదు.

గుమస్తా

అయితే మనస్వాములవారు వాటిమధ్యనే ఉన్నారే?

ఉపాధ్యాయుడు

అదే వారిగొప్పఅక్రమం! ఆయన పైవారికి, కొందరికి ఆయనపని రుచించుట లేదని నాకు తెలుసును. నిజములో వీటితో విసిగిపోయి ఉన్నారు. జనులు ఆయనను ప్రేమిస్తుండబట్టికాని యిప్పటి కెప్పుడో— చాలావండ్లు గడపకముందే— వీరిని పోసివేసి ఉండేవారే. వీరుగూడ గడుసువారే; వీరి కన్నీ తెలుసు. వాటి రెండింతలవిలువ గల తంత్రము వీరెరుగుదురు. కట్టుతూ ఉన్నాడు! ఇక్కడ వీదో ఒక'పని జరుగుతూవుంటే' అన్నీ వాటంతట అవే చక్కబడతవి. అపని

## భీష్ముడు

రాజుతూవుండే కుతంత్రమైనాసరే అదేమని ఎవరూ అడగరు ; విషయ మేమిటంటే 'చేస్తూఉండడం.' నాయకులుమొదలు వినాయకుల వరకు మనమందరమూ ఏదైనా చేస్తూఉండవలయును— లేకపోతే పరాయివాడిదే (అదృష్టం.)

గుమాస్తా

మీరు కాసనసభలో ఉంటిరిగదా, అందువల్ల మనజనము, దేశము మీకు తెలిసియుండవలె. మరి మనలో ప్రబోధము కలిగినమీదట యీ దేశముగుండా ప్రయాణముచేసినవా రొకరు 'మీ రొకప్పుడు నిద్రించుజాతిగా నుంటిరి; కాని యిప్పు డభివృద్ధికి వచ్చులక్షణము లగపడుచున్నవి' అని పలికియుండిరి.

ఉపాధ్యాయుడు

అవును. బుద్ధిలక్షణమగు ప్రతిభ మనయందు కలదని నే నెరుగుదును. ఇప్పుడు కావలసినదంతయూ వృద్ధిరాదగుదురు అనులక్షణములే. ప్రతి మనుజుడును తన వాగ్దత్తముయొక్క భావమును తనమనస్సుకు నచ్చిన విధముననే నిర్వచించుకోవచ్చునులే.

గుమాస్తా

ఒక్కవిషయముమాత్రము నాకెప్పుడూ స్పష్టముగా అవగాహన కావడంలేదు. ఇటుమాడండి. మీరుచదువుకొన్నవారు; దయయించి తెలియచెప్పండి! ప్రజలవృద్ధిలక్షణము అని వినవస్తున్నదే సహజముగా ఆ అభివృద్ధిబీజము ఏమిటండీ!

ఉపాధ్యాయుడు

ప్రజల వృద్ధిలక్షణమగు ప్రతిభయా! వాస్తవములో, అయ్యా, నేనంత దూరము లోపలికి పోలేను. కాని ఒక అభిప్రాయముబలముపైనాధార

పడి ప్రజలు అనుసరించి పరుగెత్తుదుండు ఒకపదార్థమని మాత్రము చెప్పగలను. తప్పక ఫలకారి కాబోవు ఒకగొప్పవిషయము; అయితే ఎంతికాలమునకో! అదిమాత్రం గమనించి ఉండవలె!

గుమాస్తా

కృతజ్ఞుడను. ఇప్పుడు నేను చీకట్లో ఏమాత్రమూ లేను. అయితే ఇది ఇంకొక విషయమును మళ్లీ నూచిస్తున్నది. కష్టముగాదానిభావమును తెలియపరచగోరెదను.

ఉపాధ్యాయుడు

బిడియంలేకుండా మాట్లాడండి.

గుమాస్తా

రాబోతూఉన్నదే ఆసత్యకాలం నచ్చేది ఏనాటికి?

ఉపాధ్యాయుడు

ఎన్నటికీరాదు!

గుమాస్తా

ఏమీ! ఎన్నటికీరాదా?

ఉపాధ్యాయుడు

దీనిని నీవు సందేహింపగలవా? ఎట్లనగా అదివచ్చునప్పటికి ఆకాలము వర్తమానమే యగును. దానికి భవిష్యత్తేమీ యుండదు.

గుమాస్తా

అవును. అందు తప్పేమియూ నాకగపడుటలేదు; దాన్ని కాదనుటకే లేదు. అంతమట్టుకు స్థిరం. అట్లయితే ఒకవాగ్దత్తము యెప్పుడు సార్థకముగానుండును.

ఉపాధ్యాయుడు

మునుపుచెప్పినట్లు వాగ్దత్తముభవిష్యత్కాలమునుగూర్చియేయుండును; కావున భవిష్యత్తునకే సార్థకము.

## భీష్ముడు

గుమాస్తా

అవునుగాని యెప్పుడు ఈభవిష్యత్తునద్యనో కొంచెం చెప్పండి!

ఉపాధ్యాయుడు

(స్వగతము) సరి. గుమాస్తాలు నట్టిచూపులు. (ప్రకాశముగా) ముందు చెప్పియుంటినే; ఇది తేలిక లెక్క; భవిష్యత్తు యెన్నటికి రాజాలదు. ఏలననగా అది వచ్చినప్పటికి అది భూతకాలమై పోయెను.

గుమాస్తా

ఆ! కృతజ్ఞుడను.....

ఉపాధ్యాయుడు

అన్ని భావములలోను యేదో యొకతంత్రమువంటిది యిమిడియున్నట్లు తోస్తాయున్నది. ఈజనులలో కొంచెము త్రాణగలిగి విదుకంబై పైగా లెక్కపెట్టగలవారికి కావలసినంత స్పష్టముగ నేది యుండునో దానినిమాత్రమే నేను గ్రహిస్తాను. వాగ్దత్తము చేయుటయనిన దానిని తప్పుట అనిభావము. మాటనిచ్చుటయు, మరల దానిని నిల్పుకొనుటయు యెట్లు సాధ్యపడును? దానిని ఆక్షేపించుట అపభ్రంశ మగును. మనువు మాట నిలుపుకొనుట బహుకఠిన మనుచుండిరి; ఇప్పుడు తర్కసిద్ధాంత లేకమునలన నది యసాధ్యమని నిర్ధారింప బడినది—మంచిది. నీదైన యితరవిషయముల విమర్శింతము. కొంచెము చెప్పు:—

గుమాస్తా

సద్దు.

ఉపాధ్యాయుడు

నీవు చెప్పనది యేమిటి?—

గుమాస్తా

హమ్ !

ఉపాధ్యాయుడు

ఎవరో హోర్నోనియముమీద సంగీతము పాడుచున్నారని దృఢముగ చెప్పనగును.

గుమాస్తా

అవును; పాడేదివారే.

ఉపాధ్యాయుడు

స్వాములవారా?

గుమాస్తా

సరీగ ఊహించినారు.

ఉపాధ్యాయుడు

అదిగో విను. అరుణోదయముతో కూడ వారు లేచియుండవలయును.

గుమాస్తా

అది నాకు అనుమానమే. రాత్రి వారు పండుకొనియే యుండరని నాయూహ

ఉపాధ్యాయుడు

అట్లు తలచెదవారే

గుమాస్తా

ఆఁ. వారికి మనస్సు శ్రమితముగ లేదు: భార్య గతించినప్పటినుం డియు ఏకాంతము వారిని పెక్కురీతుల బాధించుచుండును. వారు తమవ్యసనమును గూఢముగనే ఎంచుచున్నారనుట యథార్థము; కాని అచ్చటచ్చట నది పైకి ఉబికివచ్చుచుండును. వారిహృదయము వ్యసన ముతో నిండి తొణకుచున్నట్లు తోచుచున్నది; అప్పుడు వారు పాడు

## భీష్ముడు

చుందురు...ప్రతిస్వరమును వారు దారాపుత్రులకై పరితపించుచుండిరో యనునట్లు విపరీతముగ నుండును.

ఉపాధ్యాయుడు

వారు మాట్లాడుకొనుచూ ఉన్నట్లుగ.

గుమాస్తా

ఒకరు దుఃఖించుచుండ ఒకరు ఓదార్పుచున్నట్లు.

ఉపాధ్యాయుడు

మనధర్మము మనల భావశూన్యులుగ నొనర్ప నుండినయెడల?

గుమాస్తా

మనము అధికారులము కాకుండ నుంటేనా ? —

ఉపాధ్యాయుడు

శాసనములచే బంధితులముగాకుండఉంటే ? మనస్థితిగతులయెడ గౌరవము లేకుండ ఉంటే !

గుమాస్తా

వానినన్నిటిని త్యజించి పారవైచి పుస్తకము పేనా “నాశనమైపోవు గాక” అని అనగలిగియుంటే !

ఉపాధ్యాయుడు

మనము తెలివిగలిగియుండుటను మానివైచి యితరజనులవలె భావిం చుటకు సాహసిస్తే !

గుమాస్తా

మిత్రమా ! ఎవ్వరును చూచుట లేదు— ఒక్కసారియైనను భావోద్రేకము అనుభవించెము.

ఉపాధ్యాయుడు

ఏమి! ప్రజాసామాన్యమునందలి ప్రతిమూఢునివలె గౌరవమును తగ్గించుకొనుటయా? ఒక్కసారే రెండువిధములుగ నుండ యత్నించు వారు గర్వితులేయని మనస్వాములవారి అభిప్రాయము. శ్రేష్ఠతమ మగు సంకల్పమున్న ఏప్రాణికూడ రెండుగ—అధికారిగను, పురుషుడుగను (స్వతంత్రుడుగను) — ఉండజాలడు! విషయము స్వల్పమైనా ఘనమైనదైనా ప్రతిదానిలోను మనము గౌరవనీయుడగు మనకొత్వాలునకలుగ నుండవలయును.

గుమాస్తా

ఆయననకలు కానేల?

ఉపాధ్యాయుడు

మంచిది. వారిగృహమును భస్మముచేసెనే ఆయన్ని ప్రతివారికి జ్ఞప్తిలో ఉండవచ్చును. దేవాలయములకు సంబంధించిన కొన్నికాకి తములుమాత్రమే—అవే మిగిలినవి!

గుమాస్తా

అవును నాకు జ్ఞాపకమున్నది; అది జరిగిన దొకనాటిరాత్రి.

ఉపాధ్యాయుడు

తుపానుకొట్టుతూఉండినది. ఆనాటిసాయంత్రం; అవును. నీవు చెప్పినదే నిజము. అబ్బా! కొత్వాలు యెట్లా చచ్చి దుగ్గుడు అయినాడు, తనకు ప్రాణాలు మూడున్నవా యేమి అనేటట్లు! ముసలాయన ప్రక్కన నిలుచుకొని యున్నాడు. జవానికి ఆయన నవ్వు వినవస్తూయున్నది. ఆయనను చూచి భార్య కేకవేసినది.

## భీష్ముడు

అయ్యో “కొంప మునిగిపోయె. తప్పించుకొని బ్రతికే ఉపాయము చూడండి” అని మంటలలోనుంచి కొత్వాలు అరుస్తాడు. “నాప్రామా, దానితాడు తెగ, పోతే పోనిమ్ము! కొంచెము కాలు గదలించి యిటువచ్చి గ్రామలెక్కలు బయటపడేమార్గము చూడండి!.....” ఆయన బయట, లోపలకూడ కొత్వాలే సుమా; మధ్యనుంచి చర్మము వరకు, కాబట్టి ఆయన తాను పడినబాధకు తగినప్రతిఫలము పొంద గల ప్రదేశము చేరగలడని నాకు నిశ్చయము.

గుమాస్తా

ఏమిటి అది?

ఉపాధ్యాయుడు

నీకు జబాబుచెప్పడము నిమిషము. కొత్వాలుగారు సుఖిప్రదమగు స్వర్గములో.

గుమాస్తా

మిత్రశ్రేష్ఠమా,

ఉపాధ్యాయుడు

మంచిది.

గుమాస్తా

మీరుచెప్పే ప్రతిమాటలో యీకాలపుపాంగునూచనలు వినబడు చున్నవని ధైర్యముతో చెప్పవచ్చు. ఏలయన, పూర్వాచారములయెడ నెంతకొద్దిమంది యిప్పుడు గౌరవము చూపిస్తూ ఉన్నారో గమనించినవాళ్లెవ్వరు పాంగు ఉన్నదనుటలో సందేహ ముండలేదు.

ఉపాధ్యాయుడు

క్రుశ్నిపోయినపదార్థము క్రొత్తవస్తువును పోషించును; నశించుచుండు వస్తువు మట్టిలోమాత్రమే కలియగలదు. మనతరమువారు త్వ



ననుభవించుచున్నారు. దానిని దృఢమూలమున వెలిగ్రక్కట్టుకు శక్తి యుక్తులు లేకున్నచో—(వీరిని) పాతిపెట్టవలసినకాలము కూడనే వచ్చును. ఉద్రేకమేమో యున్నది కాదనజాలను. కండ్లు తెరిస్తేనే అది అందరికి కనబడుతున్నది. పాపదేవాలయపతనము వీక్షించిన దివసము అంతవరకు దేనియాధారమున మానజీవితమును వ్రేళ్లుపారి గట్టిగనాటుకొని యుండెనో నానినన్నిటినికూడ తనతోడ కొనిపోయి నట్లున్నది.

### గుమాస్తా

జనులలో నొకవిధమగు స్వభావ ప్రవేశించినది. పడగొట్టుమని అందరు అరచినవారలే. కాని పిమ్మట యెట్లో ఆయరపులు సమసిపోయినవి. చాలామంది యాత్మవీక్షణములతో పెడమొగముపెట్టి, యెచ్చిస్తూ నిలబడ్డారు, ఆపాతగ్రామదేవళము శ్రద్ధతో బడగొట్టి సదరముచేసే సమయానికి. దేవాలయమునెడల అట్టి అకృత్యము నొనర్పరాదని కొందరు తలచినారు.

### ఉపాధ్యాయుడు

పూర్వకాలముతో తమ్మును వేయిపాశములు యిప్పటికిని గట్టిగ బంధించియున్నవని యీనూతనదేవాలయము దాదాపు పరిసమాప్తయగు వరకు దీనికొరకు యెదురుచూస్తూ యుండినాడ, జనులంతా అనుకునేవారు; అందుచేత అతిఆశురతతో మేల్కొని సందర్భము యెట్లా వస్తుందో అని చూస్తుండినారు. ఈ మహా దివసముకోసము యెప్పుడు పాతజెండా పారవేస్తారో, యెప్పుడు క్రొత్తరంగు లెగురుతనో అని మహాశ్రద్ధతో చూచేవారు. కాని యీగోపురము మెట్టుకు మెట్టు పైకి లేచేకొద్దీ వారుమాత్రము ఎలవరపోయి నోరుకదపడమేమానివేసినారు. మరి యిప్పుడు; యిప్పుడెందుకు, కాలము యెట్లో గడచిపోయినది.

## శిష్యుడు

గుమాస్తా

(ప్రక్కన చూపుచూ) ఆగుంపు కొంచెముచూడు. చిన్న పెద్ద అంతా యెట్లాతోసుకొని వస్తూయున్నారో యిక్కడికి.

ఉపాధ్యాయుడు

వేలకొలది ; మంచిది ! యెంతనిశ్శబ్దముగ నున్నారు.

గుమాస్తా

ఐన, పొంగుతూ ఉన్నది తుపానుకు సముద్రము పొంగినట్లు.

ఉపాధ్యాయుడు

అది జనులహృదయము ; కొట్టుకొనుచూ, ఈకాలము ఘనము అనుభావ భరమున మూల్గుచున్నది. తాము నడచుమార్గము ఏదేని యొక గొప్ప యెన్నికలసమావేశమునకు కొనిపోవునని వా రెంచుచున్నారు. వేరొక భగవంతుని యెన్నుకొనుట! హి, హి! న్యాయులవారు యెక్కడ? ఊపిరి కూడ ఆడడము లేదు. యెవరికి కనుపడకుండా దాగుకొంటే బాగుండును.

గుమాస్తా

శేనుకూడ అదేపని చేస్తా.

ఉపాధ్యాయుడు

ఇటువంటిసంగీర్ణములలో మన మెట్లున్నా మో అనికూడ పరిగకనుకొక్క వడము కష్టము! ప్రతిగోరికిని క్రిందయింకా లోతైన గుంటలుండును; మనము సంకల్పిస్తాముగాని చెయ్యము. కూలిపోతున్నా తృప్తయేమో వదలదు.

గుమాస్తా

మిత్రమా !

ఉపాధ్యాయుడు

మంచిది !

గుమాస్తా

(దగ్గును.)

ఉపాధ్యాయుడు

ఏమి నీభావము ?

గుమాస్తా

మనము (నూతనావేశము) అనుభవించుచుంటిమని నానమ్మకము.

ఉపాధ్యాయుడు

అనుభవించుటా ? నేను లేదు.

గుమాస్తా

నేనుకూడ లేదు ఇది వాస్తవము. ఒక్కసాక్ష్యమువల్ల దొంగతనమునకు శిక్ష వెయ్యలేదు.

ఉపాధ్యాయుడు

మనమిద్దరము పురుషులము. అన్యైక్త బాలికలము కాదు. నెలపు తీసుకొంటూ, పాఠశాలకు పోవలయును. [పోవును]

గుమాస్తా

నే నొకమహత్తరమగు దృశ్యమును గాంచి నన్ను హేళనకు గురిచేసికొంటిననుట వాస్తవము ! ఇప్పుడు నేను మరల నేనే అయితిని ; కుదుటబడితిని ! మూసినపుస్తకమువలె పలుకను ; మాత్మబుద్ధితో

## భీష్ముడు

విష్ణువుమగు తలతో వెడలిపోయి చలించెదను; ఇచ్చట అంతయు సమతయే. సోమరితనము పైకాచికము.

[అనతలవై పునుండి నిష్క్రమించును.]

[తేలికగ వినవచ్చుచుండినగానము తటాలున పెద్దదై శ్రుతికటువగు అపస్వరముతో సమాప్తినొందును. అంతట భీష్ముడు ప్రవేశించును.]

భీష్ముడు

కాదు! దానిని పలుకున ట్లొనర్పజాలను. స్పష్టమగు ఒకపూర్ణస్వరమునుగూడ గ్రక్కించజాలను: గానము ఆక్రందనములో సమసిపోవుచున్నది! కప్పు, కమానులు, గోడలు, మూలలు ఒక్కటిగా మోసుకొని వచ్చి అన్నియు ఒక్కగట్టిశబ్దములేని కాగిటిలో కుట్టూరితోనుండు ఈస్వరములను శవముచుట్టునున్న పెట్టెనలె క్రమ్ముకొనునట్లున్నది. నేను యత్నించితిని; వాయించుచునే యుంటిని; కాని యీవాద్యము నకు కంఠము పోయినది. అంతట ప్రార్థనలో నాకంఠమును పైకెత్తితిని; కాని ప్రతిమాటయు పలుకుచుండగనే విరిగి వాగ్బంధితమగు నొకబోలుమూలుగులో పగిలినగంటయొక్క త్రుప్పుపట్టిన నాదమువలె మరల నాపైనే విసరివేయబడెను.....భగవంతుడు సింహాసనాసీనుడై నాపైనే యుండి వినుచుండెనా అనిపించెను: కోపముతో దనవద్దనుండి నన్ను వెడలిపోమ్మనెనా! నామాటవినకపోయెనా! భగవంతుని ఆలయమును మహాత్తరముగ కట్టెదననియే నేను నిమ్మితిని: అట్లే ప్రతిన నొనర్చితిని: తేలికయగుహృదయముతో సాహసించి పడగొట్టి నేలమట్టముచేసి నాశనముచేయగలిగితిని—అదిగో పూర్తిగావింపబడినకార్యముకాన్పించుచున్నది—ప్రజలందరు “యెట్టిసునక మనయెదుట నిలచియున్నది!” అని అరుస్తూన్నారు. ఒక్కకంఠముతో

‘అవును అవు’నని పలుకుచున్నారు.....వారే అన్యాయముగ విమర్శించువారు? లేక నాచృష్టియే సృష్టితరమగునదియగునా? నేను సంకల్పించిన భవనము ఈగృహమేనా? నూతనమగు నీయారాధనమంటపమును నాచే గట్టించినసందేహము చల్లపడినదా?.....అసృష్ట మగు దాని గుసగుసలు ఇంకను నాకు వినుపించుచున్నవి! బాధాభూయిష్టమగు లోకమును రక్షించు పెద్దగొడుగువలె నాభావప్రపంచమున ప్రత్యక్షమైన మహోత్సృష్టమగు పూజాగృహమేనా యిది? (ఉత్సవమునకుఁ గావింపబడుచున్న ప్రయత్నముల గాంచి) గాలిలో తేలియాడు జంతులు వ్రేలాడు పుష్పమాలలు; విద్యార్థుల గానాభ్యసనము; కేలమొదలు గోపురశిఖరమువరకు అన్నియు నలంకృతిములై యొప్పుచున్నవి; గ్రామమంతయు జనులతో క్రిక్కిరిసియున్నది;—అందరును నన్ను చూడగలరు. అందరు నన్ను తెలుసుకొనగలరు;వారు నాపేరును బంగారు అక్షరములతో వ్రాసి పైకెత్తియున్నారు!... ఓసర్వేశ! నాకు జ్ఞానమును ప్రసాదింపుము. లేదా లోతుగ శ్మశానముక్రింద పాతిపెట్టుము. అక్కడ ఒకగడియ నేపైన ఊరకుండ వచ్చును: ప్రతివారను గురువునుగూర్చియే యోచించుచున్నారు. ప్రతిసోట వారినామస్మరణమే. అబ్బా!వారిభావమును నేనెరుగుదును. ఎరిగియుండుటచే నర్హుడనుగామి, వచియింపబడు ప్రతిమాటకు నా పరితాపము మిక్కిలి యగుచున్నది. పొగడ్త మించు ప్రవాహమువలె పారుచూ గారడీవలె నాశిరమునులోపల కలగుండువరచుచున్నది... అహో! విస్మృతివసనమును నాపై గప్పుకొని యేదేని క్రూరవృగవాసమగు గృహములోనికి దిగజారి యెవ్వరు కనుగొనకుండులాగున నాముఖమును దాచుకొందునా!

భీష్ముడు

కొత్తాలు

(అధికారచిహ్నములగు పూర్వవేషముతో బ్రవేశించి సంతోషమున కిలకిలలాడుముఖముతో పరిచయము సూచించుచు) మంచిది పని దినాలుగడచిపోయినవి; కడపటికి మనపండుగ వచ్చినది. యిప్పుడు మనతెరచాపలను కొంచము చుట్టిపెట్టి యుత్సవపుజుండాల గట్టవచ్చు. చెట్లు, గుట్టలు చూచుకొంటూ (తెప్పమీదనే) ప్రవాహములో తేలి పోవచ్చు. అన్నియును బహుభాగా ఉన్నవని ఆనందము ననుభవించ వచ్చు. ప్రసిద్ధపురుషుడవగు మిత్రమా ! శ్రేష్ఠములగు నాయభీనందన ముల గైకొనుము. త్వరలోనే మీనామమునకు దేశమునందంతటను కీర్తి వెలయగలదు; ప్రేమార్ద్రములగు నాయభీనందనముల గైకొనుము. నామనస్సు యిది కొంచెము తగిలినదనుట వాస్తవము. ఐనను ఆనంద ము నిండి తొణకుచున్నది. మీమనస్సులో యెట్లున్నది?—

భీష్ముడు

దాదాపు ఊపిరి ఆడకుండ నున్నది.

కొత్తాలు

ఆవిషయము ఇక పలుకవలదు. మీరు పరిహాసమునకు అనుచున్నారు. మీరు బోధించవలసియున్నది. మేఘగంభీరముగ నుపన్యసింపవలసి యున్నది. పూర్ణముగ ఉపదేశించండి; మిక్కుటమయ్యే టట్టు! అదే యొక్కడపట్టిన మీకే కనబడుతున్నదిలేండి. నాకు తటస్థించినవాండ్లంతా ఆశ్చర్యములో మునిగియున్నారు.

భీష్ముడు

వాస్తవముగానా?

కొత్తాలు

ఏలకాదు? అవును ధర్మకర్తహాడ కనపడేదంతా చూచి మిక్కుట  
మగు సంతోషములో నున్నారు. మరి అవైఖరి చూచుట కెంత  
ఉత్కృష్టముగ నున్నది? ఎంత మహత్తరమగురీచి? ఎంతఘనత? ప్రతి  
విషయము శాస్త్రనియమానుసరణమే.

భీష్ముడు

అదియుకూడ మీకు అగుపడుచున్నదా?

కొత్తాలు

ఏది కనబడుచున్నదా?

భీష్ముడు

మహత్తరమని అనిపించు ఆయాపు.

కొత్తాలు

అదివరకు కనుపడుటయేకాదు—అది అక్షేయున్నది స్వామి! యగ్గర  
నిలుచుకొన్న, చాలమారమున నుండిన ఒకటే.

భీష్ముడు

అది నిశ్చయముగ నున్నది? ఆవిషయమునకు సందేహమేలేదు?

కొత్తాలు

వెట్టినాయనా! దానిని గురించి సందేహ మన్నమాటేలేదు — అంత  
పెద్దది మనకుండవలసినదేకాదు. దక్షిణ దేశస్థులుకూడ గమనించవ  
లసినంత పెద్దది అక్కడ పరిమాణములో ఇంకను పెద్దవాటి  
తారతమ్యముల నెరుగజాలునంతటి దేశము లున్నవిగాని యిక్క  
డనో మార్గముల పనికిమాలిన గుట్టలనడుమ పడియుండు మన

భీష్ముడు

ము, వాగుకు, కొండకు నడుమ చీలికవంటి యీ కొద్దినేలలో  
యిండుమనము దీనిని జూచి ఆశ్చర్యాన్వితులము కావలసినదే.

భీష్ముడు

మీరు వచ్చియుంచునది నిజముగానే ఉండవచ్చును—మన మొకప్రాత  
యస్మతమును వదలి క్రొత్తదానిని గైకొంటిమి.

కొత్తాలు

తరువాత యేమి?

భీష్ముడు

పురాతనకాలచిహ్నమగు ఆశిథిలశరణాలయమువై పునుండి నవ్యకళా  
వైఖరిని మేఘముల కెగబ్రాకు గోపురశిఖరముదిక్కునకు ప్రజల  
భావముల మనఁజు మరల్చితిమి. పూర్వము జనవాక్యముల ఎంతపురా  
తనము అని ధ్వనించేది. ఇప్పుడన్ననో 'యెంతఘనము? యెంతగంభీ  
రము? దేశమంతటలో దీనిని బోలినది లేనేలేదు.' అని

కొత్తాలు

మిత్రమా! ఇంకను పెద్దపరిమాణము కావలయునను మనుజుడు కొంచె  
ము అధికముమాత్రము అని చెప్పక తప్పదు. నా కట్లాయున్నది.

భీష్ముడు

కాని యిదిమాత్రము అందరికి స్పష్టపరుపబడుగాక! దేవాలయము,  
యిష్టాదుండురీతి, చిన్నది. దానిని మరగుపరచుట అసత్యమాడుటయే  
యగును.

కొత్తాలు

ఇటుచూడండి; తెలివిమాలిన ఆలాపనలు పూర్తిచేసినారా! మీరు  
శ్రమతీసుకొని కట్టించినదానిని మీరే చెడగొట్టడము యొక్కడి న్యా



యము? అందరును పూర్ణముగ సంతృప్తిచెందియున్నారు. ఎన్నడు చూచికాని, నిర్మింపబడికాని యుండనంత మహత్తరముగ ప్రతివస్తువు ఉన్నదని భావించుకొంటూ ఉన్నారు.

అట్టిభావనాప్రపంచములోనే వారి నుండనియ్యండి. దురదృష్టవంతుడగు ప్రతివానిని, అతడు వెలుగుచుండవలెనని కోరని దీపమును చూచునట్లైందుకు వేస్తారు. ఆకార్యానికై వారినెందుకు తొందరపెట్టుతారు. వీటిలోనంతా ముఖ్యవిషయము నమ్మకము. దేవాలయము కుందేళ్ళబుట్టంత ఉండవచ్చు—దానివల్ల అంత మునిగిపోయేదియేమి యుండదు; ప్రజలుగాన నిష్కర్షగ అది మహోత్సృష్టముగ వున్న దనుకుంటూవుండేటట్లయితే.

భీష్ముడు

అన్నిటను ఒకటే మోసకృత్యపుసూత్రము.

కొత్తాలు

అంతేకాక యీదినము ఉత్సవము; వారందరు మనయతిథి లనదగినవారు. అతిథులత్వప్రకారము మనము సర్వప్రయత్నముల నొనర్పకుండుట సరియగుమర్యాద కాజాలదు. వీటిఅన్నిటికంటే ముఖ్యముగా మీస్వంతముకొరకైనా స్వల్పము అను యీబాధాకరమగు బొబ్బను యథార్థమనెడి మోటువేతితో ఒత్తివేయుట అమితమగు పొరపాటు కాగలదు.

భీష్ముడు

అదియెట్లు?

కొత్తాలు

ఇంకా మీకు తెలుపకుండా జరుపడమెందుకు? మనసభ్యులందరు మీ కొకవెండిగిన్నెను బహుమతి యియ్యబోవుచున్నారు; మీరు దేవా

## భీష్ముడు

లయమునుగూర్చి చిన్నమాటలు మాట్లాడినయెడల గిన్నెపై చెక్కి యుండువ్రాత తప్పుగ కనుపడతుంది. అపుడు యిందులకై ప్రత్యేకముగ వ్రాసియున్న పాట, ఉపన్యాసము—నేనే యుపన్యాసకుఁడను—ఇవిరెండును అపభ్రంశపుపెద్దమాట లనిపిస్తవి. మీరుగాన మమ్ముల నిట్లే వెనుకకు నెట్టివేస్తే అందువల్ల మీరు మామాటకు లోబడి మీమనస్సును నిష్కలంకముగ కుదురుగ ఉంచుకొవలయును.

## భీష్ముడు

ఆహా! కనబడుచున్నది—ఇది వాకండ్ల కనేకమార్లు నొప్పి గలిగించుచుండును—అబద్ధములకు బహుమానము అబద్ధాలపండుగయే.

## కొత్తాలు

దేవుడు మనల రక్షించుగాక! మిత్రరత్నమా, యిట్టి తీక్షణముగు భావచలన నేమిసూచింప నెంచెదరు? మరియుప్పుడు—అభిరుచివిషయమును నదలిపెట్టుతాము—చెప్పవలసినది వేరే కొంఠవిషయ మున్నది. మొదటిది వెండి అయిన ఇది బంగారు. యిది తెలుసుకొండి! మహాన్నతమగు రాజాదరణ మందహాసముచే ధూషితులై యున్నారు. అనగా ‘పరివ్రాజకాచార్య’ అనుచిరుదు రానున్నదనుమాట. ఈ దినము నవ్యాలంకారశోభితులై గర్వాతిరేకమున బ్రవర్తింపగలరు...

## భీష్ముడు

అంతకంటె భారముగు పదార్థమే నాకు ఒత్తిడిగలిగించుచున్నది. చేతనైనవారు దానిని నావద్దనుండి గైకొనుడు!

## కొత్తాలు

ఏమి! ఈ అత్యంతముఖ్యమైనరాజాదరణభాగ్యమునుగూర్చిన నావచనము చలనములేకయే వినుచున్నారో మొత్తముమీద మీరొకసమస్త్య—కాని—మనము మధ్యలో నున్నాము—గమనము చేసుకొండి.

భీష్ముడు

(కాలితో నేలను తన్నుచు) మీరు పలుకునదంతయు ప్రాద్దుపోని మాటలే. మనము కలసినప్పటికంటె వీడిపోవునప్పటికి యొక్కవ వివేకవంతులము కాలేదు. నామాటల వెనుకనుండిన భావములో నణు మాత్రమైనను నీవు కాంచనేరకున్నావు. నేను వచించిన ఘనత అంగుళముతో కొలువతగినది కాదు; అది యాచ్ఛాదిత మయ్యును ఉత్తేజితమై ప్రజ్వరిల్లనోపును; చలిగలిగించియును ఆత్మను మండునట్లొనర్చును (జ్వలింపజేయగలదు); వదిలిపోవని స్వప్నములవైపు రమ్మని దారితీయునట్లుండును; నక్షత్రశోభితమగు రాత్రివలె మన కాన్మత్యము నాపాదించును; మరియు—నన్ను వదలిపెట్టండి; ఆయా సమువలన సోలిపోవుచున్నాను; ఇతరులతో మాట్లాడండి, వాదించండి, విమర్శించండి. [దేవాలయమువైపు పైకిపోవును.]

కొత్వాలు

(తనలో) అర్థశూన్యములగు నీయవ్యక్తపుమాటలలో లేశమైనను భానము నెవ్వడు కనుగొనగలడు? ప్రజ్వరిల్లునట్టి ఘనత.....దారి తీయుట.....అంగుళములలో దానినెవ్వరు లెక్కింప లేరు..... అటుపిమ్మట.....నక్షత్రశోభిత మగు రాత్రి?.....ఉదయముననే స్వాములవారు కొంచెము నేవించినట్లు అనుపడుచున్నది. [పోవును.]

భీష్ముడు

(మైదానముమీదుగా మరల ప్రవేశించి) ఆఘోరపర్వతపంక్తులపైన సహితము ఒంటరితనము యిక్కడివలె యింతభయావహముగ నెన్నడు నుండలేదు! ఇచ్చట ఒక్కప్రత్యుత్తరమైనను స్పష్టముగ తిరిగి వచ్చుట లేదు; 'గురగుర బెకబెక తటతట' అనుశబ్దములు తప్ప. (కొత్వాలు పోయినవైపు చూచుచు) అహో! నామడిసుక్రింద వేసి వీనిని నలిపి వేయచాలుదును! టక్కరితనము, అనృతము వీనినుండి ఇతనిదృష్టిని

## భీష్ముడు

నేను పైకెత్తజూచునపుడు - వాగకుండయుంగజాలక - జుగుప్సాఖర  
మగు తనయాత్మను నాకన్నులయెదుట నుమియుచుండును. ఓసుధా!  
వీవేల అంతబలహీనురాలవుగ నుంటివి? ఈకపటనాటకముతో నలసి  
నాతల తిరుగుచున్నది. ఎవ్వరును ఓడుటలేదు; ఎవ్వరు గెలుచుటయు  
అబద్ధము. అవును ఏకాకియై సమరమొనర్చుట నిష్ప్రయోజనము.

ధర్మకర్త

(ప్రవేశించి) వాయనలారా! త్నమింపుము సోదరా! నేనుచెప్పబోవు-  
ఈకార్యసంరంభమునలన నేను మరచిపోతిని.....ఉపన్యాసము  
నాతలలో పరుగులిడుచున్నది.....నిన్నటిదినమే దానిని నేను  
సిద్ధముచేసినను నానోటియందు ఆవాసన యింకను నిలచియున్న  
ట్లున్నది.-అంతమట్టు కది అభ్యంతరములు సరకుచేయక కొండను  
పగులగొట్టినందులకు ఇవే నానమస్కృతులు. పడిపోవనున్నదానిని  
వడగొట్టి అర్హముగ, ఘనముగ, నూతనముగ నిర్మించితిరి.

భీష్ముడు

అర్హముగ కాదు.

ధర్మకర్త

ఏమిటి ఆవాక్యము? ఏమికోరత, దీనికి సంప్రోక్షణ మొక్కటితప్ప?

భీష్ముడు

నూతనముగ నిర్మితమైనయీగృహము స్వచ్ఛమగునాత్యల నొసంగి  
హృదయముల నుద్ధరింపజాలియున్నచో?

ధర్మకర్త

అవి క్రమానుగతకములు. సోగనైనచెక్కడపు పనిగల ఆపైభా  
గము, కప్పు, దీపకాంతికోభితమగు ఈవిశాలప్రదేశము, యివీయే సహ

జముగ ప్రజల సుద్ధరించుటకు తోడ్పడగలవు. వృద్ధిసాండుమన్నవారి పలకెన్నింపజేయగలవు. ఆప్రతిభ్యనియు స్వాములుపన్యసించునపుడు ప్రతిపలుకును ఇనుమడింపజేయుటచే శిష్యబృందముయొక్క భక్తిని గూడ నూరింతలుగనైన వృద్ధిచేయగలగు. నిష్పక్షపాతబుద్ధితో పరిశీలించితే యింతకంటె చాలవిశాలములగు దేశములలో ననేకము ఇంతకంటె శ్రేష్ఠతరములగు ఫలితముల చూపజాలియుండవు; ఇదంతయు మీవలన గలిగినది. హృదయపూర్వకమగు కృతజ్ఞత వెలిపుచ్చుటకు మీసోదరి కనుమతి నొసగుడు. ఈయుత్సాహకర్తలు స్వస్తివాచకముల మధ్య, అర్హమగు రంగాలంకారములనడుమ అనర్గళములగు ననేకోపన్యాసములతో ఇంతకంటె అధికముగ తమకృతజ్ఞతను తెలుప నున్నారని యూహించెదను. మననవకుమారసింహములనుండి — అయితే యిదేమి స్వామీ! అంత పాలిపోయిన ట్లున్నారు!.....

### భీష్ముడు

చాలకాలముక్రిందటనే నాహృదయము స్వాధీనము తప్పిపోవ మొదలైను.

### ధర్మకర్త

సహజమే— విచారించువలసిన దింతయుండడము—నిలిచి సహాయపడే వాల్లేవరు లేకపోవడము— అయితే యిప్పటికి కష్టాలు విరగడై పోయినవి. అన్నిలక్షణములు అదృష్టదినసమని సూచిస్తూవున్నవి. ఎంతోదూరానవుండే గ్రామాలనుంచికూడ కేలకొలదిజనులు ప్రగవోస్తూవున్నారు. ఇప్పుడు విచారిస్తూవుండబోకండి. అదిపోతుందిలేండి నిశ్చయంగా. సమయమువచ్చినపుడు అనర్గళమగు మీవాగ్ధురీమహిమతో నెవ్వ రీడు రాగలరు? యోచించండి. మీబ్రాహ్మసోదరులు చాలమంది, పూర్ణహృదయముతో మీకు స్వాగత మిస్తూవున్నారు.

## భీష్ముడు

నిండి తొణకుచున్న కృతజ్ఞతతో యీ సామాజికులందరి హృదయములు వెచ్చనైయున్నవి. మరియు, ఈ కార్యము—ఎల్లు వృద్ధిగాంచినది? మనోహరమగు నీయలంకారమో! చూడు! మరి యీ నాటి విషయము— ఎంతయు తృప్తి మైనది? తర్వాత..... నోరూరజేయు ఆవిందు! స్వామీ! ఇంతకు ముందే మీయింటివద్ద నుంటిని. వారు మాంసము కోయుచుండిరి. అది చాలమంచివృగమై యుండవలె. అంతమంచిభాగము దొరికేటప్పటికి చాలాకష్టమై యుంటుందనుట వాస్తవము. అందులో శేరు పదమూడణా లమ్మేయిదినాలలో— కాని...దానిని పోనియ్యండి. విందుకు బొయ్యేలోగా నాకుకొంచెము పని వున్నది ఇక్కడ.

## భీష్ముడు

నన్ను వదలిపెట్టకండి! పొడువండి; నరకండి; నన్ను చీల్చివేయండి!

## ధర్మకర్త

నామతము సౌమ్యమైనదే. క్షప్తముగా— వ్యవధి లేదుగావున—మీరు అధికముగా దృష్టిపరపవలసినది ఒక్క చిన్న విషయముమాత్రము గలదు. అది కష్టముగా నుండదు—ఓ, అవును, నామాటలు సూచించు విషయమును మీ రూహించగల రనుటలో నాకు సందేహమేలేదు. ...అది మీయధికారధర్మము స్వామీ! ఇప్పటికి మీరు చాలసార్లు నడవడి, అలవాటు, వీటిమీద ఏమీ పూని చెప్పలేదనుట వాస్తవము. అలవాటు, నడవడి, విషయములలో ప్రధానములు గాక జాయినా అధమములు మాత్రము కానేకావు దేవుడు మిమ్ము రక్షించుగాక! మిమ్ము ఆక్షేపించుట నాయుద్దేశము కాదుగాని మీ కను భవములేదు. ముసలివారా కారు. నగరమునుండి పల్లెటూళ్లకు క్రొత్తగా విజయముచేసినారు. ఇతరులప్రవర్తన నెరుగుటకు కొంతకాలము

పట్టును. మరి యిప్పుడు మిత్రమా! యింకా కొంచెము జాగ్రత్తతో ప్రవర్తించడము అవసరము. మీరు బోధించినంతలో ప్రతివాని ప్రత్యేకావసరములయొడ సాధికముగా దృష్టినుంచితీరి; అదీ మీరుచేసినగొప్ప పొరపాటు. వద్దు వారిగుణగుణముల మొత్తమును ఒకటిగా చూడండి. అన్నిటి కిని ఒక్కకుంచెతో పూతపూయండి. నామాట నమ్మండి. మీరు యొక్కవగౌరవము సంపాదిస్తారు.

భీష్ముడు

మియర్థమును స్పష్టపఱచుడు.

ధర్మకర్త

ప్రజలమేలుకొఱకై మీరొక దేవాలయమును గట్టించితీరి. శాంతి, శాసనాధికారము అనుభావములపైని యాచ్ఛాదనమువలె ఆదేవాలయముండవలయును. రాజ్యమునకు మతమేమియగును? ఔన్నత్యము గలిగింపజాలకత్తి; ఆధారపడియుండదగుబలము; నైతికజీవనమునకు సంరక్షణకర్త: కొన్ని సమయములందు ప్రభుత్వమునకు మార్గములు కఱవగును; అది తనద్రవ్యము విలువ తనకు మరల జేరగోరును; మంచిహిందువు అంటే మంచిపారుడు అనియే. ప్రభుత్వము తనద్రవ్యమును వూరికే పంచిపెటుతుందా యేమి? దేవునికి మనుష్యులకు మేలుచేయడానికి—అందునల్ల కష్టాలు మాత్రము తెచ్చుకుంటూ? కాదుస్వామి! ప్రభుత్వ మేమంతటియున్నతమైనది గాదు; మరి మనస్థితిగతులు అధోగతిలోనుండేవే, ప్రభుత్వము గాన అప్రమత్తతో యీజీవితమునే కంటిలో బెట్టుకొని యుండకపోతే. అయితే అది తనగమ్యమును తన అధికారులమూలమున—యాసందర్భములో తనవిద్యాబుద్ధుల నేర్పుగురువులమూలమున—మాత్రమే చేరగలదు.

భీష్ముడు

భీష్ముడు

కానియ్యండి! ప్రతిమాటయు ఋషులకు సయితము వన్నె దేగలదు.

ధర్మకర్త

ఇంక నేమియు లేదు. రాజ్యమునకు లాభ మొనగూర్చుటకై మీ రిప్పుడీ దేవాలయమును నిర్మించితిరి. కావున దీనిసాహాయ్యార్థమే యీ దినముమొదలు మీకార్యము లేప్పుడును నిర్దేశింపబడవలయును. ఒక గంటలోపల గావింపబడు మాయుపన్యాసములలో ఈభావమే వ్యాపించియుండగలదు: ఘంటారావములో నిదియే వినిపించుచున్నది. దానకార్యములో నిదే కాన్పించుచున్నది. (ప్రతి)దానము ననుసరించి యొకవాగ్దత్త ముండును. దాని సారాంశమును మీరు పూర్తిగా వేరు పలుపవలయును—

భీష్ముడు

దైవమా! నే నెన్నడు అట్లుండవలయునని యెంచలేదు.

ధర్మకర్త

సరే! కార్యము మిగిలిపోయినది. ఇక ప్రయోజన ముండబోదు. మీరే యెరుగుదురు.

భీష్ముడు

అహ! అదే వాస్తవమో కాదో త్వరలోనే చూచెదముగాక!

ధర్మకర్త

మీ కెదురుగా మందహాస మొనర్చినందులకు క్షమింపుడు. మిమ్ముల నున్మత్తులుగ జేయజాలినవిషయ మిచ్చట నేమున్నది? మీ శ్రమిచ్చెడి వాగ్దత్తము చేయబోవుటలేదు. అప్పుడుగూడ ప్రతిదీవిని ప్రత్యేక



ముగా, మొత్తముమీద రాజ్యానికి కూడ మీరు నేవ యొనర్పవచ్చును. ఇతరురువులవలె మీరుకూడ వర్తిస్తే మీయిద్దరియజమానుల అవసరములతో మీరు పరిచితులు కాగలరు. ఎల్లయ్యను, పుల్లయ్యను నరకలోకపుజ్వాలలనుండి రక్షించుటకు మాత్రమేకాదు మీ రీవృత్తి నవలంబించినది; మరి, భగవంతుని పరిపూర్ణమగు కృపాసముద్రమును దేశమందంతటను సార్లునట్లు ప్రవహింపజేయుటకు; మొత్తముగా (నందరు) రక్షణసాందినారంటే, ప్రతిచిల్లరజీవిగూడ తన్ను దా నెరుగగలదని చూపుట సులభమే. ప్రజాప్రభుత్వవాదులలో సగమువారము గాన (బహుశా మీరెరుగరేమో) మనరాజనీతి స్వాతంత్ర్యమును నిషిద్ధములక్రింద నుంచును కాని సమానత్వము మీదమాత్రము దాదాపు పడినస్తావుండును. ఇప్పుడు ప్రతిచిన్నగుట్టను చదరముచేయనిదే దీనిని మనము పొందజాలము. అయితే మీరు చేయకుండావుండేది అదే! పైగా ప్రతిచిన్నబోటును, (బహుశా అవి కనబడకుండా గూడ వుండినవేమో) యింకా ఉన్నతముగా చేస్తూఉన్నారారు. దేవళానికి పాద్యే ప్రతిమనిషి యిప్పుడు ప్రత్యేకవ్యక్తి: మొత్తములో నొక భాగముమాత్రమే కాదు; అట్లుండడము రాజ్యానికి యేమాత్రము లాభములేదు. అంతేకాదు. అందువల్లనే శిస్తులు వసూలుచేయడము (దేవాలయఖర్చులకు) యింత ఆలస్యము కావడము, సంఘమొసగు యితరధర్మములకోసరము కనిపెట్టుకొనియుండడం సంభవిస్తూఉన్నది; దేవాలయకార్యమంటే— ప్రకృతులు భిన్నమైపోవుటవలన— యెవ్వరికి అంతయిష్టముగా కనిపించడము లేదు.—

భీష్మడు

అహ! యెట్టివృత్తము సాక్షాత్కరించుచున్నది!

భీష్ముడు

ధర్మకర్త

విచారించవలదు. అందువలన ప్రయోజన ముండబోదు; మనిషిని తికమకలు పెట్టుటకు యీగందరగోళము చాలియున్నదనుట వాస్తవమే కాని ప్రాణముండేటంతవరకు ఆశగూడ వుండనేవుంటుంది; మతవిషయములయొడ మృదువగురాజకీయదృష్టి నవలంబింప ననుజ్ఞనొసగి నీదానము నీధర్మమును వృద్ధియొనర్చెను. ప్రతివిషయమును శాసనబద్ధమే యగును. ఉత్తయధికారములు హద్దులకు వెలుపలగూడ వాటినే సమ్మకొనియున్నయెడల, మరగని అడవిగుట్టపుపిల్లవలె కందెలు, కాల్యలు దాటి ఆచారములు అను పాలిమేరగుర్తులనుగూడ నతిక్రమించి శరవేగముతో పారిపోగలవు. ఏర్పాటు సర్వత్ర ఒక్కశాసనమును మాత్రమే యెరుగును. దానికి పేరులు మాత్రము వేరువేరుగా నున్నవనుటలో సందేహము లేదు; లలితకళలలో దానిని మతము అందురు; రణశిల్పమున ఆదర్శమనెదరు. అది పదముల గమనించుటయే లేక కాలముననిగూడ అనవచ్చు. నేను చెప్పనది సరియేనా? అవును. మిత్రమా! అదీ మనకుకావలసినవిషయము. దీనివైపునకే రాజ్యతంత్రజ్ఞులు మరలవలయునది. కాలమును గమనిస్తూ (ఇది అమితఆలస్యపుపని) పరుగెత్తుట అసాధ్యము. ప్రతిమనుజుడు ఒక్కటిగా అడుగులువేయుటయే రాజ్యతంత్రముయొక్క గవ్యము, ఆదర్శము.

భీష్ముడు

సారువడేగకు జలదారికాలువయు, బాతులకు మేఘమాలికల గగనవిహారమేనా?

ధర్మకర్త

దేవునిదయవలన మనుజుడు మృగముమాత్రము కాదు. ఉపమానాలే కావలయునంటే మనపురాణగ్రంథాలలోనివే వాడుదాము. అవి సరి పోనిసందర్భము ఒక్కటికూడా నుండదు. సృష్టిప్రారంభముమొదలు జ్ఞానసాక్షాత్కారమువరకు గూఢార్థప్రతిపాదకములగు విషయముల తోను, నీతికథలతోను అవి నిండియున్నవి. సంకల్పింపబడిన జావి లోను గోపురమును గూర్చి మాత్రము యీతరుణమున ప్రస్తావించె చను. ఎంతవరకు దానిని ఆసుజనులు సాధింపగలిగిరి? కారణము తెలి యజెప్పుట సులభమే : వారు మాట్లాడుచుండిన భిన్నములగుభాషలే: వారిలోవారు కుట్రలు పన్నవలసివచ్చుటయే : ఒకరికొకరు వ్యతిరేక ముగా గుంజులాడుకొనుటయే, అనగా ప్రత్యేకవ్యక్తిత్వముల బలపర చుకొన్నారనుమాట.— ఇందులో రెండురహస్యాలు గోచరించు చున్నవి. కథలోగలరెండునీతులలో నిది సగముమాత్రమే: ఏకాకియగు వాడెవ్వఁడును సురక్షితముగ నుండజాలడు అని; ఇతరసంబంధము లేనిదే త్వరలో నశించును. తాను పతితునిగ చేయనెంచిన మనుజునికి భగ వంతుడు మొదట ప్రత్యేకవ్యక్తిత్వ మొసగును. ఇట్టివానిని దేవత లునమ్మునిగ నొనర్చుచుండిరని పూర్వము రోముదేశీయు లనుకొనెడి వారు : దానిలో గలలాభముల నెంతయొక్కువగా లెక్కవేసినా కూడా ఒకరే యొక్కపక్షమున నుండుట వెలితనము. అట్టివానికి అంత్యకాలమున కష్టదశ సంప్రాప్తించుట వాస్తవము.

భీష్ముడు

ఉండవచ్చును కాని వృధాగా వాగ్దేయమెందుకు మీకు? మరణ మనిన నా కేమియుఁగోరముగ గాన్పించుట లేదు. మరియు, మిత్ర మా! ఆ నిర్భాగకర్తలు ఒక్కమనసుతో, ఒక్కమాటతోనే ఉండి

## భీష్ముడు

యున్నచో వారాబాబిలోను గోపురమును స్వర్గమునకు యెప్పుడైన నిశ్చయముగా కట్టగలిగియుండెడివారే యని మీకంతస్పృహముగ నమ్మకమున్నదా?

ధర్మకర్త

స్వర్గమునకు? కాదు. అది యెవ్వరును చేయజాలనిపని. పూర్తిగా స్వర్గమునకు చేరుటకు!—అదీ మనకథ పిడికిటిలో నిమిడియున్న రెండవసారాంతము: అత్యున్నతముగ నిర్మించి ఆకాశమును మించ నెంచువాడు పాతిత్యమునకే కట్టుచున్నాడు.

భీష్ముడు

ఐనను పరశురాముడు స్వర్గమునకు మెట్లుకట్టెను. స్వర్గమును జేరుట కింకను మానవాత్మ యత్నించుచున్నదికదా!

ధర్మకర్త

నిజమే!—ఆమార్గములో! దేవునియెల్ల ఆవిషయములో భేదాభిప్రాయములకు స్థలమేలేదు! సన్మార్గమున వ్యయించినజీవితమునకు, భక్తిప్రార్థనలకు, సహజమగు బహుమానమే స్వర్గము. జీవితమునది యొకవిషయము; భక్తియనునది వేరొకభావము; వానిని కలుప ప్రారంభించినపుడు రెండును చెడిపోవును. మనము పనిచేయుచున్నది యెన్నియున్నవో మీరెరుగుదురు. మిగతవి భక్తికిగా వదలియున్నాము. సంవత్సరాదిమొదలు ఫాల్గుణబహుళ అమావాస్యవరకు దేవాలయమును ఎప్పుడు తెరచియే యుంచేయెడల పండుగలవలస నింకేమియుపయోగము? మట్టసముగ ఉపయోగపరుస్తూఉంటే తప్ప ఆమాటకుగల పాపప్రక్షాళనకే నశించిపోవును. శిల్పమునకువలెనే మతమునకుగూడా సమయానుకూలమగు కేంద్రీకరణము అవసరము. గర్భ

## భీష్ముడు

గుడిలో సురక్షితముగ నున్నంతకాలము అదర్శముపైననే ఏకాగ్రదృష్టి నుంచి యుండుము. కాని దేవాలయము లోనుండి వెలుపలికివచ్చుట తోడనే పట్టుబట్టుతోగూడ దానిని మూలలో నుంచుము—అష్టాధు ఇతర సాధారణశాసనముల గమనింపవలయును: అవి గీయుగీశులను దాటకుండవలయును : ఈవిషయమై కొంత స్పష్టపరచవలసినయవ సర ముండుట గమనించియున్నందున ఇంతిగా మాట్లాడినాను.

## భీష్ముడు

నా ఆత్మీయమతమును పూర్ణముగా చెక్కుచెదలకుండునట్లుండవలసి యున్నచో మీరాజకీయములగు గూండ్లలోనికి అది పోజాలదు

## ధర్మకర్త

మిత్రమా! త్వరలోనే మీకు సరిపోవుగూటినే కనుగొనగలరు. ఐతే ఇంకాఉన్నతమగు ఆలమరమీద : మీరు పైకిపోవలయును —

## భీష్ముడు

ఇంకా పైకిపోవడమంటే రొంపిలో ఇంకా క్రిందికివంగి దిగబడిపోవడమే అవునా?

## ధర్మకర్త

“వినయభూషణుడు ఔన్నత్యము పొందగలడు.” వస్తువుల పట్టుకొనుటకు కొక్కిని వంచియుంచుట అవసరము.

## భీష్ముడు

ఉపచరించవలయునన్నచో మనుజుడు చావు చచ్చేతీరవలయును.

## ధర్మకర్త

ఎటువంటి సారాంశములోనికి పబ్లికొట్టినారు? చావడమునుగూర్చి యెవరు మాట్లాడినారు?

భీష్ముడు

భీష్ముడు

అది మీభావము. మీజీవచ్ఛవత్వమునకు సరిపోయియుండవలయు నంటే మనుజులు శుష్కించి రక్తశూన్యులై, త్రాణలేక, ప్రాణవిహీనమైన అస్థిపంజరములై యుండవలయును !

ధర్మకర్త

నే నొకపిల్లికైనను రక్తస్రావము కలుగజేయనివాడ నని దేవుడే యెరుగును. — అట్లుండ, మీసిరలనుండి రక్తము దీయనెంతనా ! నామట్టుకు నేను చాలదూరము ప్రయాణమొనర్చియున్న రాజమార్గముపైనగల ద్వారమునుమాత్రము బాగుగా తెరచి వదలిపెట్టెదను. అందులో బాధ యేమియు నుండదని యెంచెదను.

భీష్ముడు

ఆద్వార మెచ్చటికి దారిమాపునో మీరెరుగుదురా ? రాజ్యశాసనమును కోడికూతతోనే, నేను దేనికొరకు యీదినమువరకు జీవించి యుంటినో ఆగూదర్శమును మంటగలుపవలయు ననియేకదా !

ధర్మకర్త

మంటకల్పటా? అట్టిమాట లెన్నటికి శూంతవ్యములు గానేరవు. (అట్టి మాటలనాడుటమీకుభావ్యముకానేరదు ) నాయుపదేశముగానమీరను సరిస్తే మాకు, — రాజ్యానికి, — ఉపయోగముండని కొన్నివిషయములమాత్రము మీరు విస్మరింపవలసియుండును అనియే నేను చెప్పినది. మొదట వాటిఅందుల నన్నిటిని కట్టగా తీసి ముద్రవేసి పట్టుకొనియుంటే, మీరు ప్రేమతో పోషిస్తూ ఉన్నప్రతిభావాన్నీ అప్పుడు సహితము ఉంచుకోవచ్చు. మీభావాల స్వైరవిహారానందమును, యత్నముల సం

చారభాగ్యమును, అనుభవింపుడు—అయితే మీ శిష్యబృందము ఎదుట నూత్రము వద్దు! నామాట నమ్మండి! ఇంత (పెడకటైతనము) మెడ ఓరుసుతన ముంటే కష్టాలు తప్ప మరేమిన్ని మీకు కలుగబోవు.

భీష్ముడు

ఔను, కష్టమన్నచో భయము, లాభమంటే ఆశ, రెండు హత్యా చిహ్నములు, మీనుదుటిమీద అడ్డముగా వ్రాసియున్నవి. ప్రాపంచిక శిల్పముతో నీనిర్మలహృదయకమలమును ధ్వంసమొనర్చితినే యని ఏడువము.

ధర్మకర్త

(స్వగతము) ఇతడు నన్ను స్పష్టముగా 'నీవు' అంటున్నాడు! ఇది అధికప్రసంగము. (ప్రకాశము) వాదము నీక పెంచక ఇది తెలుసుకోండి అనివిన్నవించెదను మీరు జీవించియుండు యీకాలమును యీదేశమును తమరు బాగుగా తెలుసుకొనవలయును. లేకపోతే మీ కార్యము వ్యర్థమే. ఎందువల్లా అంటారా, యీకాలము మీకు చేయూత యొసగుతూ ఉండకుండా ఉంటే విజయము మిమ్మెన్నటికి కనుక్కోజాలదు. మాశిల్పులు, కవులు,—తమపొరుగువారి అభిరుచుల వెదుర్కొన సాహసించురా? మాశూరులు మట్టుకూ? కరవాలమంటే అకలుషితముగ మోటగు ఒకపదార్థమని మాలోనిభావము. ఇదంతా యెందువల్ల? 'మీదేశావసరముల గమనించండి' అని ఆదర్శవాక్యము విన్నవిస్తూ ఉన్నదికావున ప్రతిమనిషియొక్క కర్తవ్యము వానిహిత్యలోనే ఉండవలయును. గుబ్బవలె పైకి వచ్చియుండుటకు బదులు వాడిని జనసామాన్యముతో సమముగా పడియుండనిమ్ము... ఈకాలము దయార్ద్రమని కొత్వాలు చెప్పుతూ ఉంటాడు;

## భీష్మడు

కరుణామయమగు మార్గముల నవలంబించినయెడల శ్రేష్ఠములగు కార్యముల కొంతవరకు చేయనగును అయితే మీకునులుమాత్రము కొట్టి వేయవలయును. లోపాలతో నిండియున్న ప్రతిచిన్న రెమ్మను కత్తిరించివేయవలయును! ఒక్కప్రత్యేకవిషయముపై దృష్టినంతయు నుంచక యితరులవలెనే మీరుగూడ సాపుగా పోతూవుండవలయును. అట్లుగాన అయితే మీకార్యము చిరస్థాయి కాగలదు.

## భీష్మడు

చాలమారాన—ఇక్కడికి చాలమారాన!

## సర్వకర్త

సహజము, అదిసహజము! మీవంటిపురుషుడు సకాలమున యింత కంటెనున్నతమగు ప్రదేశమునకెక్కి తీరగలడు; కాని అక్కడకూడ ఇక్కడవలెనే మీ కీ కోర్కెయే యున్నయెడల, కాలము నిద్రేశించు వేషమునే వేయవలసియగుండునని మీరు కనుగొనగలరు. ... కాలమును సాధారణశీరికలక్రిందికి దెచ్చుటకు చేవబెత్తముగల రక్షక భటోద్యోగి కావలయును— మరి మననాయకుల కిష్టము నిజమైన కవా తిచ్చుటద్యోగి శ్రేష్ఠతవ మగు ఆదర్శము. సుబేదారుడు శ్రేణులు శ్రేణులుగా నెట్లు తనభటుల భగవత్పూజార్థము నడిపుచున్నాడో అట్లే స్వాములవారు తనవారిని, గ్రామములు గ్రామములుగా స్వర్గమునకు జేర్చవలయును. ఇదంతయు ఎంతో గులభము! భక్తికి ఆధారము శబ్దప్రమాణముఅని యెరుగనగును. అర్థ మగు జ్ఞానమువలన జేర్చడియున్న యీప్రమాణమునందు జనులు సంపూర్ణ మగు నమ్మక ముంచెదరు. పిమ్మట... మనభక్తు దృఢ్యమమును ప్రచారమొనర్చుటకుమార్గమా. సూత్రములలో ఆవిషయమై సందేహమే లేదు.



కావున సోదరా ! విచారించబోకు— స్పష్టతరములగు అభిప్రాయముల నెరుగుటకు కాలమును వినియోగించుడు. సందర్భముల బాగుగా పరిశీలించుడు. మనస్సుకేమి తొందర లేకుండా మాత్రము చూచుకొండి. ఈదినము దేవాలయములో నాస్వరమును ఇకకొంచెము పైకివిసరివేస్తా నేమో!— కాని మీశబ్దశాస్త్రము నాకు నూతనముగావున ఇది యిప్పుడు అతుకుకుంటుందో, లేదో అని నే నాశ్చర్యపడవలసినయవసగములేదు ... సెలవు సెలవు! మానవప్రకృతి యొనర్చిన ఘోరమగు న(శాసనా) తిక్రమామును గూర్చియు, అనగా ఆత్మను దేహమును కేరుజేయుటనుగూర్చి— ఈశ్వరుని ప్రతిబింబమును అసహ్యముగ నొనర్చుటను గూర్చియు నే నుపన్యసింపవలసియున్నది.— మరి యిప్పుడు లఘునైన ఆహారముతో బడలిక దీర్చుకొవలె; లేకుంటే అగలాటా తప్పించుకొవడము కష్టము. [పోవును ]

### భీష్ముడు

(శిలగా మారిపోయెనా అనునట్లు ఒకక్షణమునేపు ఆలోచనానిమగ్నుడై నిలుచుకొని) అంతయు త్యాగమొనర్చితిని;— నాసర్వస్వమును. ఏది భగవత్కార్యమని నేను ప్రేమతో దలచియుంటినో దానికై. మరి యిప్పుడు వారిశంఖారావము దృఢముగా వినవచ్చుచున్నది. నేను నేవయొనర్చిన దెట్టిశక్తికో ప్రత్యక్షమయ్యెను! అప్పుడేకాదు! నారు ఆలోచించినంతమాత్రమున వారిదికాజాలదు! ఈదేవాలయభూమి రక్తమును పీల్చియుండెను; నా లేజము, నాప్రాణము ఇచ్చటక్రిందబడియున్నవి— నాఆత్మను అప్పుడే నేను పోగొట్టుకొనను! ఏకాకినై నిలుచుండుట భయంకరముగ నున్నది. ఎచ్చటచూచినను మృతులైనవారే కనబడు

## భీష్ముడు

టయా ! ఆహారములేక చస్తూవున్నపుడు రాళ్లుచూపి గేలినేయు  
టయా !

ఎంతసత్యము ! అతడెంతఘోరమగు సత్యమును వచించెను ! అట్లు  
య్యును దానిభారమున పృథివి యెట్లువీగిపోయెను ! సర్వేశ్వరజ్ఞాన  
కపోతము అచ్చాదితమై కూర్చొనియున్నది ; అది నాపై నెప్పుడును  
వ్రాలియుండలేదు, — అహో ! తననమ్మకమువలన సౌమ్యముగు నభ  
యము నొసగజాలియున్న జీవి యొక్కడైనను నాయెదుటికి వచ్చి  
నిలువబడదాయెగా !

[శరచ్చంద్రుడు వివర్ణుడై శుష్కించియున్నవాడు కాషాయవస్త్ర  
ధారియై రస్తాపైన నడచుచు ప్రవేశించును. భీష్మునిజూచినిలుచును.]

భీష్ముడు

(బిగ్గరగా) శరచ్చంద్రా ! నిన్ను !

శరచ్చంద్రుడు

ఆనామధేయముతో నన్నెరుగనగును.

భీష్ముడు

నే నిప్పుడే, ఒక్కముఖమునకై, దారువుగాని, శిలగాని కాని ఒక్క  
హృదయముకొఱకై పరితపించుచుంటిని. నావద్దకు రమ్ము ! నాకొగిటి  
లోనికి రమ్ము !

శరచ్చంద్రుడు

అది న్యాయముగాదు. ఏలనన : నేనురక్షితుడను.

భీష్ముడు

అహో ! మునుపు మనము గలసి కొనినపుడు జరిగినదానికై నాపైన  
క్రోధముగలదా ?

శరచ్చంద్రుడు

కాదు. మీరు సహజమగురీతి నే ప్రవర్తించినారు. నేనుప్రాపంచికా రణ్యమార్గముల చరియించినపుడు భగవన్నియుక్తమగు నొక అంధ మగు ఆయుధముగామాత్రమే మీరుంటిరని నేనుభావించెదను.

భీష్ముడు

(వెనుకకుపడబోయి) ఎక్కడిదీభావ ?

శరచ్చంద్రుడు

ఈమధ్యవరకు పాపములో నిద్రించుచుండి, పునర్జన్మమునొంది నిద్ర లేచిన యదృష్టవంతుని భావ.

భీష్ముడు

చిత్రము! నీవు పూర్ణముగ వేరుమార్గమున జీవితము ప్రారంభించినా వని జనులవలన వినియుంటిని.

శరచ్చంద్రుడు

అవును. గర్వము నన్ను చాలదూరము తప్పతోవల దీసికొనిపోయెను. నాస్వకృతిపైగల నమ్మకము న న్నవమానములపా లొనర్చెను. ఈనిరీ శ్వరప్రపంచము ఏగుణములు శ్రేష్ఠములనియెంచునో,—ఏగుణములు నాకు గలవని వారుతెప్పిరో,—ఆహస్తము, ఆస్వరము, అవి ఉరులు మాత్రమే అయ్యెను. ప్రమత్తుడనైయున్న నన్ను 'మార'పట్టుకొనెను. కాని భగవంతుడు సర్వశక్తిమయుడు. వారు తప్పిప్రవర్తించుచున్న తనజనులపై ఒకకంటినుంచియేయుండును—సకాలమున నన్ను తన వానిగా జేసికొనెను.

భీష్ముడు

భీష్ముడు

ఎట్లు ?

శరచ్చంద్రుడు

ఇట్లు నేను పలికుడనైపోతిని—

భీష్ముడు

నా కర్మమెనట్లు తోచుట లేదు.

శరచ్చంద్రుడు

జూదము, త్రాగుబోతుతనము: జూదమాడుటయం దెక్కడలేని యభిరుచి నాకు కలిగించెను.

భీష్ముడు

భగవంతుడు పునరుద్ధరించెడు మార్గ మదియేనా ?

శరచ్చంద్రుడు

మోక్షము మెట్లుమెట్లుగా రహస్యముగా లభించినది; ఎట్లన—పిమ్మట వారు నా ఆరోగ్యమును గొనిపోయిరి. నా తెలివి, నా సంతోషము వెల్లిపోయెను. నన్ను చికిత్సాలయమునకు బంపిరి; సరకలోకమున మంటలలో నుండు ప్రాణివలె అచ్చట పడియుంటిని; శాకండ్ల నేవై పుత్రిప్పినను నన్ను బాధించు నల్ల యీగలు కొట్లకొరిది కనబడేవి ! తరువాత వెలుపలికి వచ్చితిని. ముగ్గురు గుగుణులగు సోదరీమణులు, పాపనాత్మలు, యోగినులు; వారితో బరిచయము గలిగినది. వీరు యింకొక యోగిసాయముతో, ఎట్లా బోధించినారు ! కూడానే ఈ ప్రపంచబంధమును త్రెంపి పారవేసితి. పాపజాలమునుండి తప్పించుకొంటిని ! ఈశ్వరుని ప్రపంచముపై పరిపూర్ణుడగు శిశువునై సంచరించితిని.

భీష్ముడు

వాస్తవముగానా !

శరచ్చంద్రుడు

ఎటువంటి భిన్నమార్గములలో మనము సంచరిస్తూ ఉన్నాము. ఈనిమిషము కొండమీద రెండోక్షణము, లోయలో—ఆలోచిస్తే యెంత చిత్రము !

భీష్ముడు

అయితే అప్పటినుంచి?—

శరచ్చంద్రుడు

అప్పటినుంచినా? అది నిమిషములో చెప్పవచ్చును. మద్యపాననిషేధమునుగూర్చి ఉపన్యసింపసాగితిని. అయితే ఆకార్యము యింకను శక్తివంతములగు ఆశాపితాచములతో నిండియున్నది గావున నిష్పడు నాకార్యప్రపంచమును మార్చవలసెను. పరివ్రాజకుడనై పోవుచున్నాను.

భీష్ముడు

ఎక్కడికి?

శరచ్చంద్రుడు

నీగ్రోలదేశమునకు—వారిని మానవులలో జేర్చును కాని ముఠామిష్టడువేరుగావలయును. భీష్మా! వాకాల మయ్యుము.

భీష్ముడు

నీవు నిలువకా? ఉత్సవమని యెరుగుదువుగ—

భీష్మడు

శరచ్చంద్రుడు

వీలుగాదు, కాదు. అంధమయములగు ఆత్మలనడుమ నాకర్తవ్యము గాన్పించుచున్నది.

[పోవుచున్నాడు.]

భీష్మడు

అడుగుమని నీస్మృతి వెనుకకు గుంజుటలేదా !—

శరచ్చంద్రుడు

ఏవిషయము ?

భీష్మడు

ఆనాటినుండి యిప్పటివరకు ఎవ్వతె దుఃఖభాజనమూహ, చిత్రము నగు మాగ్న, ననుభవించెనో ఆమనిపినిగూర్చి ?—

శరచ్చంద్రుడు

అహా! ఇప్పుడు స్ఫురించుచున్నది! భక్తివలన బోధితుడనై పవిత్రజీవితమునకై నన్ను అకలుషితునిగ నొనర్చుకొనుటకు పూర్వము, శారీర సంబంధమగు జాలములతో నన్ను బట్టుకొనియుండిన ఆతరువాత్ప్రీతి గూర్చికదా మీరు పలుకునది—దయయుంచి చెప్పండి. ఆమెస్థితి యెట్లున్నది ?

భీష్మడు

మరుసటిసంవత్సర మామె నాభార్య యయ్యెను.

శరచ్చంద్రుడు

అదంతముఖ్యమైనవిషయము గాదు. నాదృష్టిలోనున్న ఆమహావిషయ మునకు సంబంధించని విషయములపైకి నామనస్సును బోనివ్వను.

౨౪౪

భీష్ముడు

మాదాంపత్యము ఆనందమయమై యుండెను. పరిమితదుఃఖభాజనముగ గూడ.....మాపుత్రుని గోల్పోతిమి.

శరచ్చంద్రుడు

అదంతముఖ్యమైనది గాదు

భీష్ముడు

వాస్తవమే వానిని మాకిచ్చిరనుటకంటే బహులిచ్చిరనుట బాగుండును.  
—మరి యిప్పుడు మేము మరల కలిసికొనుదినమునకై చూస్తున్నాము.  
—అటుతర్వాత వానితో పోయెను.....ఆరెండుసమాధులు అవిగో పచ్చగా కనబడుతూవున్నవి.

శరచ్చంద్రుడు

అదంతముఖ్యమైనది గాదు

భీష్ముడు

అదిసయితము?

శరచ్చంద్రుడు

అట్టివిషయము లన్నిటియెడ నేను విముఖుడను. ఆమె యెట్లు మరణించెను అనుటయే నేనెరుగగోరు విషయము.

భీష్ముడు

నైభవోజ్జ్వలమగు సుప్రభావమును చూడగలనను నమృతముతో, తన హృదయభాగ్యరాసులనెల్ల వెలువరించి, ఆమరణాంతము నిశ్చలమగు సంకల్పముతో—జీవితము తనకిచ్చిన, పుచ్చుకొనిన ప్రతివిషయమునకు కృతజ్ఞురాలై,—ఆమె మృత్యురాజ్యమును బ్రవేశించెను.

భీష్ముడు

శరచ్చంద్రుడు

వీణ వ్యర్థవ్యామోహములు, అది యల్లుండనిచ్చి ఆమె భక్తితత్త్వి  
మెట్టిదో నెలవియ్యండి !

భీష్ముడు

చలింపనిది.

శరచ్చంద్రుడు

ఎవరియందు ?

భీష్ముడు

ఈశ్వరునియందు

శరచ్చంద్రుడు

వారియందుమాత్రమే! ఆ! అట్లయిన ఆమెజీవితము వ్యర్థమే.

భీష్ముడు

నీవు చెప్పన దేమిటి ?

శరచ్చంద్రుడు

పతితురాలు; పాపము! ఎంతసంతాపకరము.

భీష్ముడు

(నెమ్మదిగా) షా! భ్రష్టుడా ?

శరచ్చంద్రుడు

అంతేకాదు మరి ఎవడు నరకలోకమునకు ప్రభువో అతడు నిన్ను  
గూడ బట్టుకొని పోకుండినచో ఆశ్చర్యమే యగును. నీవుసయితము  
యమునిపురమునకే అర్హుడవు ?

ఆరణ్య



భీష్ముడు

నరకయాతన ననుభవింపుమని నీ వనగలవా ? ఇంతవరకు బురదలో పారాడుమండిన నీవు ?

శరచ్చంద్రుడు

భక్తియను స్నానముచే ప్రక్షాళితమై యున్నందున ఒక్కమరకయైనను ఇష్టుడు నాపై నిలిచియుండనేరదు ; తొట్టిలోవలె పవిత్రతలో నిలబడి ప్రతిమరికికరను గోకివేయ నేర్చుకొంటిని ; అప్రమత్తతయను రమ్యమగు కొయ్యచీలకు దగిలించి నాపూర్వజీవితమును ఆకలుషితముగ నొనర్చుకొంటిని. మరి యిష్టుడు సర్వమును స్వచ్ఛముగ నొనర్చు పార్శ్వనయను సబ్బుమూలమున నేను పాలవలె తెల్లగ నున్నానని నానమ్మకము.

భీష్ముడు

సిగ్గులేదా ?

శరచ్చంద్రుడు

నీకూ అదేప్రశ్న ? నీయొద్ద గంధకపుకంపు కొట్టుతూవున్నది దయాల్లదగ్గర వున్నమాదిరి. నేను వరియింపబడినధాన్యపుగింజను, నీవో, నరకలోకపు జ్వాలల పోషించుపొట్టు. [పోవును.]

భీష్ముడు

(వానివెనుక తూణమునేపు చూచును; హఠాత్తుగా అతనినేత్రములు విస్ఫారితము లగును; పెద్దగొంతుకతో) ఇతనినేకదా ప్రేమార్ద్రహృదయుడనినేను తలచినది ! ఇష్టుడు బంధములలో కడపటిదిగూడ వీడి పోయినది. నామాటవినువారు గాని నన్ను ప్రేమించువారును ఒక్కరును లేకున్నను నాసొంతజెండా నావైననే యెగురుచున్నది !

భీష్ముడు

కొత్తాలు

(అతి త్వరితముగా బ్రవేశించి) ఇదేమిస్వామి! చట్న కానియ్యండి. అక్కడ జనముతో అతిరభసముగా వున్నది. ఉత్సవము బయలుదేర బోతూవున్నది.

భీష్ముడు

బయలుదేరనీండి.

కొత్తాలు

అయితే మీరు రానాలె! చూడండి; శీఘ్రంగా యింటికి పదండి! మీరు జాగుచేసినార్య. ప్రజలు యింకా ఆలస్యమైతే ఓర్వరు— నిమిష నిమిషానికి ఎక్కువౌతూవున్న యీగుంపులు నెట్టుకుంటూ ఒత్తిడి కలిగిస్తూ, హోరుమనే మోతతో, వారుగో పూర్ణమగు వర్షాకాలపు వెల్లువవలె స్వాములవారియింటిచుట్టు ఆనిపోయినారు.

స్వాములవారికోసరం బిగ్గరగా గోలచేస్తూవున్నారు. అదిగో! మళ్ళీ “స్వామి” అనే అరుపు. త్వరగా పోండి! — చూడడమే చాలకష్టముగా వున్నది వాళ్లప్రవర్తన—అమానుషంగా వున్నదండీ!

భీష్ముడు

మిగొట్టెలమంక పోవుచున్నచోట (దేవాలయములో) యిక నెన్నడు నాతల దాచుకొనను. ఇచ్చటనే యుండెదను.

కొత్తాలు

అస్మత్తైలాపము లాడుచున్నారు!

భీష్ముడు

అది చాలా సంకుచితము, మీమార్గము నాకు.

౨౪౮

## కొత్వాలు

ఇంకా సంకుచితముగా అవుతుంది. ప్రజలు జాస్తిగానిండిపాయ్యేట ప్పటికి వాళ్లక్కడికి పోతూవున్నారు ! ఇది నిశ్చయముగా అన్యాయము. బ్రాహ్మలు ధర్మకర్త అధికారులు అందరు ముందుకు దూకు చున్నారు. కందకములో పడతారేమో !.....ఏమి చూడకుండా ! .....రండి ! స్వామి ! ఘర్షణ యెక్కువౌతున్నది. మీపలుకు బడిని కొరడావలె ఉపయోగించండి ? .....అఁ ! హఁ ! ప్రయోజనములేదు ! అడ్డుకట్టలు తెగిపోయినవి— ఉత్సవమంతా చెదరి పోయినది !

[ప్రజలు, ఉత్సవము చెల్లాచెదరు గాగా, గుంపులుగా ప్రవేశించి దేవాలయమువైపు పరుగెత్తిపోవుదురు ]

చెదరిపోయియున్న పలువురి స్వరములు

స్వాములవారు !

ఇతరులు

(భీష్ముడు నిలుచుకొని యున్న మెట్లవైపు చూపి చేతులుతట్టి) అటు చూడండి !

ఎక్కువస్వరములు

తెరిచేచిహ్నము !

ధర్మకర్త

(గుంపులో నలుగురు) కొత్వాలుగారూ ! వీళ్లను వెనుకకునెట్టి ఒక్క వరుసగా నిలబెట్టండి.

కొత్వాలు

నామాటకు వారు లోబడడము లేదు.

## భీష్ముడు

ఉపాధ్యాయుడు

(భీష్మును ద్వేషించి) మాట్లాడండి! ఈగుంపులో కాంతికిరణముల ప్రసరింపజేయండి! వీరికి పిచ్చిపట్టి పోతూవున్నది. ఇది అసహ్యకరముగా కాన్పించుట లేదా? మహాత్కృష్టంగా వున్నదంటారా!— దుఃఖకరమంటారా?

భీష్ముడు

ఓహో! తమ్ముగట్టిగా బంధించి యుంచిన మూర్ఖునుండి ప్రజలు మేల్కొనుచున్నారు! జనులారా! మీరు దారులుచీలుచోటనున్నారు! మరణించినదియు క్రుశ్ణి పోయినదియు నగు మీ పూర్వజీవితమును విసర్జించి నిండుమనస్సుతో మీరు సంకల్ప మొనర్పవలయును! లేనిచో సర్వేశ్వరుని ప్రార్థనాగృహమును నిర్మించుట యెంతయున కార్యమైనను వ్యర్థము కాగలదు.

అధికారులు

స్వాములు ప్రేలుతూ వున్నారు!

బ్రాహ్మణులు

ఈయనకు పిచ్చిపట్టినది.

భీష్ముడు

అవును; మీరింకను ఎట్లో, ఎట్లనో ఈశ్వరుని, సత్యమును కొలుస్తూనే యున్నారని నే నూహించియుంటినో అప్పుడు, ఆరీతిగనే ఉంటిని. అవును, నామార్గమునుండి నేను తప్పినచో బేరముచేసినచో మిమ్ముగూడ భగవదనుగ్రహప్రాత్రులనుగా చేయగల్గుదునని స్వప్నముల గనుచుంటినో, అప్పుడు ఆరీతిగనే యుంటిని.....మన దేవాలయము చిన్నదిగానుండుట గమనించి యీనీచమగు సారాంశమును అప్పుడు

తేల్చితిని; ఇనుమడించితిని — అది అందరికి సరిపోవును ! మూడింటిలయ్యెను.

నిశ్చయముగా ఇది చాలును అని తలపోసితిని. అహో ! నేను వెదకుచుండినదానినే చూడకపోతిని. దానిమొత్తమును సర్వమో, సర్వకూన్యమో అనుటలో కనుగొంటిని. సమాధానబుద్ధిచే మోహితుడనై తప్పునర్చితిని; కాని సర్వేశ్వరుడు ఒక్క మాట నుచ్చరించెను. ధ్వంసనూచకమగు శంఖారావ మిశిలాగ్రహముపై బిగ్గరగా ధ్వనించెను. భయముతో నొండొరులు పలుకుచుండిన రహస్యమును; ఆఘోరమగు ఉపన్యాసముయొక్క—నీవే ఆపురుషుడవను - సారాంశమును భయాచ్చాదితుడనై వింటిని ! నాతలపై పడుగుపడిన ట్లయ్యెను ! ఇప్పుడు సందేహమునుభావములెల్ల వీరించినవి. జనులారా, మీరు వినుడు. సమాధానబుద్ధియే అన్యతెములెల్లరాజు !

గుంపు

(సోగసుచున్న ఆవేశముతో) తోయ్యండిరా, మనలను ముతాల్లసుగా చేసినవాళ్ల నందరినీ—మన ప్రాణాలలోని మూలిగనంత దొంగిలించివేసినారు.

భీష్మడు

జలలనుబన్ని మిమ్మిట్టు బంధించియున్న ఆహూరకత్రువు మీలోనే ఉన్నాడు. మీరు మీశక్తిసామర్థ్యములతో చేరమాడుచుంటిరి. మీ దేహముల రెండుగా చేదించుకొంటిరి. తుదకుచెదరిపోవుటసంభవించుట నిశ్చయము. కపటనాటకము నాడినందులకు పరిహారము అనుభవింప గలరు! ఇచ్చటికిమిమ్ము లాగుకొనివచ్చినదివీమిటి! ఉత్సవకోలాహలము, పాటలు, సంగీతము, సంబరము అగ్నిశిఖలవలె నుదంబించి చిన్నదీపము

## భీష్ముడు

వలె మిణుకుమిణుకుమను కాంతితో మీయందరియందు ప్రవేశించి  
మధురవాగమృతమును చవిచూచుటకేకదా ! ఆసింహనాదముల, ఆ  
మేఘగంభీరభావణముల, బాలకులతోక్కుపలుకుల, గుసగుసల, స్తోత్ర  
పాఠముల, వాగ్గరిని వినుటకేకదా ! యీ ఏర్పాటులన్నిటిని చూచి  
ఆశ్చర్యపడుటకేకదా !

ధర్మకర్త

(స్వగతము) హా! కొత్తలుకూతలని ఆయనభావము.

కొత్తలు

(స్వగతము) ధర్మకర్త మతిమని వాగుతుంటారే అవి.

భీష్ముడు

అద్భుతములగు పూజాపునస్కారములు, శోభాయమానమగు దీపావళి,  
మీకు కావలసినదంతయు బాహ్యవిషయములు మాత్రమేకదా! అట్లే  
అయినమీయిండ్లకే, దైనికనికృష్టదీపనములోనికే, చీకటిపాగలలో  
నికే, దేహమువలెనే పనిదినపుమురికి బట్టలుగరించిన ఆత్మలతోమరలి  
పొండు ; జీవితమనుగ్రంథమును మీమందసముల అధోభాగముననే  
పండుగ తిరిగివచ్చువరకు పారవైచియుంచుడు!

త్యాగమును మధుకలశమును నేను పూర్ణముగా ఖాళిచేయ సాశాసించి  
నది ఇందులకుగాదు. నమ్మకములు మతములు మాత్రమే కాక సర్వేశ్వ  
రుడు తనస్వర్గముక్రింద వసించుటకు హక్కును ప్రసాదించియున్న  
సర్వస్వమును, తనఘనచ్ఛాయక్రిందనే యుంచుకొనజాలునట్లు రాజ  
హర్యవ్యమవలె మనదేవాలయమును నిర్మింపవలయును. ఎడతెగకవచ్చు  
ప్రతిరేపటికష్టమును, సాయంత్రపు వికాంతియు, రాత్రికాలపు

దుఃఖమును తనతరుణరక్తపు ఆనందము—సర్వమును, మానవహృదయము భగవంతుని సుఖదుఃఖనిలయమునుండి బదులుగైకొనుటకు అనుమతిగలదు! ఏలనన, ఇక్కడనే క్రింద నురుగులు గ్రక్కుచున్న ప్రవాహము, గాఢముగ వాగ్బంధన మనుభవించు సెలయేటిగర్జనము, ప్రాణముగల తుపాను వదలించిన శబ్దములు, ధ్వనించుసముద్రపుకంఠస్వరము, అన్నియు ఏకమై తమతత్త్వము నెరిగి దేవాలయమునందలి వేదఘోషతోను, మనకర్నకులు హాయిగా కలిసిపాడు పాటలతోను మిళితమై పోవలయును.

ఇచ్చటి మనకృషి నికృష్టము; భౌతిక రాగయంతము; ఘనమే అనునో అన్యతములలో ఘనము; త్రాణయేలేని మీసంకల్పమున అది అర్హమైనదే యగును. పరిపక్వమై తనపతనమును ఇచ్చగించుచున్నది. మీకర్తవ్యమును విభజించుకొనియుండుటచే ఉన్నతాశయముల ఆహ్వానముచు మీరు నిర్లక్ష్య మొనర్చుచున్నారు: పనిదినములలో ఈశ్వరునిపతాకము కొంచెము ఎత్తులోనే ఎగురుచుండును. ఏడింటిలో నొక్కదినము మాత్రమే అది స్వేచ్ఛతో స్వర్గవీధిని విహరింపగలదు.

గుంపులోనుండి స్వరములు

దారితీయండి, తుపానుగాలిలో నున్నది. మీనాయకత్వమున మేము జయించి తీరుతాము!

ధర్మకర్త

అతనిమాట వినబోకండి! అతనిభక్తి నిశ్చయమైనది కాదు. అతడు హిందువుడుకాడని నేను ప్రమాణముచేయగలను.

# భీష్ముడు

## భీష్ముడు

కాదు: మీయందును నాలోను గలలోపము, ఆపెద్దలోపము—మన అందరిలోనూ ఉండనేఉన్నది. మన మెవ్వరమును పరిపూర్ణముకాము గాన భక్తి ఆత్మకుమాత్రమే సంబంధించునది. మీలో ఒక్కసత్యాత్మ్యమైన చూపగలరా? మీరు దుర్వృత్తిలోనికి దొర్లితిరి; భూమిపైబడి పాల్లాడితిరి. అప్పుడు ప్రతిమనుజుడు తన కుండినంతలో శ్రేష్ఠముగు భాగమునే కోలుపోయెను. తృప్తి గానమొనర్చుచు గారడిచేయుచుండ జీవితానందమును అగ్నికణము మీలో చల్లారిపోయి అంధకారము మిమ్మావరించువరకు మీరు నాట్యమొనర్చితిరి. కావున భగ్నాత్ములు, ఎండి మోడైయున్న జీవన్ముఖములు, అగుమీరు దైవసన్నిధానమున నృత్యములో పాల్గొనుచున్నారు. చూడుకాళ్లముదుసలులు, శ్రుద్ధి, కుంటివారు, ఆపాత్ర నందుకొని అడుగులతోగూడ ఊటివేస్తున్నారు; అప్పుడు పశ్చాత్తాపమునకు దేవుని కాసనముల బారి బడకుండుటకై ఏడ్పులు, ప్రార్థనలకు సమయము వచ్చును.

మొదట వారిముద్రను కొట్టివేయుదురు. ద్విపాదపకువులు! తరువాత కరుణాద్వారమును సమకుదురు. మీ రెన్నడు లక్ష్మ్యముచేయని ప్రభుని పెదకుదురు. లోగగ్రస్తులైనపుడు—వారివైపు దిరుగుదురు. మీచర్యకు వారిరాజ్యము తల్లక్రిందులు గావలసినదే. వారిసింహాసమునచుట్టును మోకారించి నిలబడుటకు ముదుసలియాత్మ రెట్లు పనికివచ్చును?

వారివాక్యములు గంభీరముగా కాసించుచున్నవి. “తరుణహృదయములలో పెచ్చనిరక్తము ప్రవహించుచుండునపుడు మాత్రమే మిమ్మువారు పుష్కలముగా గైకొందురు” అని. వారిరాజ్యమున పసిబిడ్డలు, భాగస్వాములు, ఇతరులెవ్వరును దొంగతనముగా నచటి కగ్రచాక



జాలరు ! కావున నందరు,— స్త్రీలు పురుషులు—అందరు, రండు ?  
 నూత్న కాంతిచే మనోహరములగు లేతముఖముల జీవితముహూలయములలో  
 నికి గొనిరండు.

కొత్తాలు

అయితే ద్వారము తెరవండి.

గుంపు

(భయపడినవారివలె నరచుచు) వద్దు ! దానిని కాదు!

భీష్ముడు

దానికి హద్దుగాని, అంతముగాని లేదు. దావిక్రిందనేలకై వికాలముగు  
 పచ్చవిపృథివియు, నదులు, సముద్రములు పరవబడియున్నవి. వీలాకా  
 శము దానిపైన కప్పగావంగియున్నది. అచ్చట మిక్కిలి పూజామంది  
 రమున స్థలమును బడయుటకు యత్నింపనగును; అచ్చట మిపని దిన  
 ములకష్టము, అపవిత్రమొనర్తు మనుభీతి లేకయే మిప్రార్థనతో గలసి  
 యుండగలదు. జీవితము, భక్తి యేకమై సర్వమును గప్పివేయుచెరడు  
 వృక్షమును చుట్టుకొనినట్లే పెనదుకొనిపోగలవు. మతనూత్రములు, పూ  
 జయు అనుదినమొనర్చుకష్టముతో సేకముగాగలవు. మిదైన కష్టమి  
 స్థూరములన్నియు ఆమహూలయములో ఆత్మయొక్కనక్షత్రమండలవిహార  
 ముతో,—ప్రపంచసాగరతీరమున నాడు పసిబిడ్డలయాటపాటలతో,—  
 దైవసన్నిధానమున నొనర్చురాజనృత్యముతో—సేకము గాగలవు.  
 [గుంపంతయు నల్లకల్లోలముగ గాన్పించును. కొందఱు వెనుకకు తగ్గు  
 దురు. అధికసంఖ్యాకులు భీష్మునిచుట్టును క్రమ్ముకొందురు.]

వేయివ్వరములు

అంతయు అంధకారముగ నుండినచోట దీపమును వెలిగించిరి ! దీపం  
 చుటయు, ప్రార్థించుటయు ఒక్కటే !

భీష్ముడు

ధర్మకర్త

అయ్యో! మనవారినందరిని మోసగించికొని పోవుచున్నాడు! కొత్తా  
లుగారూ! నాకు సహాయమురాండి. అయ్యా, మీరు! మీరు రండి!

కొత్తాలు

(హీనస్వరముతో) ఆపాడుసాద నిలిపి విను: ఆబోతుతో నెవరు డీకొ  
నగలరు? అతనియున్నతప్రలాపముల పూర్తికానివ్వండి!

భీష్ముడు

(గుంపునుద్దేశించి) ఈబోటువదలిపెట్టండి! ఈశ్వరుడిచ్చటలేడు, ఎవ  
రిరాజ్యము స్వేచ్ఛచే మనోహరముగగాన్పించునో వారిట్టిప్రదేశము  
లో నివసింపగలరా?

(దేవాలయ ద్వారమునకు రెండుతాళములువేసిబంధించి తాళపుచెవుల  
తనచేతిలో నుంచుకొని) ఇకను నేను వీరికి గురువునుకాను: నేనొస  
గినదానిని మరల గైకొంటిని; మీఉత్సవమునకై నావద్దనుండి యీ  
తాళముల నెవ్వడును తీసికొనజాలడు.

(తాళముల నదిలోపాఱవేసి) ఇక యీ పాతాళ గృహపుచీకటి  
ద్వారరంగ్రముగుండా, తనమెత్తనివీపును వంచి, దూరి,విషముగ్రక్కు  
ఆకురాతినిగొని సొమ్ముసిల్లి, ప్రాణావళివృద్ధుడగు క్షయరోగివలె, ఊపి  
రాడక తహతహలాడుచు యిరుక్తైన యీనల్లని కలుగుగుండా పంక  
నిర్మగుల్లగు జీవుల బ్రాకిపోవనిమ్ము!

కొత్తాలు

(మెల్లనిగొంతుకతో భారవిముక్తుడైనట్లుగా)తీరి కిక 'పరివ్రాజకాచా  
ర్య'అను దిరుదము పోయినదేనని చెప్పగలను!

ధర్మకర్త

(అదేరీతిగా) సరి! ఇంకపీతాధిపతి కాబాలడు!

భీష్ముడు

లావణ్యశోభితులగుతరుణవయస్కులారా! రండు నన్ననుసరించుడు. ఈ చీకటికోణమునందలిధూళిని చెదరగొట్టి జీవనశ్వాసము మీకు స్వేచ్ఛ చేకూరునట్లు నర్పనిండు. విజయముగలుగువరకు నన్ననుసరింపుడు: ఏనాటికైనను మీరు మేల్కొంచుట అవసరము; గౌరవనీయులై వీనాటికైనను సమాధానబుద్ధితో నిశ్చయముగా తెగతెంపుచేసుకొని తీరవలయును; ఈ పిరికితనమును, హీనదశను, యీ అరమనసును పరిత్యజించి మర్దించవలయును మీ శత్రువుకనుబొమ్మలనడుమ దెబ్బకొట్టవలయును. చనిపోవునంతవరకు యుద్ధ మొనర్చునట్లు ప్రతిసలు పట్కయొప్పించవలయును!

కొత్వాలు

నిలుపు! అల్లరిచట్టమును చదువుతాను!

భీష్ముడు

చదువు! నీతోటి సంది నుల్లంఘించితిని!

గుంపు

చారితీయండి! మే వనుసరిస్తాము!

భీష్ముడు

గుట్టలనక, కోనలనక దేశము గుండా మనము పోదాము—తమ ఆత్మలు చిక్కుకొని పడియున్న ప్రతిజాలమునుండియు ప్రజలను విడిపించెదము.—పాపమును, పోమరితనమును కాలిక్రింద నలిపివేసెదము. శర

## భీష్ముడు

శుద్ధులనొనర్చి, ఉద్ధరించి స్వతంత్రుల నొనర్చెదము — మనుజులను, వారి గురువులను, ఒకటిగా జేర్చెదము—అరిగిపోయిన ముద్రపై అక్షరముల మరలజెక్కించి — ఈ రాజ్యమునే దేవాలయమునకు కప్పగా నొనర్చెదము !

[అగుంపు, వారిలో గుమాస్తా, ఉపాధ్యాయుడు, భీష్మునిచుట్టు కమ్ముకొందురు. ప్రజలు భీష్ముని తనుభుజములపై కెత్తుకొందురు.]

### అనేక స్వరములు

ఈజాలము మహాత్తరము! మధ్యాహ్నపు సూర్యున కడ్డముగా తేజోవంతములగు దృశ్యములు మెరయుచున్నవి.

[ప్రజలగుంపు మైదానముగుండా పరుగెత్తును. కొలదిమంది వెనుక నిలుతురు.]

### ధర్మకర్త

(బయలుదేరనున్నవారితో) ఓగ్రుడ్డివాళ్లారా ! ఎక్కడికింతిరభసము? నిలవండి! వానిమాటలలో నైతానుస్వరము వినిపిస్తూవున్నది; మిమ్ముల మోసముచేసితిసుకపోతాడు !

### కొత్వాలు

ఓయి! ఓహోయి! తిరగండివెనక్కు! మీ క్రమమగుహద్దులు కాంతమగు మీలోయలోనేఉన్నవి. కూడినస్త్రేనే తప్ప మీకు పుట్టగతులు లేవు. అయ్యో! మారుపలకడమే లేదు—గాడ్డెలు !

### ధర్మకర్త

మియిండ్లభిక్షయ నూలోచించుకొండి !

గుంపులో కొందరు

అంతకంటే శ్రేష్ఠమగు గృహమునుగూర్చియే మేము తిరుగునది !

కొత్తాలు

మీపాలాలు, స్థలాలు, బీళ్లు, వీటిసంగతి ఆలోచించండి; మీగొర్రెలు  
గొడ్డు, గోదసంగతి యోచించుకొండి !

కొందరు

ఈశ్వరానుగ్రహపాత్రులగు ప్రజలు పరితపించునపుడు స్వర్గపు  
మంచేవారి కాహారము నొసగగలదు !

ధర్మకర్త

మీభార్యలు వెనుక ఏడుస్తూన్నారు; నిలవండి !

స్వరములు

(దూరమునుండి) అట్లయిన వారు మాభార్యలుగారు

ధర్మకర్త

మీబిడ్డ యేడుస్తున్నాడు : తండ్రి పోవలసినదేనా?

గుంపులోనివారందఱు

మాకున్నేహితుడవా, శత్రుడవా!

ధర్మకర్త

(చేతులుమడచుకొని వారివెనుక తూణమునేపుచూచి దీనముగా)  
గాఢముగా- గాఢముగా, నన్ను బాధించిరి! నుండను, సర్వస్వమును, అత  
డు కొనిపోయెను. ముసలిగోపాలుని కట్టుబట్టుతో వదలిపెట్టిపోయిరి!

## భీష్ముడు

### కొత్వాలు

(భీష్మునివైపు ముప్పినాడించుచు) వానిదే అవమానము, పతనము!  
మిత్రమా, కడకు మనమే, జయింపగలము!

### ధర్మకర్త

[అశ్రుపూరితుడై] జయించుట? ఏమి, మనల నిప్పుడే వదలిపెట్టిపోయిరిగదా!

### కొత్వాలు

నిజమే, కాని ఈగొట్టెల గుణము నేనెరిగియుండుట నిజమే యయిన మనము పూర్ణముగా ఓడిపోలేదనుట వాస్తవము. [వారి ననుసరించును.]

### ధర్మకర్త

కొత్వాలుగూడ వెళ్లాడు! అయితే ఎక్కడికి? వాళ్లవెంబడే అని స్పష్టముగా చెప్పగలను! అహో! నాభావములుగూడ రేగుతున్నవి. నేను గూడా పోయి, అదరుపాటున వాళ్లపైనబడతా—వెనక చిక్కినవాళ్లను ఖయిదుచేస్తా—నా గుర్రానికి తీనివేస్తా.....కొండలెక్కగల కంచరగాడిదను పట్టవలె. [వారుపోవుదురు.]

[లోయకు పైచైపు అన్నిటికంటె యెత్తగుకొండపైనున్న యింటి సమీపమున దృశ్యము. పెద్దవిశాలములగు బీటి నేలలు; చినుకులు పడుతున్నవి. భీష్ముడు గుంపు—పురుషులు, స్త్రీలు, బిడ్డలు—కన్ననుసరించుచుండ పర్వతోపరిభాగమునకు వచ్చును.]

### భీష్ముడు

ముందు చూడండి! విజయ మిచ్చటి కెగిరివచ్చుచున్నది. దూరమున ఆ తగ్గలో మీపల్లెయున్నది. బూదివన్నె పొగమంచు దానిని గప్పివే

## భీష్ముడు

యుచు, ఒకకొండనుండి యింకొకకొండపైకి పలుచనిగుడారమును  
వైచుచున్నది.....మీరు నడచిన చీకటిదారుల మరచిపోండు; ఈ  
న్నతమార్గము నధిరోహింపుడు. పావనాత్ములారా! స్వేచ్ఛతో ఆ  
రోహింపుడు.

ఒకపురుషుడు

మాతండ్రి అలసియున్నాడు. నిలవండి!

ఇంకొకడు

ఒక్కకబళమైనను యీదినము నాకు దొరకీయుండలేదు.

అనేకులు

అవును; మాతకలి చల్లార్చండి! దాహము తీర్చండి!

భీష్ముడు

మొదిటకొండను దాటి సాగిపోదండి.

ఈపాధ్యాయుడు

ఏమార్గము?

భీష్ముడు

మనగవ్యమును సరిగా చేరునట్లయిన యేమార్గమయినను పరవాలేదు.  
ఇటురండి నాతో.

ఒకపురుషుడు

వద్దు. అది మిగుల నిట్రము. రాత్రికి శిఖరమును చేరజాలము.

గుమాస్తా

అదారిన ముందు, మంతుదేవాలయ మున్నది.

భీష్ముడు

భీష్ముడు

నిట్రమైనమార్గములే ప్రాస్వతరములు; ఏల సంకోచించెదరు!

ఒక స్త్రీ

నాబిడ్డకు జబ్బుగానున్నది!

ఇంకొకతె

నాపాదములు వాచియున్నవి.

మూడవ స్త్రీ

త్రాగుటకు ఒకబొట్టు ఎక్కడ దొరుకుతుంది?

ఉపాధ్యాయుడు

ఏదియైనచేయండి స్వామీ! వారిప్రాణాలు కొట్టుకొంటూవున్నవి!

అనేకులు

అమ్మతాలుచేయండి! మహత్త్వము చూపించండి!

భీష్ముడు

అహా! మిమ్ము బానిసలుగనొనర్చినవారిమహిమ! పనికిముందే మీకు కూలిరావలయుననికోరెదరు. ప్రాణాపాయకరమగు నీ సోమరితనమును విదలించివేయుడు. అట్లుగానిచో మీ రెచ్చటినుండివచ్చితిరో ఆశ్చర్యకానములోనికే తిరుగసాండు.

ఉపాధ్యాయుడు

అదిసహేతుకము: మొదటకావలసినది సమరము—పిమ్మట బహుమాన మొసగబడునని మే మెరుగుదుము.

భీష్ముడు

ఈశ్వరుడు స్వర్గమున నుండుట ఎంతనిశ్చయమో అర్హతను జ్ఞప్తియందుంచుకొని ఆదరించుననుటగూడ అంతనిశ్చయము.



అనేకస్వరములు

దూజ్ఞాని ! దివ్యదృష్టితో బలుకుచున్నాడు.

గుంపులోనికొందరు

యుద్ధము తీవ్రముగ జరుగునా, ఈ బహుమతిని బొందుటకు?

ఇతరులు

రక్తపాతమగునా స్వామి? ఎంతకాలము స్వామి ?

ఒకడు

మనము బలము, ధైర్యము గలిగియుండవలయునా?

ఉపాధ్యాయుడు

(అల్పమగుస్వరముతో) నాప్రాణము విషయములో ధైర్యముగా నుండవచ్చునా?

మఱియొకడు

నాభాగ మెంత, స్వామి, బహుమతివచ్చినపుడు?

ఒకస్త్రీ

నా పుత్రుని గోల్పోవనని వాగ్దత్తము చేయగలరా?

గుమాస్తా

మంగళవారమునాటికై నా యుద్ధములోనుంచి గట్టెక్కుతామా?

భీష్ముడు

(వ్యాకులముతో గుంపును కలయజూచి) ఏమనిప్రశ్నించెదరు? మీరేమి తెలిసికొనగోరెదరు?

భీష్మడు

గుమాస్తా

మొదట, స్వామీ! ఎంతకాలమువరకు యీ యుద్ధము జరుగును, అని;— మేమునుభవించవలసినకష్టనష్టములు, —కడపట, విజయము నకు బహుమతి (యెట్టిది) అనువిషయము.

భీష్మడు

ఇవేనా మీప్రశ్నలు?

ఉపాధ్యాయుడు

అక్కడ, ఆక్రింద ఈవిషయములు స్పష్టంగా, విపులంగా తెలియ జేయకపోతిరి.

భీష్మడు

(కలగిన మనస్సుతో) అయిన నిష్పాదు తెలియపఱుపబడుగాక !

గుంపు

(మరీదగ్గరకువచ్చి భీష్మునిచుట్టుకొని) చెప్పండి, అట్లయితే చెప్పండి!

భీష్మడు

“ఈయుద్ధము ఎంతకాలము జరుగును? ” అని మీరడుగుచున్నారు. మీజీవితాంతమువరకును అది జరుగుచునే యుండగలదు. సమాధాన బుద్ధితో తెగతెంపుజేసికొని త్యాగమును, ఔన్నత్యమును మీరుపొందు వరకు—మీసంకల్పములకు గల బలహీనత నశించువరకు—మీ పిరికి సందేహములన్నియు “సర్వమో, సర్వకూన్యమో” అను సందేహమునెదుట పడిపోవువరకు, అదిజరుగుచునే యుండగలదు.

దీనివలనినష్టము? మీ విగ్రహముల విచ్ఛేదనము,—మీ దుర్బల హృదయములకు పండుగల అభావము.—మీబానిసత్వ చిహ్నముగు ప్రతి

అపరంజిగొలుసు, మీమాంధ్యము నిదురింపనగు సర్వస్వమును అదృశ్యమగుట—ఇవి.

మరిలాభము ? — నూత్నోద్భిత్ సంకల్పము—తత్త్వమెరుగు ఆత్మ—  
రెక్కలుగల భక్తి—సంకోచమేలేక మృత్యురాజ్యమున సయిత  
మురుకగల త్యాగజనితానందము; ప్రతిమనుజుని ఫాలతలమున ముం  
డ్లకిరీటము — అవును. ఇవియే మీవిజయమునకు గలుగబోవు ఫలి  
తములు.

గుంపు

(వెర్రికేకలతో) చెడ్డాము, చెడిపోయినాము ! మోసపోయినాము!  
ద్రోహము !!

భీష్మడు

నామాట వెంట్రుక జవయంతయైన తొలగలేదు.

అనేక స్వరములు

మేము ఒప్పుకుంటేనేచాలు మాకు తప్పక జయము గలుగుతుంది అని  
చెప్పియుంటిరి. మరి యిప్పుడు త్యాగముచేయవలె నంటూవున్నాడు.

భీష్మడు

మీకు విజయము గలుగగలదని యంటిని—ఇప్పుడు సయితము మీరు  
సాహసము చూపేయెడల అది మీదేయగునని నేను ప్రమాణము చేయు  
చున్నాను. నేనాగ్రమున నిల్చి యుద్ధమొనర్ప నెంచువాడు తన స్వత్వ  
సంరక్షణమునకై పడియే తీరవలయును ; భయపడువారు రణదుం  
దుభులు మోగక మునుపే తమ ఆయుధముల పారవేయుటమేలు :.  
బలశూన్యమగు సంకల్పమును మాత్రమే సన్నద్ధ మొనర్పగల పతాకము

## భీష్ముడు

శత్రువుల హస్తములందే రా (యుండ) వలయును ; చంపుటకు ఒక్క హస్తమైనను పైకి లేవకమునుపే భయమువలన స్తబ్ధుడై పోవునును జానకు పాతిత్యమే గతి.

గుంపు

మనయెదుటనే మనపతనము నపేక్షిస్తూవున్నాడు, ఎన్నడో పుట్ట బొయ్యేవాళ్లకు లాభముచేయడానికి—

భీష్ముడు

మనస్వర్గమును చేరుటకు త్యాగమును బీటినేలలమార్గముననే నడచిపోవలయును. మనము పడిపోవుట జయించుటకొఱకే ప్రతిమనుజుడు ఈ శ్వరనేవకుడే కావున (త్యాగమొనర్పవలెనని) విన్నవించెదను.

గుమాస్తా

మనము బలే పరిస్థితులలో చిక్కుకొన్నాము. అక్కడ క్రింద యింటి వద్ద మనము బహిష్కరింపబడిన పాపులము.

ఉపాధ్యాయుడు

ఎక్కడికై నాపోతాముగాని వెనక్కుమాత్రము రాజాలము !

గుమాస్తా

ఈకొండ లెక్కి పోవలెనని యెవ్వరికీ అంతగా లేదు !

కొన్ని స్వరములు

చంపండి ఆయన్ను !

ఉపాధ్యాయుడు.

పద్దు; అట్లుచేస్తే యింకా అధోగలే! నాయకుడు లేకపోగానే మనము చీలిపోయి అల్లాడవలసివస్తుంది.

కొందఱు స్త్రీలు

(అతిభీతితో రస్తావైపు చూపుచు) ధర్మకర్త, ధర్మకర్త !

ఉపాధ్యాయుడు

మంచిది వారిని రానివ్వండి !

ధర్మకర్త

(వెనుక జిక్కినవారు కొందఱు తనవెంటరా ప్రవేశించి)

ఓనాయనలారా !— నాప్రియ శిష్యులారా ! మీముసలి గోపాలుని వదలి యికమీద చరియింపబోకండి !

ఉపాధ్యాయుడు

(గుంపు నుద్దేశించి) మన కింకనీలోయ అవాసము కాజాలదు; కొండపై నెక్కిపోవుటయే మనకు కర్తవ్యము !

ధర్మకర్త

మీ రిట్లు నన్ను బాధింపవచ్చునా!— ఏడ్పించవచ్చునా ! మీకొఱకు ఎంతగా దుఃఖించితిని?

భీష్ముడు

కాని నీవశేకసంవత్సరములు జీవుల బాధపెట్టియుండలేదా !

ధర్మకర్త

ఒక్కమాటగూడ వినవలదు ! బూటకపు వాగ్దానములతో మిమ్ముల మోసము చేస్తాడు—

అనేకులు

అది వాస్తవము.

## భీష్ముడు

### ధర్మకర్త

మేముమాత్రము అంతకచ్చితంగా వుండము ; తగినంతపశ్చాత్తాపము కనబడినతోడనే మేము మన్నిస్తాము : ఓహో ! మీహృదయములలో నికి చూపుల మరల్చి ఎట్టి తుద్ర మంత్రతంత్రములతో యీప్రజలను ఈతడు ఎకపటుమకొనియున్నాడో, చూచుకొండి !

### అనేకస్వరములు

మే మీకుతంత్రములలో బడిపోయియేయుంటిమి. కాని యిక వీని చర్యల గమనిస్తూవుంటాము.

### ధర్మకర్త

మీకుగలకత్తి యెంతమాత్రము? కొంచెము సింహావలోకనముచేయండి. లెక్కపెడితే మీరు కొన్ని పదులకంటె అధికములేదు. మహోత్కృష్ట కార్యముల నొనర్చుటకు మీరా నియమింపబడితిరి? బంధితులవిముక్తి నొసగుటయే మీకర్తవ్యమా ? మీ రొనర్పవలసిన మీదైనికకృషి ఉండనేయున్నది ; దాని కావలనున్న కార్యములు మీరొనర్పవలసినవి గావు! ప్రమత్తులై, డేగలు, గద్దలు, తోడేళ్లు, యెలుగుబంటు, వీటినడుము జిక్కుకొనియున్న మీ రేమిచేయగలరు ? సమరగర్జనములతో మీకు ప్రమేయమే వద్దు. మీచిన్నియిండ్లను జాగ్రత్తతో కాపాడుకొనవలసిన బాధ్యత మీపైగలదు. నాయనలారా ! మీశత్రువుల దోపిడిలో ఆహుతికావడానికే మీరిప్పుడు పోవడము.

### గుంపు

వేదవాక్యము ! అయ్యో ! అయ్యో ! ఎంతసత్యము !

గుమాస్తా

అయి లే.....మేము బయలుదేరేటప్పుడు మా బెనుకనే మాయిండ్లకు తలుపులు వేసేసి వచ్చినాము. కాబట్టి మునుపటివలె మా కింకనక్కడ గృహములే లేవు.

ఉపాధ్యాయుడు

వారు ప్రజలందరికీండ్లను తెరిచినారు. లోపాలు, అన్యతలు మాకు చూపినారు. జనులిప్పుడు నిద్రించుటయేలేదు. పూర్వము మాకు తృప్తి నికలిగిస్తూవుండిన ఆ జీవితము యీ మధ్యాహ్న కాంతిలో (చేలవ ముగా) (పాణిహీనముగా కనిపిస్తూవున్నది!

ధర్మకర్త

నామాటనమ్మండి; ఆభావాలుపోతవి లేండి, ఈ గండ్రగోళమునకు కొంచెముసేపు ఎడముగా నిల్చుచున్నారంటే సందర్భాలన్నీ త్వర లోనే చక్కబడగలవు. ఇది దాటిపోయినదంటే మీకు పూర్వముండిన శాంతిని త్వరలోనే మరల మీరు పొందగల రనుటకు నాదిపూచీ.

భీష్ముడు

స్త్రీపురుషులారా ! నిర్ణయించుకొనుడు !

కొన్నిస్వరములు

మేము యిండ్లకు పోతాము.

ఇతరులు

కానిపని! ప్రయోజనములేదు! పర్వతారణ్యములలోనే సంచరిస్తాము.

కొత్తవాలు

ఓహో ! మీరిక్కడున్నారా ! ఎంతఅదృష్టము !

భీష్ముడు

ప్రీతి

అయ్యో ! కోప్పడకండి. మీరు చాలాదయగలవారు.

కొత్తలు

దానికంత యిప్పు డవకాళములేదు ! సంకోచిస్తూ నిలబడ్డానేమి! మన దేశానికి మంచిదినా లుదయిస్తావున్నవి. ఇదిగోవినండి—నోళ్లుమూ యలేదు చూడు—మీరందరు మీరు కోరుకున్నంత భాగ్యవంతులు గావచ్చు.

అనేకులు

ఎట్లాస్తుందిభాగ్యము ?

కొత్తలు

ఇట్లు చేపలు దిబ్బలుదిబ్బలుగా మడుగుకు వస్తున్నవి—కోట్లు.

గుంపు

ఆయన చెప్పేదేమిటి ?

కొత్తలు

బాగా ఆలోచించుకొండి—ఈ ఓరిద్దుడు, మంచులో, ఈడరగాలి చినుకులలో పడియుంటాడులే; మీరు రాండి! ముసుపెప్పుడు యింత దిబ్బలు కనబడినదిలా. అయితే యిక మనఉత్తరతీరవాసులకు ముందు చాలామంచిదినా లున్నవని స్పష్టంగా చెప్పవచ్చు!

భీష్ముడు

వానితోగూడ బోయెదరా ? ఈశ్వరాహ్వానము సంగీకరించెదరా ? ఏదియో నిర్ణయించుకొనుడు.



కొత్వాలు

దిట్టమైన మీలొకకజ్జానమును అనుసరించండి

ధర్మకర్త

అహ! ఎట్టి అద్భుతము! ఏమిసూచిస్తున్నది! దీనిమూలమున మనము జాగ్రతపడవలయునని భగవంతుని యుద్దేశ్యము! కొన్నివేళలలో ఇట్టి విషయము జరుగునని నేనును కలలో భావించుచుంటినిగాని బాధాకరములగు స్వప్నములు మాత్రమే అని తలపోసితిని. ఈవిషయము మన జీవితముల కొక నీతినిబోధించుచున్నది ?

భీష్మము

లోబడితిరా మిమ్ము, మీ ఆత్మల నాశనమొనర్చుకొనినట్లే !

అనేక స్వరములు

ఒకదిబ్బ !

కొత్వాలు

ఎంతపెద్ద ! పర్వతమంత !

ధర్మకర్త

మీబిడ్డలకు భార్యలకు ఎట్టియాహారము !

కొత్వాలు

మీశక్తి కమితదూరములగు బలములతో తెలివిమాలిన యుద్ధమొనర్చుచు మీశక్తిని వ్యయించుకొనుట కిది సమయ మేమాత్రముగాదని మీకు తెలియుటలేదా? ధర్మకర్తగారే యీపని యొనర్పలేక నిస్సహాయులైయున్నారు. చంద్రుడు నాదగ్గరకు రావలెనని గోరిపెట్టుట

భీష్ముడు

కంటే, మీకిష్టమున్నయెడల త్వరలోనే మీరానర్పవలసిన శ్రేష్ఠముగు కార్యమొకటియున్నది.

భగవంతుడు తన దక్షిణహస్తమునే ఉపయోగింపగలను—స్వర్గలోకము పాపము నేమాత్రము అంగీకరింపదనుట నిశ్చయము ! ఇతరుల జగదాలలో కలిగించుకోబోకండి ; మీవలలు బైటికి దీయండి!—ఇది నా ఉపదేశము:—ఇంకా అది, ఆచరణీయముగు విషయము. కవచాలు, రక్తము, అని అది ఆక్రోశింపదు. మీకే తెలుస్తుంది. దాని కర్హమైన బజారుధర ఉండనేయున్నది. కాబట్టి శౌమికత్యాగము దాని కసలే అవసరముండదు !

భీష్ముడు

(అట్లయ్యును త్యాగము భగవంతుని పెద్దహక్కునట్లు మేఘములనుండి జ్వాలా (మయము) లగు నాలుకలతో బలుకుచునేయున్నది !

ధర్మకర్త

త్యాగమొనర్చుటయే యుద్దేశ్యమైతే ఒకదినము కొంచెము మాయింటికివచ్చిచూడండి—మాటవరసకు అనుకుందాము వచ్చే ఆదివారము—నిజముచెపుతూవున్నా నేను.—

కొత్వాలు

(మాటకడ్డమువచ్చి) ఔను, ఔను, ఔను!

గుమాస్తా

(ధర్మకర్తతో రహస్యముగా) వాగుమాస్తా వుద్యోగము నిలుస్తుందిగాదా!

ఉపాధ్యాయుడు

(అడేరితిగా) చెప్పండి పాఠశాల వాదగ్గరనుండి ఊడబెరుకుతారా !

ధర్మకర్త

(మెల్లనిగొంతుతో) మీరుగాన యీజనాన్ని ఒప్పించగలిగినారంటే మేముగూడ తేలికగానే పోనీవలసియుంటుంది.

కొత్వాలు

పోండి పోండి! కాలాతీతమైపోతున్నది!

గుమాస్తా

ముందుపాయ్యేవాళ్లు పడవల దగ్గరకు పరుగెత్తండి!

కొన్ని స్వరములు

స్వామలవారు.....

గుమాస్తా

పిచ్చివాడు ఉంటాడే!

ఉపాధ్యాయుడు

వదలిపెట్టండాయన్ను—అవనిదేవుడు వదలిపెట్టినట్లే! అచ్చపుస్తకములోనున్నట్లు, ఆవిషయము స్పష్టంగా తెలుస్తూనేవున్నది.

కొత్వాలు

ఆ, ఆయన వుంటాడేలే. కథలని, స్వప్నాలని, తంత్రాలతో మీకు బాగాపురియెక్కించినాడు చాలాకాలమునుంచి.

కొందఱు

మాకు అబద్ధాలుచెప్పినాడు.

ధర్మకర్త

అతనిమతమంతా తిప్పులే! రెండోరకమునన్నదే అతనికివచ్చినది!

భీష్ముడు

కొందఱు

ఏమివచ్చింది !

కొత్తాలు

నీచప్రవర్తనకుపేరు.

గుమాస్తా

అవును; అవును; అయ్యా! అదిమాకూ స్పష్టంగా కనబడుతూనేవుంది.

ధర్మకర్త

వీనితల్లివృద్ధు పాపము ! దిక్కులేని చావు వచ్చింది.—ఈ దరిద్రుడు ఆమె బేవప్రాయశ్చిత్తానికికూడా ఒప్పుకోలా !

కొత్తాలు

తనసొంతబిడ్డకు ప్రాణము తీయడము ఒక్కటితప్ప తక్కినవన్ని చేసినాడు వీడు !

స్త్రీలు

సిగ్గు, సిగ్గు !

గుమాస్తా

వీడిభార్యవిషయములో ఇంకాచెప్పనే పనిలేదు.

ధర్మకర్త

దుర్మార్గుడగుపుత్రుడు, దుర్మార్గుభర్త, దుర్మార్గుజనకుడు—ఇంకాచెప్పవలసియుంటే దుర్మార్గుహృదయపుడు సయితము !

అనేకస్వరములు

మనగ్రామదేవళాన్నిగూడ పడదోసివేసినాడు !

ఇతరులు

తర్వాత, క్రొత్తదేవహాన్ని రెండుతాళాలువేసి బంధించినాడు?

మరికొందరు

వడిసముద్రములో మనలను పడవతోగూడ ముంచినాడు.

కొత్వాలు

మెల్లగా నానిర్యాణోద్దేశమును అపహరించినాడు.

భీష్మము

ప్రతిమనుజునినుదుట ఆకళంకచిహ్నము కనబడుచునేయున్నది. ఈ దరిద్రపుజాతి ఎచ్చట గట్టెక్కునది తెలియుచున్నది.

గుంపంతయు

(కీలారింపులతో) ఈ పాపాత్ముడిమూలలు వినఁద్దు! వీడితో యింక సంబంధమేవచ్చు— తరమండివాడిని— కత్తులుతీసి పాడవండి; రాళ్లు రువ్వండి!

[భీష్మనిపై రాళ్లురువ్వచు తరిమివేయుదురు. ఒకరొకరుగా వానిని తరిమినవారు వెనుదిరిగివత్తురు]

ధర్మకర్త

ఓనాయనలారా! నాప్రియశిష్యులారా! ఇకమిదట మియిండ్లను వదిలిపెట్టిపోండి. బుద్ధిమంతులై తగినంత పశ్చాత్తాపము జూపినారంటే సందిర్భా లెట్లు చిక్కబడివచ్చునో మీరేదూడకలర్ర.

మనభగవంతుడు చాలమంచివాడని మనకు తెలుసు; నిరపరాధుల రక్తమును ఆయన కోరడు. తర్వాత...కాంతియుతమగు మన దొరత

## భీష్మశూదు

నము ప్రత్యేకప్రళంసాపాత్రమై గర్వింపదగియున్నది; రాజ్యాధికారులు మీకు కష్టాల నేమాత్రము కలిగింపరు: — ఇక్కడ మన కొత్తలు మీకై ఎంతోచేయనున్నాడు. నాకుకూడ, ఈకాలపు ఉద్యమములతోపాటు ప్రజాసౌఖ్యమే పరమావధిగా గల హిందూ మతముపై పూర్ణాభిమాన మున్నది; మేమందఱము అసహ్యించుకొనేది ఒక్క విషయముమాత్రమే ఉన్నది. అది మీరు మీఅధికారులు పోట్లాడుకుంటూవుండడము.

## కొత్తలు

ఎక్కడైనా, ఏదైనా చిన్నలోప మగపడిందంటే, అప్పుడే దాన్ని సర్దుపాటు చేయడానికి ప్రయత్నిస్తాము. విషయములు మరల సామ్యముగు పరిస్థితులలోనికి రాగానే మేముకచిన్న సంఘము నేర్పాటు చేయనున్నాము. వారు పరిశీలనచేసి, ఎంతవరకు మనము జ్ఞానము నభివృద్ధిచేసికొనుటకు పీలుంటుందో కనుక్కొంటారు. కొందరు బ్రాహ్మణులుగూడా తప్పకుండా సహాయము చేస్తారు—ధర్మకర్తగారు, నేను కలసి ఒక జాబితాతయారుచేస్తాను—మరి మీరుగాన కావలెనంటే, గుమాస్తా, ఉపాధ్యాయుడు, పీళ్లుగూడా ప్రజలప్రతినిధులుగా నందులోనుండవచ్చు. నన్ను నమ్మండి! మేము కొన్ని మంచినివారణోపాయముల కనుక్కొగలము.

## ధర్మకర్త

మీధుఃఖములన్నియు తగ్గించివేయగలము. మీరు యాదినము మీ వృద్ధగోపాలునిప్రేమాద్రుమగు పరితాపభరమునుతగ్గించియుండలేదా. అట్లే! ఈఅద్భుతము, కోర్కెలకందనిచిత్రము. మనదైవభక్తి నెన్నియోరెల్లధికముగ జేయగలదు. నెలవుదీసుకొండి. మీవలలనిండా చేపలు పడును, పొండి!

గుమాస్తా

రాగార్ద్రహృదయులగు హిందువులు యిక్కడ ఉన్నారయ్యా !

ఉపాధ్యాయుడు

ఎట్టి అట్టహాసకూన్యమగుశ్రద్ధ!

కొందరుస్త్రీలు

ఎంత తెలివిగలవారు. నవ్వుతూ ఎంత బాగావుంటారు!

ఇతరులు

ఎంతవినయము ! ఎంత నెమ్మది! ఎంతసులభులు !

గుమాస్తా

వారేమిగాయాలు కోరడములేదు—అందు కాక్షేపించ వలసినదే !

ఉపాధ్యాయుడు

“మాతండ్రి” అనుటకంటె కొంచెమెక్కువగానే వీరెరుగుదురు.

[గుంపుకొండక్రిందివై పుగాదిగి నిమ్మ్రొమ్మించును.]

ధర్మకర్త

(కొత్వాలునుద్దేశించి) ఆహా ! ఇది చాలామట్టుకుమేలే. రానున్నమారును స్వప్తముగా గన్వింపజేయుచున్నది. సర్వేశ్వరా ! ఇందులకు నానమస్కృతుల గైకొనుము. ప్రతినూతనవిజృంభణము నెప్పుడును కఠినము అనుసరించియేయుండును.

కొత్వాలు

ఈ ఉద్యమమునంతా ఒక్క డెబ్బతో పూర్తిగా నాశనముచేసే యీ ఆలోచన తిట్టడమే మన భాగ్యము !

భీష్ముడు

ధర్మకర్త

సమయానికి ఆయద్భుతము జరగడము అద్భుతము !

కొత్వాలు

ఏ అద్భుతము ?

ధర్మకర్త

చేపల దిబ్బ

కొత్వాలు

(ఈలవేయుచు) మిత్రమా ! అది వట్టి అబద్ధమేనండీ!

ధర్మకర్త

కాదు. నిజంగా అంటేనా. ఇదంతా ?

కొత్వాలు

నా తలలో కేదివస్తే అది చెప్పివేసినా. అంత మంచికార్యానికై కూడా అట్లు చెప్పడము తప్పే అంటారా?—

ధర్మకర్త

అబ్బే ! లేదు. నిశ్చయంగా ; అవసర సమయములలో అటువంటి వాని కేమితప్పు లేదు.

కొత్వాలు

అంతేకాక, ఒకటి రెండు దినాలు గడచిన వెనుక, ప్రజలు తమ సహజ ధోరణిలో పడిపోయిన తరువాత, విజయము కలిగినది అబద్ధము వల్లనా, నిజము మూలముననా, అని విచారిస్తూ ఎవడుంటాడేమి ?

ధర్మకర్త

మంచిది. నా మట్టుకు నే నట్లుకోరేవాడను గాను.



## భీష్ముడు

(నీటిమీదుగా చాలదూరము దృష్టిసారించుచు) అతడే భీష్ముడు. నా కళ్లకగపడుతున్నాడు. కాల్గీళ్ళకుంటూ పోతూ ఉన్నాడు:—

కొత్వాలు

సందేహమే లేదు! ఏకాకియై యుద్ధవీరుడు బయలుదేరుతున్నాడు!

ధర్మకర్త

నిలుపు! వానిని హేళనపాలు గాకుండి కాపాడుటకు అతని వెనుక ఒక్కరున్నారు.

కొత్వాలు

గిరిక, వాస్తవంగా. సగి; వీడు అది బలే జత.

ధర్మకర్త

(సంతోషముతో) అతని కడపటి త్యాగము పూర్తియైన పిమ్మట వాని సమాధిపై నిల్చు వ్రాయబడుగాక! “భీష్ముని జ్ఞాపకార్థము. ఒక్కరు అతని ననుసరించిరి—ఆమె యొక ఉన్నతురాలు.”

కొత్వాలు

(చేతిని గడ్డముక్రిందనుంచి యోచిస్తూ) కాని, యిప్పుడు నేను ఆలోచిస్తే ఈ సారాంశము తేలుతూ వున్నది. ప్రజాభిప్రాయము కొంత మట్టుకు.....కూరమైనదే.

ధర్మకర్త

(భుజము లెగరవేయుచు) ప్రజల వాక్కులే దివ్యవాక్కు. రండి!

[వారు పోవుదురు]

[వికాలములగు మరుభూముల నడుమ. తుపాను కూడుకొనుచున్నది; తీవ్రముగ వీచుగాలిచే మేఘములు చెల్లాచెదరై ప్రదేశమునంతయు

## భీష్ముడు

గప్పివేయును. నల్లని శిఖరములు, పర్వత పైభాగములు అప్పుడప్పుడు తుణమునేపు అగుపడును ; ఇంతలో పొగమంచులో పూడిపోవును. భీష్ముడు దేహము దెబ్బలు తగిలి నెత్తురు గారుచుండ కొండలపైన తన దారినిబట్టి పోవుచుండును.]

## భీష్ముడు

(నిలిచి వెనుదిరిగిచూచుచు) లోయలోనుండి వేయిమంది బయలుదేరిరి; పర్వతోపరి భాగమున ఒక్కరును నాతో రారు. ప్రతిజీవయు ఉన్నత ప్రదేశమును, ఉత్తను కాలమును అధిరోహింప నిచ్చగియే యుండెను. ప్రతి హృదయములోను ఒక స్వరము ‘లెండ, యుద్ధ శూరులు గండు’ అని పలుకుచునే యుండెను. త్యాగముమాట యెత్తగానే సర్వము చల్లబడును. త్యాగము వారి సంకల్పములకు పిరికి మందుపోయును. అందరు జనుల నుద్ధరించుటకు ఒక్కరి రక్తమే కదా వ్యయింపబడినది; కావున ఇకమీద పిరికితనము నేరము కాదు.

(ఒక బండపై కూలబడి, వణకుచు తన చుట్టును చూచుచు) పసిబిడ్డలు వినునట్లు నిబిడాంధకార బంధురములగు పైశాచికావాసములలో ఆర్పులు, పెడబొబ్బలు శివారావములు నేను విని ఘోరాకారముల వలని భయముచే నా నెండ్రుకలు నిక్క బొడుచుకొన్న దినములు గూడ గలవు—.....అయితే అప్పుడు కొట్టుకొనుచుండిన నా హృదయమును స్తిమిత పరచితిని; బిగియుచున్న నా పెదవులకు పలు కుల నేర్పితిని : ‘అక్కడ, వెలుపల, యిప్పుడు రాత్రికాదు,—సాయంత్రముగూడ కానేకాదు ! కిటికీ తలుపునకు వెనుక లేజప్రవాహము దాగుకొనియున్నది’ అని శీఘ్రముగనే పగలువచ్చి తెరచి యున్న ద్వారముగుండ కాంతిని వసంతకాలపుభాగ్యమును, వికాస

మును పైకాచికానాసమగు నీ చీకటిగదిలో క్రుమ్మరింపగలదని తలపోసితిని !.....

కూరముగ వంచినపబడితిని ; కందెనచీకటిరాత్రియే త్రోసుకొని వచ్చెను. వెలుపల అధోమతులై, వంగిన మేనులతో దారితప్పిన మనుజులు వాగుపాడుగున శవప్రాయమగు తమ స్వృతి మొత్తములను ఎదుట పెట్టుకొని పూర్వకాలమందలి ఒకానొక రాజువలె కూర్చొని యుండిరి. ఆ రాజు ప్రతిసంవత్సరము తన ప్రణయిని శవము ప్రక్క కూర్చొని శవముపై గప్పియున్న వస్త్రపుమూలల నెత్తుచు, గుండె ఏమైన కొట్టుకొనునా అని పరీక్షింపుచు, సౌఖ్యపు తునక లేమైన దొరుకునా యని తడవుకొనుచు తనప్రియ మరల జీవించునను ఆసతో అరుణవర్ణ గులాబిపువ్వుములు వృక్షులైనవారిపై వికసింపవలసినట్లు స్వప్నముల గనుచుండ అతనివలెనే వీరెవ్వరును శ్మశానముగూడ తనభాగము అది పొందవలయు గదా అని లేచి సమర్థింప బూనినవారు లేరు. విగతజీవితై చల్ల బడియున్న కశేబకమును మరల బ్రతికించుట కలలో సహితము కానిపనియనియు, అది ఉండదగు స్థలము మట్టిలోనే అనియు, అది ఒనర్పవలసిన ఒక్కకార్యము క్రొత్త చల్లినవిత్తనములకు పుష్టినొసగుటమాత్రమే యనియు, వీరిలో నొక్కడుగూడ ఎరుగడు... రాత్రియే, కటికచీకటి రాత్రియే మరల స్త్రీలను, పురుషులను, బిడ్డలను ఆవరించినది. నాహస్తము విద్యుల్లతను పట్టుకొనజాలియుండెనా, వీరిని రక్షించియే యుండెడి వాడను. ఈ వీరికివారిని తమ మరణావస్థలోని మూర్ఖులనుండి కాపాడియుందును గదా !

(లేచినిలచి) భీకరదృశ్యములు నరకలోకమే వేటకు బయలుదేరేరెనా యనునట్లు రాత్రియందు రెక్కలపై లేచి ఎగిరిపోబోవుచున్నవి.....అదిగో యీ కాలము ఝంఝామారుతమున కనువగు

## భీష్ముడు

వస్త్రముల ధరించి నది ; వెచ్చని జీవరక్తమును కార్చుమని మనకాజ్ఞాపించుచున్నది ; తొడపైన వరలో జారవిడిచిన కరవాలమును గైకొని విసరుచుచున్నది : ఓహో ! మనబంధువులు రంగము నాక్రమించినారు. కాని వారి సోదరులు కనబడకుండునట్లు నక్కి దాగుకొనుచున్నారు—తమ్ము కప్పివేయవలసినదని అంశకారమును బ్రార్థించుచున్నారు ! హాకుచున్న దృష్టి ఎదుట ఆ పిరికిపందల అఘోరతనదశ అంతయు సాక్షాత్కరించుచున్నది : స్త్రీలు కుయ్యిడుచున్నారు. పురుషులు వారిస్థితికి వగచుచున్నారు. ఆక్రందనములకు, ప్రార్థనలకు చెవులు బధిరత్వమును వహించినవి. ఫాలతలములపై యీబయిసిమాలిన వ్రాతవ్రాయబడి యున్నది :—“పడవలు పెట్టుకొనియుండు దరిద్రజనులము; భగవంతుని భోషాములో మేము చిల్లిగవ్వలముమాత్రమే” అని. పిడుగువంటి ఆ శబ్దమును వివర్ణలై వినుచున్నారు. దాని నాపుకొనుటకు తాము తెచ్చిపెట్టుకొన్న బలహీనతయే ఉపయోగపడవలయును.

మనోహరమగు నడివసంతమున జన్మించిన యింద్రచాపమా, స్వాతంత్ర్యదివసపతాకమా, యిప్పుడు నీ కేమిగతి సంభవించినది? రుంఝామారుత స్వరముతో స్రజలు పాడుచుండినప్పుడు కోపోద్రేకమున స్తంభమును మర్దించుచుండిన ఆ త్రివర్ణము లిపుడెచటనున్నవి? స్రగల్భములు కొట్టుటకుమాత్రమేనా నాలుక పనికివచ్చునది? ఈ స్వాప్నికులలోని ఆక్రూరవ్యాళము తన పండ్లను దాచుకొనియే యుండు నంతవరకు ధ్వజములతో శేమి అవసరము?.....

నీతిబాహ్యములగు కాలములు, దృశ్యములు భీకరముగ భవిష్యదాత్రిని వెలిగించుచున్నవి.....పరరాష్ట్రముల బాగ్యపాగ నల్లగా రోతగలిగించుచు దేశము నావరించుట అదిగో కనబడుచున్నది. తన మార్గ

మానందు నూతనముగ నుదయించు ప్రతిపచ్చనిమొక్కను కాల్చి కడ  
 గండ్లు పెట్టుచున్నది. తన విషమేఘములు ప్రదేశమునంతయు నావ  
 రించి సూర్యకాంతిని కళావిహీనముగ నొనర్చుచున్నది. కాపోపహత  
 మగు ఈ పురాతన నగరముపై ఎప్పుడును బూడిద వడగండ్లవలె పడు  
 చున్నది...మానవజాతి మిగుల నీతిబాహ్యమై పోయినది: అగనిక్రింద,  
 నీరుపడుభ్వని పెద్దగావిన బడుచున్న దేబకేశ్రుతితో అచ్చట, హ్రస్వాం  
 గులగు ఆఖనకుల జూడుము; ఎంతతెలివితో ఎంతమెలకువతో ఖనిజ  
 మను ఖైదీని విడుదలచేయుచున్నారు. వారి వీపులవలె నీ వారిఆత్మలు  
 గూడ వంగిపోయియున్నవి. వారి నేత్రములు తళుకుమని మెరయుచు  
 పడియున్న అపరంజిపై దురాశతో పొర్లాడుచున్నవి. మాట, మొగ  
 మెరుగని జీవులు, మందహాసము రుచిచూడని ముఖములు, సోదరుని  
 పతనము సహితము కనుగొందింప జాలని హృదయములు, యెట్టి అవ  
 మానమునకును దోషము పూనజాలని మనస్సులు—అందరును సమ్మె  
 టలు వేయుచున్నారు; పోతపోయుచున్నారు; ఆకురాళ్ల నుపయో  
 గించుచున్నారు; దీపపు కడపటి మిణుకుమిణుకుమను కణమును  
 సహితము చల్లార్పివైచిరి! ‘బలము తప్పినప్పుడు సహితము సంకల్పము  
 నిర్వహింపవలసిన ధర్మములు కొన్నిగలవు’ అని చెవిలో పలుకు  
 చుండు ఆస్వరమును ఇక నీ జాతి ఎన్నడును వినిపించుకొన బోదు...  
 నీతిబాహ్యములగు కాలములు, దృశ్యములు, వికృతాకారములు భవి  
 వ్యద్రాత్రిని వెలిగించుచున్నవి. సందడిచేయకవచ్చు దొంగతోడేళ్లు  
 కారుచీకటిబోలు తమ శ్వాసముతో హిందూమతసూర్యుని భయపెట్టు  
 చున్నవి. ఉత్తరమున యుద్ధనాదములు మ్రోగుచున్నవి. గుట్టలనక,  
 వాగులనక అందరు వచ్చివేయండి అని పిల్చుచున్నవి. కొరమాలి కూ  
 ర్చున్న గూనివానిసాదను వినుము : ఇటువంటి యుద్ధములు నాబోటి

## భీష్ముడు

వారికి కాదు! బలవంతులైయున్న ప్రజను రగుల్పవలయును ; మేము బలహీనులము, అల్ప సంఖ్యాకులమై పోయినాము. ధైర్యాత్మకులగు వారు సత్యముకొరకై రక్తబలి నొసగవచ్చును. మమ్ముమాత్రము ఘన కార్యముల నొనర్పకొరవద్దు. ఈశ్వరు ధోషగు విముక్తియందు మాకు గల నమ్మక మత్యల్పము. వారి సమరములలో మేము పాల్గొన నిచ్చ గింపము. వారన్ని యిడుమలబడుట మాకొరకుగాదు : రక్తముస్రవించు వారిఫాలతముపై ముండ్ల కిరీటముధరించుట మాకొరకు గాదు ; వారి డొక్కలోనుండి వెల్వడు రక్తముతో ఆబల్లెము కళంకితమైనది మాకొరకుగాదు. ఆమహాత్ముడు తన చేతులు, కాళ్లు చెక్కించుకొనినది మాకొరకుగాదు! లెక్కలో మాది కడపటి పద్దు. యీ నూతనోద్యమమును లేవదీయుట మాకొరకు గాదు : ఎట్టి శంఖారావము సహితము సైనికులరీతి మమ్ము యుద్ధమునకు పురికొల్పజాలదు.....చాలదు.....

(మంచులోపడి ముఖమును మూసుకొనును; కొంతసే పైనవెనుక లేచి పరికించుచు) స్వప్నా వస్థనుండి నే నిప్పుడే మేల్కొనుచున్నానా? అంతయు మంచు, పొగవలె కప్పివేయుచున్నది.....యీదినము వరకు నే గాంచినదంతయు వ్యాధి బాధిత చిత్తవైకల్యమే యగునా? ప్రారంభమున మానవుడు గైకొన్న మనోహర బింబము నాశనమై నట్లేనా? పాపమొనర్చుటచే ఆశక్తి చల్లారిపోయినదా?—

(వినుట నభినయించి) ఏమది ! గాలిలో సంగీతము తేలివచ్చుచున్నది.

అదృశ్యరూపమున కొన్ని స్వరములు

(తుపానులోనుండి నిట్టూర్పులతో)

పురుషుడ! రక్తమాంసముల బుట్టువునొందినప్రాణిపౌట నీ శ్వరుసరిపోలుయత్నములు వ్యర్థములై చనువారియాజ్ఞలక

శిరమునదాల్చినన్ దురము నేయుచునిల్చిన గంపితాంఘ్రివై  
పరుగులువారినన్ పతనప్రాప్తియై నిశ్చయమంచెరుంగుమా!

భీష్ముడు

(ఆ మాటలనే తనలో నుచ్చరించుకొనుచు హీనస్వరముతో పలుకును.)  
ఆహా! ప్రత్యక్షరము సత్యమువలె చెవికి తగులుచున్నది! వారు దేవా  
లయ గర్భగుడిలో నిలుచుండి కోపముతో నామాటలు మరల న్నాపై  
ననే విసరివేయలేదా? నాఆనందమును నాసర్వస్వమును గైకొనలేదా?  
కాంతికిరణములు ప్రవేశింపనగు ప్రతిమార్గమును నిరోధించి ఆద్యం  
తము సమరమొనర్ప నన్నొక్కనినే ఎదలి—అపజయమున కాసజాపి.  
పతితుడవుగమ్ము అనలేదా?

అదృశ్యవాణి

(పైనుండి యింకనూ పెద్దకబ్బముతో)

ఆవిమలాత్ము దివ్యసముఖమ్ము బ్రియమ్మున జేరి నిల్వగా  
లేవు శ్మశానవాటిక లలిన్ చవిగొంటివి కీటకంబ! సం  
భావనచేసినన్, పథముబాసిన, సోలిన భీతిజెందినన్  
నీవెటులున్న నీపతన మొంతము నిశ్చయమంచెరుంగుమా!..

భీష్ముడు

(మెల్లగా) సుధా! నరేంద్రా! మన ఆనందదివ్యముల కాంతిచే విక్రాంతిచే  
పూర్ణములగు దినముల నన్నిటిని సమరమార్గములకై పరిత్యజించితిని..

భీష్ముడు

నాహృదయమును యాగముతో జీర్చివైచితిని—కాని ప్రజలను పీల్చి పిప్పిచేయు ఆ క్రూరవ్యాళముల సంహరింపజాలకపోతిని.

అదృశ్యవాణి

(మృదువుగా లాలించినట్లు)

భౌతికరాగ పంకిలము స్వప్న కుమార! భవచ్ఛరిత్ర సం  
ప్రీతి సమస్తభాగ్యలహరి! వెదచల్లి వ్యయంబొనర్చి నా  
వాతనిపూర్ణదృష్టికి నిరర్థక మీకృషి సర్వము! వ్యథ  
భూతలజీవితమైన మనగ బుట్టితి వీవు నిజం బెరుంగుమా!

భీష్ముడు

(అశ్రువులురాత దుఃఖించుచు)

నరేంద్ర! ఓసుధా! తిరిగిరాండి! నల్లగామోడుబారియున్న పర్వత  
శిఖరములలో ఏకాకినైయున్నాను. గాడ్పులు నాదేహము తూట్లు  
పడునట్లు వీచుచున్నవి. నిబిడాంధ దృశ్యములు, వికృతాకారములు  
నన్ను స్తంభింపచేయుచున్నవి.—

[అతడు శిరముపైకెత్తును; నుంచులో నొకచోట మిణుకు మిణుకు  
మనుచుండిన లేజము వికాలమగును; అందులోనుండి ఒక స్త్రీవిగ్ర  
హము తళతళలాడు వస్త్రముల ధరించినది పచ్చడముగప్పుకొని  
ప్రత్యక్షమగును. ఆమె సుధ.]

ఆవ్యక్తి

(నుండస్మితముతో తనహస్తములనతని నైపుచాచుచు) చూడు భీష్మ!  
నేను మరల నీదాననే అయితిని.



భీష్మడు

(భయముతో ఉలికిపడినట్లు లేచి) సుధా ! ఓ ! నాయెదుట నుండునది నీవేనా !

వ్యక్తి

అంతయు జ్వరకల్పితమగు స్వప్నమే ! ఇప్పుడు పొగలెల్ల విచ్చి పోయినవి.

భీష్మడు

సుధా ! సుధా ! (ఆమెవైపు పరుగిడును.)

వ్యక్తి

(విహ్వలయై) సమీపమునకు రావలదు. రొదపెట్టుచున్న పర్వతప్రవాహము మనల వేరుచేయుచున్నది. చూడుడండి—ఆసారీయ యెంత లోతు? పాతాళము నంటియున్నది. (మృదువుగా) లేదు. మీరు నిద్రించుటలేదు. స్వప్నముల గనుటలేదు; అగపడురీతిగనే సమస్తము ఉన్నది! నాధా! మీరు వ్యాధిలో బడియుంటిరి. జ్వరోన్మాదమున, మీ భార్య మిమ్ము బాసిపోయెనని తలపోసితిరి.

భీష్మడు

ఓహో ! నీవు జీవముతో నున్నావు ! ఈశ్వరుని కృపవల్ల. —

వ్యక్తి

(త్వరితముగా) సద్దు ! ఆవిషమును చాలా నిప్పటికిః రండి, మనము యిప్పటికే పోయియుండవలసినది !

భీష్మడు

ఆఁ ! మరి నరేంద్రుడో !

భీష్ముడు

వ్యక్తి

వాడు మరణించలేదు.

భీష్ముడు

నరేంద్రుడు జీవముతో... !

వ్యక్తి

యెర్రగా, లావుగా! సర్వవ్యసనములు మీ స్వప్నములోనివే. సమరము కల్పితమే; పతనము కల్పితమే. మీ తనయుడు మీ తల్లియంకమున నున్నాడు. సాడుగుగా ఆనందపూర్ణుడై ప్రజ్వరిల్లుతూవున్నాడు... దేవాలయము నిర్మియేయున్నది. — మీకట్టి సంకల్పమున్నచో పడ గొట్టివేయండి—ఈ దేశము యెప్పటిమార్గముననే వర్తిస్తూవున్నది.— పూర్వపు సత్యకాలమునందువలెనే కష్టిస్తూవున్నది.

భీష్ముడు

సత్యకాలము ?

వ్యక్తి

కాంతి యిచ్చట వాసముచేసినది నాలు.

భీష్ముడు

కాంతి !

వ్యక్తి

సరే, త్వరగారండి నాతోగూడ.

భీష్ముడు

నేను స్వప్నావస్థలో నున్నానా ?

వ్యక్తి

ఇక నేమాత్రము గాదు; క్రోధాధిక్యము మిమ్ము బలిష్ఠులుగాకెయ గలవు.

అంత

భీష్ముడు

నేను బలవంతుడనుగ నేయున్నాను.

వ్యక్తి

ఆప్పడేకాదు : మీవెనుకనే ఆ నల్లని స్వప్నము పొందియేయున్నది. మరల నీపాదములు నీతనయుని, నన్ను వదలి పరుగెత్తిపోవునేమా; పాగమంచు మీభావముల నవరోధించునేమా? ..... ఈ చికిత్సను కొంచెము పరీక్షించి చూడండి.

భీష్ముడు

ఇమ్ము!

వ్యక్తి

మీరే ఆపురుషులు ! చికిత్సను పరీక్షించండి : ఇతరుల కదిసాధ్యము గానిపని !

భీష్ముడు

అ దేదియోచెప్పుము !

వ్యక్తి

ఆవృద్ధవైద్యుడు, గ్రంథములు నేర్పగలిగిన దంతయు ఎరిగి నతడు, ఎన్నఁడు అర్థము చేసికొనజాలని వింద్రజాలికుడు, మీసర్వవ్యసనములకు మూలనూత్రమును కనిపెట్టినాడు. మీహృదయమును ముట్టడించు భూతములు, వికృతాకారములు ఉదయించుటకును, ధ్వజమెత్తుటకును కారణము మూడు మాటలు.

వీనిని మీరు ధైర్యముతో మీ స్మృతిపత్రమునుండి తుడిచివేయవలయును. —మీ కాసనఫలకములనుండి తీసివేయవలయును. అవియే ఆవేశ

భీష్ముడు

పూర్ణమగు ఈ న్యాయమువలె యీవాక్యధి మిమ్ము కబళించునట్లొనర్చి  
నవి:-త్వరపడండి! ఆమాటలు మఱచినాండి; మీయాత్మ నాచ్ఛా  
దించియుండు సోగమంచు నంతయు చుట్టివేయండి.

భీష్ముడు

అవేమియో చెప్పుము, అవేవో చెప్పుము.

వ్యక్తి

“సర్వము లేక సర్వశూన్యము.”

భీష్ముడు

(భయముచే వెనుకకు తగ్గి) ఏమి !

వ్యక్తి

జీవితము నాదేయగుట యెంతసశ్యమో! ఒకప్పుడు మరణము మీది  
కానుండుట ఎంతయధార్థమో అదియు అంతవాస్తవము.

భీష్ముడు

మనకు కష్టములే గతి! మునుపటివలెనే ఆశ్రిద్దము యిప్పుడుగూడ  
మనపైన వ్రేలాడుచున్నది.

వ్యక్తి

భీష్మ! కరుణ వహించండి; నాహృదయము భావపూర్ణమైయున్నది.  
నాధా! మీబోధములగు బాహువులతో నన్ను కాగోచండి. ఐసం  
తమార్ద్రమున మన మెగిరిపోవునము.

భీష్ముడు

అవును; ఆ వ్యాధిమరల రాజాలదు.

వ్యక్తి

అః ! అది తప్పకవచ్చును; దానినెన్నడు నమ్మకద్దు.

భీష్మడు

(తలనడ్డముగా నాడించుచు) కాదు. దానిని నావెనుకనే త్రొక్కివేసి తినిస్వప్న సంచార మిష్మడు ప్రబలముగా లేదు: లేదు. ఇప్పటిలో భీతికరమగునది ..... జీవితమే.

వ్యక్తి

జీవితము?

భీష్మడు

నాతోరా సుధా !

వ్యక్తి

నిలువండి, ఏమిచేసెదరు ?

భీష్మడు

ఏదచేయనగునో అది : ఇప్పటివరకు స్వప్నమాత్రమే అయియుండిన విభమున జీవించబోయెదను. దృశ్యమాత్రమై సమృద్ధి కలిగింప లేకుండిన దానినే సత్యమొనర్చెదను.

వ్యక్తి

ఆపని మీరు చేయజాలరు మీపురోభాగమును తిలకించండి. ఒకప్పుడుది మిమ్ముగొనివచ్చిన ఆహార్యమును పరీక్షించండి.

భీష్మడు

అట్లే చేసెదను. మరల !

భీష్ముడు

వ్యక్తి

స్వప్న మేఘముల మిమ్మావరించియుండినపుడు వాడుపుట్టునట్లు సంచారమొనర్చితిరి. ఇప్పుడు మేల్కొనియున్నారు గదా! స్వేచ్ఛతో నిష్పాదము విహరించెదరా?

భీష్ముడు

స్వేచ్ఛతో, మేల్కొనియే!

వ్యక్తి

బిడ్డనువదలి పెట్టారు!

భీష్ముడు

అ!

వ్యక్తి

కాని, భీష్ము!

భీష్ముడు

అది అంతే.

వ్యక్తి

నారక్తసావమును, సయితము గమనించక నన్నావలలోనుండి చీల్చి ఊడబెరికెదరా? త్యాగమనుకృత్యములతో నాదేహము నా మరణాంతము బాధింతురా?

భీష్ముడు

అట్లయ్యే తీరవలయును.

వ్యక్తి

జ్ఞానమును సౌఖ్యమును వదలుకొందురా? ఒక్కనూర్యకిరణమును గూడ మీ సమీపమునకు రానివ్వరా? జీవితఫలములజూచియు నా

అంతే

నిలో నొక్కవానినైన త్రుంచు యే యుందురా? అనంతములగు  
తన గీతములతో మీ కాహ్లాదమును గలిగించుటకు సమ్మతించరా?

భీష్ముడు

అట్లయ్యేతీరవలయును. నీ కాపన్యాసము లికచాలింపుము.

వ్యక్తి

భగవంతుడు ఏమిప్రతిఫలమును మీకు కలిగించెనో మీరెరుగుదురా? ప్రతి ఆశయు మీపట్టుకు జిక్కికపోయెను; జనులందరు మిమ్ము మద్దించి ద్రోహమొనర్చిరి.

భీష్ముడు

నాకష్టప్రతిఫలమును అనుభవించవలయునది నేను గాదు. స్వలాభము నకై కరవాలమును నే నెన్నడును పూనియుండలేదు.

వ్యక్తి

అంధకారమునబడి మూల్గుచుండు ప్రజలకోసరము.

భీష్ముడు

ఒక్కడు అనేకులకు జ్ఞానమును వెలిగించగలడు.

వ్యక్తి

వారి భవిష్యత్తుపైననే కాపము వ్రేలాడుచున్నది.

భీష్ముడు

ఒక్కరి సంకల్పమునకు సయితము మిక్కుటముగ శక్తిగలదు.

భీష్ముడు

వ్యక్తి

మానవుడు, అవమానితుడై, జ్వాలాకరవాలములతో, నందనోద్భావము నుండి తిరుమబడియుండలేదా? ద్వారముననే అఖాతము నొకదాని శిరస్సెరిచిరి. ఇంతవరకు మీరెవ్వరు దానినిదాటి (ఆవనమును మరల ప్రవేశించి) యుండలేదు.

భీష్ముడు

వేచియుండినచో నెన్నటికైనను ద్వారము తెరవబడకయుండునా?

వ్యక్తి

(థాం అనుశ్చయముతో అదృశ్యమగును. అది నిలిచియుండినప్రదేశమంతయు పొగమంచు క్రమ్ముకొనును. శ్రహపుటభేదనమొనర్చుచు, పరుగెత్తువా రెరచిన ట్లొకతీవ్రమైనస్వరముతో) చావుము! ప్రపంచమునకు నీవలన ప్రయోజనమేమియు నుండదోదు.

భీష్ముడు

(రావడినట్లు క్షణమునేపు నిలుచుండి) ఆహా! మంచు దట్టముగ వ్యాపించియున్నచోట, కొండలమీదుగా నతిత్వరితగతి నెగిరిపోవుమన్నది.....అవును; ఒక్కప్రేలందిమ్మని కోరుటయే నాహస్తమను బట్టుకొనుట కెత్తినమార్గము!—అవును. అదియే సమాధానబుద్ధి!

గిరిక

(తుపాకీపూని ప్రవేశించి) డేగను చూచినారా? ఆడేగను!

భీష్ముడు

అ! ఇప్పుడేమాత్రము నేను వాస్తవముగా చూచినాను.

శ్లోక



గరిక

అట్లయితే యిక నన్ను తప్పించుకొని తిరగలేదు. చెప్పు త్వరగా, ఏదారిన అడగిరిపోయినది?

భీష్ముడు

ఆయుధములతోఁగల లిక వాని నెన్నటికి బాధింపజాలవు! ప్రాణాపాయ కరమగు గుండుదెబ్బ గుండెపైగిరి అతను పారిపోవుదున్నట్లొక్కొక్కసారి అనిపించును, కాని నీవు చావగొట్టి వెనుదిరుగగానే, అప్పుడే, నీవెనుకనే, చేరియుంటాడు. ఎప్పటివలెనే ధైర్యముతో, నిన్ను మళ్లీ పిలుస్తూ, టక్కురిస్తూ వుంటాడు!

గరిక

చూడు! దాన్నిచంపడానికి, దుష్టుల వేటాడేవాళ్లు కాలుస్తారే, అది దొంగలించుకొనివచ్చినా—బాగా ఘట్టనచేసిపెట్టినా—అదిగో! నే నేమి వారనేటంత వెరివెంగలేప్పును గానులే.

భీష్ముడు

గురిపెట్టి కాలువు.

[పోవుటకు మరలును.]

గరిక

స్వామి! నువ్వు ఒక్కకాలిమీద నిల్చుకొనియున్నావే! అదేమి?

భీష్ముడు

అజనులు నాకాలు విరుగగొట్టినారు.

భీష్ముడు

గిరిక

(సమీపించి) హృదయమూలమునుండి వచ్చేరక్తమువలె ఎఱ్ఱగా నున్న  
దేమి మిమనోసలు?

భీష్ముడు

ప్రజలు నన్నిట్లానర్చిరి.

గిరిక

ఒకప్పుడు, ప్రజల నిద్రపుచ్చడానికిగాని, మేల్కొల్పడానికిగాని,  
నీకంతస్వరము వసంతగానమువలె నుండేది. ఇప్పుడో, మోటుబారిన  
కొమ్మలు రాచుకొన్నట్లు అతికటువుగా వినబడుతున్నది.

భీష్ముడు

ప్రతిమనిషి, ప్రతివస్తువు.

గిరిక

ఏమి ?

భీష్ముడు

మోసముచేసిరి. ద్రోహమొనర్చిరి. తుద కాత్మేపించిరి !

గిరిక

(వికారమైన నేత్రములతో భీష్ముని నిదానించి చూచి) తుదకిప్పటికి  
నేను నిన్ను కనుక్కున్నాను ! నీ వొకస్వాములవారివి మాత్రమే  
అని తలస్తావుంటిని—స్వాములు, మిగతా సర్వము నాశనమైపోనీ !  
నీవు మహాత్యుడవు! పురుషులలో మొనటివాడవు!

భీష్ముడు

నా ఉన్మత్తావస్థలో సగ మట్లే యనుకొనియుంటిని.

భీష్ముడు

గిరిక

నీచేతిని కొంచెము చూడనీ !

భీష్ముడు

నాచేయి ?

గిరిక

చీలలతో చీల్చినారు ! నీ వెంట్రుకలలోను, నీ నోసటిచుట్టును, ఎర్రని బొట్టు నిలిచియున్నవి. ముండ్రపదునైనకోరలు నీకీరస్సు నక్కడ పట్టుకొనియుండినవి కావాల.

ఆ నిలుసభరించినది నిన్నే ! కేను చిన్నదాన్నిగా వుండినపుడు మాయన చెప్పేవాడు. 'ఆవిషయము ఎప్పుడో, చాలకాలముక్రింద, చాలాదూరాన జరిగినది' అని; కాని యిప్పుడు నాకు తెలుసును; మాయన అబద్ధము చెప్పినట్లు కనబడుతూ వున్నది; నీవే ఆ గహను భావుడివి !

భీష్ముడు

నాయెదుటనుండి వెడలిపోమ్ము !

గిరిక

మట్టిలోబడి సాష్టాంగప్రణామము చేయనా! దండము పెట్టనా!

భీష్ముడు

పో !

గిరిక

రక్తము వ్యయించే పుణ్యమూర్తీ! మమ్ముందరిని రక్షింపగల శక్తి మీయందున్నది.

భీష్ముడు

భీష్ముడు

నాసాంత ఆత్మకే, కైవల్యముయొక్క అత్యల్పశకలము సయితము దొర  
కని దరిద్రుడను

గరిక

తుపాకి తీసుకో. కాఫీ చంపివేయి !

భీష్ముడు

(తలనాడించుచు) ఆమరణాంతము సంకల్పము ప్రయత్నించియే తీర  
వలయును.

గరిక

కాదు. నీకుమాత్ర మట్లుగాదు. చీలలు దిగబడినగుర్తులు నీచేతులు  
చూపుచున్నవి; ప్రపంచసర్వస్వముకంటెను నీజీవిత మమూల్యము.

భీష్ముడు

నేను !—భూమిపైగల కీటకాధముడను !

గరిక

(పరికించును. మేఘములు లేచిపోవుచున్నవి.) ఎచ్చట నిలుచుకొని  
యున్నావో ఎరుగుదువా ?

భీష్ముడు

(తినముందునైపు చూచుచు) నేనెరుగుదును. అన్నిటికంటె క్రింద  
మెట్టుమీద; పాదములు వాచియున్నవి! చాలదూరము పోవలసి  
యున్నది.

గిరిక

(ఎక్కువ వికృతిముగా) అదికాదు జవాబుదేప్పు! ఎక్కడనో ఎరుగుదువా?

భీష్ముడు

ఆ; మంచు వీడిపోవుచున్నది.

గిరిక

ఎంతదైర్యముతో నల్లవలశిఖరము నూటిగా ఆకాశమును తాకుచున్నదో చూడు.

భీష్ముడు

(పరికించుచు) నల్లవలశిఖరము. మంచుదేవాలయము.

గిరిక

అవును; ఇంకా వేవాలగూనికి సాయ్యేవాడివేనా? అట్లయితే నిలువు!

భీష్ముడు

ఓ! ఇచ్చటికి కొన్నియామడల దూరములో నుండకపోతినే! ఈ అంధకారములో తెన్ను తెలియక పరితపించుచున్నాను. జ్ఞానమునకై, సూర్యకాంతికై, దయకై, సరితపించుచున్నాను. సమరమునకు బదులు కాంతికై, నాజీవితక్రూరహేమంతమున వసంతభాగ్యమునకై పరితపించుచున్నాను. [కండ్లనిండ నీరుక్రమ్మును.]

సర్వేశ్వరా! నీనామము నెన్నిసారులో స్మరించియుంటినిగాని ఒక్కసారియైనను నీరొమ్మున జేర్చుకొనకపోతివి! సగము స్మృతిపథమున నున్నవాక్యము నాలుక తువకు వచ్చినట్లే నీసన్నిధానము కలిగెను.

## భీష్ముడు

వెడలిపోయెను. నన్ను మునుపటివలెనే పరిత్యక్తుడనుగా నొనరించి పోయెను. కైవల్య(కాంతా)వసనమును, నిశ్చయముగ పశ్చాత్తాపమధువుచే నార్ద్రమైనదాని కొనయందును యికపైన నన్నందుకొననిమ్ము!

గరిక

(వివర్ణయై) ఇదియేమిటి? నీవు యేడుస్తున్నావు? నీవు!—కన్నీళ్లు. వేడికన్నీళ్లు నీచెక్కులమీదుగా ప్రవహించుటచే యీమంచువసనము కరగి, జారి, శిఖరములమీదనుండి బొట్టుబొట్టుగా పడుచు ఆవిరియొ పమున వైకిపోవుచున్నది; మంచుక్రమక్రమకొనియుండిన నాజ్ఞాపకశక్తికి మరల తెలివవచ్చుచున్నది. హృదగూంతరాళమునందలి మంచుకరగి కన్నీళ్లుగా మారుచున్నది; మంచునదియను పురోహితుడుగూడ తన తెల్లనివస్త్రమును తనప్రక్కనే జారవిడుచుచున్నాడు:—(హాకుమ) అయ్యా! తమరిప్పటివరకెందుకు ఏడ్వకుండా వుండినారు?

భీష్ముడు

(కాంతప్రపూర్ణమై ప్రకాశించు ముఖముతో, మరల యౌవనునివలె) శాసనజీవితపర్యంతము మంచు నిచ్చియే యుండగలదు; అప్పుడు సూర్య కాంతి, అప్పుడు మంచుకరగుట! ఈదినమువరకు నాకు కనుపించిన ఆదర్శము సర్వేశ్వరుని హస్తము న్రాయదగు శుభ్రఫలకముగా నుండ వలయునని మాత్రమే; ఈ దినముమొదలు నాజీవితము మారిపోవల యును; ప్రేమ మొదలగు భాగ్యముల కాగిటిలో నిమగ్నకొనవల యును; పైని కప్పియుండిన మొండిబొచ్చే పగిలిపోయినది: ఈదినము నేనేడ్వగలను. భక్తితో ప్రార్థించగలను.

[మోకాళ్లపై వ్రాలును.]

గిరిక

(పర్వతముపైకి దృష్టి సారించి మెల్లగా భీతిజెందిన స్వరముతో)  
వాడుగో అక్కడ కూర్చున్నాడు — చూడడానికే అసహ్యంగా  
వున్నాడు! వాడినీడ ఊగుతూ వుండడము కనబడడములేదా. విశా  
లంగా పఱచిన అక్కలతో వాడు పర్వతపు ప్రక్కలను మర్చివేస్తూ  
వున్నాడు. ఇక ముందుగాన ఉపయోగపడేట్లయితే రక్షించుకోవ్వ  
సిన సమయము యిప్పుడు వచ్చియున్నది !

[తరువాతి మొదలు చెంపకానించుకొని కాల్చును; ఉరుమువంటిధ్వని  
పర్వతమునకావలి వైపునుండి వినపచ్చును.]

భీష్ముడు

(ఉలికిపడి లేచి) బిడ్డా! ఏమిచేయుచున్నావు ?

గిరిక

పడిపోయానాడు క్రింద! చూడు! నేను వాడిని పూర్తిగా చంపివేసి  
నాను. ఆకొండమీదుగా నాడు పారవేసే యీకలు యెట్లాగిరిపోతు  
న్నవో చూడు. ఒకటివెంబడి ఇంకొకటి! ఓ, ఎంతపెద్దగా తెల్లగా  
అయినాడు. దొర్లి సరిగా యిక్కడికే వచ్చిపడుతున్నాడు !

భీష్ముడు

(కూలిపోవుచు) అవును. వంశములో పుట్టిన ప్రతిప్రాణియు, తనపాప  
మునకై మృత్యుముఖమును జూచియే తీరవలయును!

గిరిక

వాడు పడిపోయినదిమొదలు మనశిరస్సుపైన ఆకాశము పడింతలు  
పెద్దదిగా పెరిగింది. దొడ్లుతున్నాడుక్రిందకు—చచ్చిపడిపోయాడు.

## భీష్ముడు

...ఇకను వాడినిజూస్తే నాకెప్పటికి భయమండబోదు...వాడుకూడ అన్ని కొంగలవలెనే తెల్లగానే వున్నాడే! ..(భీతితో అరచును.) అయ్యో! భయము! ఆ భయంకరము గర్జనము!

[మంచులో క్రిందపడిపోవును.]

## భీష్ముడు

(క్రిందికి జారివచ్చుచున్న మంచుపర్వతముక్రింద ఒదిగికొనుచు బిగ్గరిగా ఓ సర్వేశ్వరా! ఇందుకుప్రత్యుత్తరమిమ్ము! నృత్యువదనములో: మానవ సంకల్పపుమొత్తము కైవల్యములో నొక భాగమునైన సాధించజాలదా? [మంచుకొండ అతనిని పూడ్చివేయును లోయఅంతయు మంచుతో నిండిపోవును.]

## ఒకస్వరము

(ఉరుములోనుండి అరచినట్లు) భగవంతుడు ప్రేమస్వరూపుడు.



# ఆంధ్ర గ్రంథ మాల

నెం. 7, తంబుశెట్టి వీధి, మద్రాసు.

## వెలువడిన గ్రంథములు

1. శతకమంజరి (భక్తిసంపుటము):—నృసాధిప, సర్వేశ్వర, దేవకీనందన, నారాయణ, కాళహస్తీశ్వరాదిశతకములు పదియిందుగలవు. ఒక్కొక్కశతకమునకు పీఠికయు, పారభేదములు గలవు. (ఈశతకములు విడిగను దొరకును.) ౧-౮-౦

2. బసవపురాణము (ద్విపద):—పాల్కురికి సోమనాధుడు. అనేకతాళపత్రమాతృకలను బరిశీలించి కూర్చిన మూలము. పారభేదములు సూచింపబడినవి. శ్రీ వేటూరి ప్రభాకరశాస్త్రిగారు వ్రాసిన విపులమగు పీఠిక గలదు. రు ౨-౮-౦

3. గాంధీమహాత్ముని బెల్లాము కాంగ్రెసు అధ్యక్షోపన్యాసము:— రు ౦-౪-౦

4. కమలాక్షి (చిన్ని విచిత్రకథ):—రాయసం వెంకటశివుడుగారు, యమ్. ఏ, యల్. టి. రు ౦-౮-౦

5. నీతినిధి:—వేటూరి ప్రభాకరశాస్త్రిగారు. మానవ జీవిత నిబంధనము లిందు సూటిగావివరింపబడినవి. రెండువేలయేండ్లకు పూర్వ మొక భారతీయబ్రాహ్మణునిచే రచియింపబడినది దీని మూలము. ఇట్టి యుత్కృష్టనీతిగ్రంథ మాండ్రగీర్వాణవాఙ్మయముల గానరాదు. ౧-౪-౦

## వెలువడనున్న గ్రంథములు

6. జీర్ణవిజయనగర చరిత్రము:—కుందూరి ఈశ్వర దత్తుగారు, బి. ఏ. కృష్ణ దేవరాయల సామ్రాజ్యలక్ష్మీవిహారభూమియై వెలసిన విద్యానగరము (హంపిశిథిలముల) యొక్క ప్రాచీనచరిత్రము, ప్రకృతపు జీర్ణస్థితియు నిందు వర్ణితములైనవి.

7. త్యాగరాజస్వామిచరిత్రము-(పద్యకావ్యము)  
శ్రీ పసుమర్తి కృష్ణమూర్తిశాస్త్రి గారు. శ్రీరామభక్తాగ్రణియు, గాయకశిఖామణియు నగు శ్రీత్యాగరాజుగారి చరిత్ర మిందు సరసముగ వర్ణింపబడినది. సందర్భానుసారముగ త్యాగరాజుగారు రచించిన కృతులు ౫౫ ఇందు జేర్పబడినవి. ౦-౧౦-౦

శ్రీవృషాధిపశతకము—పాలకురికి సోమన ౦-౨-౬

సర్వేశ్వర శతకము—యధావాక్కుల అన్నమయ్య ... ౦-౩-౦

దేవకీనందన శతకము ... ౦-౩-౦

ఒంటిమిట్టరఘువీరశతకము-అయ్యలరాజు త్రిపురాంతకుడు ౦-౨-౦

నారాయణశతకము ... ౦-౩-౦

కాశహస్తీశ్వర శతకము ... ౦-౪-౦

దాశరథిశతకము-కంచర్ల గోపకవి ... ౦-౩-౦

రంగళాయి శతకము ... ౦-౨-౦

శ్రీరామతారకశతకము ... ౦-౩-౦

రామచంద్రశతకము-పైడిపాటి వెంకటనృసింహకవి... ౦-౨-౦

కాశీనాథుని నాగేశ్వరరావు,

వ్యవస్థాపకుడు.

# శుద్ధ ప్రతి

పుట	పంక్తి	తప్పు	ఒప్పు
౧	౧	కురున్నావుంది	కురియుచున్నది
౩	౨౦	మంచు	మంచా,
౮	౭	సుఖించిపో	సుఖించుపో
౧౨	౧౨	నేసితివే	నేసితినే
౧౮	౧, ౨, ౩	౧, ౨, ౩	౨, ౩, ౧
౩౭	౨	కట్టి	కట్టిన
౪౮	౨	మొదటి	మొదట
౫౮	౬	పార్శ్వము	పార్శ్వము
౫౮	౧౬	మోకాళ్లు	మోకాళ్లు
౬౮	౧౯	స్మృతియన	స్మృతియను
౬౯	౧౫	కోవిల	కోయిల
౭౧	౪	నీకే	నీవే
౭౨	౬	వాడ	ఆడ
౭౨	౧౦	చేయ	చేయి
౭౪	౧౭	నడవ	తడవ
౭౬	౬	దగ్గరి	దగ్గర
౭౬	౨౦	కాపాడుట	కాపాడుటకు
౧౦౧	౧౩	రీతి	నీతి
౧౦౨	౪	జిక్కినది	జిక్కునది

శ్రుట	పంక్తి	తప్పు	ఒప్పు
౧౦౪	౪, ౧౫	స్వస్థ	స్పష్ట
౧౧౧	3	యెడల	యెడల!
౧౧౧	౧౩	హంగారు	హుషారు
౧౧౯	౧౫	మీ	మీరు
౧౩౩	౮	తండ్రి	తండ్రివి
౧౩౩	౧౧	ధ	న
౧౫౯	౧౫	లేసి	దీసి
౧౭౧	౨౦	అప్పు	అప్పుడు
౧౭౪	౧౬	బొచ్చు	బొచ్చె
౧౭౭	౮	బూక	మూక
౧౮౦	౧౩	రొంపు	రొంపి
౧౮౨	౨౧	చోట	చొటి
౧౮౩	౧	గలదు	గలదు
౧౮౪	౧౮	అతడి	అతని
౧౮౬	౮	యోమి	ఏమియో
౧౮౮	౧౩	లేదు	దు
౧౯౨	౮	చేనిలో	చేతిలో
౧౯౨	౧౫	తలుపును	తలుపును తీసి
౧౯౨	౧౭	లోపలికి	లోపలికి
౧౯౪	3	వాళ్లను	మావాళ్లను
౨౦౩	3	నిర్ణయము	నిర్ణయించు
౨౦౮	౧౨	బుద్ధి	సృష్టి
౨౧౩	౨౧	నుండిన	నుండిన
౨౧౯	౨౧	మృగవాసమును గృహము	మృగావాసమును గుహ

పుట	పంక్తి	తప్పు	ఒప్పు
౨౨౦	3	కిలకిల	కలకల
౨౨౦	౫	యుత్సవ	ఉత్సవ
౨౨౧	౧౩	వరకు	దోహక
౨౨౨	౧౬	ముమాత్రము	మాత్ర
౨౨౪	౨	కనుపడ	కనబడు
౨౨౬	౧	ఖర	కర
౨౨౭	౯	సోదరి	సోదరున
౨౩౩	౬	బావి	బాది
౨౩౭	౧౫	ఉడ	ఉండ
౨౪౧	౧౪	తోవల	త్రోవల
౨౪౧	౨౦	యందును	యందుడు
౨౪౭	3	సారాడు	పార్లాడు
౨౫౨	౧౩	దీవనము	దీవనము
౨౫౪	౪	గాన	గాని
౨౫౬	౮	బోటు	నోటు
౨౬౧	౧౧	పాదండి	పదండి
౨౭౦	౧౭	లా	లా
౨౭౨	౭	అక్రోప	అక్రో
౨౭౨	౮	శౌమిక	భౌమిక
౨౭౩	౧౩	అవని	అతని
౨౮౩	౧౦	మాట,	మాట
౨౮౪	౭	తము	తలము
౨౮౭	౧౧	చూడు	చూ









